Digikirjan äänisymbolit:

CD äänitiedosto löytyy opettajan CD:ltä

äänitiedosto sisältyy tähän digikirjaan

magnet

Kurs 5

Sonja Bulut | Maria Holm | Pauli Kajander | Anders Nordgren | Heidi Repo | Sanna Wahlroos

Sanoma Pro Oy
Helsinki

Tiedustelut
Sanoma Pro Oy, Helsinki
puh. 020 391 000
sähköposti: asiakaspalvelu@sanomapro.fi

www.sanomapro.fi

Kustantaja: Sanoma Pro Oy

Tämä aineisto on digitaalinen rinnakkaisversio tuotteesta
ISBN 978-952-63-0890-6 Magnet 5

6 kk lisenssi ISBN 978-952-63-2468-5
48 kk lisenssi ISBN 978-952-63-2469-2

Toimitus: Johanna Lahti
Ulkoasu: Veera Alanko
Taitto: Veera Alanko, Kari Haapala, Marianne Syrjälä
Kuvitus: Annukka Leppänen
Kuvatoimitus: Suvi Hämäläinen
Kuvaluettelo: s. 264

© Sonja Bulut, Maria Holm, Pauli Kajander, Anders Nordgren, Heidi Repo,
Sanna Wahlroos ja Sanoma Pro Oy

Kopiointiehdot

Tämä teos on digitaalinen oppikirja, joka on suojattu tekijänoiakeuslailla (404/61).

Bästa studerande!

Magnet-sarjan viidennen kurssin aiheina ovat mm. muuttuva elin- ja työympäristö, joukkoviestimet ja luonto. Lisäksi kirjan faktaruudut ja *Kors och tvärs* -aukeama tutustuttavat sinut Islantiin, Grönlantiin ja Färsaariin. Kieliopissa käsitellään mm. substantiivien määräysmuodot, s-passiivi ja partisiipit.

Kurssin aikana vahvistat kielitaitoasi monipuolisesti. Erityisesti saat vinkkejä tiivistelmän laatimiseen ja ymmärtävään lukemiseen. Suullista kielitaitoa harjoittelet mm. keskustelujen avulla sekä ottamalla kantaa erilaisiin väittämiin. *Prata på* -harjoituksissa pohdit jotakin aihetta laajemmin ja kehität keskustelutaitojasi.

Opiskelusi tukena ovat edelleen *Tips*- ja *Obs*-laatikot, *Testa dig själv*, verkkomateriaali (www.sanomapro.fi) ja oppilaan äänitiedostot.

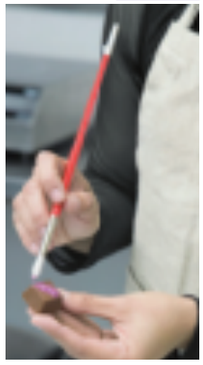
Lycka till!

Magnet-sarjan tekijät

Sisällys

Minä kielenoppijana – alkuarviointi 7
Eurooppalainen viitekehys ja kielitaito 7
Vinkkejä tiivistelmän laatimiseen 8
Vinkkejä ymmärtävään lukemiseen 9
Kurssin lämmittelytehtävät 10

Del 1



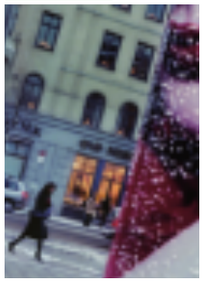
Text och tema Framtid med flexliv 12
Opinnot ja tulevaisuudensuunnitelmat
Fakta Svenska gymnasieelevers planer efter gymnasiet 16
Fakulteterna vid Helsingfors universitet ... 25
Uttal 18
Ord och fraser Studier 22
Lyssna 28
Läs 26
Skriv 26
Kappaleen sanasto 202

Del 2

Text och tema Jobben finns på Island 29
Työelämä
Fakta Gästarbetare på Island 34
Framtidens arbetsmarknad och studenternas drömjobb 45
Uttal 36
Ord och fraser På jobbet 42
Lyssna 48, 50
Läs 49
Skriv 51
Kappaleen sanasto 205

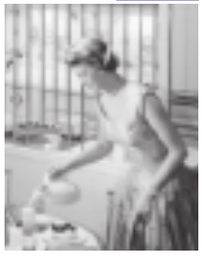
Kors och tvärs på Island 52

Del 3

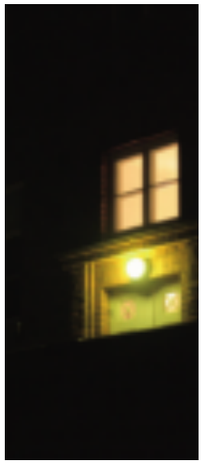


Text och tema Reklam som smyger sig på 54
Mainonta ja media
Fakta Liza Marklund 67
Uttal 60
Ord och fraser Reklam och massmedier 64
Lyssna 70
Läs 71
Skriv 68, 70
Kappaleen sanasto 208

Del 4



Text och tema Lewins lever i en annan tid 72
Elämäntyylit
Fakta Mark Levengood 84
Uttal 78
Lyssna 83
Läs 84
Skriv 83
Kappaleen sanasto 210



Del 5

Text och tema	Grönland blir allt grönare Muuttuva elinympäristö	86
Fakta	Grönland	90
	Färöarna	91
	Så mycket el slukar hushållsapparaterna	105
	Så minskar ni elräkningen	105
Uttal		93
Ord och fraser	Miljö	98
Lyssna		104
Läs		102
Skriv		101
Kappaleen sanasto		211

Del 6

Text och tema	Framtidens stadsbilar går på spår Liikenne	106
Fakta	Lars Mytting	108
Uttal		114
Ord och fraser	Trafik	119
Lyssna		124
Läs		125
Skriv		123
Kappaleen sanasto		215

Grammatik

Kielioppi	128
Grammatik i ett nötskal (kurssien 1–4 lyhyt kertaus)	129
Substantiivien määräysmuodot	138
Man-rakenne	149
S-passiivi	152
S-päätteiset verbit	158
Partisiipin preesens	162
Partisiipin perfekti	167
Prepositioilmauksia	176
Kieliopin teorian ratkaisut	183

Uppsatsrubriker	187
Testa dig själv	190
Ratkaisut: Testa dig själv	196
Oppilaan CD:n kuuntelut ja ratkaisut	198
Minä kielenoppijana - kurssin loppuarviointi	200

Kappaleiden sanastot	201
Aakkosellinen sanasto	
Ruotsi–suomi	218
Suomi–ruotsi	242

5

Kurs

Minä kielenoppijana – alkuarviointi

Arvioi omaa kielitaitoasi ja tapojasi oppia.

	Usein	Joskus	En koskaan
Kuullun ymmärtäminen			
1 Ymmärrän ohjeita, kieltoja ja kehotuksia esim. kuulutuksissa.	☐	☐	☐
2 Ymmärrän ajankohtaisten tv-ohjelmien tai radiouutisten sisällön.	☐	☐	☐
3 Teen oppilaan CD:n kuuntelut.	☐	☐	☐
Puhuminen			
4 Osaan ilmaista mielipiteeni ruotsiksi itseäni kiinnostavista asioista.	☐	☐	☐
5 Käytän ruotsia aina, kun se on mahdollista, esim. matkoilla.	☐	☐	☐
6 Teen oppilaan CD:n ääntämisharjoitukset.	☐	☐	☐
Luetun ymmärtäminen			
7 Luen ruotsinkielisiä lehtiä esim. netissä.	☐	☐	☐
8 Ymmärrän keskeisen sisällön ja oleelliset yksityiskohdat esim. ajankohtaisista uutisista ja lyhyistä lehtiartikkeleista.	☐	☐	☐
9 Luen kaunokirjallisuutta tai runoja ruotsiksi.	☐	☐	☐
Kirjoittaminen			
10 Harjoittelen tekemällä omia lauseita tekstin tai teemasanaston uusista sanoista.	☐	☐	☐
11 Osaan kirjoittaa eri tilanteisiin sopivia lyhyitä tekstejä (esim. puhe, kiitoskirje).	☐	☐	☐
12 Luen kirjoitelmista saamani palautteen ja kiinnitän huomiota toistuviin virhetyyppeihin.	☐	☐	☐

Eurooppalainen viitekehys ja kielitaito

Kielitaitoa kuvataan *Eurooppalaisen viitekehyksen* taitotasoasteikossa, jonka avulla voidaan arvioida kielitaidon kehittymistä. Taitotasoasteikko on kuvattu *Magnet*-sarjan kirjoissa 1–3.

Lukion 5. kurssissa jatkat kielen harjoittelemista monipuolisesti. Erityisesti perehdyt tiivistelmän laatimiseen ja ymmärtävän lukemisen strategioihin.

Vinkkejä tiivistelmän laatimiseen

Tiivistelmä

- on omin sanoin kirjoitettu, helppolukuinen ja yhtenäinen lyhennelmä, joka antaa selkeän kuvan alkuperäistekstin pääajatuksista.
- tuo hyvin esiin tekstin olennaisen sisällön: keskeiset seikat ja tärkeät yksityiskohdat.
- on teksti, jonka pituus ja vastauskieli määritellään tehtävänannossa. Otsikkoa tai kappalejakoa ei tarvita.
- voi olla myös ohjattu, jolloin sen laatimista tuetaan vihjein.

→ tehtävänä sivulla 71

Tiivistelmän laatiminen

1. Lue alkuperäisteksti läpi yleiskuvan saamiseksi.
2. Lue teksti uudelleen ja kirjoita muistiin pääkohdat. Mieti, mihin kysymykseen kukin tekstin kappale antaa vastauksen.
3. Yhdistele pääajatuksia, lisää tärkeitä yksityiskohtia ja kirjoita luonnos. Vältä suoraa kääntämistä.
4. Voit esittää asiat myös eri järjestyksessä kuin ne olivat lähtötekstissä. Jokaisesta kappaleesta ei välttämättä tarvitse ottaa kohtia tiivistelmään.
5. Poista tarpeettomat yksityiskohdat ja tiivistä kieliasua, jos luonnos on liian pitkä.
   - Korvaa luetteloita esim. yläkäsitteillä *(koivu, vaahtera, lehmus… = lehtipuut)*.
   - Käytä lauseenvastikkeita *(Kokeiltuaan eri lääkkeitä vuoden ajan…)*.
   - Käytä tiivistäviä ilmauksia (esim. *kuitenkin, huolimatta, sittenkin*) ja sidossanoja (esim. *myöhemmin, sitten, lopulta*).
6. Välitä alkuperäisen tekstin sisältö objektiivisesti ja samaa tyylilajia käyttäen.
7. Älä esitä omia kommentteja tai tulkintoja sekä vältä suoria sitaatteja.
8. Viimeistele tiivistelmä loogiseksi ja kieliasultaan moitteettomaksi. Laske sanat ja merkitse sanamäärä tiivistelmän loppuun. Älä ylitä ohjepituutta.

Kuullun selostaminen tiivistäen

- tarkoittaa omin sanoin kirjoitettua, yhtenäistä lyhennelmää, jonka tulee antaa selkeä kuva kuullun pääajatuksista.
- laaditaan joskus luettelona (esim. ranskalaisin viivoin) kuullun keskeisistä kohdista.

→ tehtävänä sivulla 83

Vinkkejä ymmärtävään lukemiseen

1 Keskity tekstin lukemiseen, älä mieti muita asioita.

2 Lue otsikko ja väliotsikot sekä tutki mahdolliset kuvat.
Saat tietoa tekstin sisällöstä, tarkoituksesta ja tyylistä.

3 Olet ehkä lukenut tai kuullut aiheesta aikaisemminkin. Hyödynnä etukäteistietoasi, mutta vastaa kysymyksiin tekstin perusteella.

4 Lue teksti silmäillen läpi yleiskuvan saamiseksi.
Jokaista sanaa ei tarvitse ymmärtää. Tekstin aloitus- ja lopetuskappale ovat usein tärkeitä pääsisällön ymmärtämiseksi.

5 Hae tekstin pääkohdat. Löydät ne etsimällä vastaukset seuraaviin kysymyksiin: *kuka*, *mitä*, *missä*, *milloin* ja *miksi*. Voit halutessasi tehdä miellekartan (mind map) tekstin keskeisestä sisällöstä.

6 Lue teksti uudestaan ja selvitä olennaiset uudet sanat.

- Johda sana muista kielistä,
  esim. *konsumtion (← engl. consumption)*, *spegel (← saksa Spiegel)*.
- Monet suomenkieliset sanat ovat tulleet ruotsin kielestä,
  esim. *en papegoja (papukaija), en skruv (ruuvi)*.
- Muista etuliitteiden ja päätteiden merkitys,
  esim. ***in**tolerant, **o**vilja, **av**stå, arbets**löshet***.
- Etsi sanan tuttu osa ja päättele loput. esim. ***religion**sfrihet, för**svåra***.
- Muista, että sanan merkitys voi selvitä myöhemmin asiayhteyden perusteella.
- Tarkista sanan merkitys sanastosta tai sanakirjasta tarvittaessa.

7 Jotta ymmärtäisit tekstin oikein, on tärkeää hallita konjunktiot (esim. *fast, medan, för, utan*) ja erilaiset määreet (esim. *knappast, däremot, egentligen*).

8 Mieti, millaista lukutapaa eri tehtävänannot edellyttävät.
Jos tehtävänä on ymmärtää ainoastaan tekstin pääsisältö, riittää usein silmäilevä lukeminen.

Koll på Norden

A **Kryssa för det rätta landet eller de rätta länderna.**

		Finland	Sverige	Norge	Danmark	Island
1	Vi producerar olja.	☐	☐	☐	☐	☐
2	Vi har gratis grundskola.	☐	☐	☐	☐	☐
3	Vi hade tidigare vänstertrafik.	☐	☐	☐	☐	☐
4	Skogsindustrin är viktig för oss.	☐	☐	☐	☐	☐
5	Alla studerar svenska i skolan.	☐	☐	☐	☐	☐
6	Det finns spårvagnar i vår huvudstad.	☐	☐	☐	☐	☐
7	Det finns inga järnvägar i vårt land.	☐	☐	☐	☐	☐
8	Färöarna hör till vårt land.	☐	☐	☐	☐	☐
9	Den största glaciären i Europa ligger här.	☐	☐	☐	☐	☐
10	Vindkraft är en viktig energikälla för oss.	☐	☐	☐	☐	☐

B **Hitta på egna påståenden. Låt de andra svara.**

11 _____

12 _____

CD **C** # Lyssna

Du hör fyra unga berätta om sina framtidsplaner. Vad gör de i höst?

1 Bosse Edlund, 20, Sundsvall

_____

2 Malin Nilsson, 18, Visby

_____

3 Pontus Collin, 21, Jönköping

_____

4 Andrea Agouridis, 19, Uppsala

_____

Vad har du för framtidsplaner?

D **Lyssna på låten och fyll i.**

Innan mörkret faller

innan mörkret faller
ska jag lämna några varma rader
ska jag vara din starka vän
ska jag visa några bättre sidor

och **1** _____ nånting igen

innan morgonen kommer
ska jag vända alla kappor tillbaka
och lita mer på min kraft

2 _____ nånting jag förlorat
en vilja som jag faktiskt haft

jag har förlorat dagar och ett hopplöst år
jag har trampat upp stigar där gränserna går
och du blir aldrig en vän igen
en mot en
tills morgonen kommer

innan mörkret faller
vill jag reda ut några saker
inga rätt och inga fel
vill jag öppna för en vapenvila
du har din och jag har min del

och innan morgonen kommer
vill jag blöda några droppar mot stenen
det är tid för några tårar än
och göra klart för min norra stjärna
att jag aldrig ska ner igen

jag har förlorat dagar och ett hopplöst år

det är som **3** _____ när åskan går
och du blir aldrig en vän igen …

mina ögon för blöta
för att göra epilogen rättvis
jag orkar inga flera ord
inga krafter för en vacker utgång
jag lämnar inget dukat bord

men innan morgonen kommer
vill jag lämna några varma rader

4 _____ en vår igen
jag ångrar inga steg vid din sida
jag vattnar dina växter än

jag har förlorat dagar …

Music and lyrics by Lars Winnerbäck

Lars Winnerbäck

Del 1

Framtid med flexliv

Man lär så länge man lever.

Oppia ikä kaikki.

A **Läs om Mattis studieliv. Svara på frågan på finska.**

Jag var den enda i min syskonskara som blev student. Mina syskon erbjöds också möjligheten att studera på gymnasiet, men de var inte ivriga att plugga. Jag hade alltid varit intresserad av naturvetenskaper i skolan. Min dröm var att bli ingenjör. Eftersom jag var duktig i matematik, fysik och kemi på gymnasiet, kom jag lätt in på Tekniska högskolan. Vid sidan av studierna extraknäckte man inte så mycket på den tiden. Däremot jobbade jag på många olika arbetsplatser på somrarna, bland annat som brevbärare, på tegelfabrik och på byggen. Jag ville tjäna så pass mycket att jag inte behövde ta banklån.
På 1960-talet fick man inget studiestöd. Min familj kunde inte hjälpa mig ekonomiskt, men de skickade mig mat, till exempel bröd och potatis.

Miksi Matti pääsi helposti Teknilliseen korkeakouluun?

_____

_____

CD **B** ## Lyssna

Lyssna på vad Matti berättar om sin karriär. Svara på frågan på finska.

Miksi Matti ryhtyi yksityisyrittäjäksi?

_____

_____

_____

_____

_____

Text

1 Framtid med flexliv

– Den svenska drömmen om villa, Volvo och vovve är inte min grej. Det säger Susanne Berggren, som går ut samhällsvetenskapliga programmet på Schillerska gymnasiet i Göteborg i vår. Hon har många funderingar på framtiden och arbetslivet. Eftersom hon brinner för arkeologi ska hon arbeta som volontär vid arkeologiska utgrävningar i Pompeji i Italien ett halvår. Sedan blir det kanske studier i ekonomi.

– Jag kan inte tänka mej att stanna på samma arbetsplats länge, då skulle jag bli jätterastlös. Ett nytt jobb med några års mellanrum är nog utvecklande. Jag vill pröva på så mycket som möjligt och med en gedigen utbildning i bagaget får jag säkert bra jobb. Jag är också öppen för att byta yrke några gånger.

Ett vanligt kontorsjobb med samma tider dag ut och dag in är inget för Susanne. Det är för monotont.

– Nej, aldrig i livet, vad tråkigt! Jag vill kunna bestämma mer över mina arbetstider. Med flexibla tider tror jag att jag kan jobba mer effektivt.

– Det finns dom som jobbar dygnet runt. Jag fattar nog att jobbet är viktigt, men privatlivet är minst lika viktigt. Jag måste absolut ha tid för min familj och mina vänner, det håller jag hårt på. Min far är chef på ett stort företag och har alltid jobbat övertid och haft möten till sent på kvällen. Arbetsgivaren förväntade sej att han skulle vara nåbar även på semestern.

Vem tackar honom för det? Ingen. Nu är han sjukskriven för utbrändhet.

– Ett självständigt jobb är ett måste för mej. Det går ju att distansjobba överallt i dag, bara man har tillgång till internet. Mina vänner och jag är i princip alltid uppkopplade. Jag kan mycket väl jobba hemma några dagar i veckan och några dagar på jobbet, så att det inte blir för ensamt. Den sociala biten är också viktig, att fika, bolla idéer med andra och diskutera ditt och datt.

Många i Susannes omgivning satsar på vidareutbildning och fortsatta studier. Det tycker hon är positivt. Utbildning är alltid bra, för färdig som människa blir man aldrig. Det gäller att hela tiden utvecklas som person, söka nya vägar och utmaningar.

Att fasta jobb blir färre på arbetsmarknaden bekymrar inte Susanne särskilt mycket. Hon kan tänka sig att snuttjobba även om det säkert har vissa nackdelar.

– Är man en kortare tid på ett ställe hinner man inte tröttna på sina uppgifter och trivs man inte så kan man ändå snart dra vidare till ett annat ställe. Men min storasyster brukar påpeka att det är otryggt att bilda familj eller låna pengar till bostad med korta anställningar. Det förstår jag ju.

Susanne är medveten om att hennes generation kommer att behöva jobba mycket längre än föräldrarnas.

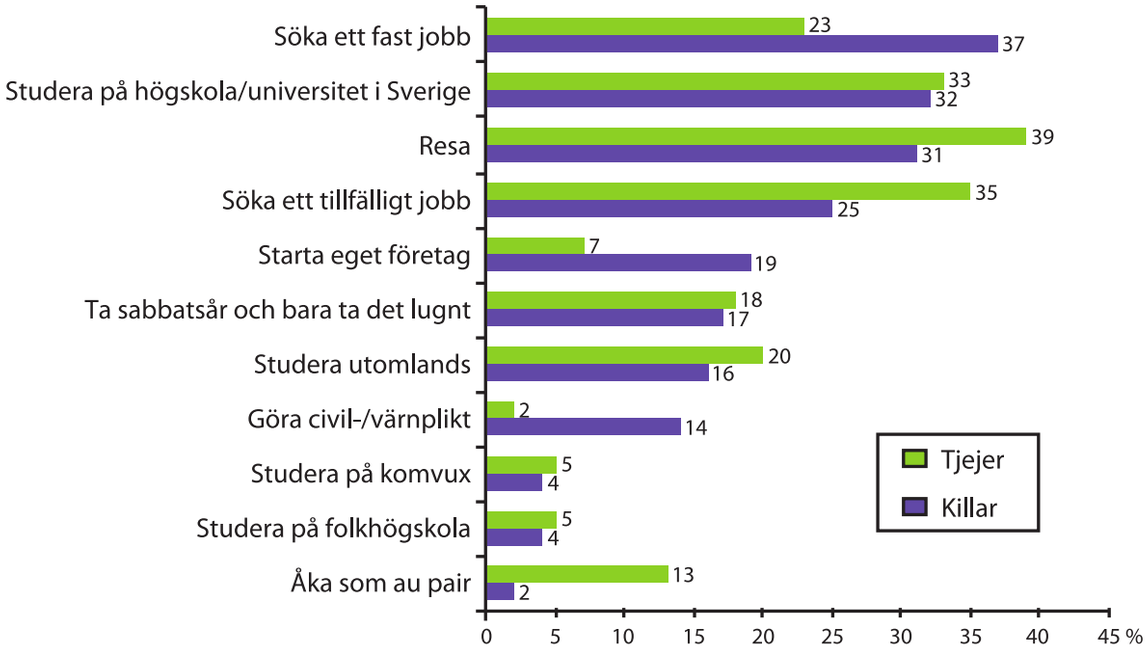
– Det blir vi tvungna till med sämre pensioner. Kanske jobbar vi tio år längre. Det känns konstigt att tänka på pensionsåldern redan nu, för jag har ju hela livet framför mej, men jag ska faktiskt följa min mammas råd och börja pensionsspara tidigt.

→ Sanasto s. 202

Pompeji begravdes vid ett vulkanutbrott år 79. Ruinerna ger en levande bild av hur man levde i romarriket.

Fakta

Svenska gymnasieelevers planer efter gymnasiet



Källa: Saco, Framtidens akademiker – om studier och karriär

Vilka tre planer är populärast bland tjejerna/killarna?

1

A **Lue rivit 1–36 ja merkitse, ovatko väittämät oikein (R) vai väärin (F).**

1 Susanne pääsee lukiosta tänä keväänä. ☐

2 Hän aikoo opiskella arkeologiaa. ☐

3 Hän voisi kuvitella vaihtavansa ammattia muutaman kerran. ☐

4 Susanne arvostaa työtä enemmän kuin yksityiselämää. ☐

5 Hänen isänsä piti olla tavoitettavissa myös lomalla. ☐

B **Lue rivit 37–73 ja vastaa kysymyksiin lyhyesti suomeksi.**

1 Miksi Susanne ei halua tehdä ainoastaan etätyötä?

2 Miksi jatko-opinnot ovat Susannen mielestä hyvä asia?

3 Mitkä ovat pätkätöiden huonot puolet?

4 Miksi Susanne aikoo säästää eläkettä?

2 Kuuntele teksti ja seuraa juonirunkoa.

1 Susanne
- Unelma omakotitalosta, Volvosta ja koirasta ei Susannen juttu.
- Todella innostunut arkeologiasta → aikoo tehdä vapaaehtoistyötä kaivauksilla Italiassa puoli vuotta. Sitten ehkä talousopinnot.

2 Työn vaihtaminen
- Uusi työ muutaman vuoden välein kehittävää.
- Haluaa kokeilla mahdollisimman paljon.
- Kunnon koulutus → varmasti hyvä työ.

3 Joustavat työajat
- Tavallinen konttorityö päivästä toiseen: liian yksitoikkoista.
- Haluaa voida päättää työajoistaan.

4 Työn ja vapaa-ajan yhteensovittaminen
- Työ tärkeää, mutta yksityiselämä vähintään yhtä tärkeää.
- Isä johtaja, tehnyt ylitöitä, ollut kokouksia iltamyöhään. Nyt sairauslomalla loppuunpalamisen vuoksi.

5 Etätyö
- Etätöitä voi tehdä kaikkialla nykyään, jos internet käytettävissä.
- Voi työskennellä joitakin päiviä viikossa kotona, joitakin töissä. Ei liian yksinäistä.
- Sosiaalinen puoli tärkeä: heitellä ideoita, jutella niitä näitä.

6 Jatkokoulutus
- Monet panostavat jatkokoulutukseen ja jatko-opintoihin. Koulutus aina hyvä asia.
- Täytyy kehittyä ihmisenä, etsiä uusia haasteita.

7 Pätkätyöt
- Vakituisten töiden väheneminen ei huolestuta. Voi kuvitella tekevänsä pätkätöitä, vaikka huonoja puolia.
- Jos lyhyen aikaa yhdessä paikassa, ei ehdi kyllästyä työtehtäviin.
- Isosisko huomauttaa: turvatonta perustaa perhettä tai lainata rahaa.

8 Eläke
- Susannen sukupolvi työskentelee pidempään kuin hänen vanhempansa.
- Aikoo noudattaa äitinsä neuvoja ja alkaa säästää eläkettä aikaisessa vaiheessa.

CD 3 Uttal

A **Kuuntele ja toista.**

1	Berggren	**5**	bagaget	**9**	arbetsgivaren
2	volontär	**6**	kontorsjobb	**10**	omgivning
3	arkeologiska	**7**	monotont	**11**	särskilt
4	gedigen	**8**	chef	**12**	generation

B **Kuuntele ja täydennä.**
Lue dialogi sitten ääneen parisi kanssa.

> **Tips!**
> Kun opettelet ääntämään sanat oikein, hahmotat myös niiden kirjoitusasun paremmin.

– Jag trivs inte längre med mitt kontorsjobb, det är för monotont.

– Jaså, jag trodde att du fick jobba **1** _____.

– Jodå, men jag har för mycket att göra. Min kollega har varit **2** _____ i en månad nu.

– Varför det?

– Jag tror hon har **3** _____ i privatlivet.

– Oj då, det var ju tråkigt! Finns det ingen i hennes **4** _____ som kan hjälpa henne?

– Jag vet inte. Hennes man stack för att jobba som **5** _____ någonstans.

4

A **Etsi sanat ja ilmaukset tekstistä.**

1	pääsee lukiosta	_____
2	vapaaehtoisena	_____
3	talousopinnot	_____
4	kunnollinen koulutus	_____
5	valmis vaihtamaan ammattia	_____
6	päivästä toiseen	_____
7	liian yksitoikkoista	_____

8 päättää jstk _____

9 vuorokauden ympäri _____

10 olla tavoitettavissa myös lomalla _____

11 panostavat jatkokoulutukseen _____

ja jatko-opintoihin _____

12 etsiä haasteita _____

13 kyllästyä tehtäviinsä _____

14 perustaa perhe _____

15 tietoinen jstk _____

B Etsi tekstistä lisää työhön liittyviä sanoja.

jobba / övertid
en arbetsgivare 5

C Olet yrityksen pomo ja kannustat alaisiasi. Käytä annetut sanat.

Malli: todella innostunut jstk + vapaaehtoinen
Den som brinner för ideellt arbete får gärna jobba som volontär några gånger om året.

1 tietoinen jstk + yritys

2 avoin jllk + etsiä haasteita

3 päättää jstk + itsenäinen

4 vuorokauden ympäri + olla tavoitettavissa

5 kyllästyä jhk + kunnon koulutus

5 Kysy ja vastaa parisi kanssa.

Obs!
kuka = vem
ketkä = vilka
kuka työkaveri = vilken kollega

1 Mikä ei ole Susannen juttu?
2 Milloin Susanne pääsee lukiosta?
3 Missä hän aikoo tehdä vapaaehtoistyötä?
4 Mitä mieltä hän on ammatinvaihtamisesta?
5 Kuinka hän viihtyisi tavallisessa konttorityössä?
6 Kuka sukulainen on sairauslomalla?
7 Millaisen työn Susanne haluaa?
8 Ketkä panostavat jatkokoulutukseen?
9 Miksi Susanne aikoo säästää eläkettä?
10 *Oma kysymys*

6 Harjoittele kertomaan teksti ruotsiksi juonirungon (tehtävä 2) avulla.

7

A Mitä Niklas ajattelee tulevaisuudestaan? Täydennä vihjeiden mukaan.

Niklas är uppvuxen i Härnösand i Sverige.

När han **1** _____ (päästä lukiosta) för tre år sedan, hade han många funderingar på framtiden. Han var beredd **2** _____ (kokeilla eri töitä) och också **3** _____ (vaihtaa ammattia). Niklas var säker på att något **4** _____ (yksitoikkoinen konttorityö) inte var **5** _____ (hänen juttunsa). Efter att ha jobbat på ett lager i ett halvår, ville han **6** _____ (etsiä uusia haasteita). Han ville ha **7** _____ (itsenäinen työ), det var ett måste för honom. Han ville själv **8** _____ (päättää jstk) sina arbetstider.

B **Täydennä sanojen loput.**

Niklas började **9** distan_____ hemma. Småningom insåg han att han saknade den **10** soc_____ biten. Han ville också **11** utve_____ som person och skaffa sig en gedigen **12** utbil_____. Han ville börja **13** stud_____ ekonomi på handelshögskolan. Han ville satsa på **14** stud_____ på allvar. Ändå pluggade han inte **15** dyg_____ runt utan njöt också av studietiden.

8 Käännä.

1 Kyllästyin työhöni, jossa tein samoja tehtäviä päivästä toiseen.
2 Minun täytyi myös olla tavoitettavissa vuorokauden ympäri.
3 Työnantajani oli tietoinen siitä, etten ollut sairauslomalla syyttä (utan orsak).
4 Koska olen todella innostunut historiasta, työskentelin ensin vapaaehtoisena Egyptissä.
5 Aloin opiskella arkeologiaa yliopistossa, sillä halusin keskittyä jatko-opintoihini.

Tips! Ruotsissa on paljon sanapareja. Opettele nämä ja poimi uusia lukiessasi tekstejä.

9 Yhdistä sanapari ja sen suomennos.

1	Man måste anpassa sig till landets **seder och bruk**.	_____ silloin tällöin
2	Vi pratade om **ditt och datt**.	_____ ristiin rastiin
3	Barnen sprang **hit och dit** i parken.	_____ tavat ja tottumukset
4	Vi reste **kors och tvärs** i Skandinavien.	_____ ensisijaisesti
5	**Då och då** kan man se norrsken på himlen.	_____ sitä sun tätä, niitä näitä
6	Kantareller växer **här och där** i skogen.	_____ pohjimmiltaan
7	**I grund och botten** är Erik väldigt snäll.	_____ sinne tänne
8	**Först och främst** måste han få ett bra jobb.	_____ edestakaisin
9	Rektorn gick nervöst **av och an** i korridoren.	_____ (monet) asiat
10	Vi har olika syn på **saker och ting**.	_____ siellä täällä

10 Ord Studier

A **Lue sanat ja täydennä puuttuvat.**

studera I	opiskella
studier -na	opinnot
plugga I	päntätä, opiskella
utbilda I sig till ngt	kouluttautua jksk
utbildning -en	koulutus
undervisa I ngn i ngt	opettaa jllk jtk
1 _____	opetus
distansundervisning -en	etäopetus
en student 3	opiskelija; ylioppilas
en studerande 5	opiskelija
ta IV studenten	kirjoittaa ylioppilaaksi
en studentexamen, -	ylioppilastutkinto
en studentmössa 1	ylioppilaslakki
ett avgångsbetyg 5	päättötodistus
2 _____	päästä lukiosta
ta IV ett sabbatsår	pitää välivuosi

studietid -en	opiskeluaika
studiestöd -et	opintotuki
en studentlägenhet 3 / en studentlya 1	opiskelija-asunto
en studievägledare 5	opinto-ohjaaja
3 _____	jatko-opinnot
4 _____	jatkokoulutus
söka II (in) till högskolan	hakea korkeakouluun
komma IV in på/vid universitetet	päästä yliopistoon
studera I på/vid universitetet/ yrkeshögskolan	opiskella yliopistossa/ ammattikorkeakoulussa
ett inträdesprov 5	pääsykoe
behörig -t -a	(muodollisesti) pätevä

anmäla II sig till en kurs	ilmoittautua kurssille
5 _____	pakollinen
föreläsa [fœːrelɛːssa] II	luennoida
en föreläsning [fœːre-] 2	luento
en anteckning 2	muistiinpano

läsa II till ett prov	lukea kokeeseen
läsa II upp sina betyg	korottaa arvosanojaan
tentera I	tenttiä
repetera I	kerrata
ett prov 5	koe
en tenta 1 (puhek.)	tentti
en tentamen, -	tentti
en examen, -	tutkinto, loppukoe
avlägga IV en examen	suorittaa tutkinto
bli IV färdig -t -a	valmistua
muntlig -t -a	suullinen
skriftlig -t -a	kirjallinen
ett förhör 5	kuulustelu
godkän/d -t -da [guːdçɛnd]/[-tʃɛnd]	hyväksytty
underkän/d -t -da [ʉndærçɛnd]/[-tʃɛnd]	hylätty

en fakultet 3	tiedekunta
ett huvudområde 4, ett biområde 4	pääaine, sivuaine (Ruotsissa)
ett huvudämne 4, ett biämne 4	pääaine, sivuaine (Suomessa)
en poäng [puɛŋ], (mon.) poäng	opintopiste
6 _____	lukukausi
en studentkår 3	ylioppilaskunta
en nation 3	osakunta

B **Täydennä vihjeiden mukaan.**

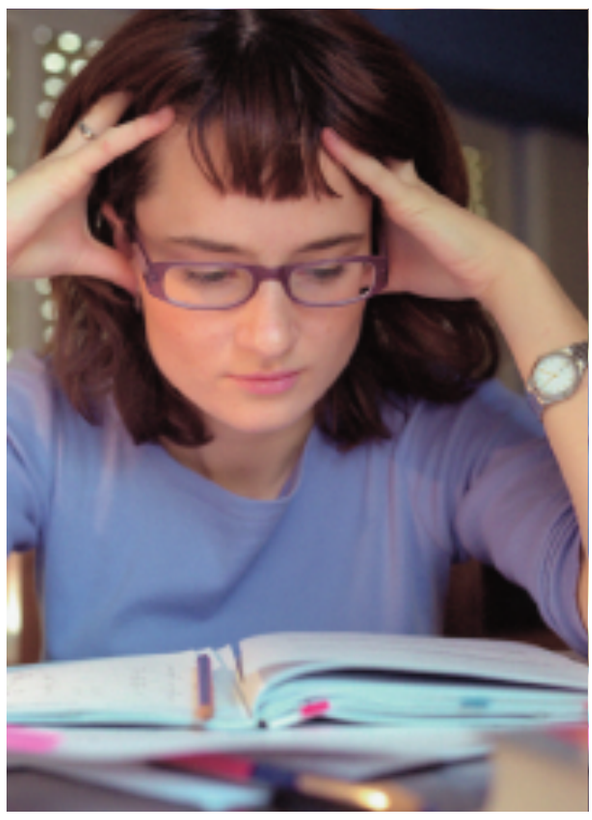
företagsekonomi -n yritystalous
handelsrätt -en kauppaoikeus

Saila är en 21-årig tjej från Kuhmoinen. Hon hade länge drömt om att **1** _____ ekonom. Hon visste att det var lättare att **2** _____ i Sverige.

Saila sökte in till Uppsala universitet som är det äldsta i Norden. Där behöver man inte **3** _____, men Saila måste klara av språkprovet. **4** _____ hjälpte till med **5** _____ och **6** _____.

7 _____ var det i början lite ansträngande att göra **8** _____ samtidigt som man lyssnade på **9** _____, men efter hand blev det lättare. De andra **10** _____ hjälpte också till. Saila valde företagsekonomi som **11** _____ och handelsrätt som **12** _____. På första **13** _____ blev hon **14** _____. Saila är nöjd med sitt beslut **15** _____ i Sverige.

1 kouluttautua jksk
2 päästä yliopistoon
3 osallistua pääsykokeeseen
4 Opinto-ohjaaja
5 opiskelija-asunto
6 opintotuki
7 Luennoilla
8 muistiinpanoja
9 opetus
10 opiskelija
11 pääaine
12 sivuaine
13 tentti
14 hyväksytty
15 opiskella



Fakta

Fakulteterna vid Helsingfors universitet

Agrikultur-forstvetenskapliga fakulteten
Beteendevetenskapliga fakulteten
Farmaceutiska fakulteten
Biovetenskapliga fakulteten
Humanistiska fakulteten
Juridiska fakulteten
Matematisk-naturvetenskapliga fakulteten
Medicinska fakulteten
Statsvetenskapliga fakulteten
Teologiska fakulteten
Veterinärmedicinska fakulteten

HELSINGFORS UNIVERSITET

Mitkä tiedekunnat kiinnostavat sinua?

11 **Keskustelkaa ryhmissä.**

1 Opiskelu

- Mitä opiskelet nyt?
- Mikä on helppoa opiskelussa? Mikä tuntuu vaikealta?

2 Koulutus ja työelämä

- Mikä on unelma-ammattisi?
- Mitä aineita haluat opiskella?
- Mitä teet, jos et pääse opiskelemaan?
- Voisitko vaihtaa ammattia tulevaisuudesssa?

3 Eläminen

- Missä asut, kun opiskelet?
- Miten rahoitat opiskeluaikasi?
- Kuinka vietät vapaa-aikaasi?

Studerande från Svenska handelshögskolan sätter studentmössan på statyn Havis Amanda i Helsingfors på valborgsmässoafton.

Skriv

12 **Kirjoita ilmoittautuminen (50–70 sanaa) suosittuun kesälukioon.**

– aloita sopivalla tavalla

– kerro
- että ilmoittaudut elokuun kurssille
- mitä aineita haluat opiskella
- miten lukio-opintosi ovat sujuneet tähän mennessä
- miksi juuri sinun pitäisi päästä kurssille

– lopeta sopivalla tavalla

Läs

13 **Lue teksti ja tee tehtävät.**

Högskolan hemma i köket

Allt fler svenskar upptäcker möjligheten att distansstudera vid ett universitet eller en högskola. En av dem är Amanda Wiik i Hudiksvall, som läser ekonomi på högskolan i Gävle – hemma vid köksbordet.

Amanda jobbar heltid på en bokföringsbyrå och vill bo kvar i småstaden Hudiksvall, där släkt och vänner finns. Hon ville ändå gärna studera vidare och då var distansstudier det perfekta alternativet. Nu kan hon plugga när hon vill, var hon vill och hur hon vill.

– Jag studerar inte för att få en akademisk titel eller ett nytt jobb. Jag är intresserad av kunskap och hur jag kan använda den i mitt arbete, betonar Amanda.

Hon försöker ägna sig åt studierna cirka 20 timmar i veckan, som är den rekommenderade studietiden. Ibland är det kämpigt att få dagarna att räcka till för både heltidsjobb och studier, men på helgerna försöker hon få tid över för hobbyer och vänner.

– Det krävs förstås en del självdisciplin att studera på distans, men jag har relativt lätt för att koncentrera mej och koppla bort sånt som pågår runtomkring.

I början hade Amandas kurs en del liveföreläsningar över nätet, men nu är det mest självstudier som gäller. Kontakten med lärare och studiekamrater sker genom mejl, webbkamera och på ett chattforum där man diskuterar kurslitteraturen. Ibland har hon saknat den personliga kontakten till lärarna, men annars tycker hon att allt funkar bra.

Amanda hittade ekonomutbildningen i Gävle på webbplatsen *natuniversitetet.se* som är en mötesplats för distansstudier vid 35 universitet och högskolor runtom i Sverige. Det finns närmare tre tusen olika kurser och ett hundratal längre program att välja mellan. Man får samma poäng, examen och studiestöd som om man studerar på vanligt sätt. Distansstudierna är gratis, men studenterna

betalar för kurslitteratur, eventuella resor, studentkårsavgifter och dylikt. En dator med bredbandsuppkoppling måste man förstås ha.

På vissa distansutbildningar träffas deltagarna en eller några gånger per termin, men Amandas kurs är helt nätbaserad. Hennes studiekamrater finns över hela landet, från Haparanda i norr till Helsingborg i söder.

– En kurskamrat flyttade nyligen från Malmö till Thailand för att jobba som dyklärare. Nu studerar han vidare där nere. Han sitter på dykskolans kontor och pluggar när det är stängt. Det kan man kalla distansstudier med stort D, skrattar Amanda.

A **Mitä tekstissä sanotaan seuraavista asioista? Kirjoita pääkohdat lyhyesti suomeksi.**

1. Etäopiskeluun käytettävä aika
2. Amandan yhteydenpito opettajiin ja opiskelukavereihin
3. Opintopisteet, tutkinnot ja opintotuki
4. Tapaamiset kurssin aikana

B **Suomenna alleviivatut kohdat.**

Lyssna

CD 14 **Kuuntele teksti ja vastaa kysymyksiin suomeksi toisen kuuntelukerran taukojen aikana.**

Kanelbullar och konditoriplaner

Doften av färsk kanelbulle strömmar emot mig när Emil Lindvall öppnar dörren till Ekebyskolans bageri i Uppsala. Vi har stämt träff för att prata om hans yrkesval och framtidsplaner.

1 Miksi Emilin koulussa paistetaan korvapuusteja?

• • •

2 Miksi Emil mainitsee teoreettiset aineet?

• • •

3 Miksi hän haluaisi opiskella ulkomailla?

• • •

4 Mikä tulevaisuuden unelma hänellä on?

Del 2

Jobben finns på Island

Arbete är bra så länge man inte glömmer bort att leva.

Työ on hyväksi, kunhan ei unohda elää.

Island

Lyssna

CD A **Lyssna på räkneorden (1–10) på isländska. Upprepa.**

B **Förstår du isländska? Kombinera fraserna.**

1	Góðan daginn.	_____	God kväll.
2	Ég elska þig.	_____	Jag älskar dig.
3	Gott kvöld.	_____	Det regnar.
4	Takk fyrir.	_____	God dag.
5	Hvað heitir þú?	_____	Vädret är fint.
6	Hvar átt þú heima?	_____	Var bor du?
7	Bless.	_____	Det här är vackert.
8	Það rignir.	_____	Tack ska du ha.
9	Þetta er fallegt.	_____	Vad heter du?
10	Veðrið er gott.	_____	Hejdå.

Lyssna

CD C **Lyssna ännu på fraserna i övning B. Upprepa.**

Þ uttalas som ”th” i *thin* på engelska
ð uttalas som ”th” i *this* på engelska

Olika yrken

D **Vad vill du bli när du blir stor?**
Kryssa för de påståenden som stämmer in på dig.

1 Du är intresserad av att lösa matematiska problem. _____

2 Din största passion är musik, dans eller teater. _____

3 Du trivs bäst utomhus. _____

4 Du vill gärna hjälpa folk som har hamnat i svåra situationer. _____

5 Du tycker om att jobba med djur. _____

6 Du är intresserad av maskiner och motorer. _____

7 Du vill helst jobba ensam. _____

8 Du talar gärna med nya människor. _____

Kolla vilka rader du kryssade för. Du skulle kunna bli …

1 ingenjör, arkitekt, elektriker eller trafikplanerare.
2 musiker, dansare, skådespelare eller regissör.
3 trädgårdsmästare, jordbrukare, torghandlare eller lapplisa.
4 polis, brandman, sjuksköterska eller läkare.
5 veterinär, djurskötare, ridlärare eller hundmassör.
6 bilmekaniker, vvs-montör, lastbilschaufför eller pilot.
7 långtradarchaufför, författare, nattvakt eller datatekniker.
8 servitör, journalist, psykolog eller lärare.

E

- Stämmer testresultatet?
- Jämför resultaten med varandra.
- Har du några yrkesplaner? Berätta!
- Vilket yrke drömde du om när du var liten?

Text

2 Jobben finns på Island

Trots den iskalla vinden målar Hans Hartung, 21, hästhagens staket med bara händer. Han har redan hunnit vänja sig vid den isländska vintern i ett par månader. I bakgrunden glimrar den snöklädda vulkanen Hekla och glaciären Eyjafjallajökull.

Det är andra gången Hans har kommit hit från sitt hemland Tyskland för att arbeta. Första gången jobbade han på ett hotell, nu hjälper han till på Halldór Óskarssons lantgård där det finns nästan 100 islandshästar, ett 30-tal mjölkkor och ett varierande antal får att sköta. Hans gillar att jobba med djuren och siktar på att studera till veterinär. Men det blir också flera resor till Island i framtiden, tror han. Det är lättare att få jobb där än hemma i Tyskland, och dessutom är de isländska lönerna bättre.

Arbetskraft från utlandet

Bonden Halldór Óskarsson skulle vilja bygga en ny ladugård, men det går inte eftersom det inte finns byggnadsarbetare. Han är inte ensam om problemet, för Island lider av en kronisk brist på arbetskraft och har praktiskt taget ingen arbetslöshet.

Räddningen är utländska arbetstagare och en mycket flexibel arbetsmarknad. Varje år kommer tusentals gästarbetare till Island för att jobba. De tjänar bra, stannar en tid och åker sedan hem igen. I servicebranschen och fiskförädlingen jobbar många asiater och polacker. På östra Island bygger man en stor damm och ett aluminiumsmältverk som har lockat hundratals byggnadsarbetare från många länder. Det syns också på Halldór Óskarssons lantgård. Efterfrågan på kött och mjölk har ökat rejält. Byggjobbarna från Polen, Italien och Ukraina måste ju äta.

Befolkningen växer

Av de 310 000 islänningarna är 4,6 procent utlänningar. Landets befolkning hör till de yngsta i Europa och växer även utan inflyttningen. På 20 år har islänningarna ökat med över 50 000 personer, vilket procentuellt är som om Finlands befolkning skulle ha ökat från fem till sex miljoner!

Islänningarna har längre arbetsveckor än andra nordbor och många har två eller till och med tre jobb. Dessutom börjar de jobba i unga år och de går i pension senare än arbetstagare i andra nordiska länder. Ändå räcker de inte till för alla jobb.

Under de senaste årtiondena har den isländska ekonomin tagit jättekliv framåt. Fisket är fortfarande den viktigaste näringsgrenen, men turismen har blivit allt viktigare. Island har också många små framgångsrika IT-företag. I framtiden blir de väldiga underjordiska energiresurserna allt mer värda, eftersom de inte förorsakar några utsläpp.

Den nya välfärden syns tydligt i huvudstaden Reykjavik, där det finns gott om lyxbilar, trendiga kaféer och fina restauranger. Ute på landsbygden kan man ändå se att det inte är så länge sedan Island var ett fattigt, isolerat örike ute i Atlanten. Det är som om landet skulle leva i två verkligheter samtidigt.

Fritt efter Annukka Oksanen, Helsingin Sanomat

→ Sanasto s. 205

Fikapaus i Reykjaviks trendiga designdistrikt.

1 **Halldór Óskarssonin maatilaa esitellään suomalaisessa lehdessä. Alleviivaa kuusi asiavirhettä ja korjaa ne.**

Islannissa on työtä

Halldór Óskarssonin islanninhevosiin, lehmiin ja vuohiin erikoistunut maatila sijaitsee Islannin eksoottisissa maisemissa: tilalta voi nähdä niin lumihuippuisen Heklan kuin Eyjafjallajökull-jäätikönkin. Saksalainen eläinlääkäriksi aikova Hans Hartung on Óskarssonin tilalla kesäapulaisena. Hartungin mukaan Islannista on helpompi saada töitä kuin Saksasta ja palkatkin ovat paremmat.

Halldór Óskarsson haluaisi investoida uuteen navettaan, mutta maassa vallitsee krooninen pula rakennustarvikkeista. Islannissa on paljon ulkomaalaisia työntekijöitä, jotka viipyvät jonkin aikaa maassa ansaitsemassa. Varsinkin Itä-Islannin suuret rakennusprojektit ovat houkutelleet saarelle paljon rakennusmiehiä. Tämä näkyy myös Óskarssonin maatilalla.

Islannin väkiluku on kasvanut 20 vuodessa 4,6 prosenttia. Islantilaisilla on pidemmät työviikot, he aloittavat työnteon nuorina ja jäävät eläkkeelle myöhemmin kuin muissa pohjoismaissa. Kalastus on yhä tärkein elinkeino, mutta maataloudesta tulee yhä tärkeämpää. Tulevaisuudessa maanalaiset energiavarat ovat yhä arvokkaampia, koska ne eivät aiheuta päästöjä. Islannin hyvinvointi näkyy joka puolella maata, niin Reykjavikissa kuin maaseudullakin.

Fakta

Gästarbetare på Island

Polen	3221
Danmark	903
Tyskland	781
Filippinerna	771
Litauen	614
Kina	598

Källa: www.visitorsguide.is (2005)

2 Kuuntele teksti ja seuraa juonirunkoa.

1 Hans Hartung, 21

- On jo ehtinyt tottua islantilaiseen talveen.
- Tullut toista kertaa kotimaastaan Saksasta työskennelläkseen.
- Ensimmäisellä kerralla hotellissa, nyt auttaa Halldór Óskarssonin maatilalla.
- Pitää eläinten kanssa työskentelystä, tähtää eläinlääkäriksi.
- Helpompi saada työtä kuin Saksassa, sitä paitsi palkat paremmat.

2 Työvoimaa ulkomailta

- Islanti kärsii kroonisesta työvoimapulasta, ei työttömyyttä.
- Pelastus: ulkomaiset työntekijät ja joustavat työmarkkinat.
- Joka vuosi tuhansittain vierastyöläisiä Islantiin.
- Ansaitsevat hyvin, viipyvät jonkin aikaa ja palaavat kotiin.
- Palvelualalla ja kalanjalostuksessa paljon aasialaisia ja puolalaisia.
- Tämä näkyy Óskarssonin maatilalla → lihan ja maidon kysyntä kasvanut.

3 Väestö

- 310 000 islantilaisesta 4,6 % ulkomaalaisia.
- Islantilaisilla pidemmät työviikot kuin muilla pohjoismaalaisilla, monella jopa kaksi tai kolme työtä.
- Sen lisäksi aloittavat työnteon nuorina, eläkkeelle myöhemmin kuin muissa pohjoismaissa.

4 Hyvinvointi

- Kalastus yhä tärkein elinkeino, mutta matkailusta yhä tärkeämpää.
- Islannissa myös monta pientä menestyvää IT-yritystä.
- Tulevaisuudessa valtavat energiavarat yhä arvokkaammat, koska eivät aiheuta päästöjä.
- Hyvinvointi näkyy selvästi pääkaupungissa, jossa runsaasti luksusautoja ja trendikkäitä kahviloita.
- Maaseudulla voi kuitenkin nähdä, että Islanti ollut köyhä, eristynyt saarivaltio Atlantilla.

CD 3 Uttal

A **Merkitse paino alleviivaamalla.**

Malli: alum̲inium

1	staket	**5**	servicebranschen	**9**	befolkning
2	vulkanen	**6**	fiskförädlingen	**10**	pension
3	glaciären	**7**	asiater	**11**	energiresurserna
4	varierande	**8**	polacker	**12**	isolerat

B **Kuuntele ja tarkista. Toista mallin mukaan.**

C **Kuuntele dialogi ja lue se sitten ääneen parisi kanssa.**

Tips! Tarkkaile parisi ääntämistä ja anna hänelle palautetta esim. sanapainoista.

– Nästa vecka får jag se vulkaner och glaciärer. Jag ska åka till Island.
– Har du fått jobb inom fiskförädlingen?
– Nej, en äldre man ska snart gå i pension och han behöver hjälp på sin lantgård.
– Då får du tillbringa din sommar helt isolerad ute på landsbygden.
– Nej, inte alls. På gården finns flera utlänningar som hjälper till med djurskötseln.
– Det låter spännande. Jobbet blir säkert mycket varierande.
– Jag har redan mejlat med ett par polacker som jobbar där.

4

A **Etsi ilmaukset tekstistä.**

1 jääkylmästä tuulesta huolimatta _____

_____

2 käytännöllisesti katsoen _____

3 palvelualalla _____

4 maan väestö _____

5 20 vuodessa _____

6 muut pohjoismaalaiset _____

7 viime vuosikymmenien aikana _____

_____

8 tärkein elinkeino _____

_____

9 yhä tärkeämpää _____

10 monta pientä menestyvää IT-yritystä _____

_____

11 aiheuttaa päästöjä _____

12 uusi hyvinvointi _____

13 paljon luksusautoja _____

14 maaseudulla _____

15 köyhä, eristynyt saarivaltio _____

_____

B **Hans kertoo työstään Islannissa. Jatka lauseita suullisesti parisi kanssa. Hyödyntäkää A-tehtävän ilmauksia.**

1 Jag vill helst …

2 På Halldór Óskarssons lantgård kan jag …

3 Jag anser att …

4 Eftersom jag tänker bli veterinär …

5 När jag hade kommit till Island …

6 Förra gången …

7 I framtiden …

8 Jag gillar att jobba med djuren eftersom …

5 Kirjoita Halldór Óskarssonille, miksi haluaisit kesätöihin hänen maatilalleen. Hyödynnä vihjeet.

Malli: pääkaupunki
trendikkäät kahvilat
houkutella

Huvudstaden Reykjavik med sina trendiga kaféer och fina restauranger lockar mig.

1 saada työtä
maatilalla
koska
työskennellä eläinten kanssa

2 tottunut tekemään jtk
maaseudulla
hoitaa islanninhevosia

3 tulla Islantiin
runsaasti jtk
tulivuori
jäätikkö

4 palkka
ei tärkein
myöhemmin

6 Kysy ja vastaa parisi kanssa.

1 Miksi Hans Hartung on tullut Islantiin?
2 Missä hän on työskennellyt aikaisemmin?
3 Mistä vierastyöläiset tulevat?
4 Mitä itäiseen Islantiin rakennetaan?
5 Millaiset työviikot islantilaisilla on?
6 Mitkä ovat Islannin tärkeimmät elinkeinot?
7 Milloin…? *(Oma kysymys)*
8 Miten…? *(Oma kysymys)*

7 Harjoittele kertomaan teksti ruotsiksi juonirungon (tehtävä 2) avulla.

8 **Islantilaisilla on erikoinen nimikäytäntö. Lue teksti ja valitse sopivin vaihtoehto.**

Isländska namn

1 _____ Island finns det **2** _____ om efternamn som slutar på -son eller -dóttir. Den gamla namntraditionen **3** _____ ännu i dag i de **4** _____ namnen. Efternamnet bildas enligt faderns förnamn. Jón Eiríksson heter alltså Jón och är son till Eirík. Helga Thórsdóttir heter Helga och är Thórs dotter. Om Helga och Jón gifter sig, heter hon **5** _____ Thórsdóttir i efternamn. Om de får en son blir hans efternamn Jónsson och dotterns efternamn blir Jónsdóttir. Om de vill kan de också välja moderns namn till barnens efternamn, t.ex. Ása Helgudóttir.

Ingen kallas bara ”Jónsson” eller ”herr Jónsson”. Man måste alltid använda förnamn när man talar om islänningar eftersom förnamnet är **6** _____. Islänningarna **7** _____ att presidenten därför kan kallas president Ólafur Ragnar Grímsson eller helt enkelt president Ólafur Ragnar, men aldrig president Grímsson.

Telefonkatalogen är ordnad efter förnamn vilket kan **8** _____ problem för turister. Om man vill ringa till Jón Eiríksson, måste man bläddra fram till bokstaven J och kolla vilka Jón som finns listade. Där hittar man **9** _____ numret till Jón Eiríksson, möjligen strax efter Jón Einarsson.

10 _____ taget alla islänningar har ett efternamn på -son eller -dóttir. En liten minoritet har ett egentligt släktnamn som t.ex. kompositören Jón Leifs.

1 **a** I **b** På **c** Hos

2 **a** gott **b** brist **c** mycket

3 **a** syns **b** siktar **c** glimrar

4 **a** islänningarnas **b** isländsk **c** isländska

5 **a** trots **b** fortfarande **c** igen

6 **a** viktig **b** viktigast **c** viktigaste

7 **a** förklarar **b** vänjer **c** lider

8 **a** öka **b** förorsaka **c** räcka till

9 **a** som om **b** rejält **c** även

10 **a** Tydligt **b** Praktiskt **c** Senast

9 Islannilla on pitkä historia. Täydennä sanat oikeassa muodossa.

Obs!

Vuosiluku luetaan:
1998 nittonhundranittioåtta
2010 tjugohundratio/tvåtusentio

1 855 Den svenska vikingen Gardar Svavarsson får syn på _____ (eristynyt saari) ute i Atlanten. Han seglar runt den och bevisar att Island faktiskt är en ö.

2 930 Det isländska parlamentet grundas i Thingvellir som är en _____ (valtava) dal nära Islands största sjö, Thingvallavatn. I Thingvellir hålls möten som _____ (sadoittain miehiä) deltar i.

3 1000 Alltinget bestämmer att _____ (islantilaiset) ska bli kristna och lämna sin gamla religion.

4 1104 Hekla är aktiv. Det största utbrottet _____ (aiheuttaa) stora problem _____ (maaseudulla): flera lantgårdar hamnar under lavafloderna.

5 1262 Det _____ (köyhä saarivaltio) sätts under den norska kronan. Senare blir Island en del av Danmark.

6 1402 Pesten (Rutto) drabbar Island. _____ (Jopa) en tredjedel av _____ (väestö) dör i Svarta döden.

7 1944 En egen stat blir _____ (yhä tärkeämpi) för islänningarna. Island blir en självständig republik.

8 1955 Den isländska litteraturen _____ (näkyy) också utomlands: författaren Halldór Kiljan Laxness får Nobelpriset.

9 1963 En ny ö, Surtsey, stiger upp ur havet. Det finns aktiva _____ (tulivuori) också under vattnet.

10 1980 Den _____ (menestyvä) Vigdís Finnbogadóttir blir den första kvinnliga presidenten i världen.

11 På 2000-talet Den underjordiska aktiviteten _____ (lisääntyy).

Södra delen av ön skakas av jordbävningar.

Det finns nästan ingen _____ (työttömyys) på Island.

De flesta _____ (vierastyöläinen) kommer från Polen.

Vigdís Finnbogadóttir

Halldór Kiljan Laxness

10 Käännä.

1 Tulevaisuudessa pohjoismaat tarvitsevat varmasti enemmän vierastyöläisiä.

2 Jotkut muuttavat maahamme työskennelläkseen jossakin pienessä menestyvässä IT-yrityksessä.

3 Viime vuosikymmenten aikana matkailusta on tullut yhä tärkeämpi elinkeino.

4 Islanti kärsii kroonisesta työvoimapulasta, kun taas Färsaarilla on korkea työttömyys.

5 Maaseudulla voi vielä nähdä, kuinka köyhä ja eristynyt Islanti oli jokin aika sitten.

11 *Ord* På jobbet

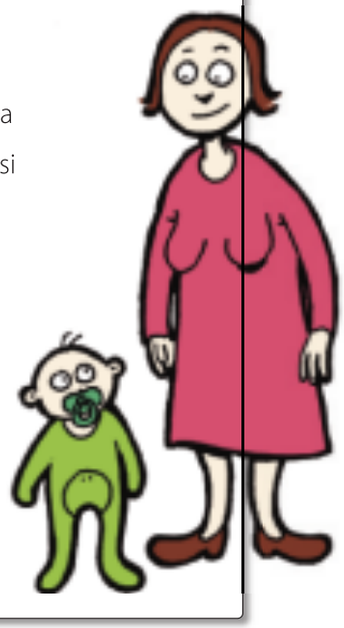
A **Lue sanat ja täydennä puuttuvat.**

jobba/arbeta I	työskennellä
ett jobb 5 / ett arbete 4	työ, työpaikka
ett fast jobb 5	vakituinen työ(paikka)
ett heltidsjobb 5	kokopäivätyö
jobba/arbeta I (på) heltid	tehdä kokopäivätyötä
ett deltidsjobb 5	osa-aikainen työ
jobba/arbeta I (på) deltid	tehdä osa-aikatyötä
en arbetsplats 3	työpaikka
på jobbet	töissä
ett yrke 4	ammatti
byta II yrke	vaihtaa ammattia
kompetent, -, -a >< inkompetent, -, -a	pätevä >< epäpätevä

söka II jobb	hakea työtä
en sökande 5	hakija
en arbetsansökan, -, arbetsansökningar -na	**1** _____
en meritförteckning 2 / ett cv 5	ansioluettelo
en arbetslivserfarenhet 3	työkokemus
en anställningsintervju 3	työhaastattelu
ett arbetsavtal 5	työsopimus
anställa II	palkata, ottaa töihin
sysselsätta IV	työllistää
en anställning 2	työpaikka; työhönotto
en tjänst [çɛnst]/[tʃɛnst] 3	virka
en arbetstagare 5; en anställd, den anställda, anställda, de anställda	työntekijä
en arbetsgivare 5 [-ji:vare]	työnantaja
en kollega 1	työkaveri, kollega
ett företag 5 / en firma 1	yritys
en företagare 5	yrittäjä
en arbetstid 3	työaika

extraknäcka II	tehdä lisätöitä
snuttjobba I	tehdä pätkätöitä
jobba I i skift [ʃift]	olla vuorotyössä
jobba I över	tehdä ylitöitä
flextid -en / flexibel arbetstid -en	liukuva työaika
en arbetsuppgift [-ʉpjift] 3	työtehtävä
2 _____	ansaita
få IV 2500 euro i lön	saada 2500 euroa palkkaa
en naturaförmån 3	luontoisetu
betala I 36 procent i skatt	maksaa 36 % veroa

en semester 2	loma
vara IV sjukskriv/en -et -na	olla sairauslomalla
vara IV mammaledig -t -a	olla äitiyslomalla
moderskapsledighet -en	äitiysloma
gå IV i pension / pensionera [panʃuneːra] I sig	jäädä eläkkeelle
pensionsspara I	**3** _____
permittera I	lomauttaa
strejka I	olla lakossa
säga IV upp	erottaa, irtisanoa
bli IV uppsag/d -t -da	tulla irtisanotuksi
få IV sparken	saada potkut
säga IV upp sig	irtisanoutua
arbetslös -t -a	työtön
4 _____	työttömyys
arbetsförmedling -en	työnvälitys
arbetsliv -et	työelämä
5 _____	työvoima
arbetsmarknad -en	työmarkkinat



B **Täydennä vihjeiden mukaan.**

Ungdomar kan ha svårt **1** _____ (saada työtä).
De flesta unga vill helst jobba inom kultur- och mediesektorn, där det är
ont om lediga **2** _____ (työpaikka). Konkurrensen
3 _____ (työmarkkinoilla) är hård. Det finns helt enkelt
för många **4** _____ (pätevä hakija). Å andra sidan lider
några branscher av brist på **5** _____ (työvoima) därför att en
del ungdomar har en negativ bild av **6** _____ (tietyt ammatit).
Jens studerar juridik men för tillfället **7** _____
(hän työskentelee osa-aikaisesti) i en liten livsmedelsaffär. Han trivs med sina
8 _____ (työkaveri) på Hemköp. Jens har inga
9 _____ (luontoisetu), men han gillar att han kan
påverka **10** _____ (työaikaansa). Dessutom
11 _____ (hän ansaitsee) rätt bra. Jens får 96 kronor per timme
12 _____ (palkkaa). Han får **13** _____ (tehdä ylitöitä)
före julen. Jens anser att hans studier inte blir lidande av att han
14 _____ (tehdä lisätöitä) på Hemköp.
I framtiden tänker Jens bli **15** _____ (yrittäjä). Då ska han
16 _____ (irtisanoutua) från Hemköp och grunda ett eget
17 _____ (yritys). Han vill helst starta med något litet, men
senare har han kanske ett par **18** _____ (työntekijää).

Fakta

Framtidens arbetsmarknad och studenternas drömjobb

Här finns jobben om fem år:

1 Fritidspedagog
2 Förskollärare
3 Receptarie
4 Biomedicinsk analytiker
5 Tandläkare
6 Yrkeslärare
7 Läkare
8 Speciallärare, specialpedagog
9 Arbetsterapeut
10 Samhälls- och beteendevetare

De här jobben vill de unga ha:

1 Egenföretagare
2 Fotograf, filmare, regissör
3 Designer, formgivare
4 Bartender
5 Journalist
6 Polis
7 Skådespelare, artist
8 Modell, mannekäng
9 Psykolog, psykoterapeut
10 Arkitekt, inredningsarkitekt

Källa: DN. Högskoleguiden 2007

12 **Keskustelkaa pienryhmissä.**

1 Mitkä alat tai ammatit ovat suosittuja juuri nyt?
2 Mitkä ammatit eivät houkuttele nuoria? Miksi?
3 Onko nuorten helppoa saada työtä kotikunnassanne? Perustelkaa.
4 Miksi jotkut työnantajat eivät halua palkata vanhempia työntekijöitä?
5 Tekisitkö pätkätöitä?
6 Muuttaisitko ulkomaille töihin?

13

A **Olet työnantaja ja haastattelet työnhakijaa. Parisi vastaa.**

1 Onko aikaisempaa työkokemusta?

ei, koska… | kyllä, kesätöistä | *oma valinta*

2 Missä työskennellyt?

maatilalla | kaupassa | *oma valinta*

3 Millaisia työtehtäviä?

hoitanut eläimiä | kassalla | *oma valinta*

4 Ollut työttömänä?

ei, olen… | kyllä, viime vuonna | *oma valinta*

5 Millainen koulutus?

ylioppilas | opiskelee ammattikorkeakoulussa | *oma valinta*

6 Vahvat puolesi?

kielitaito, pätevä…

7 Miksi tähän työhön?

kiinnostunut jstk, tehdä lisätöitä…

8 Voiko tehdä kokopäivätyötä?

kyllä | ei, vain viikonloppuisin | *oma valinta*

9 *Oma kysymys*

B **Olet työnhakija ja esität kysymyksiä työantajalle. Parisi vastaa.**

10 Kuinka paljon palkkaa?

1700 euroa/kk | 9 euroa/tunti | *oma valinta*

11 Millaiset työajat?

8–16 | 7–15 | *oma valinta*

12 Liukuva työaika?

ei, koska… | kyllä, aamulla 6–9 | *oma valinta*

13 Täytyykö tehdä ylitöitä?

joskus | kyllä, ennen joulua | *oma valinta*

14 Vakituinen työpaikka?

kyllä | ei, ensi kesään asti | *oma valinta*

15 Millaiset kollegat?

ulkomaisia, päteviä…

16 Kuinka pitkät lomat?

ei vielä kesälomaa | 4 viikkoa | *oma valinta*

17 Milloin voi aloittaa?

ensi viikolla | kuukauden kuluttua | *oma valinta*

18 *Oma kysymys*

CD 14 Lyssna

A **Kuulet yhdeksän myyttiä Islannista. Täydennä puuttuvat kohdat ruotsiksi.**

Nio myter om Island

1 **Island består mest av is.** Nej, bara elva procent av Island är _____. Att ön heter Island beror på en tillfällighet. När norrmannen Flóki på 870-talet gav ön namnet Island råkade han befinna sig vid en isbelagd fjord.

2 **Klimatet är kallt och ruskigt.** Visst regnar och blåser det en hel del, men Reykjaviks medeltemperatur i januari är tack vare Golfströmmen 1,5 °C högre än temperaturen i Stockholm. _____ är somrarna på Island ganska svala, med temperaturer runt 15 °C.

3 **Island är en fiskenation.** Ja, havsprodukterna utgör fortfarande över hälften av Islands varuexport, men _____ bara sex procent av arbetskraften. Fiskets betydelse minskar, medan aluminiumindustrin och servicesektorn växer snabbt.

4 **Islänningarna är ett deppigt folk i ständigt vintermörker.** Nej, enligt World Happiness Index är islänningarna _____ gladaste folk. Bara i Danmark, Schweiz och Österrike är människorna nöjdare med livet. Finland kommer på sjätte och Sverige på sjunde plats.

5 **Alla islänningar gillar kultur.** Ja, enligt UNESCO är islänningarna världens mest bokläsande folk. Det ges ut många fler böcker per invånare än i de andra nordiska länderna. Islänningarna gillar också teater, film och bildkonst. 73 procent av islänningarna går på teater regelbundet, och nästan alla _____.

6 **Man super mycket på Island.** Nej, islänningarna dricker _____ betydligt mindre alkohol än till exempel danskar, finländare och grönländare.

7 **Islänningarna är blonda vikingaättlingar.** Ja och nej. Många islänningar har ett typiskt _____ med ljust hår och blå ögon, men man ser också många människor med rött eller mörkbrunt hår. Det beror på täta kontakter med Irland och den keltiska kulturen.

8 **Reykjavik är den rena luftens stad.** Nej, inte nu längre. Om man jämför med _____ är Reykjavik och dess förorter en av Europas biltätaste städer. Luftföroreningarna har blivit ett problem också i den isländska huvudstaden.

9 **Islänningarna är blyga och buttra.** Kanske, de påminner faktiskt om oss finländare. Först kan de verka lite reserverade och inåtvända, men när man lär känna dem närmare är de glada, _____. Islänningarna är väldigt stolta över sitt land och vill gärna visa det för utlänningar. *Vertu velkominn!*

Fritt efter Ströje-Wilkins Madeleine, Nordens tidning

Läs

B **Lue teksti vielä kerran ja vastaa kysymyksiin suomeksi.**

1 Mistä Islannin nimi tulee?
2 Mitkä elinkeinot kasvavat nopeasti Islannissa?
3 Mitä islantilaisten lukuharrastuksesta sanotaan?
4 Miksi Irlanti mainitaan tekstissä?
5 Mikä huonontaa ilmanlaatua Reykjavikissa?

Fyrhjulssafari i glaciärlandskapet. En lokal guide är ett måste.

Lyssna

CD 15 **Kuuntele teksti ja valitse oikea vaihtoehto toisen kuuntelukerran taukojen aikana.**

Ta en paus på sagornas ö

När man reser över Atlanten med flygbolaget Icelandair kan man kliva av på Island och göra en stop-over på sagornas ö.

1 Island passar
- **a** utmärkt för korta besök.
- **b** för dem som har brist på pengar.
- **c** unga ryggsäcksturister.

• • •

2 Under bussresan
- **a** får turisterna besöka ett industriområde.
- **b** får resenärerna provsmaka isländska grönsaker och frukter.
- **c** kommer vädret troligen att bli omväxlande.

• • •

3 I Geysir-området
- **a** ska man akta sig för de heta källorna.
- **b** kan man se källan Geysir spruta vatten upp i luften.
- **c** kan man beundra Strokkurs utbrott ett par gånger i timmen.

• • •

4 Turisterna ser
- **a** Islands största vattenfall.
- **b** bl.a. en 32 meter bred kanjon.
- **c** ett vattenfall på nära håll.

• • •

5 I Thingvellir
- **a** glider kontinentalplattorna ifrån varandra.
- **b** samlas det isländska parlamentet.
- **c** kan man se den nordamerikanska kustlinjen.

Skriv

16 **Lähikauppa hakee apulaista lehti-ilmoituksella. Kirjoita lyhyt hakemus (n. 100 sanaa).**

Medhjälpare sökes

Hemköp Varberg söker en medhjälpare på deltid.
Du är snabb, har god samarbetsförmåga och kan jobba över vid behov. Berätta om din tidigare arbetslivserfarenhet och ange vilka arbetstider som bäst passar dig.

Ansökan skickas till:
brynolf.holm@varberg.hemkop.se

Tips!

Hakemus
– Muista aloitus: Bästa Gunnar Lund.
– Kirjoita pyydetyistä asioista.
– Suunnittele hakemus huolellisesti.
– Muista lopetus: Med vänlig hälsning.
– Muista allekirjoittaa.

Fakta

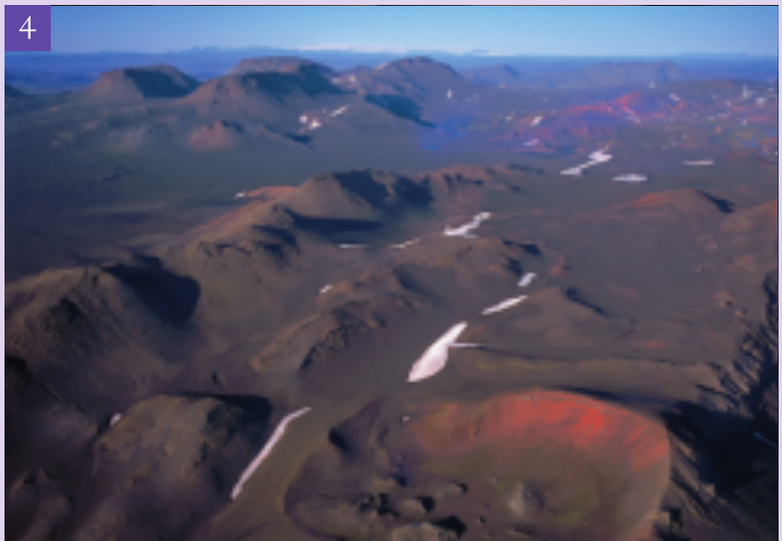
Kors och tvärs på Island

1 Blå Lagunen
Det luktar svagt av svavel och mineral när man kliver ner i det 39-gradiga vattnet i Blå lagunen, det mest kända utomhusbadet. På Island är det badväder året om.

2 Thingvellir
Vid Thingvellir samlades världens första parlament Alltinget år 930. Nationalparken är en av landets mest besökta turistattraktioner och finns med på UNESCO:s lista över världsarv.

3 Reykjavik
Den mäktiga Hallgrimskyrkan dominerar stadsbilden i huvudstaden Reykjavik, som är Islands politiska, ekonomiska och kulturella centrum. Stor-Reykjavik har närmare 200 000 invånare, vilket är två tredjedelar av öns befolkning.

4 Hekla
Den 1 500 meter höga Hekla är en av Islands mest aktiva vulkaner. Hekla har haft utbrott över 20 gånger under de 1 000 senaste åren.



5

5 Vik

Byn Vik med 300 invånare är Islands sydligaste samhälle och landets regnigaste plats. Ute i havet står de tre märkliga klipporna Reynisdrangar.

6 Dettifoss

Dettifoss är Europas kraftfullaste vattenfall.

7 Strokkur

Gejsern Strokkur har utbrott ungefär var femte minut, och det kokande vattnet når över 20 meter över marken. Intill Strokkur ligger den inaktiva Geysir, som har gett namn åt världens alla sprutande heta källor.

8 Vatnajökull

Vatnajökull är Europas största glaciär, räknat i isvolym. Under den flera hundra meter tjocka isen finns aktiva vulkaner. Vid glaciären finns Islands högsta fjälltopp Hvannadalshjnúkur (2 119 m). På glaciärsjön Jokulsarlon kan man åka på båtutflykt.

6

7

8

Del 3

Reklam som smyger sig på

Den bästa reklamen ser inte ut som reklam. *(Henrik Tikkanen)*

Paras mainos ei näytä mainokselta.

CD A Lyssna

Du hör tre meddelanden på varuhuset Åhléns. Lyssna och fyll i på finska.

1 Iltapäivällä klo 14 meillä on _____,
jossa saat nähdä, kuinka monet kevään vaatteista saavat vaikutteita
60- ja 70-luvuilta.

2 Tänään tarjoamme kakkua kaikille asiakkaille ja arvomme kaksi lahjakorttia
niiden kesken, jotka _____
_____.

3 Me suunnittelemme koko juhlan ja työskentelemme toiveidenne
mukaisesti. Järjestämme kaiken _____
_____.

B

Fortsätt reklamtexterna. Jämför dem sedan med varandra.

Vi erbjuder prisvärda semesterresor till Grekland och Spanien. Vårt resepaket innehåller

_____

Prova den nya yoghurten i två veckor! Om du

_____

_____

Beställ den supertrendiga tidningen *Hyper*.
Här får du läsa intressanta artiklar om

_____

Text

3 Reklam som smyger sig på

Såg du på film i går? Lade du märke till några särskilda prylar eller varumärken? Det var ingen tillfällighet att filmens huvudperson körde bilmärket X, pratade i en telefon av märket Y eller bodde på hotell Z. Så gott som alla filmer och tv-serier har sponsorer som syns på duken och i rutan: butikskedjor, godis- och läsktillverkare, mobiloperatörer och så vidare.

Linda Westberg är mediaforskare vid Umeå universitet. Hon säger att smygreklamen är ett växande problem. Gränsen mellan laglig reklam och smygreklam är inte lätt att dra, utvecklingen går snabbt framåt och lagstiftningen har svårt att hinna med. Hela vår kultur och vardag har blivit kommersialiserad.

Unga i åldern 15–25 år är en lockande målgrupp. De använder flitigt olika medier och konsumerar mycket. Enligt Linda Westberg tillbringar svenska barn och unga dagligen i snitt 75 minuter vid datorn och 90 minuter framför tv:n. Forskningen visar emellertid att ungdomar är kritiska till traditionell reklam. Det går inte att påverka dem uppifrån genom att predika att en produkt är bra. När det blir reklampaus i ett tv-program zappar de snabbt till en annan kanal eller gör ett besök vid datorn eller kylskåpet. Med modern teknologi kan man också till exempel lagra tv-filmer på en hårddisk så, att de irriterande reklamavbrotten automatiskt faller bort. Därför vill företagen i stället ha

in reklamen i själva programmen, förklarar Linda Westberg.

– Företagen försöker smyga sej in i ungdomarnas vardag och bli deras kompisar. Det kallas produktplacering och är inget nytt fenomen. Företag har redan länge betalat stora summor för att få sina produkter att synas i långfilmer och tv-program. Nu finns de allra största problemen på nätet, där speciellt barn och ungdomar utsätts för massor av dolda reklambudskap.

Smygreklamen på internet utvecklas i rasande takt, och där finns inga regler eller lagar som begränsar. Med hjälp av tävlingar, spel, nedladdningar och gratis skärmsläckare försöker annonsörerna locka barn och unga att köpa just deras produkter. Det finns också pr-byråer som betalar ungdomar för att skriva positivt om vissa produkter eller varumärken på bloggar och chattsidor. Linda Westberg och hennes forskarkollegor är oroade över den dolda reklamen, som ofta handlar om godis och ohälsosam mat.

Barn och unga har också större inverkan på familjernas inköp än tidigare. Mediaforskarna har skapat ett nytt ord för detta: tjatmakt. Annonsörerna försöker förstås komma åt föräldrarnas plånböcker, konstaterar Linda Westberg.

– Smygreklamen är mycket sofistikerad. Marknadsföringen borde vara tydligare så att varje konsument, ung eller vuxen, kan se vad som är reklambudskap och vad som inte är det.

→ Sanasto s. 208

Obs!

15–25 luetaan 'femton **till** tjugofem'.

Barnens tjatmakt intresserar reklammakarna.

1

A **Lue rivit 1–17 ja kirjoita tekstin perusteella lauseille jatkot suomeksi.**

1 Huomasitko joitakin _____

_____?

2 Melkein kaikilla elokuvilla ja tv-sarjoilla on sponsoreita, jotka _____

_____: liiketjuja,

karkin- ja limsanvalmistajia, matkapuhelinoperaattoreita jne.

3 Rajaa laillisen mainonnan ja piilomainonnan välillä ei ole helppoa vetää,

kehitys menee nopeasti eteenpäin ja _____

_____.

B **Lue rivit 18–45 ja merkitse, ovatko väittämät oikein (R) vai väärin (F).**

1 Ruotsalaisten lasten ja nuorten keskuudessa tv on tietokonetta suositumpi media. ☐

2 Tv-elokuvia on mahdollista tallentaa ilman mainoskatkoja uudenaikaisen teknologian avulla. ☐

3 Yritykset eivät itse myötävaikuta tuotteidensa näkyvyyteen elokuvissa ja tv-sarjoissa. ☐

C **Lue rivit 46–69 ja kirjoita lyhyesti suomeksi, mitä tekstissä sanotaan seuraavista asioista.**

1 Mainostajien keinot netissä

2 Pr-toimistot

3 Perheiden ostokset

2 Kuuntele teksti ja seuraa juonirunkoa.

1 Melkein kaikilla elokuvilla ja tv-sarjoilla sponsoreita, jotka näkyvät valkokankaalla ja ruudussa.

2 **Linda Westberg**

- Mediatutkija Uumajan yliopistossa.
- Piilomainonta kasvava ongelma.
- Rajaa laillisen mainonnan ja piilomainonnan välillä ei helppoa vetää.
- Kehitys menee eteenpäin, lainsäädännön vaikea pysyä mukana.

3 **15–25-vuotiaat nuoret**

- Houkutteleva kohderyhmä.
- Käyttävät ahkerasti eri medioita, kuluttavat paljon.
- Ruotsalaiset lapset ja nuoret keskimäärin 75 min. tietokoneella, 90 min. tv:n ääressä.
- Kriittisiä perinteisiä mainoksia kohtaan.
- Kun mainostauko → vaihtavat kanavaa tai käyvät tietokoneella tai jääkaapilla.
- Uudenaikaisen teknologian avulla voi tallentaa elokuvia siten, että mainoskatkot jäävät pois.

4 **Piilomainonta**

- Tuotesijoittelu ei mikään uusi ilmiö.
- Yritykset jo kauan maksaneet suuria summia saadakseen tuotteensa näkyviin elokuvissa ja tv-ohjelmissa.
- Kaikkein suurimmat ongelmat netissä: lapset ja nuoret piilotetun sanoman kohteeksi.
- Piilomainonta kehittyy hurjaa vauhtia, ei sääntöjä tai lakeja, jotka rajoittavat.

5 **Mainostajien keinot**

- Mainostajat houkuttelevat nuoria ja lapsia ostamaan heidän tuotteitaan.
- Pr-toimistot maksavat, jotta nuoret kirjoittavat positiivisesti tietyistä tuotteista nettipäiväkirjoissaan.
- Lapsilla ja nuorilla suurempi vaikutus perheen ostoksiin kuin aikaisemmin.
- Markkinoinnin pitäisi olla selkeämpää, jotta jokainen kuluttaja tietää, mikä mainoksen sanoma.

CD 3 Uttal

A **Kuuntele ja toista.**

1 sponsorer
2 butikskedjor
3 mobiloperatörer
4 mediaforskare
5 kommersialiserad
6 predika
7 kylskåpet
8 produktplacering
9 skärmsläckare
10 annonsörerna
11 inköp
12 tjatmakt

B **Kuuntele lauseet ja lue ne sitten ääneen parisi kanssa.**

1 Annonsörerna är medvetna om att vår vardag har blivit kommersialiserad.
2 De försöker påverka våra inköp med hjälp av produktplacering.
3 Många tv-program har sponsorer, till exempel mobiloperatörer.
4 När det gäller barn och unga, brukar mediaforskarna tala om tjatmakt.

4

A **Etsi sanat ja ilmaukset tekstistä.**

1 laitoitko merkille _____
2 ei mikään sattuma _____
3 melkein _____
4 kasvava ongelma _____
5 houkutteleva kohderyhmä _____
6 käyttävät eri medioita _____
7 päivittäin _____
8 keskimäärin _____
9 ovat kriittisiä perinteisiä mainoksia kohtaan _____
10 vaikuttaa heihin _____

11 saadakseen tuotteensa näkymään _____

_____

12 kaikkein suurimmat ongelmat _____

_____

13 kehittyvät hurjaa vauhtia _____

14 jnk avulla _____

B Täydennä ristikko.

1 t.ex. KappAhl, din sko, Stadium

2 tv, radio, internet

3 grejer, saker =

4 dagbok på nätet

5 lätt ><

6 barn ><

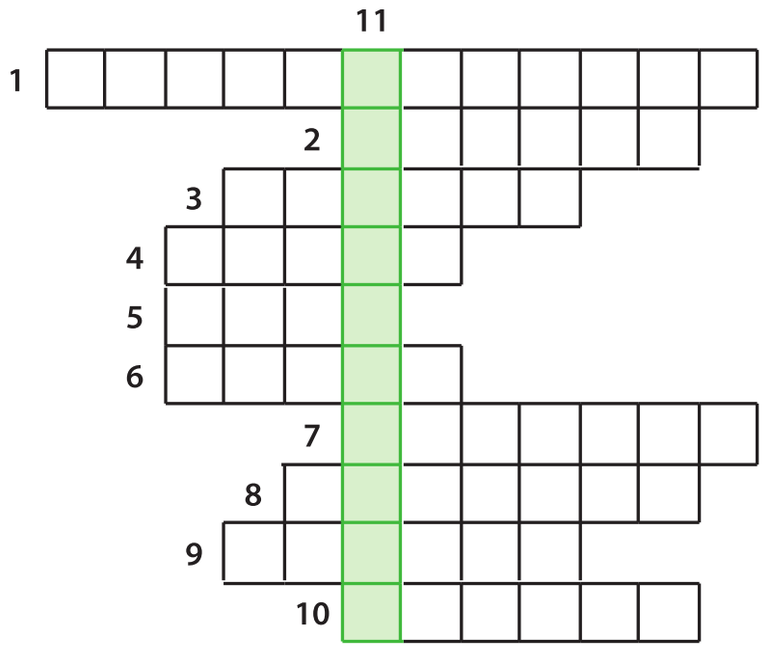
7 arbetskamrat =

8 du förvarar pengar och bankkort i den

9 kostar ingenting

10 Hästens och H&M är svenska varu_____

11 Vad ser man ofta i filmer?



C Tee omia lauseita. Käytä kaikki sanat.

1 houkutteleva kohderyhmä + viettää + tietokoneella

2 ei mikään sattuma + mainostaja + maksaa suuria summia

3 laittaa merkille + ostos + tutkija

4 jnk avulla + houkutella + tuote

5 Kysy ja vastaa parisi kanssa.

1 Miksi piilomainonta on kasvava ongelma?
2 Kuinka paljon aikaa lapset ja nuoret viettävät tietokoneella?
3 Mitä monet tekevät mainostaukojen aikana?
4 Miten mainostajat houkuttelevat lapsia ja nuoria ostamaan tuotteita?
5 Miksi nuoret saavat rahaa pr-toimistoilta?
6 Mistä Linda Westberg ja hänen kollegansa ovat huolestuneita?
7 Minkä sanan mediatutkijat ovat luoneet? Mitä se tarkoittaa?
8 Millaista markkinoinnin pitäisi olla?
9 *Oma kysymys*
10 *Oma kysymys*

6 Harjoittele kertomaan teksti ruotsiksi juonirungon (tehtävä 2) avulla.

7 Täydennä eläkkeellä olevan Gunnarin ja hänen tyttärentyttärensä mielipide mainonnasta.

Gunnar, 78 år

Jag tycker att det finns reklam överallt. Jag tror att jag ser tiotals reklamer **1** _____ när jag läser tidningar eller sitter **2** _____. Jag måste säga att jag är lite trött på all reklam eftersom jag inte alltid förstår **3** _____. Därför brukar jag byta till **4** _____ när **5** _____. Det är viktigt att **6** _____ är medveten om att **7** _____ försöker **8** _____ våra dagliga **9** _____ och få oss att köpa alla möjliga **10** _____ som vi inte ens behöver.

1 päivittäin
2 tv:n ääressä
3 mainoksen sanoma
4 toinen kanava
5 tulee mainoskatko
6 jokainen kuluttaja
7 mainostajat
8 vaikuttaa jhk
9 ostokset
10 tavara

Lena, 17 år

Många människor funderar på vem som egentligen behöver reklam. Svaret är enkelt: **11** _____. De spenderar **12** _____ på reklam och försöker öka **13** _____. Fast vi varken tänker på reklamen eller **14** _____ den, har den ofta **15** _____ våra inköpsbeslut. När jag till exempel ska välja mellan två läskflaskor, blir det oftast det märket som är mest känt. I allmänhet tycker jag om **16** _____ reklam med tydligt budskap.

11 yritykset
12 suuria summia
13 kulutus
14 huomata, laittaa merkille
15 vaikutus + prep.
16 uudenaikainen

8 **Mikä on Jonaksen suhde mediaan ja mainontaan? Kerro parisi kanssa vuorotellen.**

Jonas

1 on kiinnostunut uudenaikaisesta teknologiasta
2 viettää keskimäärin 40 minuuttia tietokoneella päivittäin
3 on kriittinen perinteisiä mainoksia kohtaan
4 ei aina ole varma, mikä on laillista mainontaa
5 lukee mielellään, mitä muut kirjoittavat mainoksista netissä
6 on huomannut piilomainontaa tv-sarjoissa
7 haluaa vaikuttaa perheen ostoksiin
8 yrittää houkutella äitiä ostamaan uuden taulu-tv:n

9 **Käännä.**

betala 100 euro **för** ngt
få/köpa/sälja ngt **för** 100 euro
Obs!

1 Nuoret käyttävät ahkerasti eri medioita ja ovat siksi houkutteleva kohderyhmä mainostajille.
2 He voivat maksaa suuria summia tietyistä tuotteista, esimerkiksi kännyköistä.
3 Koska nuoret kuluttavat paljon, monet yritykset yrittävät vaikuttaa heihin mainosten avulla.
4 Ei ole mikään uusi ilmiö, että kuluttajat kirjoittavat blogeissaan tavaroista ja tavaramerkeistä, joita he ovat ostaneet.

10 *Ord* Reklam och massmedier

A **Lue sanat ja täydennä puuttuvat.**

en reklam 3	mainos, mainokset
en annons 3	mainos (ilmoitus)
en reklamaffisch 3	mainos (juliste)
ett reklaminslag 5 / en reklamsnutt 2	mainos (televisiossa)
en reklamskylt 2	mainostaulu
göra IV reklam för ngt	mainostaa jtk
annonsera I om ngt	ilmoittaa jstk (lehdessä)

reklambransch -en	mainosala
en reklambyrå 3	mainostoimisto
en reklamkampanj 3	mainoskampanja
1 _____	mainoksen sanoma
en reklammakare 5	mainoksen tekijä
en annonsör 3	mainostaja
direktreklam -en	suoramainonta
smygreklam -en	piilomainonta

marknad -en	markkinat
marknadsföra II	markkinoida
2 _____	markkinointi
3 _____	kohderyhmä
4 _____	kuluttaa
konsumtion -en [konsʉmʃu:n]/[konsʉmtʃu:n]	kulutus
en konsument 3	kuluttaja
5 _____	ostos
ett inköpsbeslut 5	ostopäätös
ett impulsköp 5	heräteostos

ett massmedium 3	media, (joukko)tiedotusväline
press -en	lehdistö
en tidning 2	lehti
en dagstidning	sanomalehti
en kvällstidning	iltapäivälehti
en veckotidning	viikkolehti
en damtidning	naistenlehti
en ungdomstidning	nuortenlehti
en nättidning	verkkolehti
en tidskrift 3	aikakauslehti
en löpsedel 2	lööppi
en spalt 3	palsta
en artikel 2	artikkeli
en rubrik 3	otsikko
en ledare 5	**6** _____
en notis 3	pikku-uutinen
en recension [resenʃu:n] 3	arvostelu
en insändare 5	yleisönosastokirjoitus, mielipidekirjoitus
en serie 3	sarjakuva
inrikesnyheter -na	kotimaanuutiset
utrikesnyheter -na	ulkomaanuutiset
ekonomisidor -na	taloussivut
sportsidor -na	urheilusivut
kultursidor -na	kulttuurisivut

en journalist [ʃurnalist] 3	journalisti, toimittaja
en chefredaktör 3	päätoimittaja

ge IV ut en tidning	julkaista lehteä
prenumerera I på en tidning	**7** _____
bläddra I i en tidning	selailla lehteä
läsa II i en tidning	lukea lehdestä

radio -n	radio
lokalradio -n	paikallisradio
lyssna I på radio	kuunnella radiota

B **Millainen lehdenlukija Robert on? Täydennä vihjeiden perusteella.**

När jag var yngre var jag inte speciellt intresserad av
1 _____. Då läste jag mest **2** _____
och **3** _____. När jag började på gymnasiet,
blev det viktigare för mig att veta vad som händer i samhället och världen.
Nu läser jag tidningar varje dag, framför allt Dagens Nyheter, som vår familj har
4 _____ i många år. Om jag har bråttom, brukar jag
bara **5** _____ den och ögna igenom **6** _____.
Fast **7** _____ hör till mina absoluta
favoriter, försöker jag också alltid hinna läsa **8** _____.
Jag vill ha koll på de senaste händelserna.

1 sanomalehdistä
2 sarjakuvia
3 kuunnella radiota
4 tilata jtk
5 selailla jtk
6 otsikot
7 urheilusivut ja ulkomaanuutiset
8 yleisönosastokirjoitukset

11

A **Ota parisi kanssa kantaa väittämiin.**

Ta ställning!

1 Alkoholreklam måste förbjudas.
2 Reklamen påverkar mig inte det minsta.
3 Internetreklam är ett effektivt sätt att marknadsföra produkter.
4 Reklamen är farlig för småbarn.

Kerrot mielipiteesi
Jag tycker/anser att …
Enligt min mening …
Jag tror att …

Olet samaa mieltä
Precis. / Just det.
Ja, det stämmer.
Jag håller med dig.

Olet eri mieltä
Vad säger du?
Det menar du inte!
Det är en svår fråga …

B **Keskustele parisi kanssa eri tiedotusvälineiden käytöstä.**

1 Mitä tiedotusvälineitä seuraat?
Kuinka paljon päivittäin keskimäärin?
2 Mitä lehtiä luet/tilaat?
Mitä sivuja luet päivän lehdestä?
3 Milloin yleensä kuuntelet radiota?
Mitä kanavia?
4 Häiritseekö piilomainonta sinua?
5 Vaikuttaako mainonta ostoksiisi?

Fakta

Liza Marklund

– är född 1962 i Sverige
– är författare och journalist
– slog igenom som deckarförfattare med sin debutroman *Sprängaren* 1998
– har skrivit bl.a. deckarserien om kvällstidningsjournalisten Annika Bengtzon. Serien innehåller sju böcker: *Sprängaren (1998), Studio sex (1999), Paradiset (2000), Prime time (2002), Den röda vargen (2003), Nobels testamente (2006) och Livstid (2007).*

Lue ote Liza Marklundin kirjasta *Sprängaren (Uutispommi)* ja vastaa kysymykseen.

Mitä toimittajien keskuudessa pidettiin epäeettisenä?

Hon **hyste** inga illusioner om varför uppgifterna **delgavs** henne, det var varken för att hon var bättre eller **märkvärdigare** än någon annan journalist. Däremot var hon pålitlig, och i kombination med sitt **inflytande** på Kvällspressens redaktionsmöten gjorde det att hon fick veta sådant som polisen ville sprida. Orsakerna till varför uppgifter spreds var naturligtvis många, men för polisen gällde detsamma som för alla andra organisationer: Man ville få ut sin egen version av **ett händelseförlopp** i media. Särskilt vid sådana dramatiska **skeenden** som polisen arbetade med hade TV och tidningar en tendens att dra på och göra fel. Att läcka lite lagom gav polisen möjlighet att stoppa åtminstone de värsta grodorna.

ollut ilmoitettiin
kummallisempi
vaikutusvalta
tapahtumien kulku
tapahtumissa

Bland vissa journalister ansågs det oetiskt att inte skriva allt man visste vid alla **tillfällen**. Man var alltid journalist, först och främst journalist, inget annat än journalist. Det innebar att man självklart skulle skriva avslöjanden om grannar, barnens kamrater, sin svärmor och jultomten om man fick reda på något. Ett samtal med en polis eller politiker off the record var inte att tänka på. För Annika var den inställningen helt **förkastlig**. Hon ansåg att hon först och främst var människa, därefter mamma, sedan hustru och till sist anställd på Kvällspressen. Journalist, i betydelsen sänd av Gud eller någon annan ren och högre makt, ansåg hon sig inte vara överhuvudtaget. Hennes **krassa** erfarenheter sa henne också att de journalister som levde efter de högsta och ädlaste principerna ofta var de största skithögarna. Därför fick folk gärna spekulera i hennes källor och **fnysa** åt hennes arbetsmetoder. Hon tyckte själv att hennes jobb var viktigt.

tilanteissa
paheksuttava
kovat
tuhahtaa

From Sprängaren by Liza Marklund, Copyright © 1998 Liza Marklund
Reprint by permission of Nordin Agency, Sweden

12

A **Pohdi oheisia mainoksia parisi kanssa kysymysten avulla ruotsiksi.**

1. Mitä tuotetta/palvelua mainostetaan?
2. Mikä on kohderyhmä eli kenelle mainos on tarkoitettu?
3. Mikä mainoksessa on hyvää (esim. teksti, sijoittelu, värit)?
4. Mistä et pidä mainoksessa?
5. Mikä on mainoksen sanoma?
6. Ostaisitko tuotteen/palvelun mainoksen perusteella?

B **Etsi lehdistä tai netistä lisää mainoksia. Pohdi niitä parisi kanssa.**

Skriv

C **Etsi lehdestä tai netistä yksi mainos ja kirjoita siitä lyhyt analyysi (60–70 sanaa). Hyödynnä A-tehtävän kysymyksiä.**

ÅLANDSBANKEN
Säg ja till ett rikare liv
generation Å
” Kom och planera din framtida bank med oss! ”
GENERATION Å – ETT SKRÄDDARSYTT TJÄNSTEPAKET för dig som är 18 – 25 år. Paketet innehåller en rad kostnadsfria tjänster, men kan även utökas med andra förmånliga tjänster, allt efter dina behov.
Mer information finns på www.alandsbanken.fi/generationa
HELSINGFORS - ESBO - TAMMERFORS - ÅBO - PARGAS - VASA - ÅLAND

Skriv

13 **Vastaat (n. 100 sanaa) Gallup Median tekemään mainoskyselyyn.**

Kerro

– millainen mainos herättää mielenkiintosi

– millaisiin mainoksiin suhtaudut kriittisesti

– missä mediassa mainonta on mielestäsi tehokkainta

– mitä mieltä olet piilomainonnasta

Lyssna

CD **14** **Kuuntele, miten internet vaikuttaa mediakäyttäytymiseemme. Valitse oikea vaihtoehto toisen kuuntelukerran taukojen aikana.**

Nätet förändrar våra medievanor

Internet har gått förbi tv:n som ungdomarnas favoritmedium, och i synnerhet många unga män tillbringar mer tid vid datorn än framför tv-rutan.

1 Nätet är populärt eftersom det är
- **a** ett billigt sätt att umgås.
- **b** ett mångsidigt medium.
- **c** tillräckligt snabbt.

• • •

2 I dag lyssnar finländarna på radio
- **a** mycket mer än tidigare.
- **b** mindre än tidigare.
- **c** ungefär lika mycket som tidigare.

3 Man lyssnar på radio när man
- **a** vill få fakta och nyheter på skärmen.
- **b** håller på med något annat.
- **c** försöker somna.

• • •

4 Tv-tittandet
- **a** har ökat bland unga.
- **b** är populärast bland pensionärerna.
- **c** har minskat bland alla åldersgrupper.

• • •

5 Ungdomarna tycker att
- **a** innehållet i dagstidningarna är pålitligt och korrekt.
- **b** man förhåller sig för kritisk till nättidningar.
- **c** det inte längre behövs några dagstidningar.

Läs

15 **Lue teksti ja kirjoita yhtenäinen suomenkielinen n. 100-sanainen tiivistelmä tekstistä.**

Tips! Saat ohjeita tiivistelmän laatimiseen s. 8.

Storebror ser oss

Nästan varje steg vi tar i dagens samhälle lämnar elektroniska spår. När vi surfar och chattar på nätet, skickar e-post, ringer med mobilen och betalar med olika slags plastkort registreras information som kan användas för att kartlägga våra liv i detalj.

Som datoranvändare gäller det att vara extra försiktig. Praktiskt taget allt man gör på datorn och nätet lämnar spår som finns kvar så länge man lever, och till och med längre. Hur många bloggare tänker på att pinsamma texter och bilder som de har lagt ut på nätet i tonåren kanske dyker upp på en anställningsintervju om tjugo år? När du letar efter information på sökmotorer som Google registreras dina sökord, och plötsligt börjar du få direktreklam med din e-post om de saker du var intresserad av.

Mobilen är också ett effektivt instrument för övervakning. Information om vem vi har pratat med sparas i teleoperatörernas register i upp till tre år. I mobilen finns alla dina sms kvar trots att du har raderat dem. Operatörerna kan via sina basstationer se var en person med påslagen mobiltelefon rör sig. Allt detta kan förstås vara till nytta, till exempel då polisens datadetektiver utreder allvarliga brott eller då räddningsmanskap letar efter en människa som har tappat bort sig. Men hur känns det om operatörerna börjar sälja informationen åt alla som vill betala? Vill du att dina föräldrar eller din arbetsgivare ska kunna följa dina steg?

Varje gång du köper någonting med bank- och kreditkort eller använder ett stamkundskort i affären lagras information i olika databaser. Det sker också när du åker buss, tåg eller spårvagn med smartkort, lånar böcker på bibliotek, öppnar dörrar med elektroniska nycklar … Genom att kombinera data från olika register kan man lista ut det mesta om ditt liv: vem du umgås med, var du rör dig, vad du äter, hur du mår, hur din ekonomi ser ut och så vidare. De teknologiska redskapen för att samla in och analysera stora mängder information blir allt effektivare.

Den brittiska författaren George Orwell beskrev i sin berömda roman *1984* ett samhälle där staten har total kontroll över individen. Polisöron och -ögon övervakar människornas rörelser och det är omöjligt att gömma sig. Storebror ser allt. Orwell skrev boken på 1940-talet och kunde inte ens mardrömma om de möjligheter till övervakning som finns överallt omkring oss i dag. Storebror ser oss, och han har dessutom fått tusentals syskon.

Del 4

Lewins lever i en annan tid

Framtiden var bättre förr.

Tulevaisuus oli ennen parempi.

A **Vilket år? Kombinera rätt årtal med den historiska händelsen.**

1 Finnen Riku Pihkonen sänder det första sms:et. _____ 1968

2 Den första satelliten Sputnik skjuts upp i rymden från Baikonur i Sovjetunionen. _____ 1957

3 Den svenska popgruppen ABBA bildas. _____ 1993

4 Filmen *2001: Ett rymdäventyr* av Stanley Kubrick har premiär. _____ 1954

5 Elvis Presleys första singel kommer ut.

6 Den första svenska astronauten Christer Fuglesang tillbringar 13 dygn i rymden. _____ 1984

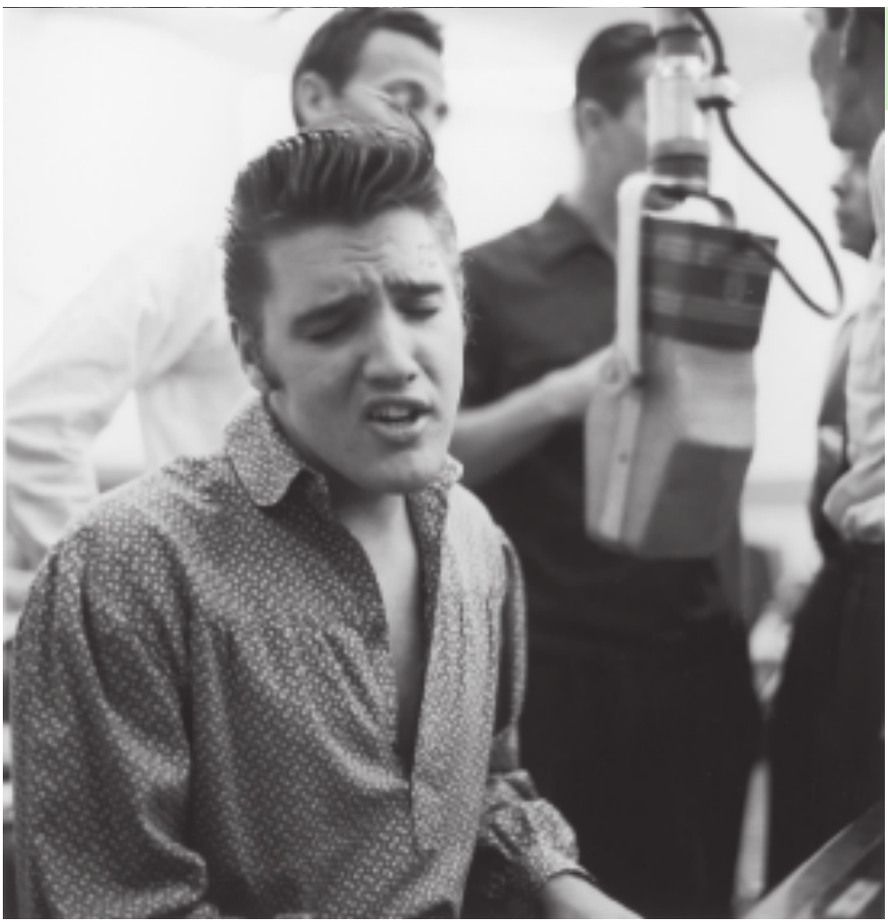
7 Finlands första McDonald's öppnas i Tammerfors. _____ 2006

_____ 1972

B

1 Vilken nyhet var den intressantaste förra veckan?

2 Vilken nyhet glömmer du aldrig?
Hur fick du höra om det som hade hänt?
Hur reagerade du på nyheten?



Rockkungen Elvis i skivstudion 1956.

Text

4 Lewins lever i en annan tid

Att stiga in hos familjen Lewin är att göra en tidsresa. Den gula villan i Göteborg är full av minnen från en annan värld. Här bor en retrofamilj som har gjort 1950-talet till sin livsstil. Lotta, 17, berättar om hur det är att stå med ena foten i förra århundradet.

– Först var det bara morsan som hade 50-talet på hjärnan. Hon har alltid gillat prylarna och modet från den tiden. Det beror nog på att hon bodde mycket hos sina morföräldrar som liten. Där hade tiden stannat, alla möbler och saker var från 40- och 50-talen. Det fanns en skön känsla av trygghet i prylarna och atmosfären som mamma älskade.

– Farsan tyckte att hon var lite knäpp när dom träffades. Fast på ett positivt sätt, annars skulle han väl inte ha gift sej med henne. Som yngre tyckte jag och brorsan att det var jättepinsamt att ha föräldrar som såg ut som skådisar i en gammal amerikansk film, typ *Grease*.

Nu är hela familjen Lewin retrosmittad. Lotta och hennes bror Linus tycker att det är coolt att leva i en familj som är lite speciell.

– Farsan går omkring med uppvikta jeans och brylkräm i håret. Han gillar rockabilly och samlar på vinylplattor som han spelar på en skivspelare från stenåldern. Jag och brorsan är inte lika rättrogna nostalgiker, men vi har småningom börjat gilla livet som det var förr i tiden.

– Jag tror att tillvaron var enklare på

50-talet. Det var ett lugnare vardagstempo, folk hade tid för varandra och stressade inte lika mycket. Man lagade mat hemma och sydde sina kläder själv. Möblerna var av äkta trä och inte spånskiva. Det rådde inte samma slit-och-släng-mentalitet som nuförtiden. Prylar tillverkades för att hålla, och dom reparerades när dom gick sönder. Många saker gick i arv i flera generationer.

Lotta visar runt i huset. Möblerna, gardinerna och alla inredningsdetaljerna är som hämtade ur en gammal tidning. Inte ett spår av Ikea. I köket står ett stort, bulligt kylskåp och i vardagsrummet en svartvit tv som är inbyggd i ett fint mahognyskåp. Fungerar den?

– TV:n är bara en prydnad, precis som radion där på bordet. Men kolla här.

Lotta öppnar dörrarna till ett annat skåp. Där står en platt-tv och en stereoanläggning av det mer häftiga slaget. Högtalarna är kamouflerade bakom gardinerna. I källaren finns tvättmaskin, torktumlare och en toppmodern kyl och frys. I arbetsrummet en trappa upp har familjen gömt datorn, som självklart har snabb bredbandsuppkoppling.

– Med den letar vi efter gamla kläder och prylar på nätet och håller kontakt med andra 50-talister runtom i Sverige. Mest kul är det ändå att fynda på auktioner och loppmarknader, speciellt på sommaren då vi glider omkring i vår Cheva från 1957 som farsan mekar och skruvar på om vintrarna.

– Visst är det kulisser och rollspel. 50-talet var knappast så glamouröst för alla svenskar. Vi kan plocka de bästa bitarna och leva ut dom här och nu.

Bitte Askelund

→ Sanasto s. 210

1

A Lue teksti ja vastaa kysymyksiin.

1 Miksi Lotan äiti on kiinnostunut 1950-luvusta?

2 Mikä oli Lotan ja Linuksen mielestä noloa?

3 Miksi elämä oli yksinkertaisempaa 1950-luvulla?

4 Miksi Ikea mainitaan tekstissä?

5 Miksi perheessä on tietokone?

B Suomenna lauseet.

1 Lotta berättar om hur det är att stå med ena foten i förra århundradet.

2 Prylar tillverkades för att hålla, och dom reparerades när dom gick sönder.

3 Där står en platt-tv och en stereoanläggning av det mer häftiga slaget.

4 50-talet var knappast så glamouröst för alla svenskar.

2 Kuuntele teksti ja seuraa juonirunkoa.

1 Lewinin perhe

- Keltainen omakotitalo täynnä muistoja toisesta maailmasta.
- Retroperhe, joka tehnyt 1950-luvusta elämäntyylinsä.

2 Äiti ja isä

- Ensin äidillä 50-luku mielessä, pitänyt aina sen ajan tavaroista ja muodista.
- Äiti asunut isovanhempiensa luona pienenä: siellä aika pysähtynyt, kaikki huonekalut 40- ja 50-luvuilta.
- Tavaroissa ja tunnelmassa ihana turvallisuuden tunne, jota äiti rakasti.
- Isän mielestä äiti vähän hassu, kun he tapasivat.
- Nuorempana Lotan ja hänen veljensä mielestä noloa, kun vanhemmat näyttivät vanhan amerikkalaisen elokuvan näyttelijöiltä.

3 Perhe

- Lotta ja Linus: siistiä asua perheessä, joka vähän erikoinen.
- Isä pitää rockabillystä, kerää vinyylilevyjä.
- Lotta ja Linus alkaneet vähitellen pitää elämästä sellaisena kuin se oli ennen vanhaan.

4 Elämä

- Yksinkertaisempaa 50-luvulla: rauhallisempi arkipäivän tahti, ihmisillä aikaa toisilleen, eivät stressanneet yhtä paljon.
- Ruoka tehtiin kotona, vaatteet ommeltiin itse, huonekalut aidosta puusta.
- Ei samaa kertakäyttökulttuuria kuin nykyään: tavarat tehtiin kestämään, korjattiin kun menivät rikki, monet tavarat kulkivat perintönä.

5 Lewinien sisustus

- Huonekalut, verhot, sisustusyksityiskohdat kuin vanhasta lehdestä otettuja.
- Keittiössä suuri jääkaappi, olohuoneessa mustavalkoinen tv: ei toimi, vain koristeena.
- Toisessa kaapissa taulu-tv ja stereot. Kaiuttimet verhojen takana.
- Kellarissa pesukone, kuivausrumpu ja huippumoderni jääkaappi ja pakastin.

6 Parhaat puolet

- Tietokoneella etsitään vanhoja vaatteita ja tavaroita netistä, pidetään yhteyttä.
- Hauskinta tehdä löytöjä huutokaupoissa ja kirpputoreilla.
- Toki kulisseja ja roolipeliä: 50-luku tuskin niin loistokas kaikille ruotsalaisille.
- Poimimme parhaat palat.

CD 3 Uttal

A **Kuuntele ja toista.**

1 hjärnan
2 beror
3 rättrogna
4 nostalgiker
5 generationer
6 inredningsdetaljerna
7 mahognyskåp
8 kamouflerade
9 källaren
10 auktioner
11 kulisser
12 glamouröst

B **Lue lauseet ääneen. Kuuntele sitten malli ja toista se.**

1 Rättrogna nostalgiker brukar fynda på auktioner.
2 Varför finns era finaste inredningsdetaljer gömda i källaren?
3 Vår generation vill leva ett glamouröst liv.

4

A **Etsi ilmaukset tekstistä.**

1 täynnä muistoja jstk
2 Se johtuu kyllä siitä, että
3 ihana turvallisuuden tunne
4 nuorempana
5 oli todella noloa
6 sama kertakäyttökulttuuri kuin nykyään
7 menivät rikki
8 monet tavarat kulkivat perintönä
9 kuin vanhasta lehdestä otettuja
10 ei jälkeäkään Ikeasta
11 kaiuttimet on naamioitu
12 toisessa kerroksessa
13 etsimme vanhoja vaatteita ja tavaroita netistä
14 tehdä löytöjä huutokaupoissa
15 tuskin niin loistokasta

B **Etsi tekstistä lisää asumiseen liittyviä sanoja.**

en pryl 2
en möbel 3
en villa 1

C **Olet vieraillut isovanhempiesi luona. Kirjoita heidän sisustuksestaan kolmella lauseella. Käytä A- ja B-tehtävien sanoja.**

5 Muodosta omia lauseita. Hyödynnä vihjeet.

1 jos
kerätä jtk
jltk vuosikymmeneltä
koti täynnä muistoja jstk

2 vaikka
pitää tavaroista
yksinkertaisempi
rauhallisempi

3 koska
kaikki sisustusyksityiskohdat
aidosta puusta

4 minun mielestäni
ihana tunne
kulkea perintönä
mutta

På 1950- och 1960-talen började kylskåp bli vanligare i nordiska hem.

6 Kerro parisi kanssa Mariasta, joka on kalustanut yksiönsä vanhan ajan tyyliin.

Maria

Obs!
jostakin materiaalista
Ringen är **av äkta guld**. aitoa kultaa
Tröjan är **av isländsk ull**. islantilaista villaa

1 on tehnyt todellisen aikamatkan
2 koti on täynnä muistoja 1960-luvulta
3 sisustus on kuin otettu vanhasta hippi-musikaalista (hippiemusikal)
4 on aina pitänyt sen ajan muodista ja tavaroista
5 asui pitkään Ruotsissa enonsa luona, jonka koti oli täynnä muovisia (plast) huonekaluja
6 huonekalut ovat kulkeneet perintönä hänen isovanhemmiltaan
7 tekee löytöjä kirpputoreilla ja joskus huutokaupoissa
8 ompelee vaatteensa ja jopa verhonsa itse
9 pesukone ei valitettavasti toimi
10 unelmoi vanhoista vinyylilevyistä
11 haluaisi etsiä mielenkiintoisia tavaroita netistä
12 on monen mielestä vähän hassu, mutta positiivisella tavalla

7 Harjoittele kertomaan teksti ruotsiksi juonirungon (tehtävä 2) avulla.

8 Täydennä vihjeiden perusteella.

Vi har alla möjlighet att välja mellan olika **1** _____. Jag och min familj har valt att leva ekologiskt, vilket delvis **2** _____ att jag lärde mig att leva grönt redan som barn. Mina föräldrar var nämligen mycket engagerade i miljöfrågor. Jag skulle nästan säga att min **3** _____ livsstil har **4** _____ inom släkten. När jag och min man Erik **5** _____ var han inte någon ekomänniska, men **6** _____ blev han intresserad av miljöfrågor.

Vi försöker köpa bara det vi verkligen behöver. **7** _____ _____ och största delen av våra **8** _____ är begagnade. Vi köper inga Ikea-produkter eller H&M-kläder eftersom vi vill komma ifrån **9** _____. På helgerna brukar vi **10** _____ på loppmarknader där vi vanligen **11** _____ kläder och leksaker åt våra barn eller bara njuter av **12** _____. Jag tänker på miljön också när jag köper kläder. Visst vill jag att mina kläder **13** _____ men ännu viktigare är att de är av bra kvalitet och **14** _____ i många år.

1	elämäntyyli	**6**	vähitellen	**11**	etsiä
2	johtua jstk	**7**	Emme kerää tavaroita	**12**	ilmapiiri
3	ekologinen	**8**	huonekalut	**13**	näyttävät hyviltä
4	kulkea perintönä	**9**	kertakäyttökulttuuri	**14**	kestää
5	tavata toisensa	**10**	tehdä löytöjä		

9 Stefanin sisustus henkii retroa. Käännä.

Obs!

Genetiivi ilmaistaan ruotsissa joskus prepositiorakenteella.

esim.	dörren **till kansliet**	kanslian ovi
	en räkning **på 30 euro**	30 euron lasku
	början **av terminen**	lukukauden alku

1 Stefan on jo kauan kerännyt 50-luvun tavaroita.

2 Hänen kotinsa on täynnä muistoja siltä ajalta, jolloin hänen äitinsä oli nuori.

3 Vaikka hänen huonekalunsa ovat vanhoja, sisustus näyttää kuitenkin trendikkäältä.

4 Hän ostaa mielellään vanhoja puisia kaappeja, sillä ne voidaan korjata, jos ne menevät rikki.

5 Löytääkseen näitä tavaroita Stefan pitää yhteyttä muihin retrosta kiinnostuneisiin ihmisiin.

10

A **Kerro henkilöiden elämäntyyleistä vihjeiden perusteella.**

Matilda, 24

- asuu vuokralla poikaystävänsä kanssa
- osallistuu mielellään vapaaehtoistyöhön
- raha ei tärkeintä elämässä
- käy usein kirpputoreilla
- ompelee vaatteensa itse
- ei pidä kertakäyttökulttuurista

Kerstin, 61

- asuu omakotitalossa puolisonsa kanssa
- lapset muuttaneet kotoa
- jää eläkkeelle kahden vuoden kuluttua
- käy mielellään konserteissa ja teatterissa
- lukee paljon, erityisesti runoja
- pitää matkustamisesta, on kiinnostunut eri kulttuureista

John, 44

- asuu rivitalossa vaimonsa ja poikansa kanssa
- työskentelee tietokonealalla
- on kiinnostunut politiikasta
- viettää mielellään aikaa perheensä kanssa
- pelaa sulkapalloa kerran viikossa
- matkustaa kesäisin maalle

B **Kerro omasta elämäntyylistäsi.**

Min livsstil

1 Mistä asioista olet kiinnostunut?
2 Mitkä asiat eivät ole sinulle tärkeitä?
3 Millaisista vaatteista pidät? Miten pukeudut?
4 Millaista musiikkia kuuntelet?
5 Mitä teet vapaa-ajalla?
6 Mitä asioita haluat tehdä tulevaisuudessa?
7 Missä ja miten haluaisit asua tulevaisuudessa? Miten sisustaisit kotisi?

Skriv

11 **Kirjoitat Antiikkipörssiin myynti-ilmoituksen (50–70 sanaa).**

– kerro
  mitä olet myymässä
  miltä vuosikymmeneltä tavara on
  miksi haluat luopua siitä
– mainitse, mikä tavarassa on erityistä
– ilmoita hintapyyntösi
– kerro yhteystietosi

Lyssna

CD **12** **Kuuntele, miten tekniikan kehitys vaikuttaa elämäämme. Kuulet tekstin kaksi kertaa. Tee kuuntelun aikana muistiinpanoja ja kirjoita kuuntelun päätyttyä pääkohdat ranskalaisin viivoin.**

närvarostyr/d -t -da	liiketunnistimella ohjattu valaistus
belysning -en	
ett inbrottslarm 5	murtohälytin

Tips! Saat ohjeita tiivistelmän laatimiseen s. 8.

Våra hem blir allt smartare

Redan i dag har många hem intelligenta funktioner: dammsugare som städar själv, närvarostyrd belysning, inbrottslarm och så vidare. Utvecklingen har bara börjat, och den stora förändringen kommer när apparaterna kopplas till internet.

Fakta

Mark Levengood

– är född 1964 i USA, uppvuxen i Finland
– är en finlandssvensk journalist som bor i Sverige
– har varit underhållare och programledare på tv
– har skrivit bl.a. barncitatböckerna *Gamla tanter lägger inte ägg* (2001) och *Gud som haver barnen kär har du någon ull* (2003) med Unni Lindell samt boken *Sucka mitt hjärta men brist dock ej* (2006). Den skildrar händelser ur hans liv, med både humor och allvar.

Läs

13 **Lue otteet Mark Levengoodin kirjasta *Sucka mitt hjärta men brist dock ej* ja vastaa kysymyksiin.**

A **1** Mitä kertoja keräilee?

kvida IV vaikeroida
olämplig -t -a sopimaton
obegåv/ad -at -ade lahjaton
en pianostämmare 5 pianonvirittäjä
anlita I kääntyä jnk puoleen
o-gehör -et [jehœ:r] ei sävelkorvaa
en flygelmarodör 3 flyygelintuhoaja
späda II på ngt med ngt lisäillä jtk
elände -t kurjuus, surkeus

Min vän gick in i en boutique på Östermalm. Allt var så vackert och dyrt så hon kved, och till slut bad hon att få titta på något riktigt billigt. ”Tja”, svarade expediten, ”du kan ju se dig i spegeln.”

Det dunkade till i min bröstkorg när hjärtat öppnades upp på vid gavel för expediten, där jag för alltid skall bära med mig henne. I mitt hjärta samlar jag på folk som är totalt olämpliga för sitt yrke. Det räcker inte med att de är obegåvade, sådana saknas ju inte. Nej, skall de in i hjärtat så måste de vara obegåvade på ett sätt som aktivt bidrar till att göra jorden till ett konstigt ställe att bo på.

Som den blinda pianostämmaren vi anlitade varje gång vi skulle stämma om flygeln. Han var väldigt trevlig och väldigt blind, och när han väl var färdig så lät det fruktansvärt om flygeln. Han var en djupt obegåvad blind pianostämmare med absolut o-gehör. Då ringde vi alltid pianostämmare nummer två, han muttrade och var ilsken och frågade mor varför i all världen vi anlitade denna flygelmarodör till stämmare från gång till annan. Men den enkla sanningen var ju att mannen var blind, och det var tillräckligt illa utan att vi spädde på hans elände med att meddela honom att han dessutom var usel. Sedan dess bor han också i mitt hjärta.

Mark Levengood, Sucka mitt hjärta men brist dock ej

B **2** Miksi kertoja ei halua mennä ruotsia maahanmuuttajille -kurssille?

3 Minkä neuvon kertoja antaa hoitaja Lissille?

behärska I hallita
självbelåt/en -et -na omahyväinen
överlägs/en -et -na ylivertainen
ta IV **språnget** heittäytyä
ett praktfullt magplask komea mahalasku

En torsdag morgon blev jag kallad till syster Lissis kontor. ”Eftersom du är från Finland ska du få gå på kurs”, sade syster Lissi mycket tydligt, ”svenska för invandrare.”

Jag blev glad över att hon tänkt på mig och tackade så mycket, men kände mig ändå tvungen att tillägga att jag är finlandssvensk och att svenska är det enda språk jag behärskar. Min familj har haft svenska som modersmål sedan 1400-talet, och då blir det ju lätt så.

”Jaja”, sade syster Lissi irriterat, ”det må vara, men regler är regler.” Och så skickade hon mig på en kurs i svenska för invandrare.

Där fick jag sitta och säga ”bord” och ”glas” i grupp med andra invandrare. Jag var bäst i klassen och jag fick beröm varje gång. Och det kändes bra. Det är alltid roligt att vara duktig. Medan läraren tillrättavisade Sergei och berättade att det på svenska finns en nyansskillnad mellan orden ”hurra” och ”hora”, då kunde jag lite självbelåtet luta mig tillbaka och se överlägsen ut. Men naturligtvis fanns det längst inne i mig en känsla av att jag inte riktigt levde upp till min fulla kapacitet genom att gå en nybörjarkurs i mitt modersmål.

När jag nu genom åren ser tillbaka på detta invandrarbiträde i skolbänken tycker jag att jag får skylla mig själv. Jag var inget barn, skulle fylla 20 år. Nog visste jag redan då att det inte fanns någon som helst risk för att jag skulle överraska någon kvinnlig vän genom att stå och skrika ett fyrfaldigt ”hora” vid hennes sängkant på en bemärkelsedag.

Jag var ett litet vårdbiträde som höll på att bli ännu mindre, jag var en ful ankunge på väg att växa upp till en ful anka.

Och nog visste jag redan då det som blivit ännu klarare med åren:

När vi väl är vuxna är det vi själva som måste utmana oss i livet. Ingen annan kommer att ställa oss inför lämpliga utmaningar, för ingen annan känner oss lika väl eller bryr sig lika mycket om oss som vi själva.

Om vi bara gör sådant som vi vet att vi är bra på, till exempel att säga ”glas” och ”bord” i grupp, så kommer vi aldrig att växa i kunskap och erfarenhet.

Genom att aldrig våga ta språnget och stundtals landa med ett praktfullt magplask kommer vi aldrig att växa som människor.

Syster Lissi, om du läser det här:

Skicka inte folk på kurs i sådant de redan kan. Skicka dem istället på kurs där de får fundera över de här frågorna:

Vari ligger mina utmaningar i livet? Är de för högt ställda, så att jag inte orkar och ger upp?

Eller är de för lågt ställda, så att jag tvingas pressa ihop mig som människa och vara mycket mindre än jag kunde vara?

Eller ligger de på en lagom nivå, så att jag ständigt lär mig nya saker om mig själv och världen? Växer min hals?

Håller jag äntligen på att bli en svan?

Mark Levengood, Sucka mitt hjärta men brist dock ej

Del 5

Grönland blir allt grönare

Människan är ett barn av sin miljö.

Ihminen on ympäristönsä lapsi.

A **Testa hur miljövänlig du är. Kryssa för de påståenden som passar in på dig.**

1 Jag släcker ljuset när jag lämnar rummet. _____

2 När jag tvättar kläder eller diskar, måste det vara fulla maskiner. _____

3 Jag köper och/eller ger bort begagnade kläder och prylar. _____

4 I duschen stänger jag av vattnet medan jag schamponerar håret. _____

5 Jag slår av tv:n helt och lämnar den inte på stand-by. _____

6 På fritiden föredrar jag buss/tåg framför personbil. _____

7 Jag sorterar (lajittelen) t.ex. papper och glas. _____

8 Jag kastar varken flaskor eller papper i naturen. _____

9 Jag undviker att ta flyget. _____

10 Jag har skaffat minst en lågenergilampa. _____

11 Jag går, cyklar eller åker buss/tåg till skolan eller jobbet. _____

12 Eftersom jag är oroad över klimatet, har jag redan _____ ändrat min livsstil.

B **Räkna ihop dina kryss.**

Resultat:

12–10	Utmärkt!	Fortsätt på samma sätt!
9–7	Bra!	Du har rätt inställning, men tänk mer på dina val!
6–4	Nåja!	Du borde förbättra dina vanor!
3–0	Fy!	Tänk mera på miljön!

Text

5

Grönland blir allt grönare

Grönlands väldiga inlandsis smälter snabbare än förut. Det kan få stora konsekvenser för både människor och djur.

Omkring 85 procent av Grönlands yta är täckt av inlandsis. Istäcket är upp till tre kilometer tjockt och innehåller tio procent av jordens sötvattensreserver. En del av isen smälter varje år, men ny is uppstår i stället när det snöar. De väldiga glaciärerna rör sig sakta ut mot kusten och bryts sönder i stora isberg som flyter ut i havet. Den här processen har pågått i miljoner år.

Nu smälter den gamla isen snabbare än ny is hinner bildas. Forskarna har med hjälp av satellitbilder räknat ut att det grönländska istäcket krymper med 150 kubikkilometer per år. Fiskare, säljägare och turistguider rapporterar om samma utveckling.

Människor och djur drabbas

När isarna i de arktiska områdena minskar, hotas först och främst isberoende däggdjur som isbjörnar och sälar. De kan inte längre jaga och fiska då det inte finns is på fjordarna. Amerikanska forskare har observerat att vissa isbjörnar har blivit kannibaler när de inte längre kan jaga som vanligt. Många flyttande fisk- och fågelarter, som kommer till Arktis för att skaffa föda eller föröka sig, lider också av klimatförändringen.

Grönland har bara cirka 56 000 invånare, men sammanlagt bor omkring två miljoner

människor i Arktis, det vill säga de delar av Norden, Ryssland, Kanada och Alaska som ligger norr om polcirkeln. Ett varmare klimat gör det allt svårare för de här områdenas ursprungsbefolkningar, som samerna och Grönlands inuiter, att syssla med de traditionella näringarna jakt, fiske och renskötsel.

Golfströmmen hotad

Om all is på Grönland smälte skulle havsnivån stiga med flera meter och förorsaka en global katastrof. Det är ändå en långsam process som tar många hundra eller flera tusen år. En annan ruskig möjlighet är att de allt större mängderna sötvatten som rinner ut i havet från Grönland påverkar den varma Golfströmmen. Om den minskar i styrka kan Norden och stora delar av Europa få ett kallare klimat som liknar det i Alaska.

Inlandsisen smälter inte bara på Grönland utan också i andra regioner med glaciärer, till exempel i Alperna, Himalaya och Anderna. Det kan på lång sikt leda till att många miljoner människor måste flytta undan den stigande havsytan. Dessutom kan dricksvattnet ta slut i många tätt befolkade områden, då de stora vattenreserverna uppe i bergen småningom har smält bort.

Jordens klimat har alltid varierat, och istider har kommit och gått. Nu tror forskarna att människans utsläpp av koldioxid och andra växthusgaser har skapat en obalans som är svår att stoppa. Koldioxidhalten i atmosfären är nu högre än någonsin under de senaste 650 000 åren. Alla forskare är inte överens om hur stor roll människan spelar i klimatförändringen, men de flesta anser att trenden är oroväckande.

→ Sanasto s. 212

1 **Seuraavat väitteet ovat väärin. Lue teksti ja korjaa virheelliset kohdat suomeksi.**

1 Jää Grönlannissa on jopa kaksi kilometriä paksu.

2 Nyt vanha jää sulaa hitaammin kuin uutta muodostuu.

3 Jääkarhut ja hylkeet eivät enää pysty saalistamaan, koska vuonot ovat jään peitossa.

4 Monet kala- ja lintulajit hyötyvät ilmastonmuutoksesta.

5 Polaarisilla alueilla on asukkaita 56 000.

6 Pohjola ja suuret alueet Euroopasta voivat saada kylmemmän ilmaston, jos Golfvirta vahvistuu.

7 Jos merenpinta laskee, ihmisten täytyy muuttaa pois.

8 Hiilidioksidin määrä ilmakehässä on ollut yhtä korkealla 650 000 vuotta sitten.

Fakta

CD **Kuuntele tekstit ja täydennä puuttuvat kohdat.**

Grönland – Kalaallit Nunaat

Världens största ö är 50 gånger större än moderlandet Danmark. De 57 000 grönlänningarna bor i huvudsak på västkusten, 15 000 av dem i huvudstaden Nuuk. Det officiella språket är västgrönländska, men de flesta talar också danska.

Grönland lever nästan helt av **1**_____, som står för 90 procent av exporten. Det finns också en del mineraler på ön, och man hoppas hitta olja och gas. Turismens betydelse ökar.

Ursprungsfolket inuiterna kom till Grönland för över 4 000 år sedan från den amerikanska kontinenten. Nästan 90 procent av befolkningen är inuiter. De kallar landet *Kalaallit Nunaat*, som betyder **2**_____. De första nordborna kom till ön på 980-talet.

Sedan 1979 har grönlänningarna självstyre och ett eget parlament, landstinget. Ekonomiskt är landet beroende av stöd från Danmark. Grönland är medlem i Nordiska rådet men har valt att stå utanför EU.

Fakta

Färöarna – Føroyar

Långt ute i Nordatlanten ligger 18 öar med en fantastisk natur: höga, branta berg och djupa fjordar och vikar. Klimatet är varmt och fuktigt tack vare Golfströmmen, och det snöar sällan. Det finns ingen skog på Färöarna, men öarna är i stället täckta av grönt gräs som betas av **3**_____ får.

Ekonomin är nästan helt baserad på fiske, och fiskprodukterna utgör **4**_____ procent av exporten. Turismen växer och är redan den näst viktigaste näringen. I havet kring öarna letar man efter olja och gas.

De första människorna som bosatte sig på Färöarna var irländska munkar på **5**_____-talet. Ett par hundra år senare kom norska vikingar, och sedan dess har öarna varit en del av Norden. Av de 48 000 färingarna bor nästan **6**_____ i huvudstaden Tórshavn. Det officiella språket är färöiska, som påminner om isländska och västnorska. Danska är första främmande språk i skolorna.

I dag är ögruppen en självstyrd del av Danmark med ett eget parlament, lagtinget. Färöarna är medlem i Nordiska rådet men inte i EU.

2 Kuuntele teksti ja seuraa juonirunkoa.

1 Jään sulaminen

- 85 % Grönlannin pinta-alasta jään peitossa.
- Jää sisältää 10 % maapallon makean veden varastosta.
- Osa jäästä sulaa joka vuosi, mutta uutta jäätä syntyy tilalle, kun sataa lunta.
- Valtavat jäätiköt liikkuvat hitaasti rannikkoa kohti ja halkeavat suuriksi jäävuoriksi.
- Tämä prosessi ollut käynnissä miljoonia vuosia.

2 Ihmiset ja eläimet

- Kun jäät vähenevät, jääkarhut ja hylkeet uhattuja. Eivät voi enää saalistaa ja kalastaa.
- Monet kala- ja lintulajit kärsivät ilmastonmuutoksesta.
- Yhteensä polaarisilla alueilla noin 2 milj. ihmistä.
- Alkuperäiskansojen perinteisten elinkeinojen harjoittaminen vaikeampaa.

3 Golfvirta uhattuna

- Jos kaikki jää sulaisi Grönlannissa, merenpinta nousisi useita metrejä: aiheuttaisi maailmanlaajuisen katastrofin.
- Toinen mahdollisuus: makea vesi, joka valuu mereen, vaikuttaa Golfvirtaan → Pohjolaan kylmempi ilmasto.
- Jää ei sula ainoastaan Grönlannissa, vaan myös muilla alueilla, esim. Alpeilla. Miljoonat ihmiset voivat joutua muuttamaan.
- Sen lisäksi juomavesi voi loppua.

4 Tutkijat

- Uskovat, että hiilidioksidi- ja muut kasvihuonekaasupäästöt luoneet epätasapainon, jota vaikea pysäyttää.
- Eivät yhtä mieltä siitä, kuinka suuri rooli ihmisellä on ilmastonmuutoksessa. Useimpien mielestä suuntaus huolestuttava.

CD 3 Uttal

A Kuuntele ja toista.

1	isberg	5	föröka sig	9	havsnivån
2	isberoende	6	klimatförändringen	10	global
3	däggdjur	7	polcirkeln	11	regioner
4	observerat	8	renskötsel	12	koldioxid

B Kuuntele lauseet ja täydennä puuttuvat sanat. Lue tarina sitten ääneen parisi kanssa.

1 Klimatförändringen är _____.

2 Många regioner kommer att _____ om havsnivån stiger.

3 Ett varmare klimat kan _____ en global katastrof.

4 Det blir svårt för inuiterna att syssla med _____ näringar, t.ex. fiske och renskötsel.

5 Koldioxidhalten i _____ är högre än någonsin.

4

A **Etsi ilmaukset tekstistä.**

1 valtavat jäätiköt liikkuvat
2 on ollut käynnissä miljoonia vuosia
3 vanha jää sulaa nopeammin kuin
4 sama kehitys
5 ensisijaisesti, ennen kaikkea
6 hankkimaan ravintoa
7 kärsivät ilmastonmuutoksesta
8 harjoittaa perinteisiä elinkeinoja
9 merenpinta nousisi monta metriä
10 ei ainoastaan Grönlannissa vaan myös muilla alueilla
11 pitkällä aikavälillä
12 juomavesi voi loppua
13 on luonut epätasapainon
14 korkeampi kuin koskaan

B **Yhdistä tekstin sanat synonyymeihin.**

1 förut
2 både – och
3 sakta
4 snabbare
5 det vill säga
6 förorsaka
7 krympa
8 likna
9 leda till
10 överens

_____ Bussresan måste gå **fortare**, annars blir jag sen!
_____ Jag har inte besökt Grönland **tidigare**.
_____ Världens största fisk, valhajen, **blir mindre**.
_____ Vita nallar **påminner om** isbjörnar.
_____ Vi diskuterade **såväl** klimatförändring **som** hållbar utveckling.
_____ Olyckan **vållade** många problem.
_____ Om vi är **ense** om resultatet, behöver vi inte bråka om det.
_____ Det varma vädret **har resulterat i** att vintern blir kortare.
_____ Arktis, **med andra ord** delar av Grönland, Norden, Ryssland och Kanada, drabbas av klimatförändringen.
_____ Kan du köra **långsamt**?

C **Tee omia lauseita. Käytä kaikki sanat.**

1 liikkua + aiemmin
2 johtaa jhk + kehitys
3 olla käynnissä + alue
4 hitaasti + muistuttaa
5 luoda + ennen kaikkea

5 **Olette kuulleet Fransin esitelmän ilmastonmuutoksesta. Kertokaa siitä muistiinpanojen pohjalta ruotsiksi.**

1 jäätiköt sulavat Grönlannissa – vaikuttaa Golfvirtaan – kylmä ilmasto Pohjolaan
2 merenpinta nousee – ihmiset muuttavat pois
3 jääkarhut kärsivät ilmastonmuutoksesta – vuonoissa ei jäätä – eivät löydä ravintoa
4 alkuperäiskansoilla ongelmia – vaikeaa harjoittaa perinteisiä elinkeinoja
5 vesivarastot sulavat – juomavesi loppuu
6 hiilidioksidi- ja muut kasvihuonekaasupäästöt suurempia kuin koskaan – aiheuttaa epätasapainon
7 pitkällä aikavälillä – on mittavia seurauksia
8 tutkijat eivät yhtä mieltä – useimpien mielestä huolestuttavaa

6 **Harjoittele kertomaan teksti ruotsiksi juonirungon (tehtävä 2) avulla.**

7

A **Täydennä prepositio tarvittaessa.**

Inuiter lever **1** _____ Grönland och **2** _____ de norra delarna av Ryssland och Kanada. Inuiternas språk kallas inuit eller inuktitut. Inuitiska lånord **3** _____ svenskan är **4** _____ exempel anorak, iglo och kajak. Ordet inuit kommer **5** _____ inuktitut och betyder 'människor'. Indianerna kallade inuiterna **6** _____ eskimåer, men en del inuiter tycker att det ordet är nedsättande.

Inuiternas kultur bestod **7** _____ jakt på däggdjur som sälar, valar och isbjörn. Dessutom sysslade inuiter **8** _____ fiske och samlade bär. **9** _____ 1960-talet flyttade inuiterna till stor del till hus och har inte levt som nomader **10** _____ årtionden. **11** _____ 1999 grundades territoriet Nunavut i Kanada. Där har inuiterna självstyre och kan bevara sina gamla traditioner.

Inuiter i traditionella grönländska ylletröjor.

B **Valitse oikea vaihtoehto (1–6) ja täydennä vihjeiden mukaan (7–12).**

Världen har haft många **1** _____. Även koldioxidhalten i **2** _____ har varierat betydligt under tidernas lopp. Den här processen har **3** _____ i miljoner år. Nu har kurvan **4** _____ gått uppåt drastiskt. Människans **5** _____ av koldioxid har **6** _____ en obalans som är **7** _____ med hänsyn till **8** _____. Inlandsisen håller på **9** _____ på Grönland **10** _____ ny is uppstår. De väldiga glaciärerna **11** _____ ut mot kusten och bryts sönder i **12** _____.

1	**a** istider **b** istiderna	**4**	**a** enda **b** ändå	**7**	huolestuttava
2	**a** Golfströmmen **b** atmosfären	**5**	**a** utsläpp **b** utsläppen	**8**	koko kehitys
3	**a** liknat **b** pågått	**6**	**a** skaffat **b** skapat	**9**	sulaa
				10	nopeammin kuin
				11	liikkuvat hitaasti
				12	suuria jäävuoria

8 **Käännä.**

1. Jääkarhut eivät voi enää saalistaa, koska vuonoissa ei ole jäätä.
2. Monet lintulajit hankkivat ravintoa ja lisääntyvät polaarisilla alueilla.
3. Jos emme tee mitään hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi, kärsimme yhä enemmän ilmastonmuutoksesta.
4. Ongelmia ei synny ainoastaan Grönlannissa vaan myös muilla alueilla.
5. Pitkällä aikavälillä juomavesi voi loppua maailmasta.

9 Ord Miljö

A **Lue sanat ja täydennä puuttuvat.**

naturvård -en / naturskydd -et	luonnonsuojelu
skydda [ʃydda] I naturen	suojella luontoa
hållbar utveckling, den hållbara utvecklingen	kestävä kehitys
1 _____	ympäristöystävällinen
ekologisk -t -a	ekologinen, luonnonmukainen
odla [u:dla] I ekologiskt	viljellä luonnonmukaisesti
en miljömärkt produkt 3	ympäristömerkitty tuote
en rättvisemärkt produkt 3	reilun kaupan tuote

2 _____	ilmastonmuutos
växt-/drivhuseffekt -en	kasvihuoneilmiö
3 _____	hiilidioksidi
den globala uppvärmningen	(maapallon) ilmaston lämpeneminen
miljöförstöring -en	ympäristön tuhoaminen, ympäristötuho
en naturkatastrof 3	luonnonkatastrofi
miljöfarlig -t -a	ympäristölle vaarallinen
en översvämning 2	tulva
torka -n [torkka]	kuivuus
övergödning -en [ø:værjø:dniŋ]	rehevöityminen
en algblomning [aljblumniŋ] 2	leväkukinta
dö IV ut	kuolla sukupuuttoon
utrotningshot/ad -at -ade [ʉ:tru:tniŋshu:ttad]	uhanalainen
en art 3	laji

förorena [fœ:rure:na] I / smutsa I ned	saastuttaa
en förorening 2	saaste
ett gift [jift] 3	myrkky
4 _____	päästöt
avgaser -na	pakokaasut
avfall -et	jäte
riskavfall -et (r.sv.), problemavfall -et (f.sv.)	ongelmajäte
avloppsvatt/en -net	jätevesi
bioavfall -et [bi:o-]/[bio-]	biojäte
sopor -na [su:ppor]	roskat, (kotitalous)jätteet
en soptipp [su:ptip] 2	kaatopaikka
skräpa I ned/ner	roskata

(käll)sortera I [çɛl-]/[tʃɛl-]	lajitella
återanvända II	käyttää uudelleen
återvinna IV	kierrättää
återvinning -en	kierrätys
en återvinningscentral 3	kierrätyskeskus
returpapp/er -ret	uusiopaperi, kierrätyspaperi
en returflaska 1	**5** _____
en engångsförpackning 2	kertakäyttöpakkaus
slösa I (med) energi [enærʃi:]	tuhlata energiaa
en lågenergilampa 1	energiansäästölamppu

fossila bränslen	fossiiliset polttoaineet
förnybara naturtillgångar -na	uusiutuvat luonnonvarat
kärnkraft -en [çæ:ɳ-]/[tʃæ:rn-]	ydinvoima
ett kärnkraftverk 5	ydinvoimala
kärnavfall -et	ydinjäte
vindkraft -en	tuulivoima
vattenkraft -en	vesivoima
solenergi -n	aurinkoenergia
el -en / elektricitet -en	**6** _____

B **Koulunne on saanut oikeuden käyttää Vihreää lippua. Täydennä, mitä olette tehneet ympäristön hyväksi.**

1 Vi har bytt till _____.

2 Vi _____ inte med _____.

3 Vi har bara _____.

4 Vi har sänkt inne_____ med två grader.

5 Vi har länge _____.

6 Elevkåren lämnar tillbaka alla _____ i affären.

7 Vi väljer ofta lokalt producerad, _____ mat.

8 I matlagningen använder vi också _____.

1 ympäristöystävällinen sähkö

2 tuhlata energiaa

3 energiansäästölamppu

4 lämpötila

5 lajitella jätteet

6 palautuspullo

7 luonnonmukainen

8 ympäristömerkittyjä tuotteita

C **Tutustut ystäväsi uuteen kotiin. Käy keskustelu parisi kanssa.**

1 Lajitteletko kaikki jätteesi?

2 Kyllä, tänne laitan esim. biojätteet.

3 Voit myös kierrättää vanhaa lasia ja sanomalehtiä.

4 Totta. Lisäksi kierrätyskeskus sijaitsee aika lähellä.

5 On monia tavaroita, joita voi käyttää uudelleen.

6 Ja kaatopaikalla otetaan vastaan ongelmajätteitä.

7 Monet jättävät ympäristölle vaarallisia myrkkyjä luontoon.

8 Miksi kaikki eivät suojele luontoa?

D **Jatka keskustelua parisi kanssa. Hyödynnä apusanoja.**

kuolla sukupuuttoon	uusiutuvat luonnonvarat	ydinvoima
tuulivoima	sähkö	saastuttaa

10 Käännä.

1 Ilmaston lämpenemisellä voi olla mittavat seuraukset sekä ihmisille että eläimille.
2 Luonnonkatastrofit, esim. kuivuus ja tulvat, ovat lisääntyneet viime vuosien aikana.
3 Rehevöityminen merissä johtaa siihen, että monet lajit kuolevat pian sukupuuttoon.
4 Tietyt maat panostavat ydinvoimaan, koska ne haluavat vähentää hiilidioksidipäästöjä.
5 Kestävä kehitys tarkoittaa mm. sitä, ettei roskaa eikä tuhlaa energiaa.

11 Skriv

A **Kirjoita puhe (n. 100 sanaa) ympäristön puolesta.**

- aloita sopivalla tavalla
- kuvaile ympäristön nykytilaa
- esitä kuulijoille konkreettinen ehdotus tilanteen parantamiseksi
- esitä jokin positiivinen aikaansaatu asia
- lopeta sopivalla tavalla

Tips!
Puheen kirjoittaminen
Huomioi kuulijat puheessasi, esim.
Det var trevligt att jag fick komma hit …
Som ni vet …
Ni har säkert hört att …

B **Esitä puheesi kolmen hengen ryhmässä. Keskustelkaa kunkin puheen jälkeen aiheesta. Kuulijat esittävät kysymyksiä.**

Läs

12 **Lue teksti ja valitse oikea vaihtoehto.**

Östersjön behöver vår hjälp

Soliga sommardagar på sandstranden, svalkande simturer i kristallklart vatten, sköna seglatser i den unika skärgården … Så vill vi gärna föreställa oss Östersjön, men i själva verket är den ett av världens mest nedsmutsade innanhav. 85 miljoner människor, intensivt jordbruk, tung industri och mycket trafik belastar miljön med näringsämnen och gifter, som förr eller senare hamnar i havet.

Övergödningen är ett stort problem, som beror på att alltför mycket näringsämnen rinner ut från samhällen och jordbruk. I Finland och Sverige har man byggt effektiva reningsverk som tar hand om avloppsvattnet från städer och industrier, men på andra sidan havet i Ryssland, Baltikum och Polen finns ännu mycket att göra. Från stora städer som S:t Petersburg, Kaliningrad och Warszawa rinner avloppsvattnet fortfarande delvis orenat ut i floder och hav. Enbart i Polen borde 1 500 nya reningsverk byggas för att landet ska uppfylla miljökraven.

Utsläppen av kväve och fosfor från lantbruket är svårare att stoppa. Bönderna gödslar mindre än förr och man får inte längre odla alldeles intill vattendrag som bäckar och åar. Ändå läcker stora mängder näringsämnen ut i havet, och övergödningen syns på ytan i väldiga algblomningar på somrarna. Stora ytor av Östersjöns botten är redan helt döda på grund av syrebrist.

Trafiken på och omkring Östersjön är en stor källa till föroreningar. Bilar och båtar har i dag miljövänligare motorer

med mindre utsläpp än förr, men trafiken växer så snabbt att de totala utsläppen ändå ökar. Ett särskilt hot mot miljön är den växande fartygstrafiken, i synnerhet oljetransporterna från de ryska hamnarna i Finska viken. En allvarlig tankerolycka skulle kunna leda till väldiga oljeutsläpp och en ekologisk katastrof.

Allt är ändå inte nattsvart när det gäller situationen i Östersjön. Det sker också positiva saker, till exempel när det gäller miljögifterna PCB och DDT, som har minskat kraftigt sedan 1970-talet. Hotade arter som havsörn och säl har återhämtat sig och mår i dag bra. Utsläppen av tungmetaller som bly, kvicksilver och arsenik har också minskat. Stora mängder ligger ändå kvar på havsbottnen och kan börja röra på sig igen.

Trycket ökar på politiker och andra beslutsfattare i de nio länder som ligger runt Östersjön. Man försöker komma överens om minskade utsläpp och gemensamma aktioner för att vända på utvecklingen. Det är kanske inte för sent att rädda den sköna Östersjön, men det är definitivt bråttom.

Fritt efter www.havet.nu

1 Vad sägs det om Östersjön?
- **a** Den var smutsigare förr.
- **b** Den är inte alls ren längre.
- **c** Det är vanligt att man transporterar gifter där.

2 Vilket problem nämns i texten?
- **a** Polen vill inte alls rena sina avloppsvatten.
- **b** Finland vill inte längre bygga reningsverk i Ryssland.
- **c** Vissa städer renar inte allt avloppsvatten.

3 Jordbrukarna
- **a** odlar för nära stranden.
- **b** använder mer och mer kemiska ämnen.
- **c** förorsakar en del av utsläppen i Östersjön.

4 Vad sägs det om trafiken?
- **a** Fartygstrafiken kan innebära en risk för Östersjön.
- **b** Farliga transporter på Östersjön borde förbjudas.
- **c** Utsläppen från trafiken har minskat.

5 Varför nämns tungmetaller i texten?
- **a** Utsläppen är större än tidigare.
- **b** Det finns inte längre så stora utsläpp av dem som tidigare.
- **c** Tungmetallerna på havsbottnen har börjat komma upp till ytan.

CD 13 Lyssna

A **Jon ja Elisabet kertovat ympäristöasioista. Kuulet tekstin vain kerran. Mitä seuraavista asioista mainitaan?**

Miljövänligt i vardagen

Välkomna till *Miljönytt*! I dag har vi Jon och Elisabet med oss i studion, och de ska berätta hur de lever miljövänligt.

1 Sähkölaitteiden valmiustila
2 Pyykin huuhteluaine
3 Kangaskassi

B **Kuuntele haastattelu uudelleen ja täydennä lauseet taukojen aikana.**

1 **Elisabet:** Nykyisin säästän vettä tiskaamalla ja pesemällä täysiä koneellisia enkä pidä _____. Minulla on tapana…

2 **Elisabet:** Olen pitkään ajatellut, että minun pitäisi tutkia _____ _____, mutta valitettavasti hinnat ovat minulle liian korkeita.

3 **Jon:** Mielestäni kaikkien tulee _____ _____. Ja muuten, miksi ostaa uutta…

Fakta

Så mycket el slukar hushållsapparaterna

frys 100–200 l	0,5–1,0 kWh/dygn
kylskåp 150–200 l	0,3–0,8 kWh/dygn
spis	1–2 kWh/dygn
mikrovågsugn	0,2 kWh/dygn
bastuugn	5,5–10 kWh/gång
tvättmaskin	0,8–1,9 kWh/tvätt
diskmaskin	1,1 kWh/disk
kaffebryggare	0,1 kWh/10 min
brödrost	0,1 kWh/10 min
plasma-tv, 42 tum	0,31–0,41 kWh/h
bärbar dator	0,03 kWh/h

Källa: www.tts.fi/kodinenergiaopas/(2008)

Vilka apparater har ni hemma? Vilken av dem slukar mest el?

Så minskar ni elräkningen

1 Köp energisnåla hushållsapparater.
2 Sänk rumstemperaturen, speciellt i sovrummet.
3 Rengör elementen i bastuugnen och byt ut stenarna.

Hur fortsätter listan? Fyll i med dina egna tips.

4 _____

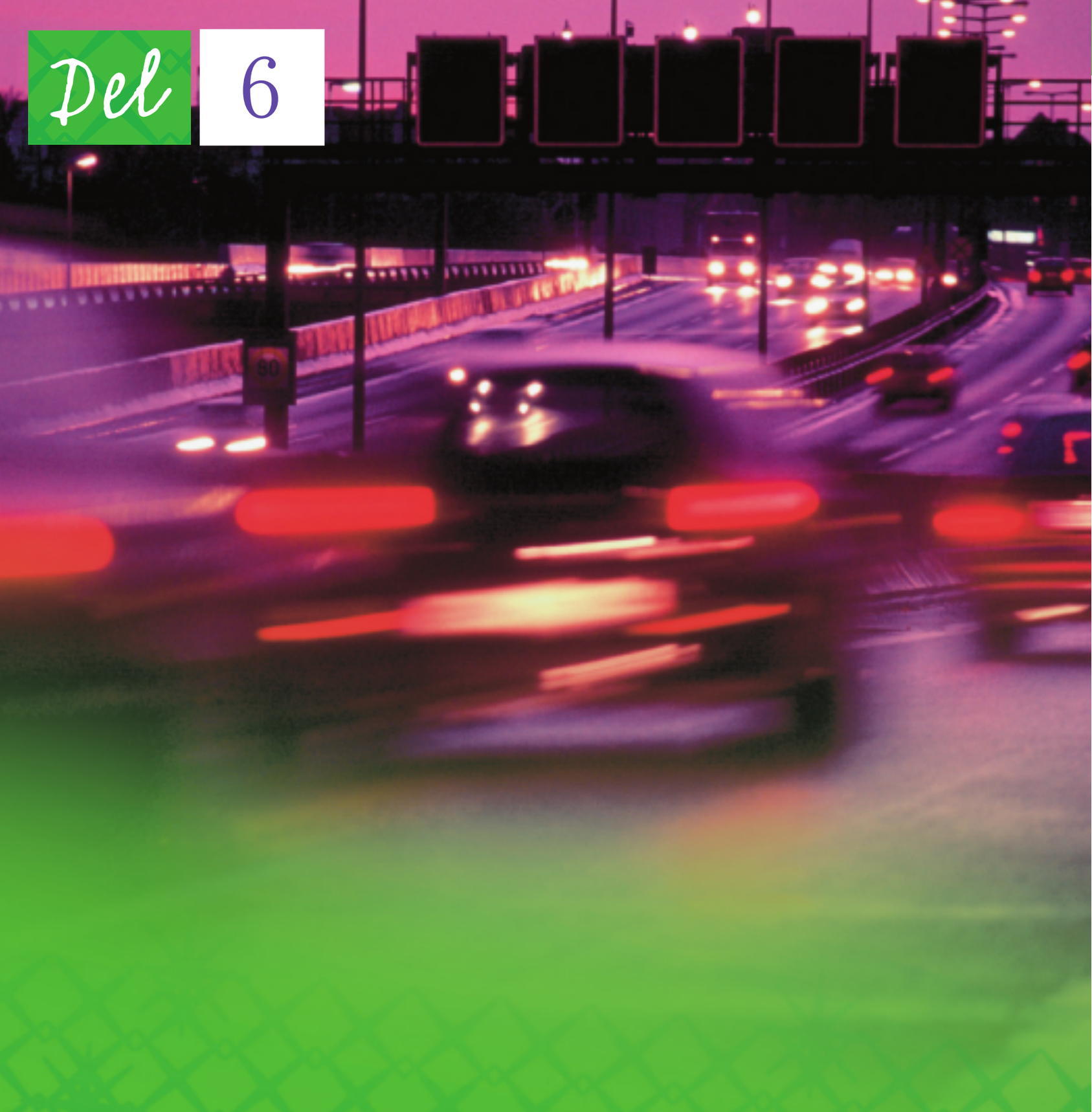
5 _____

Prata på

14 **Diskutera det miljövänliga livet.**

– Blir livet tråkigt om man lever miljövänligt? Vad måste man avstå från?
– Hurdana människor är miljövänliga? Är de unga eller gamla? Hurdan utbildning har de?
– Känner du någon riktig ekomänniska? Hur lever han eller hon?

Del 6



Framtidens stadsbilar går på spår

Alla längtar tillbaka till naturen, bara de slipper gå till fots.

Kaikki kaipaavat takaisin luontoon, kunhan sinne ei tarvitse kävellä.

Lyssna på låten.

Du letar i bilen

ut ur tunneln sen upp på vägen
genom stan och fortsätt över bron
du säger att vem som helst
som vill någonting kan tjäna en miljon

och fast du ser ut som förr
så går du inte att känna igen
hur har du blivit så och
varför har du blivit deras vän

du letar i bilen letar i båten
letar i huset letar hos mig
finns inte på festen inte på jobbet
inte i skolan inte hos dig
du letar i bilen letar i båten
letar i huset du letar hos mig
men ingenstans finns det som du förlorat
ingenstans finns det som du kallade dig

du stannar bilen går in på konsum
och stjäl en påse grillchips och en läsk
alla ser dig men ingen tar dig
varför är det så ja varför
varför vill ingen ta dig varför är det så
varför vill ingen ta dig varför är det så

du letar i bilen letar i båten
letar i huset du letar hos mig
finns inte på festen inte på jobbet
inte i skolan inte hos dig
du letar i bilen letar i båten
letar i huset du letar hos mig
men ingenstans finns det som du förlorat
ingenstans finns det som du kallade dig

det är trettio mil sen tjugo mil
sen tio mil till helsingborg
vad ska man göra när **man sörjer** surraan
men inte känner någon sorg
det finns en plats du måste dit
men bilen tar dig ingenstans
och fast du gjort allt som de sagt
så får du ingen andra chans

du letar i bilen letar i båten
letar i huset letar hos mig …

DU LETAR I BILEN
Raymond & Maria

Copyright © Air Chrysalis Scand AB, Stockholm.
Tryckt med tillstånd från Gehrmans Musikförlag AB.

Raymond & Maria är ett Stockholmsband.

Fakta

Lars Mytting

– är en norsk författare
– är född 1968
– har bl.a. arbetat som journalist på *Aftenposten* och musiktidningen *Beat*
– är en självlärd Jaguarmekaniker och äger tre bilar
– debuterade med romanen *Hästkrafter* (2006)

Hästkrafter är en rolig och nostalgisk roman. Där möter man Erik Fyksen som driver Norges sista Mobilstation, en gammal bensinstation från sextiotalet. *Hästkrafter* är en berättelse om Eriks kamp mot ett samhälle där man strävar efter allt nytt och modernt men glömmer att en vanlig bensinmack ofta är mycket mer. Den påminner oss om landsbygden och det som en gång var.

Läs textutdraget ur boken och svara på frågan.

Vad heter de norska orden **med fet stil** på svenska?

”Dette *må* vi bare gjøre,” sa Elise.

Bildet viste Mobilstasjonen. Den avlange **bygningen** var hvit og ny. Fem røde bensinpumper under et smalt tak. En yngre og slankere Anderson i grønn overall, med belte over magen og smalbremmet hatt. Han tanket en svart Mercedes, fra 1964 etter det Erik kunne se.

”Jøss, *det* praktbygget!” sa Erik. Fra han var liten husket han bare **bensinstasjonen** i hjembygda som en flasset, lysegrønn

”Tämä meidän on *pakko* tehdä”, Elise sanoi.

Kuvassa näkyi Mobil-huoltoasema. Pitkulainen rakennus oli uusi ja valkoinen. Kapean katon alla oli viisi punaista bensapumppua. Anderson oli nuorempi ja hoikempi, hän oli pukeutunut vyöllä kiristettyyn vihreään haalariin ja kapealieriseen hattuun. Hän tankkasi mustaa Mersua, vuosimallia 1964, mikäli Erik näki oikein.

”Jessus, miten *upea*!” Erik sanoi. Hän muisti jo lapsuutensa ajoilta kotikylän ainoan huoltoaseman hilseilevänä, vaaleanvihreänä betonimöhkäleenä,

betongkloss med skitne, firkantede pumper og stygge skur på baksida. Inne hadde den alltid vært et virvar av bleknede Solo-reklamer, skjeve reoler og bildekk.

Slik hade den altså vært, før Anderson utover 70-tallet hadde måttet ty til billig flikking og raklete påbygg. Erik så på bildet igjen, studerte ansiktsuttrykket til Anderson, og forsto hvorfor stasjonene var finere før. Det var ei tid da bilene var få og det var en ære å fylle bensin på dem.

Han så på Elise, sa ingenting, men bestemte seg. Hun skulle få det. Et hvitt prakteksemplar av arkitekttegnet sekstitallseleganse.

"Sjekk *de* pumpene," sa Elise og satte en malingflekket negl på fotografiet.

Erik myste, nikket. "Gilbarco. Sånne skulle vi hatt."

"Og *så* kul Diplomis-eskimo! Den gamle typen i kryssfinér!"

Eskimoen lå i **kjelleren**. Og de fant mer. Skuret var fullt av skatter etter Anderson, som ikke hadde kastet noe siden han startet i 47. En rød colakjøler med topphengslet lokk, plakater med Blue Master-**sigarettreklame**, en revnet kartong STP, ett meterhøyt termometer med Chevrolet-logo.

Først senere oppdaget han sprekkene i tankene og råten i takstolene. Elise ville ha nye **vinduer** med de originale sprossene. Banksjefen så Erik Fyksens signatur krympe for hvert nytt lånebrev.

Lars Mytting, Hestekrefter

jonka pihalla oli likaisia, neliskanttisia bensapumppuja ja takana rumia vajanrötisköjä. Sisällä oli aina ollut yhtenä sekamelskana haalistuneita Solo-mainoksia, vinoja hyllyjä ja autonrenkaita.

Tuollainen huoltoasema oli siis ollut ennen kuin Andersonin oli pitänyt 70-luvulla tyytyä halpoihin paikkaustoimenpiteisiin ja huteriin lisärakennuksiin. Erik katsoi kuvaa uudestaan, hän tarkasteli Andersonin kasvojenilmettä ja ymmärsi, miksi huoltoasemat olivat ennen hienompia. Niihin aikoihin autoja oli vain harvalla ja tankkaamista pidettiin kunnia-asiana.

Hän katsoi Eliseä, ei sanonut mitään mutta teki päätöksen hiljaa mielessään. Elise saisi sen. Valkoisen malliesimerkin kuusikymmentäluvun tyylikkäästä arkkitehtuurista.

"Katso noita pumppuja", Elise sanoi ja osoitti valokuvan kohtaa maalin tahrimalla kynnellään.

Erik myhäili, nyökkäsi. "Gilbarcot. Sellaiset meilläkin pitäisi olla."

"Ja miten *ihana* Diplomis-mainos! Jäätelöitä vanhanaikaisissa vohvelikuorissa!"

Mainoskyltti lojui kellarissa. Ja he löysivät muutakin. Varastorakennus oli täynnä Andersonin jälkeensä jättämiä aarteita, sillä mies ei ollut heittänyt pois mitään sen jälkeen kun oli aloittanut huoltamonpitäjänä vuonna -47. Siellä oli Coca-Colan punainen kylmäallas, jossa oli saranoilla aukeava kansi, Blue Master-savukemainosjulisteita, auki revitty pahvinen STP-laatikko, metrin korkuinen lämpömittari, jossa oli Chevroletin logo.

Vasta myöhemmin Erik huomasi, että säiliöissä oli halkeamia ja että kattotuolit olivat homeessa. Elise halusi uudet ikkunat alkuperäisillä pokilla. Pankinjohtaja näki Erik Fyksenin allekirjoituksen kutistuvan lainakirjeessä kerta kerralta.

Suomennos Outi Menna, Like Kustannus

Text

6 Framtidens stadsbilar går på spår

Tänk dig att du är på väg till skolan eller jobbet. Du cyklar hemifrån till närmaste hållplats och hittar fem tomma spårbilar som står och väntar. Du kliver på den första vagnen i raden, lyfter in din cykel, skriver in adressen på en skärm och betalar.

Din vagn glider ut från sidospåret till huvudbanan och accelererar iväg genom stan. Ingen förare, inget motorljud, inga avgaser, inga röda trafikljus, inga köer. Vagnen susar fram i jämn hastighet, 40 kilometer i timmen. Avancerad it-teknik planerar din rutt, håller reda på var tusentals spårbilar finns och ser till att trafiken flyter.

Under resan kan du kolla din e-post, plugga till dagens prov eller koppla av med ett spel, en tidning eller tv. Eller så kan du bara slappa och titta på stadsvimlet där nere. Det är fin utsikt från spåret, som är byggt på pelare fem meter över gatunivån.

Många fördelar

Visst låter det som science fiction, men förarlösa spårbilssystem finns redan på flera håll i världen, bland annat i USA, Australien och Polen. Om några år kan de bli verklighet också i Norden. Flera svenska kommuner är med i ett nätverk som är intresserat av spårbilar, bland andra Gävle och Eskilstuna.

Stig Lindh, trafikplanerare på Stockholms stad, hör till dem som tror på idén. Det är redan i dag trångt på spåren i centrala Stockholm, varken tunnelbanan eller pendeltågen har kapacitet för många fler passagerare. Vägarna är igenkorkade av bilar under rusningstid.

– Spårbilarna har många fördelar. Det är ett smidigt system som har minimala utsläpp av växthusgaser och giftiga ämnen. Dessutom är det billigt att bygga, mycket billigare än tunnelbana, motorvägar eller

vägtunnlar. Eftersom spåren står på pelare behöver man inte gräva eller spränga. Det blir också mer utrymme för fotgängare och cyklister på gatorna när en del av trafiken flyttar upp i luften.

Somliga kommer förstås att tycka att spårvägsbanorna med sina pelare är fula, men de flesta vänjer sig snabbt. Banorna blir helt enkelt en naturlig del av stadsmiljön. Det finns också en del tekniska frågor som är olösta, bland annat då det gäller det nordiska klimatet. Det koreanska företaget Vectus har därför byggt en testbana i Uppsala för att utveckla tekniken i svåra förhållanden med kyla, is och snö.

En bil för alla

Stig Lindh påpekar att spårbilen kan användas av alla människor, från barn till åldringar och handikappade. Inget körkort behövs och det är lätt att ta med rollator, rullstol eller barnvagn.

– Spårbilarna är en smart kombination av privatbilism och kollektivtrafik. Dom kan bli en viktig pusselbit i framtidens trafiksystem, speciellt i stora städer och på andra platser där det finns många människor och lite utrymme, till exempel kring flygplatser och stora köpcentrum. På längre sträckor kan flera spårbilar kopplas ihop till ett biltåg, som i hög hastighet susar iväg till en annan stad.

→ Sanasto s. 215

Eldrivna spårtaxin kan bli en miljövänlig lösning på de växande trafikproblemen bland annat kring flygplatser.

1

A **Lue teksti ja yhdistä lauseet numerolla. Kaksi ruutua jää tyhjäksi.**

1	Då spårbilen accelerar iväg genom stan		där varken tågen eller tunnelbanan kan ta många fler passagerare.
2	Det är fin utsikt från spåret	/	hör man inget motorljud.
3	Det nya systemet intresserar många svenska kommuner,		bland andra Gävle och Eskilstuna.
4	Det är redan trångt på spåren i Stockholm		att de har små utsläpp.
5	En fördel med spårbilar är		som står på pelare på fem meters höjd.
6	Eftersom spåren byggs på pelare		behöver man inte gräva i marken.
7	Fast alla människor inte genast kommer att gilla banorna		eftersom det ännu finns problem med kyla.
8	Några tekniska frågor		måste ännu lösas, t.ex. då det gäller det kalla klimatet.
9	Spårbilen är ett fordon		som kan användas av alla.
10	Om man åker längre bort		kan spårbilar kopplas ihop till ett biltåg.
			och ser till att trafiken flyter.
			blir de vana vid dem snabbt.

B **Tiivistä tekstin keskeinen sisältö muutamalla lauseella suomeksi.**
Voit hyödyntää A-tehtävän lauseita.

2 Kuuntele teksti ja seuraa juonirunkoa.

1 Tulevaisuuden raidetaksit

- Ei kuljettajaa, ei moottorin ääntä, ei pakokaasuja, ei punaisia liikennevaloja, ei jonoja.
- Suhahtaa eteenpäin tasaisella nopeudella, 40 km tunnissa.
- Kehittynyt tietotekniikka suunnittelee reittisi ja huolehtii, että liikenne sujuu.
- Matkan aikana voit katsoa esim. sähköpostisi tai rentoutua.
- Hieno näköala raiteelta, rakennettu pylväiden varaan 5 m katutason yläpuolelle.

2 Raidetaksijärjestelmiä, joissa ei kuljettajaa

- Jo monissa paikoissa maailmalla.
- Muutaman vuoden kuluttua todellisuutta myös Pohjolassa.
- Useat ruotsalaiset kunnat mukana verkostossa, joka kiinnostunut raidetakseista.
- Jo nykyään ahdasta raiteilla Tukholman keskustassa.

3 Raidetaksien etuja

- Joustava järjestelmä, minimaaliset kasvihuonekaasujen päästöt.
- Sitä paitsi halvempia rakentaa kuin maanalainen, moottoritiet tai tietunnelit.
- Raiteet pylväiden varassa → ei tarvitse kaivaa tai räjäyttää.
- Lisää tilaa jalankulkijoille ja pyöräilijöille.

4 Haasteet

- Joidenkin mielestä radat rumia, mutta useimmat tottuvat nopeasti → osa kaupunkimiljöötä.
- Teknisiä kysymyksiä ratkaisematta, mm. pohjoismainen ilmasto.
- Upsalassa testirata tekniikan kehittämistä varten.

5 Kaikille sopiva

- Kaikki voivat käyttää, lapsista vanhuksiin ja liikuntavammaisiin.
- Ajokorttia ei tarvita, helppoa ottaa mukaan esim. rollaattori.
- Fiksu yhdistelmä yksityisautoilua ja joukkoliikennettä.
- Tärkeitä erityisesti suurissa kaupungeissa ja muissa paikoissa, joissa paljon ihmisiä ja vähän tilaa.

CD 3 Uttal

A **Kuuntele ja toista. Kiinnitä huomiota partikkeliverbeihin sekä esim. o:n ääntämiseen.**

1 lyfter in
2 glider ut
3 susar fram
4 ser till
5 koppla av
6 kopplas ihop
7 sidospåret
8 motorljud
9 köer
10 passagerare
11 fotgängare
12 kyla
13 körkort
14 rollator

B **Lue lauseet yhtä aikaa äänitteen kanssa. Kiinnitä huomiota lauserytmiin.**

Tips!
Lauseessa painotetaan yleensä vain tärkeimpiä ja kiinnostavaa tietoa sisältäviä sanoja. Painollisia ovat usein verbit, substantiivit, adjektiivit ja lukusanat.

1 Avancerad it-teknik planerar din rutt, håller reda på var tusentals spårbilar finns och ser till att trafiken flyter.
2 Varken tunnelbanan eller pendeltågen har kapacitet för många fler passagerare.
3 Det är ett smidigt system som har minimala utsläpp av växthusgaser och giftiga ämnen.
4 Spårbilarna är en smart kombination av privatbilism och kollektivtrafik.

4

A **Etsi ilmaukset tekstistä.**

1 lähimmälle pysäkille _____
2 kiihdyttää matkaan _____
3 ei jonoja _____
4 tasaisella nopeudella _____
5 suunnittelee reittisi _____
6 tuhansia raidetakseja _____
7 liikenne sujuu _____

8 kaupungin vilinä _____

9 monissa paikoissa maailmalla _____

10 ahdasta raiteilla _____

11 ei maanalainen eikä taajamajunat _____

_____

12 ruuhka-aikana _____

13 lisää tilaa _____

14 useimmat tottuvat nopeasti _____

15 vaikeissa olosuhteissa _____

16 mitään ajokorttia ei tarvita _____

17 melko pitkillä välimatkoilla _____

B Mikä tekstin sana tai ilmaus on kyseessä?

1 stiga på k_____

2 chaufför f_____

3 resenär p_____

4 maximal >< m_____

5 Man gör det här med dynamit. s_____

6 person som går till fots f_____

7 kollektivtrafik >< p_____

C Kerro kokemuksistasi kaupunkiliikenteestä. Käytä myös sivulauseita.

1 tottua
kaupungin vilinä
nopeasti

2 liikenne
sujua
pysäkki

3 jono
moottoritie
tasaisella nopeudella

4 yksityisautoilu
päästöt
enemmän

5 tilaa
ahdas
jalankulkija

6 ruuhka-aikana
joukkoliikenne
joustava

5

A **Lars käyttää nykyään joukkoliikennettä. Valitse oikea vaihtoehto.**

en trängselskatt 3 ruuhkamaksu

Varje morgon sitter jag i tunnelbanan **1** _____ väg till jobbet i centrala Stockholm. Då jag kliver **2** _____ vagnen, är jag glad **3** _____ att jag avstått från egen bil. I dag behöver jag inte längre trängas **4** _____ köer. Dessutom slipper jag betala trängselskatt som tas ut för bilar som körs in i och **5** _____ ur Stockholms innerstad. Under resan har jag möjlighet att koppla **6** _____: det blir helt enkelt mer utrymme **7** _____ egna tankar. Jag hör **8** _____ dem som har börjat tänka mer på miljön. Det är konstigt att bilar oftast används **9** _____ en person. Varför kan vi inte samåka i stället, det vill säga resa delar av eller hela sträckan i samma bil? Då kunde vi spara bränsle och minska på utsläppen **10** _____ koldioxid.

1	**a** i **b** under **c** på		6	**a** av **b** på **c** till	
2	**a** under **b** på **c** in		7	**a** av **b** på **c** för	
3	**a** på **b** över **c** om		8	**a** till **b** för **c** på	
4	**a** i **b** till **c** av		9	**a** till **b** under **c** av	
5	**a** från **b** ut **c** bland		10	**a** för **b** av **c** till	

B **Stina löytää netistä kimppakyytitietoa. Täydennä vihjeiden avulla.**

Res billigare och miljövänligare!

Tycker du också att det är dumt att större delen av **1** _____
går tom samtidigt som bensinpriserna blir allt högre och miljön blir sämre?
I trafiken finns det **2** _____ utan passagerare.
Är du **3** _____ samåka med oss och vara med om att
minska **4** _____ på vägarna? Vi är **5** _____
av bilister som tycker att något borde göras så att vi får mindre
6 _____ och bättre flyt i trafiken.

Du åker kanske **7** _____ mellan Malmö och Göteborg varje
måndag morgon och startar **8** _____ vid sjutiden.
Kunde du tänka dig att ta med en eller två **9** _____ som också
är **10** _____? Kom med i vårt gäng! Samåkning är
11 _____ att visa miljöengagemang
och minska på **12** _____.

1 autoliikenne
2 tuhansia autoja
3 kiinnostunut jstk
4 päästöt
5 verkosto
6 pakokaasuja
7 välimatka
8 kotoa
9 matkustaja
10 matkalla Göteborgiin
11 fiksu ja yksinkertainen tapa
12 kasvavat liikenneongelmat

6 **Harjoittele kertomaan teksti ruotsiksi juonirungon (tehtävä 2) avulla.**

7 **Käännä ilmaukset ruotsiksi.**
Sijoita ne oikeassa muodossa oikeaan kohtaan.

enemmän tilaa matkustajille	melko pitkät välimatkat
etuja	minimaaliset päästöt
joukkoliikenne	~~monissa paikoissa~~
kehittää tekniikkaa	moottorin ääni
kuljettaja	täytyy ratkaista

Trafikplanerarna i många stora städer är oroliga för den ständigt ökande trafiken. **1** *På flera håll* i världen försöker man att **2** _____ för nya bussar i **3** _____. Till exempel företaget Scania har lanserat en ny bussmodell som lämpar sig bäst för stadstrafik men även för **4** _____. Den nya hybridbussen drivs med både diesel- och elmotor och har klara **5** _____: den sparar minst 25 procent bränsle och har **6** _____ av koldioxid. Dessutom har denna buss lågt golv, stora dörrar och **7** _____. Hjulen finns i alla fyra hörnen och **8** _____ sitter i mitten där fram. I de första prototyperna var **9** _____ ganska högt och det är ett problem som ännu **10** _____.

8 Käännä. Käytä s-passiivia (ks. s. 152–153).

1 Raidetakseissa ei tarvita kuljettajaa. (Aloita: ”Det …)
2 Myrkyllisten aineiden päästöjä voidaan vähentää niiden avulla.
3 Upsalassa rakennettiin testirata muutama vuosi sitten.
4 Kaikkia teknisiä ongelmia ei ole vielä ratkaistu.
5 Voivatko raidetaksia käyttää myös liikuntavammaiset?

9 Muodosta parisi kanssa lauseita vuorotellen. Hyödyntäkää vihjeet.

Tips!
Kirjoittaessasi omia lauseita kiinnitä huomiota kielioppirakenteisiin.

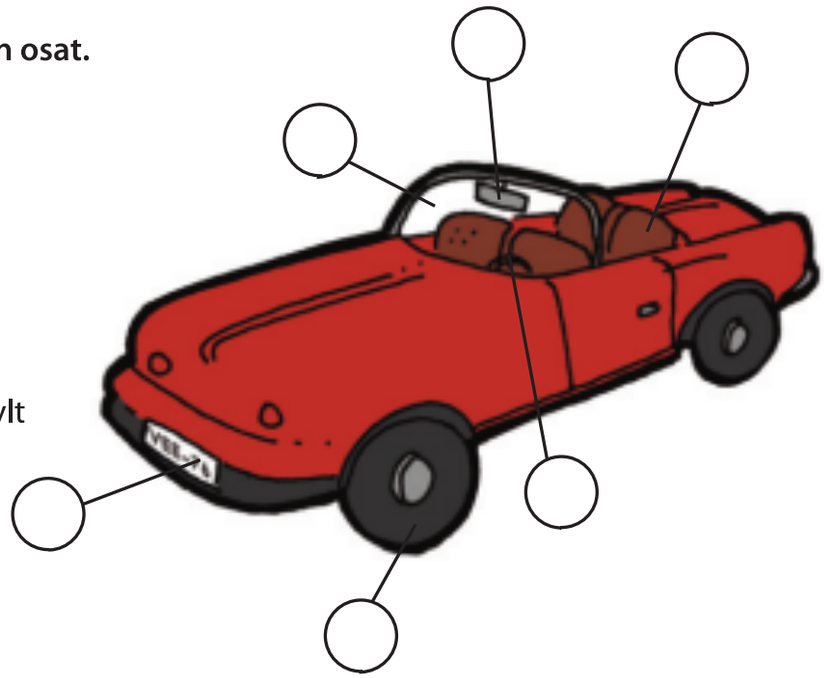
Malli: Jos enemmän sähköautoja – ei niin paljon pakokaasuja
Om vi hade fler elbilar, skulle vi inte ha så mycket avgaser.

1 Jos ei omaa autoa – mennä junalla töihin
2 Jos bussiliput halvempia – käyttää useammin joukkoliikennettä
3 Jos raiteet ilmassa – enemmän tilaa jalankulkijoille
4 Jos raidetaksiradat kauniimpia – tottua nopeammin niihin
5 Jos ratoja testattaisiin – ratkaista tekniset ongelmat
6 Jos tekniikka ei maksaisi niin paljon – monet kaupungit kiinnostuneita

10 Ord Trafik

A Numeroi kuvaan auton osat.

1 ett däck
2 en vindruta
3 ett baksäte
4 en ratt
5 en backspegel
6 en registreringsskylt



B Lue sanat ja täydennä puuttuvat.

ta IV **1** _____	hankkia ajokortti
gå IV i bilskola	käydä autokoulua
övningsköra II	käydä ajotunneilla
uppkörning -en	ajokoe, 'inssi'
bli IV kugg/ad -at -ade	tulla hylätyksi
följa II trafi̲kreglerna	noudattaa liikennesääntöjä

en bili̲st 3	autoilija
2 _____	kuljettaja
3 _____	matkustaja
en cykli̲st 3	pyöräilijä
ett fordon [fu:ɖun]/[fu:rdun] 5	ajoneuvo
en skåpbil 2 (r.sv.), en pake̲tbil 2 (f.sv.)	pakettiauto
en lastbil 2	kuorma-auto
en långtradare 5	rekka
en registre̲ringsskylt [rejistre̲:riŋsʃʏlt] 2	rekisterikilpi
sitta IV i fram-/baksätet	istua etu-/takapenkillä
ett baga̲geutrymme [baga̲:ʃ-] 4	tavaratila
spänna II fast bilbältet	kiinnittää turvavyö
en krockkudde 2	turvatyyny
en ga̲speda̲l 3	kaasupoljin
bromsa I	jarruttaa
växla I	vaihtaa (vaihdetta)
ett däck 5	rengas
en vindruta 1	tuulilasi
en backspegel 2	tausta-, peruutuspeili
en blinker 2	vilkku

tuta I antaa äänimerkki, ‘töötätä‘	**parkera** I pysäköidä
svänga II kääntyä	**stanna** I pysähtyä; pysäyttää (autonsa)
byta II **fil** vaihtaa kaistaa	**stoppa** I pysäyttää
köra II **om** ohittaa	**tanka** I **bränsle** [brɛnsle] tankata polttoainetta
backa I peruuttaa	**pendla** I kulkea työmatkoja edestakaisin

en korsning [koʂniŋ]/[korsniŋ] 2	risteys
en rondell 3	liikenneympyrä
4 _____	liikennevalo
ett trafikmärke 4	liikennemerkki
ett övergångsställe 4 (r.sv.), en skyddsväg [ʃydsvɛ:g] 2 (f.sv.)	suojatie
en trottoar [trotua:r] 3	jalkakäytävä
5 _____	pysäkki

en hastighetsbegränsning 2	nopeusrajoitus
köra II för fort [fu:ʈ]/[fu:rt]	ajaa ylinopeutta
fortkörning -en	ylinopeus
köra II mot rött	ajaa päin punaista
krocka I / kollidera I	törmätä, kolaroida
en krock 2 / en kollision [koliʃu:n] 3	kolari
en trafikstockning 2	liikenneruuhka
rusningstid -en	ruuhka-aika
6 _____	yksityisautoilu
7 _____	joukkoliikenne
åka II kollektivt	käyttää joukkoliikennettä
en punktering -en	rengasrikko
en rattfylleri 3	rattijuoppo
böter -na	sakot

C **Daniela pyytää ja saa neuvoja ajokortin saaneilta. Täydennä vihjeiden avulla.**

Hej! Min **1** _____ för B-kortet är nästa vecka och jag är lite nervös. Jag skulle behöva lite tips. Ni som känner någon som har blivit kuggad, berätta vad som gick fel.

Jimmy: **2** _____, inte heller för sakta.

Johanna: Håll koll i **3** _____ när du **4** _____.

Filippa: **5** _____ och **6** _____.

Fabian: **7** _____, det är det viktigaste, tycker jag.

Cornelia: Du ska ha händerna på ratten, förutom när du **8** _____, förstås!

Benjamin: Var extra försiktig i **9** _____ och **10** _____.

1	ajokoe	**5**	Noudata liikennesääntöjä	**8**	vaihtaa (vaihteita)
2	Älä aja ylinopeutta	**6**	nopeusrajoituksia	**9**	liikenneympyrät
3	peilit	**7**	Älä aja punaisia päin	**10**	risteykset
4	vaihtaa kaistaa				

D **Kerro vuorotellen parisi kanssa kuvasta.**

11

A **Olet ollut ajokokeessa. Kerro parillesi, miten se sujui.**
Käsittele esim. seuraavia asioita:

– liikennemerkit
– jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden huomaaminen
– ajonopeus
– vaihteiden käyttö
– pysäköinti

Skriv

B **Olet autokoulun opettaja ja hylkäät nuoren ajokokeessa.**
Kirjoita (50–70 sanaa), mitä sanot. Hyödynnä teemasanastoa (s. 120–121).

– pahoittele tapahtunutta
– kerro
  mitkä asiat sujuivat jo hyvin (mainitse kaksi asiaa)
  mistä hylkääminen johtui (mainitse kaksi asiaa)
  mitä kannattaa muistaa seuraavassa ajokokeessa
– rohkaise nuorta

Lyssna

CD 12 **Kuulet kolmen henkilön kertovan suhteestaan autoihin. Kuulet tekstit vain kerran. Tee tehtävät.**

Bilister berättar

ett fortskaffningsmedel 5 kulkuneuvo

Bilen är mycket mer än ett fortskaffningsmedel. Den påverkar våra liv på många sätt och väcker ofta känslor. Hör tre svenska bilister berätta om sitt förhållande till bilar.

Janne

A **Valitse oikea vaihtoehto.**

1 Vid olyckan
- **a** hade ingen bilbälte på sig.
- **b** omkom föraren.
- **c** fick en av passagerarna svåra skador.

2 I dag kör Jannes kompis Pär
- **a** inte alls längre.
- **b** saktare än tidigare.
- **c** mindre än tidigare.

Stig

B **Vastaa kysymyksiin suomeksi.**

3 Millaisessa liikenneonnetto-muudessa Stig on ollut?

4 Mikä Stigiä ärsyttää liikenteessä?

Elsa

C **Vastaa kysymykseen suomeksi.**

5 Miksi Elsa on lopettanut autoilun?

Läs

13 **Lue tekstit ja kerro niiden pääsisältö lyhyesti suomeksi.**

Om trafik

1

Cykeltaxi, eller cykelriksha, är en form av ekologisk taxi. Passagerarna sitter i passagerarsätet av en trehjuling eller i ett släp som dras av en cykel som chaufförен cyklar på. Cykeltaxi är mycket vanligt i Asien, till exempel i Kina och Thailand men ökar också snabbt i Europa. De finns till exempel i Helsingfors, Köpenhamn, Oslo och Stockholm. Förarna måste ha god fysik för att klara arbetet. Kunderna anlitar cykeltaxi när de turistar eller vid bröllop, studentskivor eller annat när de vill ha ett bullerfritt och miljövänligt fordon. I Stockholm kostar en tvåsitsig cykeltaxi med förare cirka 400 kronor i timmen. En cykeltaxi kör cirka 15–20 kunder per dag.

2

Wunderbaum är något som folk har delade meningar om. Somliga älskar den doftande granen medan andra inte står ut med den äckliga lukten. Wunderbaum används i bilar och hänger vanligtvis i backspegeln. Raggare använder ofta granarna som därför har blivit lite av en symbol för raggare och raggarbilar. Familjeföretaget Yngve Niklasson AB i Strömstad tillverkar schweiziska Wunderbaum för den nordiska och baltiska marknaden.

3

I maj 1963 beslutade riksdagen att Sverige skulle gå över till **högertrafik**. Omläggningen ägde rum klockan 05.00 söndagen den 3 september 1967, dagen H. Man byggde om trafikplatser genom att flytta vägmärken, trafiksignaler och körbanemarkeringar. Man byggde även om vänsterstyrda bussar så att de blev högerstyrda och flyttade dörren mot vägkanten, köpte fler bussar och bytte ut vägmärken. Man avskaffade de flesta spårvagnarna och ersatte dem med bussar, utom i Göteborg och Norrköping där man behöll spårvagnarna och byggde om linjerna för högertrafik. Sexkantiga skyltar med ett gult H sattes upp längs vägarna för att påminna trafikanterna om reformen. Alla fordon stannade upp på vänster sida av vägen och efter ett kort stopp körde de sedan över till höger sida. Det hela gick mycket smidigt och dödsolyckorna sjönk betydligt efter omläggningen.

Hamngatan i Stockholm på dagen H.

4

Allt fler väljer att bli medlem i en **bilpool** i stället för att ha en egen bil. Det är bra för både miljön och plånboken. En bilpool innebär att en förening eller ett företag äger en eller flera bilar som medlemmarna eller kunderna kan hyra. Man betalar bara för tiden och milen man kör. Därtill kommer en fast månadsavgift. Man får tillgång till en ny försäkrad bil, som är trygg och bränslesnål. Bilpool är lämpligt för den som kör under 1100 mil per år. En poolbil passar också bra som andrabil. Bilarna bokas behändigt på internet. I Stockholm finns ett tiotal bilpooler och i hela Sverige cirka 60.

Massor av trafikmärken måste flyttas och bytas ut.

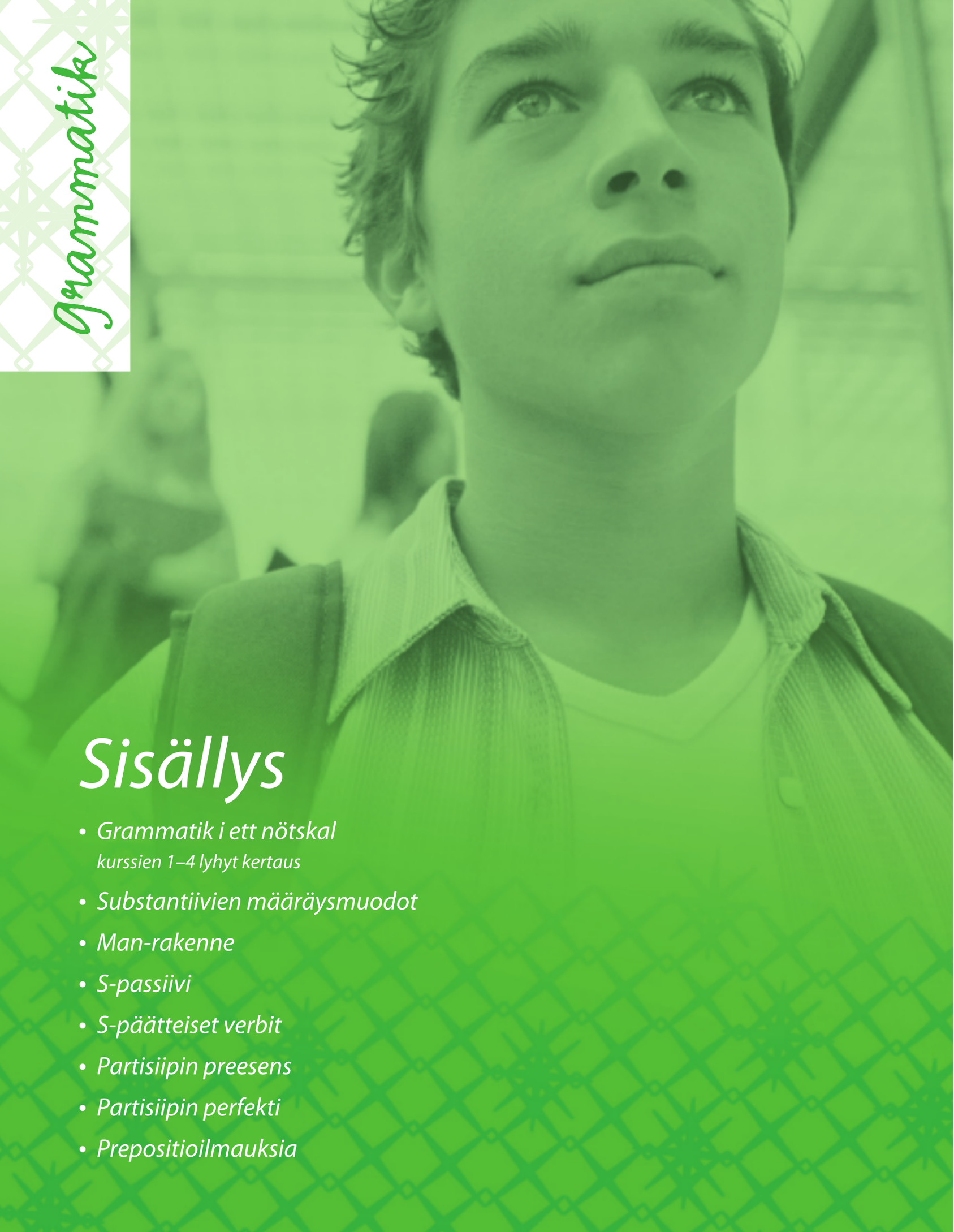
Prata på

14 **Diskutera i grupper hur man kan öka trafiksäkerheten.**

- Hjälper sänkta hastigheter?
- Är vägarna i gott skick i Finland?
- Ska vi ha effektivare övervakning (t.ex. fler poliser och kameror) på vägarna?
- Är 18 den bästa åldern för att ta körkort?
- Borde alkolåsen vara obligatoriska i alla bilar?

Obs!

hyvässä kunnossa:
Jag är **i god form / i bra kondition.** (ihminen)
Vägen/Bilen är **i gott skick.** (asia, esine)



Sisällys

- *Grammatik i ett nötskal*
  kurssien 1–4 lyhyt kertaus
- *Substantiivien määräysmuodot*
- *Man-rakenne*
- *S-passiivi*
- *S-päätteiset verbit*
- *Partisiipin preesens*
- *Partisiipin perfekti*
- *Prepositioilmauksia*

Grammatik i ett nötskal

Kurssien 1–4 lyhyt kertaus

Substantiivien taivutusluokat

	Yksikkö		Monikko	
Deklinaatio	Epämääräinen	Määräinen	Epämääräinen	Määräinen
1	en mössa	mössa**n**	möss**or**	möss**orna**
2	en blus	blus**en**	blus**ar**	blus**arna**
3	en kavaj	kavaj**en**	kavaj**er**	kavaj**erna**
4	ett bälte	bält**et**	bält**en**	bält**ena**
5	ett plagg	plagg**et**	plagg	plagg**en**

Erisnimen suku

Erisnimellä tarkoitetaan esim. ihmisten, kaupunkien ja luonnonpaikkojen nimiä.

Ihmiset, kotieläimet ja laivat ovat en-sukuisia.

1 Liza Marklund är predikatiivi **popul**ä**r**.

2 attribuutti **Den** popul**ä**r**a** Liza Marklund har skrivit flera spännande böcker.

3 Såg du faktiskt henne på **den** gaml**a** Viking Amorella?

Asutut paikat (mm. maat ja kaupungit) ovat ett-sukuisia.

4 Göteborg är **vackert**.

5 Vi besökte **det** vackr**a** Göteborg på höstlovet.

Luonnonpaikkojen suku määräytyy vastaavan yleisnimen mukaan.

6 Sjön Mälaren är **ren**. (en sjö 2)

7 Nilssons har sommarstuga vid **den** ren**a** Mälaren.

8 Kebnekaise är **högt**. (ett fjäll 5)

9 Alperna är **höga**. (mon.)

10 Jag har sett **de** höga Alperna från flygplan.

Adjektiivin taivutus

Adjektiiveilla on tavallisesti kolme muotoa:
en-muoto, **ett**-muoto ja **a**-muoto. Esim. **trevlig**, **trevligt**, **trevliga**.

Adjektiivilla 'pieni' on neljä muotoa: **liten, litet, lilla, små**.

Adjektiivi taipuu pääsanansa **suvun** (en/ett) ja **luvun** (yksikkö/monikko) mukaan.

Adjektiivin ja substantiivin yhteistaivutus

Yksikön epämääräinen	Yksikön määräinen	Monikon epämääräinen	Monikon määräinen
en stor familj	den stora familjen	stora familjer	de stora familjerna
ett snällt barn	det snälla barnet	snälla barn	de snälla barnen
en liten hund	den lilla hunden	små hundar	de små hundarna

Adjektiivin vertailu

	Positiivi	Komparatiivi	Superlatiivi lyhyt muoto	Superlatiivi pitkä muoto
1	ny	nyare	nyast	den/det/de nyaste
2	lång	längre	längst	den/det/de längsta
	dålig	sämre	sämst	den/det/de sämsta
3	typisk	mera typisk -t -a	mest typisk -t -a	den/det/de mest typiska

Vertailumuotojen käyttö

Positiivi

1 Min nya mobil är **lika billig som** mammas mobil. (yhtä halpa kuin)

Komparatiivi

2 Min mobil är nog lite **större** och **tyngre än** mammas. (suurempi) (painavampi kuin)

3 I dag är jag **mera intresserad** av mobiler än tidigare. (kiinnostuneempi)

Superlatiivi

4 Pappas telefon är **lättast** och **minst**. (kevyin, pienin)

5 **De nyaste** mobilmodellerna är alltid ganska dyra. (uusin)

6 Min pappa vill alltid ha **den bästa** modellen. (paras)

7 Hans **nyaste** mobil kostade mycket. (uusin)

Adjektiivi ja substantiivi pronominin jälkeen

Adjektiivin ja substantiivin muoto vaihtelee pronominin mukaan.

A Adjektiivi **a**-muodossa ja substantiivi määräisessä/pitkässä muodossa

En-suku	Ett-suku	Monikko
den här långa resan	**det här** långa livet	**de här** långa resorna
den där långa resan	**det där** långa livet	**de där** långa resorna
den långa resan	**det** långa livet	**de** långa resorna
hela den långa resan	**hela** det långa livet	–
själva den långa resan	**själva** det långa livet	**själva** de långa resorna
–	–	**båda** de långa resorna

B Adjektiivi **a**-muodossa ja substantiivi epämääräisessä/lyhyessä muodossa

En-suku	Ett-suku	Monikko
min långa resa	**mitt** långa liv	**mina** långa resor
denna långa resa	**detta** långa liv	**dessa** långa resor
samma långa resa	**samma** långa liv	**samma** långa resor

C Adjektiivi **en**-, **ett**- tai **a**-muodossa ja substantiivi epämääräisessä/lyhyessä muodossa

En-suku	Ett-suku	Monikko
någon lång resa	**något** långt liv	**några** långa resor
ingen lång resa	**inget** långt liv	**inga** långa resor
varje lång resa	**varje** långt liv	–
vad för en lång resa	**vad för ett** långt liv	**vad för** långa resor
vilken lång resa	**vilket** långt liv	**vilka** långa resor
hurdan lång resa	**hurdant** långt liv	**hurdana** långa resor
en sådan lång resa	**ett sådant** långt liv	**sådana** långa resor
en likadan lång resa	**ett likadant** långt liv	**likadana** långa resor
en annan lång resa	**ett annat** långt liv	**andra** långa resor
		många långa resor
		flera långa resor
		de flesta långa resor
		få långa resor
		färre långa resor
		alla långa resor

Verbien taivutusluokat

Konjugaatio	Infinitiivi	Preesens	Imperfekti	Supiini
I	dansa	dans**ar**	dans**ade**	dans**at**
II	bygga	bygg**er**	bygg**de**	bygg**t**
II	tänka	tänk**er**	tänk**te**	tänk**t**
III	tro	tro**r**	tro**dde**	tro**tt**
IV	komma	kommer	kom	kommit

Verbien aikamuodot

PREESENS	Jag **badar** bastu. Jag **badar inte** bastu.	
IMPERFEKTI	Jag **badade** bastu. Jag **badade inte** bastu.	
PERFEKTI	Jag **har badat** bastu. Jag **har inte badat** bastu.	HAR + SUPIINI
PLUSKVAM-PERFEKTI	Jag **hade badat** bastu. Jag **hade inte badat** bastu.	HADE + SUPIINI

Apuverbit

Apuverbejä käytetään useimmiten toisen verbin eli pääverbin kanssa.
Apuverbin jälkeen pääverbi on perus-/infinitiivimuodossa.

Det är viktigt att alla **får vara** i fred på rasterna.

	Infinitiivi	Preesens	Imperfekti	Supiini	
1		bör	borde		pitää, tulee; pitäisi
2	få	får	fick	fått	saada; täytyä, pitää
3	kunna	kan	kunde	kunnat	osata; voida
4		lär			sanotaan, on kuulemma
5		måste	måste		täytyy, täytyi
6		ska(ll)	skulle		aikoo; pitää; sanotaan, on kuulemma; -isi; aikoi, piti
7			torde		*potentiaali* (lienee, tehnee…)
8	vilja	vill	ville	velat	tahtoa, haluta

Infinitiivi

Infinitiivin edessä ei käytetä att-sanaa

1 Apuverbin jälkeen

Apuverbit esitellään sivulla 132.

2 Apuverbin kaltaisen verbin jälkeen

behöva II	tarvita	råka I	sattua tekemään jtk
bruka I	olla tapana	slippa IV	välttyä tekemästä jtk
hinna IV	ehtiä	tyckas II	tuntua, vaikuttaa olevan
hoppas I	toivoa	tänka II	aikoa
låta IV	antaa, sallia	våga I	uskaltaa
orka I	jaksaa		

3 Objekti + infinitiivi -rakenteessa (esim. aistihavaintoverbit)

se IV / höra II ngn göra ngt	nähdä/kuulla jnk tekevän jtk
be IV ngn göra ngt	pyytää jtk tekemään jtk

Infinitiivin edessä käytetään att-sanaa, kun se liittyy

1 Verbiin

Kaj **älskar** att laga mat.

2 Substantiiviin

Han har inte **tid** att titta på tv.

3 Adjektiiviin

Det är **roligt** att bjuda sina vänner på mat.

4 Pronominiin

De har **mycket** att prata om.

5 Prepositioon

Han är intresserad **av** att testa nya recept.

6 Infinitiivi on subjektina

Att kombinera olika kryddor är spännande.

Imperatiivi

Imperatiivi on verbin käskymuoto
(esim. maalaa, peseydy, peseytykää, älä osta).

Infinitiivi	Imperatiivi
måla I	Måla!
tvätta I sig	Tvätta dig/er!
köpa II	Köp inte!
köra II	Kör!
tro III	Tro!
sova IV	Sov!

Tulevan ajan ilmaiseminen

Tulevaa aikaa eli futuuria ilmaistaan ruotsin kielessä eri tavoin.

1	Jag **har** födelsedag den här veckan.	Minulla on syntymäpäivä tällä viikolla.
2	Det **kommer att bli** roligt.	Siitä tulee hauskaa.
3	Jag **tänker bjuda** tolv personer till festen.	Aion kutsua 12 henkilöä juhliin.
4	Jag **ska festa** till småtimmarna.	Aion juhlia pikkutunneille.

Konditionaalin vastineet

Suomessa konditionaali ilmaisee toivottua tai epätodennäköistä tapahtumaa. Konditionaalin tunnus on -isi. Sillä voidaan viitata nykyhetkeen (olisi, tulisimme) tai menneeseen aikaan (olisi ollut, olisimme tulleet).

Nykyhetki	Mennyt aika
Jag **skulle studera** ryska, om jag **hade** mera tid. Om jag **lärde mig** språket, **skulle** jag säkert **få** jobb.	Jag **skulle ha studerat** ryska, om jag **hade haft** mera tid. Om jag **hade lärt mig** språket, **skulle** jag säkert **ha fått** jobb.
Muodostus: Päälause: skulle + infinitiivi Om-lause: imperfekti	 Päälause: skulle + ha + supiini Om-lause: pluskvamperfekti

Vahvat ja epäsäännölliset verbit

B	be, ber, bad, bett	pyytää; rukoilla
	binda, binder, band, bundit	sitoa
	bita, biter, bet, bitit	purra
	bjuda, bjuder, bjöd, bjudit	tarjota; kutsua
	bli, blir, blev, blivit	tulla jksk
	brinna, brinner, brann, brunnit	palaa
	brista, brister, brast, brustit	särkyä, murtua, katketa
	bryta, bryter, bröt, brutit	murtaa, katkaista
	bära, bär, bar, burit	kantaa
D	dra, drar, drog [druːg], dragit	vetää
	dricka, dricker, drack, druckit	juoda
	driva, driver, drev, drivit	ajelehtia; pilailla; pitää (kauppaa)
	duga, duger, dög, dugt	kelvata
	dyka, dyker, dök, dykt	sukeltaa
	dö, dör, dog [duːg], dött	kuolla
	dölja, döljer, dolde, dolt	piilottaa, kätkeä
F	falla, faller, föll, fallit	pudota; kaatua
	fara, far, for [fuːr], farit	lähteä, mennä, matkustaa
	finna, finner, fann, funnit	löytää
	finnas, finns, fanns, funnits	olla olemassa
	flyga, flyger, flög, flugit	lentää
	flyta, flyter, flöt, flutit	kellua; virrata
	frysa, fryser, frös, frusit	palella
	få, får, fick, fått	saada; täytyä
G	ge, ger, gav [gaːv], gett [jett]/(givit [jiːvit], vanh.)	antaa
	glida, glider, gled, glidit	liukua
	glädja, gläder, gladde, glatt	ilahduttaa
	gripa, griper, grep, gripit	tarttua
	gråta, gråter, grät, gråtit	itkeä
	gå, går, gick [jik], gått	mennä, kävellä; lähteä; sujua
	göra, gör, gjorde [juː-], gjort [juː-]	tehdä
H	ha, har, hade [hadde], haft	olla, omistaa
	heta, heter, hette, hetat	olla nimeltään
	hinna, hinner, hann, hunnit	ehtiä
	hugga, hugger, högg, huggit	hakata, lyödä
	hålla, håller, höll, hållit	pitää
K	knyta, knyter, knöt, knutit	solmia
	komma, kommer, kom, kommit	tulla; päästä
	krypa, kryper, kröp, krupit	ryömiä
	kunna, kan, kunde, kunnat	osata, voida
L	le, ler, log [luːg], lett	hymyillä
	lida, lider, led, lidit	kärsiä
	ligga, ligger, låg, legat	maata, olla, sijaita
	ljuga [jʉːga], ljuger, ljög, ljugit	valehdella
	låta, låter, lät, låtit	antaa, sallia; kuulostaa
	lägga, lägger, lade (la, puhek.), lagt	laittaa, panna

N	njuta, njuter, njöt, njutit	nauttia
R	rida, rider, red, ridit	ratsastaa
	rinna, rinner, rann, runnit	valua, virrata
	riva, river, rev, rivit	repiä
S	se, ser, såg, sett	nähdä
	sitta, sitter, satt, suttit	istua
	sjunga, sjunger, sjöng, sjungit	laulaa
	sjunka, sjunker, sjönk, sjunkit	upota; laskea
	skina [ʃi:na], skiner, sken, skinit	paistaa
	skjuta [ʃʉ:tta], skjuter, sköt, skjutit	ampua; työntää
	skrika, skriker, skrek, skrikit	huutaa, kirkua
	skriva, skriver, skrev, skrivit	kirjoittaa
	skryta, skryter, skröt, skrutit	kehua, kerskua
	skära [ʃæ:ra], skär [ʃæ:r], skar, skurit	leikata (veitsellä)
	slippa, slipper, slapp, sluppit	päästä tekemästä jtk, välttyä jltk
	slita, sliter, slet, slitit	kuluttaa, repiä, raataa
	sluta, sluter, slöt, slutit	sulkea (silmänsä)
	slå, slår, slog [slu:g], slagit	lyödä
	slåss, slåss, slogs, slagits	tapella
	smyga, smyger, smög, smugit	hiipiä
	snyta, snyter, snöt, snutit	niistää
	sova [so:va], sover, sov, sovit	nukkua
	spricka, spricker, sprack, spruckit	haljeta
	sprida, sprider, spred, spridit/spritt	levittää
	springa, springer, sprang, sprungit	juosta
	sticka, sticker, stack, stuckit	pistää; häipyä
	stiga, stiger, steg, stigit	nousta, astua
	stjäla [ʃe:la], stjäl [ʃe:l], stal, stulit	varastaa
	stryka, stryker, strök, strukit	silittää
	stå, står, stod [stu:d], stått	seisoa
	suga, suger, sög, sugit	imeä
	supa, super, söp, supit	juopotella
	svika, sviker, svek, svikit	pettää
	svälta, svälter, svalt, svultit	nähdä nälkää
	svära, svär, svor, svurit	vannoa; kiroilla
	säga [sejja], säger [sejjær], sade (sa, puhek.), sagt	sanoa
	sälja, säljer, sålde, sålt	myydä
	sätta, sätter, satte, satt	asettaa, laittaa
T	ta, tar, tog [tu:g], tagit	ottaa; kestää (ajasta)
	tiga, tiger, teg, tigit	vaieta
V	vara, är, var, varit	olla
	veta, vet, visste, vetat	tietää
	vika, viker, vek, vikit	taittaa
	vilja, vill, ville, velat	haluta, tahtoa
	vinna, vinner, vann, vunnit	voittaa
	vrida, vrider, vred, vridit	vääntää
	välja, väljer, valde, valt	valita
	vänja, vänjer, vande, vant	totuttaa
Ä	äta, äter, åt, ätit	syödä

Päälauseen suora sanajärjestys

Suorassa sanajärjestyksessä subjekti on ennen predikaattia.

S	P1	Li	P2	O	T	P	A
Kim	vill	inte	spela	gitarr	ensam	i garaget	i kväll.

S	subjekti	P2	predikaatti 2	T	tapa
P1	predikaatti 1	O	objekti	P	paikka
Li	liikkuva määre			A	aika

Och, men, för, utan ja **eller** ovat rinnastuskonjunktioita ja ne aloittavat päälauseen.

Jag tycker om rock **men** jag går inte ofta på konserter.

Päälauseen käänteinen sanajärjestys

Jos virke alkaa esim. ajan tai paikan määreellä tai sivulauseella, sanajärjestys on yleensä käänteinen.

Käänteisessä sanajärjestyksessä predikaatti on ennen subjektia.

A	P1	S	Li	P2	O	T	P
I kväll	vill	Kim	inte	spela	gitarr	ensam	i garaget.

Myös kysymyslauseissa on yleensä käänteinen sanajärjestys.

	P1	S		P2			P1	S	
Varför	vill	du	aldrig	gå	på	konsert?	Gillar	du	inte festivaler?

Sivulauseen sanajärjestys

Ruotsissa sivulauseita ovat:

1 Alistuskonjunktioilla alkavat lauseet (esim. **att, därför att, om, när, eftersom, fast** ja **tills**).

	KON	SU	KIE	PRE
Vi var nöjda med matchen	fast	vi	inte	vann.

2 Relatiivilauseet (esim. **som, vars, vilket, där, dit** ja **då**)

Per lånade mig en bok **som** jag inte hade läst.

3 Epäsuorat kysymyslauseet

Jag kommer inte ihåg **vart** Svenssons flyttade.
Vet du **vad som** hände?
Vet du **om** Rasmus redan har hittat en lägenhet?

Substantiivien määräysmuodot

Ruotsin kielessä **laskettavilla** substantiiveilla on neljä muotoa:

en blomma	ett träd	yksikön epämääräinen muoto
blomman	trädet	yksikön määräinen muoto
blommor	träd	monikon epämääräinen muoto
blommorna	träden	monikon määräinen muoto

Ei-laskettavilla substantiiveilla eli abstrakti- ja ainesanoilla on kaksi muotoa:

kärlek	vatten	yksikön epämääräinen muoto
kärleken	vattnet	yksikön määräinen muoto

Tutki esimerkkejä ja tee tehtävät.

I Epämääräinen muoto artikkelin kanssa

Substantiivin epämääräisen muodon (en blomma / ett träd, blommor/träd) käyttö artikkelin kanssa:

1 Asia mainitaan ensimmäisen kerran. Suomen kielessä substantiivin edessä on tällöin usein sana **yksi**, **eräs** tai **jokin**.

Jag läste om **en man** som hade flyttat till Indien.
Han hade startat **ett** eget **företag** där.
Det tillverkar **möbler**.

Obs!

Muistathan adjektiivin taivutuksen substantiivin kanssa:

Kalle började i **en ny skola**.
Hans familj bor i **ett stort höghus**.
Familjen har två **svarta hundar**.

2 Substantiivi on lajinsa tai ryhmänsä edustajana. Artikkelilla on tällöin yleistävä merkitys (jokainen, kuka tahansa).

En företagare måste jobba hårt.
En chef måste ta ansvar för personalen.

3 Vertauksissa **som**-sanan kanssa

Peter är hungrig **som en varg**. = Peter on nälkäinen _____.

Du klär dig **som en fotomodell**. = Pukeudut _____.

II Epämääräinen muoto ilman artikkelia

Substantiivin epämääräisen muodon käyttö ilman artikkelia (blomma/träd, blommor/träd, kärlek/vatten)**:**

1 Aine- ja abstraktisanat

Alice dricker ofta **läsk**.
Jag är bra på **matte**.

Obs!
Adjektiivin taivutus aine- ja abstraktisanojen kanssa:
Lyssnar du på **klassisk musik**?
Peter äter gärna **mörkt bröd**.

Epämääräistä artikkelia käytetään kuitenkin, kun puhutaan ruoka-annoksista.

Kan jag få **en pasta** med tomatsås och **en läsk**?

Määräistä muotoa käytetään kuitenkin, kun

- **on kyse tietystä määrästä.** Kan du ge mig **sockret**?
- **on kyse tilanteesta tutusta asiasta.** Jens badade i havet fast **vattnet** var kallt.
- **substantiivi on lauseen subjektina.** Varför tog **kärleken** slut?

2 Kun ammattia, kansallisuutta, uskontoa tai vakaumusta ilmaiseva substantiivi on vara- tai bli-verbin jälkeen

Vet du att Krister **är** taxiförare?
Är Johan **norrman** eller **svensk**?
Min kompis Lena **är ateist**.
Julia **har blivit** vegetarian.

Ammattia, kansallisuutta, uskontoa tai vakaumusta ilmaisevan substantiivin yhteydessä käytetään artikkelia, kun substantiivin edessä on _____ tai sitä seuraa _____.

Krister är **en** duktig taxiförare.
Johan är **en norrman** som gillar att vandra i fjällen.

3 Omistussanan jälkeen

Min **hund** heter Rolle.
Peters **pappa** går i pension om några år.

4 Peruslukujen ja määrää ilmaisevien sanojen (esim. ett par, massor av, ont om, gott om) **jälkeen**

Camilla fick tre **böcker** i present.
Hon fick också ett par **cd-skivor**.

→

5 Sanojen **nästa** ja **följande** sekä tiettyjen pronominien, kuten **någon**, **ingen**, **många**, **flera**, **samma** ja **varje** jälkeen

Ronja ska träffa sin kille Peter nästa vecka.
De brukar skicka flera sms till varandra varje kväll.

6 Puhutteluissa, otsikoissa ja ilmoituksissa

Kära **vän**!
Bästa **passagerare**!
Klimatförändring oroar
Lägenhet uthyres

7 Luetteloissa ja sanapareissa

Tobias köpte **soffa**, **köksbord** och **bokhylla**.
Du behöver **papper och penna** när du pluggar **dag och natt**.

8 Omista sukulaisista puhuttaessa

Pappa är sjukskriven just nu.
När åker vi till **mormor**?

9 Kun **som**-rakenne vastaa suomen essiiviä (opettaja**na**, nuore**na** tyttö**nä**)

Som **lärare** kan jag inte acceptera sådant!
Gunilla bodde utomlands som **ung flicka**.

10 Viikonpäivää, vuodenaikaa tai säätä ilmaistaessa

Det är **måndag**.
Det blir snart **vår**.
Det var vackert **väder** i går, men i dag blir det säkert **regn**.

11 Vakiintuneet sanonnat

Har du **körkort**? Mikael **har köpt bil**.	verbit **ha**, **få** ja **köpa** + tavallinen asia, joita henkilöllä yleensä yksi
Jag har **feber** och **hosta**.	terveydentila
Många killar **spelar fotboll**.	urheilulajit
Min bror började **spela gitarr**.	soittimet
Vi **äter middag** klockan 17.	ateriat
Brukar du **åka buss** till skolan?	verbi **åka** + kulkuneuvo

III Määräinen muoto

Substantiivin määräisen muodon (blomman/trädet, blommorna/träden, kärleken/vattnet) **käyttö:**

1 Asia on mainittu aikaisemmin

Min syster flyttade in i en ny villa med en stor trädgård. **Villan** ligger i en liten by.

Obs!

Adjektiivi on **a**-muodossa substantiivin määräisen muodon kanssa. Edessä on määräinen artikkeli.

den vackra blomman
de vackra blommorna

2 Asia on tuttu _____.

Kan du öppna **fönstret**?
Tack för **maten**. **Fisken** smakade gott.
Jag trivs på **jobbet**. **Kollegorna** är trevliga.

3 Asia on yleisesti tunnettu jonkin ryhmän keskuudessa tai yleisesti maailmalla (esim. solen, månen, himlen, världen, rymden = avaruus)

Presidenten var på besök i Norge.
Solen skiner och **himlen** är blå.

4 Substantiivi edustaa koko lajia tai ryhmää

Älgen är vanlig i Finland.
Konsumenterna vill ha bättre service.

5 Yleensä ruumiinosat tai vaatteet (esim. kätesi, farkkunsa)

Har du tvättat **händerna**?
Jag har ont i **ryggen**.
Peter drog på sig **jeansen** och **t-tröjan**.

6 Sanan **förra** sekä tiettyjen pronominien, kuten **den här, den där, båda, hela** ja **själva** jälkeen

Förra **året** reste jag till Island.
Båda **guiderna** var duktiga.
Fast det var lite kallt, var själva **resan** lyckad.

7 Substantiivin jäljessä on rajoittava määre

Resan till Sverige lyckades bra.
Museerna i Åbo är populära.

8 Kun puhutaan jostakin kokonaisuuden osasta, kokonaisuutta tarkoittava substantiivi on yleensä määräisessä muodossa

Tio procent av eleverna var borta från skolan.
En tredjedel av tränarna deltog i kursen.

9 Vertailua ilmaisevat verbit
Tällaisia verbejä ovat esim.

minska I	(= göra mindre)	sänka II	(= göra lägre)
öka I	(= göra större)	förbättra I	(= göra bättre)
höja II	(= göra högre)	försämra I	(= göra sämre)

I år har man sänkt priserna.
Hur kan man förbättra situationen?

Määräistä artikkelia **den/det/de** ei käytetä:

10 Vakiintuneissa ilmauksissa

Kun substantiivin edessä on esimerkiksi

- ilmansuuntaa tai paikkaa ilmaiseva adjektiivi

norra/södra/västra/östra delen	pohjois-/etelä-/länsi-/itäosa
övre/nedre våningen	ylä-/alakerta

- kansallisuutta ilmaiseva adjektiivi

isländska språket	islannin kieli
svenska flaggan	Ruotsin lippu

- järjestysluku tai superlatiivi

tredje våningen	kolmas kerros
första/sista gången	ensimmäinen/viimeinen kerta
andra världskriget	toinen maailmansota
första klassen	ensimmäinen luokka
största delen	suurin osa

11 Vakiintuneissa erisnimissä

Kungliga slottet	Kuninkaanlinna
Finska viken	Suomenlahti
Konstindustriella högskolan	Taideteollinen korkeakoulu
Förenta staterna	Yhdysvallat
Förenta nationerna, FN	Yhdistyneet kansakunnat, YK
Europeiska unionen, EU	Euroopan unioni, EU
Röda Korset	Punainen Risti

1 Mitä Charlotte teki lukion jälkeen? Lue teksti ja perustele, mistä alleviivattujen substantiivien muoto johtuu.

Efter att ha tagit studenten ville jag göra något helt annat än studera. Ett sabbatsår verkade vara ett bra alternativ för mig. Jag hade tur eftersom jag fick **1** jobb på **2** en restaurang i Lissabon. Där jobbade jag som **3** servitris i sju månader. Fast jag gillade **4** kollegorna, kände jag mig ibland ensam och längtade efter **5** familjen. Men när jag blev van vid landets kultur började jag trivas bättre. I januari återvände jag till Finland. Fast **6** året i Portugal var givande var det skönt att komma tillbaka och träffa kompisarna. Nu tänker jag söka in till universitetet och satsa på mina **7** studier. I framtiden vill jag nämligen bli **8** barnläkare. När det blir **9** sommar och när jag har klarat inträdesprovet, reser jag igen till Portugal för ett par **10** veckor.

2 Täydennä uutiset valitsemalla oikea vaihtoehto.

Tips!
Kun ratkaiset monivalintatehtävää, tarkastele tekstiä kokonaisuutena. Oikean vaihtoehdon perusteet voivat löytyä kauempaakin tekstistä kuin juuri ennen aukotettua kohtaa tai sen jälkeen.

Varje **1** _____ slänger över 300 kilo avfall varje år. Det betyder att vi också kastar bort sådana saker som ännu går att återanvända eller reparera, till exempel **2** _____ och möbler. Vi kan inte fortsätta på samma **3** _____ utan vi måste göra något för att minska **4** _____. Var och en av oss borde ta mer ansvar för **5** _____. Att sortera **6** _____ och avfall är nuförtiden ganska lätt. Det finns nämligen särskilda **7** _____ för glas, metall, plast och **8** _____ på de flesta **9** _____ i vårt **10** _____.

1	**a** finländare	**5**	**a** miljö	**9**	**a** orter
	b finländaren		**b** miljön		**b** orterna
2	**a** kläder	**6**	**a** sopor	**10**	**a** land
	b kläderna		**b** soporna		**b** landet
3	**a** sätt	**7**	**a** behållare		
	b sättet		**b** behållarna		
4	**a** sopberg	**8**	**a** papper		
	b sopbergen		**b** pappret		

→

Allt fler människor har börjat åka kollektivt i huvudstadsregionen, står det i **11** ____ som gjordes för tre **12** ____ sedan. Över hälften av **13** ____ åker kollektivt minst **14** ____ i månaden. Människor som inte har **15** ____ använder mest kollektivtrafiken. Till exempel **16** ____ och äldre människor hör till den här **17** ____. När det är **18** ____, åker man buss eller **19** ____ mer än vanligt. Fast många är nöjda eller ganska nöjda med kollektivtrafiken tycker de att man borde sänka **20** ____.

11 **a** en undersökning **b** undersökning **c** undersökningarna	**15** **a** körkort **b** körkortet **c** körkorten	**19** **a** ett tåg **b** tåg **c** tåget
12 **a** månaden **b** månader **c** månaderna	**16** **a** barn **b** barnet **c** barnen	**20** **a** ett biljettpris **b** biljettpriser **c** biljettpriserna
13 **a** människan **b** människor **c** människorna	**17** **a** grupp **b** gruppen **c** grupperna	
14 **a** en gång **b** gången **c** gånger	**18** **a** dåligt väder **b** dåliga väder **c** det dåliga vädret	

3 Täydennä tarinat vihjeiden perusteella.

A) Jag hade haft **1** _____ (kuume) redan i tre **2** _____ (päivä). Mamma bestämde sig för att ringa till min **3** _____ (kummi) Stefan som är **4** _____ (lääkäri). Han sade att jag inte behöver någon **5** _____ (lääke). Det räcker att jag stannar hemma och tar det lugnt. Jag litade på Stefans **6** _____ (neuvot) och blev frisk. **7** _____ (Lääkärit) skriver ofta ut antibiotika för lätt. Stefan är faktiskt **8** _____ (lääkäri) som jag alltid kan lita på.

B) När vi gick i sjunde **9** _____ (luokka) åkte vi till Sverige. Vår **10** _____ (opettaja) Birgitta ordnade hela **11** _____ (matka). Först åkte vi till Göteborg, som ligger i **12** _____ (länsiosa) av landet och därifrån fortsatte vi till Stockholm. På två dagar hann vi se otroligt mycket. Det bästa **13** _____ (paikka) som vi besökte var **14** _____ (Kuninkaanlinna). **15** _____ (Turisti) vill uppleva så mycket som möjligt.

4 Käännä vihjeet ja käy keskustelu parisi kanssa.

1 Klockan är ganska mycket och du har ännu inte _____ (syönyt aamiaista).	2 Jag är inte hungrig. Jag dricker bara _____ (kahvi) och äter _____ (kaksi banaania).
3 Tar du tåget eller åker du _____ (bussilla)?	4 Tomas ringde och sa att hans pappa kan skjutsa oss _____ (kouluun).
5 Vad bra! Hur ser _____ (koulupäiväsi) ut i dag?	6 På morgonen har jag _____ (matikka ja fysiikka) och på eftermiddagen har vi _____ (koe).
7 När kommer du hem?	8 Klockan tre. Men på kvällen går jag och _____ (pelaan jääkiekkoa) med _____ (luokkakaverini, mon.).
9 Hoppas att du hinner _____ (syödä päivällistä) med mig och _____ (isä) innan du måste åka på träningen.	10 Säkert, _____ (bussi) till ishallen går halv sju.
11 Har ni _____ (jokin ottelu) den här _____ (viikko)?	12 Ja, på onsdag spelar vi mot _____ (toinen joukkue).
13 Vilka hör till _____ (joukkue)?	14 _____ (Suurin osa pelaajista) går i _____ (yhdeksäs luokka) men vi har också _____ (joitakin nuorempia poikia) med i gruppen. Nu måste jag gå. Hejdå!
15 Ha en bra dag och lycka till med _____ (koe)!	

5 Täydennä vihjeiden perusteella.

en reseledare 5 matkanjohtaja

Det är inte ovanligt att dagens **1** _____ byter jobb **2** _____ under sitt liv. Ulla Lind hade jobbat **3** _____ innan hon blev **4** _____. Nuförtiden jobbar hon på **5** _____ och trivs utmärkt med sitt **6** _____. Fast **7** _____ ofta är ganska långa, är **8** _____ ändå givande. Det bästa med jobbet är att få träffa nya människor och tillbringa **9** _____ utomlands. Ulla jobbar oftast **10** _____ och är sedan en vecka hemma. När hon är borta hemifrån, saknar hon mest **11** _____. För Ulla är det viktigt att resenärerna alltid får **12** _____ på resan och att de kan känna sig välkomna. Om det förekommer **13** _____ är det reseledarens uppgift att lösa dem. Ulla är redan van vid sådana **14** _____. Om någon av **15** _____ blir sjuk, skadad eller bestulen, vet hon genast vad hon ska göra.

1	ihmiset	**5**	eräs matkatoimisto	**9**	aika	**13**	joitakin ongelmia
2	useita kertoja	**6**	uusi ammatti	**10**	kaksi viikkoa	**14**	tilanne
3	kokkina	**7**	työpäivät	**11**	perhe	**15**	turisti
4	matkanjohtaja	**8**	työ	**12**	hyvä palvelu		

6 Lukiolaiset muistelevat aikaansa yläasteella. Käännä.

1	*Matilda:*	Suurin osa oppilaista viihtyi hyvin koulussa.
2	*Mikael:*	Kun oli talvi, saimme olla sisällä välitunneilla.
3	*Tina:*	13-vuotiaana ihastuin erääseen poikaan, joka soitti kitaraa koulun bändissä.
4	*Stefan:*	Biologian opettajani sanoi aina minulle: ”Ota pipo pois!”
5	*Jonas:*	Rehtori aloitti usein puheensa ”Hyvät opiskelijat ja kollegat”.
6	*Karin:*	Kun kävin yhdeksättä luokkaa, panostin kovasti arvosanoihini.

7

A **Kerro Gunillasta ja hänen tyttärestään Matildasta vihjeiden avulla.**

Gunilla, 45 vuotta

1 Koti ja perhe
- asuu kerrostalossa neljännessä kerroksessa
- yksi tytär ja kaksi poikaa
- hänen miehensä tunnettu laulaja
- laittaa mielellään ruokaa

2 Työ
- työskentelee psykologina Punaisessa Ristissä
- työkaverit ihania
- matkustaa töihin bussilla joka päivä, ei ajokorttia
- pää kipeä, jos liikaa töitä

3 Vapaa-aika
- käy usein konserteissa
- pelaa joskus sulkapalloa miehensä kanssa
- aikoo aloittaa jonkin uuden harrastuksen
- haluaisi opiskella norjan kieltä

Matilda, 17 vuotta

1 Koulu
- asuu koulun lähellä
- pitää matikasta ja fysiikasta
- opettajat ihan ok
- pitää esitelmän toisesta maailmansodasta ensi viikolla

2 Harrastukset ja vapaa-aika
- laulaa eräässä bändissä
- kuuntelee paljon klassista musiikkia
- luistelee kaksi kertaa viikossa
- kun tulee kesä, matkustaa maalle

3 Tulevaisuus
- aikoo opiskella Taideteollisessa korkeakoulussa
- on kiinnostunut muodista ja ekologiasta
- haluaa suunnittelijaksi Yhdysvaltoihin
- aikoo perustaa perheen

B **Kerro itsestäsi jatkamalla lauseita.**

1 Koti ja perhe
- Asun… (talotyyppi)
- Minulla on…
- Teen mielelläni…

2 Työ ja opiskelu
- Viime kesänä työskentelin…
- Haluan tulla… (ammatti)
- Menen kouluun… (liikenneväline)

3 Tulevaisuus
- Haluan…
- Olen kiinnostunut…
- Ostan…

Man-rakenne

Man on indefiniittipronomini, jota käytetään lauseen subjektina.
Man viittaa yhteen tai useampaan nimeltä mainitsemattomaan tekijään (kuka tai ketkä tahansa, ihmiset yleensä), **joihin puhuja itsekin voi kuulua.**

Man-rakenne suomennetaan usein passiivissa.

Man får inte **köra** mot rött.	**Ei saa ajaa** päin punaista.
Kör man för fort i Finland?	**Ajetaanko** Suomessa liian lujaa?

Man on yksiköllinen ja en-sukuinen.

Är **man** för **ung** för att köra bil när man är 16?	Onko 16-vuotias liian nuori ajamaan autoa?

Man-pronominia ei voi kesken virkettä vaihtaa toiseksi pronominiksi (esim. han).

Om **man** inte följer trafikreglerna, riskerar **man** ofta sitt eget liv.	Jos ei noudata liikennesääntöjä, vaarantaa usein oman elämänsä.

Man-pronominin objektimuoto on **en** ja genetiivimuoto **ens**.

Om polisen ser det, stoppar han **en**, och **man** får böter.	Jos poliisi näkee sen, hän pysäyttää henkilön ja tämä saa sakkoja.
Man märker att en trafikolycka ändrar **ens** liv.	Huomaa, että liikenneonnettomuus muuttaa (ihmisen) elämän.

Obs!

Possessiivipronominilla **sin**, **sitt**, **sina** (-nsa, -nsä) viitataan saman lauseen subjektina olevaan **man**-pronominiin.
Sin, **sitt**, **sina** ei voi olla subjektin osana.

Ibland är **man** kanske för nöjd med **sitt** körsätt.
Joskus on ehkä liian tyytyväinen ajotapaansa.

1 Suomenna lauseet.

1 Man ska inte tro allt vad reklamen lovar.
2 Kan man lita på informationen på nätet?
3 På radio får man inte säga allt vad man vill.
4 I många länder måste man vara 18 år för att få köra bil.
5 Man lär sig så länge man lever.
6 Man måste ta ansvar för sitt eget liv.
7 Man vet aldrig vad som kan hända.
8 Man hör vad man vill höra.
9 Man glömmer lätt vad som är viktigt för en.
10 Ingen förstår ens tankar och funderingar.

2 Täydennä. Käytä man-rakennetta.

Ju mer **1** _____, desto lättare blir det att få jobb, **2** _____ ofta. Det är inte alltid så enkelt som **3** _____. Nuförtiden kan det finnas många sökande till en ledig arbetsplats. Fast **4** _____ länge och kanske också blivit färdig med studierna, är det alltid någon som har mer arbetslivserfarenhet och får platsen. Om **5** _____ _____ tidigare, är **6** _____ möjligheter att få jobb mindre, om det också finns andra sökande som har mer erfarenhet. Kanske **7** _____ extraknäcka lite vid sidan av studierna. Det kan vara en merit då **8** _____ _____.

1 opiskelee
2 väitetään
3 voi luulla
4 on opiskellut
5 ei ole työskennellyt
6 *pron.*
7 pitäisi yrittää
8 hakee ensimmäistä työtään

3 Täydennä man, sin, sitt, sina, en tai ens.

Nuförtiden skriver **1** _____ mycket om trivsel på arbetet. För att trivas på jobbet ska **2** _____ ha goda relationer med **3** _____ arbetskamrater. Om man träffar dem under trevliga former utanför arbetet, lär **4** _____ känna dem bättre. Det är också viktigt att känna att **5** _____ arbetsgivare respekterar **6** _____ för den man är. Om **7** _____ aldrig får någon positiv feedback från **8** _____ chef, blir det tungt för **9** _____. Då tröttnar man lätt på **10** _____ jobb.

4 Käännä.

1 Nykyään voi olla tyytyväinen, jos saa vakituisen työn.
2 Onko Suomessa totuttu työttömyyteen?
3 Jos on ollut töissä aikaisemmin, saa varmasti töitä.
4 Kun panostaa opintoihinsa koko ajan, voi ehkä vaihtaa ammattia myöhemmin.
5 Täytyykö töihin mennä, vaikka on sairas?

S-passiivi

Verbeillä on kaksi pääluokkaa: **aktiivi** (laulan, laulamme) ja **passiivi** (lauletaan).
Passiivia käytetään, kun toiminnan tekijää ei tunneta tai sitä ei haluta ilmaista.

Aktiivi ilmaisee, mitä lauseen subjekti tekee.

S
Drottning Kristina grundade Kungliga Akademien i Åbo 1640.

Passiivi korostaa toimintaa ja ilmaisee, mitä lauseen subjektille tehdään.

S
Kungliga Akademien i Åbo grundades av drottning Kristina 1640.

Muodostus

- Menneissä aikamuodoissa ja liittomuodoissa (apuverbi + pääverbi) pääverbiin liitetään **s**-pääte.

  De nya studerandena **välkomnades** av rektorn.
  Kursen **kan** inte **hållas** om inte fler personer är intresserade.
  Har allt redan **gjorts**?

- Preesensissä **s**-pääte liitetään verbiin seuraavasti:

Preesens	Passiivi	
lämnar tar	lämnas tas	Kun pääte on -ar tai -r → -r pois, tilalle -s
stänger skriver	stängs skrivs	Kun pääte on -er → -er pois, tilalle -s
läser	läses	Kun pääte on -er ja verbin vartalo päättyy s-kirjaimeen → -er pois, tilalle -es
kör	körs	Kun pääte on -r, joka kuuluu verbin vartaloon → -r jää, lisää -s

Kursanmälan **lämnas in** i god tid, senast den 30 maj.
I dag **stängs** kansliet kl. 16.00.

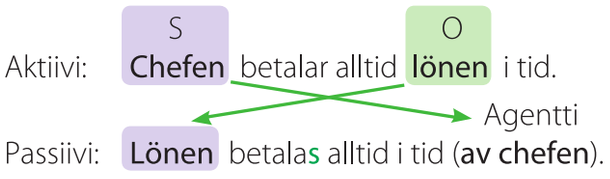
Obs!

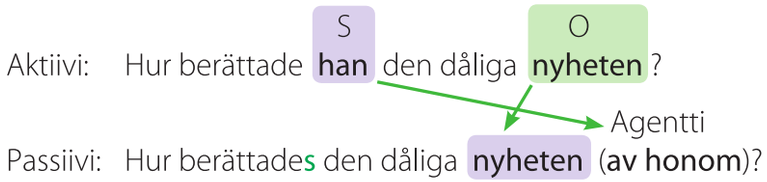
Lehti-ilmoituksissa ja kylteissä käytetään **es**-päätettä myös muissa kuin s-päätteisissä verbivartaloissa.

Begagnade möbler **köpes** Bostäder **säljes**

Aktiivilauseesta passiivilause

Aktiivilauseen objektista tulee passiivilauseen subjekti. Toiminnan tekijä voidaan ilmasta **agentilla** eli **av**-rakenteella. Agentti saadaan aktiivilauseen subjektista. Silloin persoonapronomini tulee objektimuotoon (esim. honom).





Kun man-lause muutetaan passiivilauseeksi, man häviää eikä siitä tehdä agenttia.

Aktiivi: Man intervjuade **henne** länge.
Passiivi: **Hon** intervjuades länge.

Jos aktiivilauseessa ei ole objektia, passiivilause alkaa muodollisella subjektilla det:

Vi festade hela kvällen på firmafesten. → **Det** festades hela kvällen på firmafesten.

Obs!
Tavallisia passiivimuotoja:
Det sägs att … Sanotaan, että…
Det påstås att … Väitetään, että…

i ett nötskal

Muodosta verbien s-passiivi preesensissä.

	Preesens	Passiivi		Preesens	Passiivi
1	tvingar	_____	4	använder	_____
2	når	_____	5	löser	_____
3	gör	_____			

Muunna lauseet s-passiiviin.

6 Min farfar grundade företaget.
Företaget _____.

7 Maj-Britt Holm ger gärna mera uppgifter.
_____.

8 Ni kan nå henne på 040-2211803.
_____.

1 Alleviivaa s-passiivit ja suomenna lauseet.

1 Bordsreservation rekommenderas.
2 Tvättas separat.
3 Förvaras i kylskåp.
4 Medicinen tas med vatten.
5 Möblerad studentlägenhet på 61 kvadrat uthyres i Lund.
6 Kurslitteratur säljes och köpes.
7 Fylls i av arbetsgivaren.
8 Mer information ges av sekreteraren.

Tips!
Etsi s-passiivimuotoja esim. säännöistä, käyttöohjeista ja resepteistä.

2 Muunna lauseet s-passiiviin. Käytä agenttia tarvittaessa.

1 Ordföranden Carina Bergqvist öppnade mötet.
2 Hon gav oss goda råd.
3 Alla måste skydda naturen.
4 Många stadsbor använder bussar.
5 Hushållen borde spara energi.
6 Vi har sänkt rumstemperaturen.
7 Allt fler människor köper ekologiska produkter.
8 Myndigheterna har förbjudit det här farliga ämnet.
9 Man löser inte de här problemen så lätt.
10 När firar man den internationella miljödagen i år?

3 Täydennä s-passiivimuodoilla vihjeiden mukaan.

Det har ofta **1** _____ att vi lever i en slit-och-släng -kultur där nya behov **2** _____ hela tiden. Nya produkter **3** _____ inte i dag för att de gamla gått sönder, utan för att de kanske har blivit omoderna. Produkter **4** _____ inte längre för att hålla, och när de sedan går sönder kan de inte längre **5** _____, eller om man kan det blir det jättedyrt.

påstå IV
skapa I
köpa II
tillverka I
reparera I

Via internet eller sms **6** _____ allt fler snabblån i dag. Under den senaste tiden har mobillån **7** _____ bl.a. till julklappar. Pengarna kan **8** _____ på kontot inom tio minuter. Det är just snabbheten som är en av fällorna med sms-lånen. På ett sms-lån **9** _____ en ränta som lätt kan bli högre än man tänkt sig. Det har **10** _____ att låneföretagen skulle vänta till följande dag innan de sätter in pengarna. Då skulle man hinna tänka efter om man verkligen behöver lånet.

söka II
ta IV
få IV
betala I
föreslå IV

4 Valitse oikea vaihtoehto.

Finländska konsumenter har redan länge **1** ____ ett växande intresse för rättvisemärkta produkter. Intresset har **2** ____ stadigt under de senaste åren.
I matbutiker **3** ____ det allt fler rättvisa varumärken, av vilka kan **4** ____ till exempel kaffe, te, kakao och bananer. Det finns hotell och restauranger som har **5** ____ rättvisemärkt kaffe till sitt kaffe. Också på arbetsplatserna **6** ____ man mer och mer sådant kaffe.

Målet är att producenterna i utvecklingsländer **7** ____ möjligheter att förbättra sin ekonomiska och sociala situation. När man **8** ____ en rättvisemärkt produkt, får odlarna ett minimipris som är högre än produktionskostnaden. De får också en extra summa pengar som **9** ____ till att utveckla de lokala förhållandena, till exempel i form av en ny skola, nya bostäder och hälsovård. Hur den här summan ska **10** ____, **11** ____ gemensamt av odlarna.

1	**a**	visat
	b	visades
	c	visats
2	**a**	ökat
	b	ökas
	c	ökade
3	**a**	säljer
	b	säljas
	c	säljs
4	**a**	nämner
	b	nämnas
	c	nämns
5	**a**	valt
	b	valdes
	c	valts
6	**a**	dricker
	b	drickas
	c	dricks
7	**a**	ger
	b	ges
	c	gavs
8	**a**	köpa
	b	köper
	c	köps
9	**a**	använde
	b	användas
	c	används
10	**a**	dela
	b	delar
	c	delas
11	**a**	bestämmer
	b	bestämde
	c	bestäms

5 Taloyhtiö antaa vuokralaisille ohjeita. Käännä vihjeet s-passiivissa. Sano lauseet vuorotellen parisi kanssa.

1	Hyran _____ alltid i början av månaden.	maksetaan
2	Extra nycklar _____ hos oss.	voi tilata
3	Ytterdörren _____.	täytyy aina sulkea
4	Bil _____ på gårdar och promenadvägar.	ei saa ajaa
5	Lägenheten _____ alltid i gott skick.	pidetään
6	Tvättstugan _____ alltid efter användning.	siivotaan
7	Grannarna _____ efter kl. 22.	ei saa häiritä
8	Musik _____ högt.	ei saa soittaa
9	Barnvagnar _____ i trapphallen.	ei jätetä
10	De här reglerna _____ för oss alla.	on tehty

6 Käännä. Käytä s-passiivia.

1 Muistiinpanoja saa tehdä tunnilla.
2 Opettaja ei hyväksynyt koetta.
3 Ovi avataan klo 9.00.
4 Kurssikirjoja voi lainata ensi viikolla.
5 Monet lukevat tätä kirjaa.
6 Uusia tavarataloja rakennetaan koko ajan.
7 Tuoli on tehty puusta.
8 Tuote myydään 50 eurolla.
9 Lasku pitää maksaa ajoissa.

S-päätteiset verbit

Ruotsin kielessä on verbejä, jotka päättyvät kaikissa aikamuodoissa **s**-kirjaimeen, mutta joilla on aktiivinen merkitys. Näitä verbejä ei voi käyttää s-passiivissa. Ne on korvattava esim. **man**-rakenteella.

Deponenttiverbejä

Deponenttiverbit ovat **s**-päätteisiä verbejä.

Det **finns** många gratistidningar i Norden.
De **har lyckats** få många läsare bland de unga.
Man **tycks** också läsa nyhetssajter på internet.

Täydennä taulukkoon puuttuvat muodot.

Infinitiivi	Preesens	Imperfekti	Supiini	Suomennos
(miss)lyckas I	(miss)lyckas	(miss)lyckades	(miss)lyckats	(epä)onnistua
hoppas I	hoppas	hoppades	**1**	toivoa
avundas I	avundas	avundades	avundats	kadehtia
andas I	**2**	andades	andats	hengittää
svettas I	svettas	svettades	svettats	hikoilla
vistas I	vistas	vistades	**3**	oleskella
åldras I	åldras	åldrades	åldrats	vanhentua
fattas I	fattas	fattades	fattats	puuttua
saknas I	saknas	saknades	saknats	puuttua
kännas II	känns	**4**	känts	tuntua (jltk)
tyckas II	tycks	tycktes	tyckts	tuntua (olevan), vaikuttaa (olevan)
synas II	syns	syntes	synts	näkyä
minnas II	**5**	mindes	mints	muistaa
kräkas II	kräks	**6**	kräkts	oksentaa
rymmas II	ryms	rymdes	rymts	mahtua
skämmas II	**7**	skämdes	skämts	hävetä
trivas II	trivs	trivdes	**8**	viihtyä
finnas IV	finns	**9**	funnits	olla olemassa

Resiprookkiverbejä

Resiprookkiverbien s-päätteellä on merkitys toisiaan, toisensa.

För de flesta ungdomar är det helt naturligt att **umgås** på nätet.
Där kan man till exempel **mejlas**.

Infinitiivi	Preesens	Imperfekti	Supiini	Suomennos
brottas I	brottas	brottades	brottats	painia
mejlas I	mejlas	mejlades	mejlats	lähettää sähköpostia toisilleen
träffas I	träffas	träffades	träffats	tavata toisensa
turas I om	turas om	turades om	turats om	vuorotella
ses IV	ses	sågs	setts	nähdä, tavata toisensa
slåss IV	slåss	slogs	slagits	tapella
umgås IV	umgås	umgicks	umgåtts	viettää aikaa jnk kanssa, seurustella

Refleksiivisiä verbejä

Refleksiivisillä verbeillä s-päätteellä on usein merkitys -tua, -tyä.

Massmedierna **har förändrats** mycket också därför att tekniken **har utvecklats**.
Mycket folk brukar ännu **samlas** framför tv:n för att titta på nyheterna.

förändras I	förändras	förändrades	förändrats	muuttua
samlas I	samlas	samlades	samlats	kokoontua
utvecklas I	utvecklas	utvecklades	utvecklats	kehittyä

1 Ympyröi oikea vaihtoehto.

1	Jag _____ få två biljetter till konserten.	vistades / lyckades
2	Vi kan ju _____ utanför konsertsalen.	träffas / tyckas
3	_____ du Alice? Hon följer också med.	Minns / Känns
4	Jag _____ att hon kommer i tid.	syns / hoppas
5	Alice är sig lik, hon har inte alls _____.	förändrats / rymts
6	Jag har alltid _____ med henne.	trivts / synts
7	Vi borde alla _____,	skämmas / brottas
8	eftersom vi _____ så sällan.	avundas / ses
9	Alice och jag har inte _____ på flera månader.	träffats / andats
10	Vi borde i alla fall _____ oftare.	åldras / mejlas

2 Luonto on tärkeä suomalaisille. Täydennä verbi oikeassa muodossa.

Finländarna har alltid **1** _____ i naturen, såväl på somrarna som på vintrarna. Den viktigaste orsaken **2** _____ att vi finner lugn och stillhet där. Under långa promenader **3** _____ frisk luft och **4** _____ bär och svamp. På de belysta motionsslingorna i skogen **5** _____ och förbättrar sin kondition. I den finska naturen **6** _____ vi alla.

I olika delar av landet har det länge **7** _____ föreningar som ordnar utflykter med eldar, korvgrillning och kaffekokning – ett utmärkt sätt att koppla av och **8** _____ med andra. Då man **9** _____ blir naturen allt viktigare för en, fast motionsvanorna **10** _____.

1	oleskella	**6**	mahtua
2	tuntuu olevan	**7**	olla olemassa
3	hengitämme	**8**	viettää aikaa, seurustella
4	onnistumme ehkä löytämään	**9**	vanhentua
5	monet hikoilevat	**10**	muuttua

3 **Käy keskustelu parisi kanssa. Sanokaa lauseet vuorotellen ruotsiksi.**

1 Muistatko ajan, jolloin ihmiset vielä tapasivat toisiaan?
2 Maailma on muuttunut.
3 Kaikilla tuntuu olevan kiire, mutta toivon, että sinulla on aikaa.
4 On ihmisiä, jotka viihtyvät vain nettiystäviensä kanssa.
5 Se tuntuu vähän kummalliselta, eikö totta?
6 Miten olet onnistunut elämään ilman tietokonetta?
7 Hyvin, en häpeä (*prep.* över) sitä.
8 Oikeastaan kadehdin sinua.

4 **Kerro parisi kanssa kuvasta. Hyödynnä vihjeet.**

Aloita: Det finns mycket folk i idrottsparken …

kokoontua	toivoa	painia
mahtua	hengittää	oksentaa
tuntua	hikoilla	epäonnistua
onnistua	puuttua	

Partisiipin preesens

Partisiipin preesens muodostetaan verbistä. Se suomennetaan **yleensä päätteillä -va, -vä** (pure**va**) **tai -en** (pyöräill**en**).

Det var **bitande** kallt när Kalle kom **cyklande** från jobbet.

Lue esimerkit ja täydennä säännöt.

Muodostus

Infinitiivi	**Partisiipin preesens**	
skratta	skrattande	naurava, nauraen
gråta	gråtande	itkevä, itkien
gå	gående	kävelevä, kävellen
tro	troende	uskova, uskoen

Kun infinitiivin pääte on -a, partisiipin preesens muodostetaan

-ande-päätteellä, muulloin _____-päätteellä.

Poikkeuksia:

ge	givande	antoisa
bli	blivande	tuleva
be	bedjande	pyytävä, anova, rukoileva

Käyttö

1 Adjektiivin tavoin substantiivin edessä (attribuuttina). Partisiipin preesens on kuitenkin taipumaton.

En **krävande** konsument reklamerar en dålig vara.
Krävande konsumenter accepterar bara felfria varor.

2 Verbien kanssa, esim. **komma** ja **gå**.

Erik **gick** **visslande** på gatan.
Han **kom** hem **skrattande**.
Hans tjej **såg** **frågande** på honom.

jäädä tekemään jtk = **bli** IV + partisiipin preesens
Erik **blev** **sittande** i köket.

3 Osa on muuttunut vakiintuneiksi adjektiiveiksi.

Erik har gjort en **strålande** karriär i reklambranschen.
Han är en **framstående** reklammakare.

framstående	merkittävä, etevä	spännande	jännittävä
betydande	merkittävä	skrämmande	pelottava
omfattande	laaja, kattava	ansträngande	raskas, rasittava
lovande	lupaava	jourhavande	päivystävä
strålande, lysande	loistava	avtagande >< tilltagande	heikkenevä >< yltyvä (tuuli)
fängslande, fascinerande	kiehtova, lumoava	omväxlande	vaihteleva
imponerande	vaikuttava	nuvarande	nykyinen
tilldragande	puoleensavetävä		

Partisiipin preesens -muotoja vertaillaan komparatiivissa **mer(a)**- ja superlatiivissa **mest**-sanan avulla.

Erik strävar efter **mera spännande** reklamkampanjer.
Hans **mest fängslande** reklam publicerades på Aftonbladets första sida.

4 Osa on vakiintuneita substantiiveja.

en ordförande 5	puheenjohtaja
en studerande 5	opiskelija
ett förhållande 4	suhde; olosuhde
ett meddelande 4	viesti
ett misslyckande 4	epäonnistuminen
ett erbjudande 4	tarjous
utseende -t	ulkonäkö
självförtroende -t	itseluottamus

Kun partisiipin preesens tarkoittaa _____, se on en-sukuinen ja kuuluu 5. deklinaatioon.

Kun partisiipin preesens tarkoittaa _____, se on ett-sukuinen ja kuuluu 4. deklinaatioon.

Obs!

Tekemistä tarkoittavat partisiipin preesens -muodot suomennetaan usein **-minen**-päätteellä.

skrivande -t kirjoittaminen

i ett nötskal

Kirjoita partisiipin preesens -muodot.

1 gå _____

2 festa _____

3 Kent Karlsson kom _____ (pyöräillen) till jobbet.

4 Han är en _____ (lupaava) ung advokat.

5 Han har alltid brytt sig om sitt _____ (ulkonäkö).

6 Han har fått många _____ (tarjous) om nya jobb.

1

A Muodosta partisiipin preesens -muodot. Suomenna ne suullisesti.

1 kräva _____

2 stå _____

3 chockera _____

4 bli _____

5 dofta _____

6 hjälpa _____

7 sjunga _____

8 locka _____

B Muuta mallin mukaan.

Malli: en man som sover → en sovande man

1 en flicka som syr

2 en författare som inspirerar

3 en professor som uppmuntrar

4 händelser som förvånar

5 en individ som tänker

6 pojkar som tror

2 Täydennä vihjeiden mukaan.

1 Nils gick _____ på trottoaren. (vihellellen)

2 Åsa såg _____ på honom. (ihmetellen)

3 Hon sade _____ att han såg hemlighetsfull ut. (hymyillen)

4 Nils svarade _____ (vältellen)

5 att _____ var löjligt. (väite)

6 Han hade valts till _____ för *Natur och Miljö*. (puheenjohtaja)

3 Täydennä vihjeiden mukaan.

Är clowner **1** _____? Jag har läst i tidningen om den **2** _____ clownen Pelle som har gjort en **3** _____ karriär med sin **4** _____ repertoar. Hans shower har alltid en **5** _____ planering, **6** _____ tricks och **7** _____ medhjälpare. Jag vill intervjua Pelle och stämmer träff.

Han är sen och kommer **8** _____. Han ber om ursäkt med ett vackert **9** _____. Jag får höra om clownkonstens **10** _____ historia som har rötter i Italien. Före en show måste clownen stämma sin röst. Han fixar sitt **11** _____ och tar på sig sin röda näsa. Först då kan hans uppträdande börja.

1	pelottava	**5**	loistava	**9**	hymy
2	etevä	**6**	vaikuttava	**10**	kiehtova
3	merkittävä	**7**	puoleensavetävä	**11**	ulkonäkö
4	laaja	**8**	juosten		

4 Muodosta omia lauseita. Käytä partisiipin preesensiä.

Elin

1 suhde + lupaava
3 valittaen + epäonnistuminen
5 nauraen + väite

Kalle

2 ulkonäkö + pelottava
4 hymyillen + laulava
6 vaativa + opiskelija

5 Käännä.

en sekreterare *5* sihteeri

1 Työni sihteerinä oli vaativaa, mutta yksitoikkoista.
2 Halusin vaihtelevamman työn.
3 Ensin minun täytyi panostaa vieraisiin kieliin.
4 On antoisaa puhua jotakin uutta kieltä.
5 Jäin joskus istumaan luokkaan muiden opiskelijoiden kanssa.

Partisiipin perfekti

Partisiipin perfekti muodostetaan verbistä. Sitä käytetään adjektiivin tavoin.
Se suomennetaan usein päätteillä **-nut, -nyt** (kiinnostunut) **tai -tu, -ty** (tunnettu).

Är isländsk musik **omtyckt** i Finland?
Har du hört det **kända** bandet Sigur Rós?

Muodostus

Säännöllisten verbien (konjugaatiot I–III) **partisiipin perfekti muodostetaan imperfektistä** poistamalla **e**-kirjain. Näin saadaan en-suvun muoto.
Opettele muiden muotojen (ett-suku ja a-muoto) **päätteet.**

Imperfekti	Partisiipin perfekti			Päätteet			
	en-suku	ett-suku	a-muoto				
I målade	målad	målat	målade	**-ad**	**-at**	**-ade**	maalattu
II kände	känd	känt	kända	**-d**	**-t**	**-da**	tunnettu
II köpte	köpt	köpt	köpta	**-t**	**-t**	**-ta**	ostettu
III sydde	sydd	sytt	sydda	**-dd**	**-tt**	**-dda**	ommeltu

Vahvojen verbien partisiipin perfekti muodostetaan **supiinista** poistamalla **it**-pääte.
Päätteet **-en, -et, -na** liitetään jäljelle jäävään osaan.

Supiini	Partisiipin perfekti			Päätteet			
	en-suku	ett-suku	a-muoto				
IV skrivit	skriven	skrivet	skrivna	**-en**	**-et**	**-na**	kirjoitettu

Opettele seuraavat poikkeukselliset muodot ulkoa.

Infinitiivi	Supiini	Partisiipin perfekti	
dölja	dolt	dold, dolt, dolda	piilotettu, kätketty
göra	gjort	gjord, gjort, gjorda	tehty
lägga	lagt	lagd, lagt, lagda	laitettu, asetettu
säga	sagt	sagd, sagt, sagda	sanottu
sälja	sålt	såld, sålt, sålda	myyty
sätta	satt	satt, satt, satta	laitettu, asetettu
välja	valt	vald, valt, valda	valittu
förstå	förstått	förstådd, förstått, förstådda	ymmärretty
se	sett	sedd, sett, sedda	nähty
ge	gett/givit	given, givet, givna	annettu; itsestäänselvä
gå	gått	gången, gånget, gångna	mennyt
betala	betalat/betalt	betald, betalt, betalda	maksettu
koka	kokat	kokt, kokt, kokta	keitetty
önska, hoppas	önskat, hoppats	önskad, önskat, önskade	toivottu

Tutki esimerkkejä ja täydennä sääntö.

	Imperfekti	Partisiipin perfekti	
1	lyckades	lyckad, lyckat, lyckade	onnistunut
	förändrades	förändrad, förändrat, förändrade	muuttunut
2	förlovade sig	förlovad, förlovat, förlovade	kihloissa
	skilde sig	skild, skilt, skilda	eronnut
3	hittade på	påhittad, påhittat, påhittade	keksitty
	tyckte om	omtyckt, omtyckt, omtyckta	pidetty
	kastade bort	bortkastad, bortkastat, bortkastade	pois heitetty

Partisiipin perfektiä muodostettaessa

1 s-päätteisten verbien s-kirjain _____.

2 refleksiiviverbien refleksiivipronomini _____.

3 verbiin liittyvä partikkeli tai muu sana _____.

Muita tavallisia etuliitteitä:

Obs!

handplock/ad -at -ade	käsin poimittu	**väl**klä/dd -tt -dda	hyvin pukeutunut
hemlag/ad -at -ade	kotona valmistettu	**ogjor**/d -t -da	tekemätön, ei tehty
nygif/t -t -ta	vastavihitty	**om**val/d -t -da	uudelleen valittu

Käyttö

1 **Predikatiivina** eli vara- tai bli-verbin jälkeen

Partisiipin perfektin muoto valitaan substantiivin suvun (en/ett) ja luvun (yksikkö/monikko) mukaan.

Alla sånger **är skrivna** av bandet.

Konserten **blev slutsåld** på rekordtid.

2 **Attribuuttina** eli substantiivin edessä

Partisiipin perfekti taipuu adjektiivin tavoin.

ett **känt** band	tunnettu bändi
det **kända** bandet	
kända band	
de **kända** banden	
deras **kända** band	

3 Monet partisiipin perfektit ovat vakiintuneita adjektiiveja.

begagn/ad -at -ade	käytetty	**intresser/ad -at -ade**	kiinnostunut
besvik/en -et -na	pettynyt	**kän/d -t -da**	tunnettu, kuuluisa
beröm/d -t -da	kuuluisa	**lyck/ad -at -ade**	onnistunut
bortskäm/d -t -da	hemmoteltu	**omtyckt, -, -a**	pidetty, suosittu
förtjust, -, -a	ihastunut	**slit/en -et -na**	kulunut
förvån/ad -at -ade	hämmästynyt	**utbild/ad -at -ade**	koulutettu
handikapp/ad -at -ade	vammainen, vammautunut		

Partisiipin perfektimuotoja vertaillaan yleensä komparatiivissa **mer(a)**- ja superlatiivissa **mest**-sanan avulla.

Jag är **mer(a) intresserad** av rock än jazz.
Vad är ni **mer(a) intresserade** av?
Vilket isländskt band är **mest känt** utomlands?
Jag tror att Sigur Rós är **det mest kända** isländska bandet.
Den mest lyckade konserten hölls i Reykjavik.

Bli- ja vara-rakenteet

Bli-rakenne korostaa olotilan muutosta tai toiminnan tulosta.
Se muodostetaan **bli**-verbillä ja partisiipin perfektillä.

Den nyaste låten	**blir kritiserad** i pressen.	kritisoidaan
	blev kritiserad	kritisoitiin
	har blivit kritiserad	on kritisoitu
	hade blivit kritiserad	oli kritisoitu
	kan bli kritiserad	voidaan kritisoida

Vara-rakenne korostaa pysyvää olotilaa tai toiminnan lopputulosta.
Se muodostetaan **vara**-verbillä ja partisiipin perfektillä.

Bandets nyaste musikvideo	**är inspelad** ute i naturen.	on nauhoitettu
	var inspelad	oli nauhoitettu

i ett nötskal

Täydennä.

	Infinitiivi	Partisiipin perfekti			Suomennos
		en-suku	ett-suku	a-muoto	
1	älska I				rakastettu
2	hyra II				vuokrattu
3	låsa II				lukittu
4	ske III				tapahtunut
5	bita IV				purtu

1 **Lue ensi vuoden horoskoopit. Suomenna partisiipin perfekti -muodot.**

1

Stenbocken: Du kommer att träffa en **välklädd** dam eller herre som är **intresserad** av dig.

2

Vattumannen: Du har en stor chans till en **lyckad** semesterresa om du är **bortrest** på din födelsedag. Grattis!

3

Fisken: **Ökad** risk för ekonomiska problem! Slösa inte med dina pengar nu.

4

Väduren: Du börjar på en ny arbetsplats där du känner dig väl **mottagen** och **välkommen**.

5

Oxen: Du får uppleva en stor romans. Du blir **förlovad** eller till och med **gift** i höst.

6

Tvillingarna: Du känner dig **bunden** i ditt förhållande. Ge tid åt dig själv och du får kanske dina **förlorade** känslor tillbaka.

7

Kräftan: Din vän berättar din hemlighet vidare för en tredje person. Du är **besviken** men allt ordnar sig nog till slut.

8

Lejonet: Du får inte sitta hemma med **rödgråtna** ögon. I november har du en stor chans att hitta din drömprins eller -prinsessa.

9

Jungfrun: I maj blir någon **förälskad** i dig men du vill inte besvara känslorna.

10

Vågen: På våren ska du vara mycket försiktig. Du kan bli **lurad** på nätet.

11

Skorpionen: Inga **obetalda** räkningar längre! Du får en stor summa pengar före sommaren.

12

Skytten: Året kommer att bli mycket framgångsrikt för dig. På nyårsaftonen får du skåla för dina **uppnådda** mål.

2

A **Täydennä partisiipin perfekti -muodot.**

		en-suku	ett-suku	a-muoto	suomennos
1	dela I	delad			jaettu
2	sy III		sytt		ommeltu
3	odla I		odlat		viljelty
4	utbilda I sig			utbildade	koulutettu
5	göra IV				tehty
6	lyckas I				onnistunut
7	byta II				vaihdettu
8	köra II över				yliajettu
9	översätta IV				käännetty
10	tillåta IV				sallittu

B **Sano partisiipin perfekti -muodot parisi kanssa vuorotellen ruotsiksi.**

1 städa I
2 klä III sig
3 störa II
4 tvätta I
5 sälja IV ut
6 anse IV
7 stjäla IV
8 vinna IV

3 Täydennä partisiipin perfekti -muodot ylioppilaan haastatteluun.

1 Jag blev så _____ (överraska I) när du ringde till mig.

2 Många av oss abiturienter vill säkert bli _____ (intervjua I) i lokaltidningen.

3 Kan du säga varför just jag blev _____ (välja IV)?

4 Ska jag berätta vad som hände under studentskrivningarna? Först blev vi _____ (dela I in) i två grupper.

5 Jag fick plats i den _____ (renovera I) gymnastiksalen.

6 Jag hade tagit med mig smörgåsar och två _____ (koka) ägg till lunch.

7 Det var inte _____ (tillåta IV) att ta sin mobiltelefon med.

8 Även kläder med text på var _____ (förbjuda IV).

9 Vår _____ (tycka II om) grupphandledare önskade oss lycka till.

10 Hoppas att inget har blivit _____ (glömma II), sade hon.

11 När frågehäftena hade blivit _____ (öppna I) fick vi börja.

12 I en av texterna fanns det flera meningar som skulle bli _____ (översätta IV) till svenska.

13 Först trodde jag att det skulle vara lättare _____ (säga IV) än _____ (göra IV)!

14 När meningarna var _____ (skriva IV) kände jag mig lättad och glad.

15 Snart är jag en _____ (baka I + ny) student!

4 Luet iltapäivälehteä. Valitse oikea vaihtoehto.

1 Ministerns bil var ____.
2 Flera cyklister blev ____ för doping.
3 Rattfylleristen blev ____ till böter (sakot).
4 Chokladfabriken är ____ för dålig hygien.
5 Svårt ____ elever fick hjälp av skolpsykologen.
6 Nobelpristagaren blev ____.
7 Kändisens minihund blev ____.
8 Terrorister blir ____ i Spanien.
9 Bankerna är ____ på grund av strejk.
10 ____ kött såldes i affärerna.
11 Flera idrottsmän blev ____ till riksdagen.
12 Den ____ tangokungen hittades i Seinäjoki.

1 **a** felparkerad **b** felparkerat **c** felparkerade
2 **a** testad **b** testat **c** testade
3 **a** dömde **b** dömd **c** dömda
4 **a** misstänkte **b** misstänkt **c** misstänkta
5 **a** mobbad **b** mobbat **c** mobbade
6 **a** mordhotad **b** mordhotat **c** mordhotade
7 **a** stulit **b** stulen **c** stulet
8 **a** frigiven **b** frigivet **c** frigivna
9 **a** stängde **b** stängd **c** stängda
10 **a** Ompackad **b** Ompackat **c** Ompackade
11 **a** valt **b** vald **c** valda
12 **a** försvunnit **b** försvunnen **c** försvunna

5 Täydennä.

Min första bil var en liten Volvo. Jag hade just fått körkort då jag läste en annons på anslagstavlan i vår närbutik: ”En **1** _____ (käytetty) Volvo söker ett nytt hem.” Säljaren var en gammal man som hade blivit **2** _____ (vammautunut) i en bussolycka. Nu ville han sälja sin **3** _____ (rakastettu) vän till någon som var **4** _____ (kiinnostunut) av gamla bilar. Då jag såg bilen för första gången blev jag genast **5** _____ (ihastunut) i den. Det skulle bli ett **6** _____ (onnistunut) köp. Bilen var **7** _____ (maalattu) i svart och rött. Sätena var lite **8** _____ (kulunut) men de var av äkta svart läder. Jag ville absolut ha bilen.

Just när köpesumman hade blivit **9** _____ (maksettu) på banken blev jag **10** _____ (hämmästynyt) när Volvon försvann. Den hade stått **11** _____ (pysäköity) på vår gård över helgen, och så hade den blivit **12** _____ (varastettu). Kanske står den nu **13** _____ (unohdettu) någonstans. Det var en fin liten bil.

6 Muodosta omia lauseita. Käytä vihjeet.

1	kadonnut + hyvinpukeutunut	4	kotonaleivottu + onnistunut
2	unohdettu + hemmoteltu	5	ihastunut + vastavihitty
3	maalattu + remontoitu	6	toivottu + pidetty

Kokoava tehtävä:
Supiini, s-passiivi, partisiipin preesens ja partisiipin perfekti

7 **Valitse oikea vaihtoehto.**

bränna II sig polttaa itsensä

På flera håll i världen är det brist på rent vatten. På Island är det tvärtom! Det är **1** ____ att Island har nästan oändliga resurser av kallt och hett vatten under jorden. Det isländska dricksvattnet **2** ____ vara renast i världen. Den som någon gång har **3** ____ på isländskt vatten har säkert **4** ____: Det är ju jättegott! Det smakar som ingenting! Det vanliga isländska kranvattnet, som också **5** ____ i flaskor i Europa och Amerika, innehåller nämligen inga tillsatsämnen som till exempel klor. Smaken **6** ____ vara underbar.

Hett vatten ska dock helst inte **7** ____ i munnen. Hotellgästerna borde ha kallt vatten **8** ____ i ett par minuter innan de tar sig ett glas vatten att dricka. Om hett vatten blir **9** ____ med kallt vatten luktar det nämligen **10** ____ ägg och smakar äckligt. Det heta bruksvattnet kommer från varma källor under jorden och är nästan **11** ____ hett. Därför måste den **12** ____ turisten vara extra försiktig i duschen på morgonen: flera har blivit **13** ____ och några har till och med **14** ____ sig på det heta illaluktande vattnet när de inte har kommit ihåg att de tar en dusch på världens mest **15** ____ ö, Island.

1	**a** förvånande **b** förvånat **c** förvånade	6	**a** påstår **b** påstått **c** påstås	11	**a** kokande **b** kokt **c** kokta
2	**a** säger **b** sägs **c** sagt	7	**a** tar **b** tagande **c** tas	12	**a** nyanländ **b** nyanlänt **c** nyanlända
3	**a** smakade **b** smakat **c** smakande	8	**a** runnit **b** rinnande **c** runnen	13	**a** överraskat **b** överraskande **c** överraskade
4	**a** ropade **b** ropat **c** ropande	9	**a** blandande **b** blandat **c** blandade	14	**a** bränt **b** brände **c** brända
5	**a** säljer **b** säljs **c** sålt	10	**a** ruttnar **b** ruttnas **c** ruttna	15	**a** fascinerat **b** fascinerande **c** fascinerade

Prepositioilmauksia

Ruotsissa moniin adjektiiveihin ja substantiiveihin liittyy prepositio.

AV

Är du **intresserad av** politik?	kiinnostunut jstk
Rolf är **beroende av** tobak.	riippuvainen jstk
Jag blev **överraskad av** presenten.	yllättynyt jstk
Maria är **full av/med** energi.	täynnä jtk
Det var **sjyst av** dig att hjälpa honom.	reilua jltk
Hurdan är din **bild av** Island?	kuva, käsitys jstk
Har du **erfarenhet av** kvällsjobb?	kokemus jstk
Jag sålde **en del av** mina böcker.	osa jstk

FRÅN

Är du **ledig från** jobbet i kväll?	vapaa jstk
Jag har roliga **minnen från** studietiden.	muisto jstk

FÖR

Finland är **känt för** sina sjöar.	tunnettu jstk
Nyslott är **berömt för** operafestivalen.	kuuluisa jstk
Jag är **tacksam för/över** hjälpen.	kiitollinen jstk
Jag är **orolig för/över** klimatförändringen.	huolestunut jstk
Är du **rädd för** ormar?	pelätä jtk
Det är **typiskt för** Pelle att försova sig.	tyypillistä jllk
Det är **karakteristiskt för** honom.	luonteenomaista jllk
Det är **svårt för** mig att tacka nej.	vaikeaa jllk
Nu är det **dags för** studier.	jnk aika
Har Viktor **förutsättningar för** jobbet?	edellytys jhk
Alla känner till mitt **intresse för** antiken.	kiinnostus jhk
Vem tar **ansvaret för** olyckan?	vastuu jstk

HOS

En stark **sida hos** Lena är hennes humor.	puoli jssk

I

Anders är **förälskad/kär i** Eva.	rakastunut jhk
Är Eva **förtjust i** honom?	ihastunut jhk
Jag är **galen i** fotboll.	hulluna jhk
Jag är **begåvad i** matte.	lahjakas jssk

MED

När är du **färdig/klar med** uppgiften?	valmis jnk suhteen
Kajsa är **försiktig med** pengarna.	varovainen jnk suhteen
Han är **noga/noggrann med** klädseln.	tarkka jnk suhteen
Är du **nöjd >< missnöjd med** lönen?	tyytyväinen >< tyytymätön jhk
Har ni **tillräckligt med** material?	riittävästi jtk

MOT

Jag är **vänlig >< ovänlig mot** alla.	ystävällinen >< epäystävällinen jllk
Var han **artig >< oartig mot** gästerna?	kohtelias >< epäkohtelias jllk
Pär är **ärlig mot** sin tjej.	rehellinen jllk
Hon är alltid så **snäll mot** oss.	kiltti jllk
Ingen får vara **elak mot** Lena.	ilkeä jllk
Hans är **tolerant >< intolerant mot** utlänningar.	suvaitsevainen >< suvaitsematon jtk kohtaan
Är du **allergisk mot** keldjur?	allerginen jllk

OM

Var **rädd om** dig!	huolehtia jstk
Jag är **medveten om** problemet.	tietoinen jstk
Är ni **övertygade om** saken?	vakuuttunut jstk
Vi var **överens om** resmålet.	samaa mieltä jstk
Peter hade ingen **aning om** priset.	aavistus jstk
Vad är din **uppfattning om** dagens unga?	käsitys jstk
Det behövs **diskussion om** rasism.	keskustelu jstk
Vad är din **åsikt om** kollektivtrafiken?	mielipide jstk
Jag såg **ett program om** Lappland.	ohjelma jstk
Jag behöver **information om** vinterkriget.	tieto jstk

PÅ

Är du **arg/sur på** mig?	suuttunut jllk
Jag är **förbannad på** Fabian.	vihainen, raivostunut jllk
Jag är **irriterad på** honom.	ärsyyntynyt jllk
Tobias är **avundsjuk på** Kajsa.	kateellinen jllk
Jag är **besviken på** Pelle/filmen.	pettynyt jhk

Varför är du så **trött på** allt?	kyllästynyt, väsynyt jhk
Är ni **beredda på** resan?	valmis jhk
Jag är **säker på** det.	varma jstk
Kaj är **bra på** golf.	hyvä jssk
Är han **duktig/skicklig på** datorer?	taitava jssk
Han är **dålig på** språk.	huono jssk
Jag är **nyfiken på** din resa.	utelias tietämään jtk
Det är **ett** bra **exempel på** smygreklam.	esimerkki jstk
Testresultatet är **ett bevis på** min intelligens.	todiste jstk
Berätta om din **syn på** livet.	näkemys jstk
Sjukhusen har **brist på** blod.	puute jstk
Vet du **svaret på** frågan?	vastaus jhk

TILL

Min **attityd/inställning till** skolan är positiv.	asenne jhk
Vad är **orsaken/anledningen/skälet till** olyckan?	syy jhk
Har du **tillgång till** internet?	olla jk saatavilla, olla pääsy jhk
Jag har **möjlighet/chans/tillfälle till** studier.	mahdollisuus jhk
Skolelever har **rätt till** gratis lunch.	oikeus jhk
Har du **en förklaring till** ditt beteende?	selitys jhk
Vad är **motsatsen till** snäll?	vastakohta jllk
Vi delar **kärleken till** naturen.	rakkaus jhk

VID

Är de **vana vid** kallt väder?	tottunut jhk
Jag är **fäst vid** min hund.	kiintynyt jhk

ÖVER

Jag är **glad över** din framgång.	iloinen jstk
Är du **lycklig över** ditt nya jobb?	onnellinen jstk
Vi är **stolta över** vårt ursprung.	ylpeä jstk
Jag är **ledsen över** vad jag sade.	surullinen, pahoillaan jstk
Vi är **chockade över** olyckan.	järkyttynyt jstk
Jag är **förtvivlad över** situationen.	epätoivoinen jnk suhteen
Är ni **bekymrade över** strejken?	huolissaan jstk
Vi blev **förvånade över** beslutet.	hämmästynyt jstk
Jag tappade **kontrollen över** bilen.	jnk hallinta
Besvikelsen över OS-resultaten gick snabbt över.	pettymys jhk

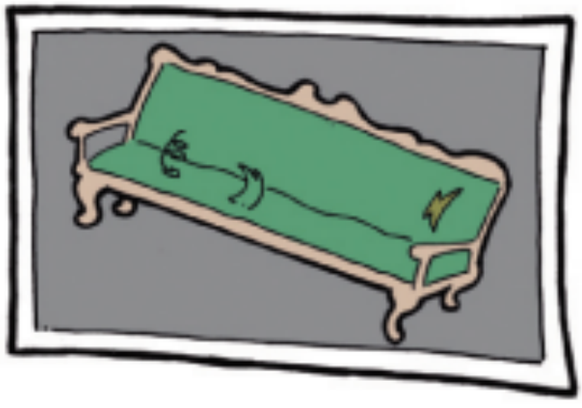
→ Lisää prepositioilmauksia löydät kirjan etukannesta.

1 **Sofia kysyy apua sohvansa kunnostamiseen. Täydennä prepositiot.**

Hej!

Orsaken **1** _____ att jag skriver till er är att jag såg ett program **2** _____ retrosmittade. Jag har alltid varit galen **3** _____ gamla prylar och jag har blivit fäst **4** _____ de gamla möbler som jag har ärvt efter mina föräldrar. Dessutom är min syn **5** _____ slit-och-släng-mentalitet mycket negativ, därför att jag är orolig **6** _____ jordens framtid. Jag är chockad **7** _____ vad folk kastar på soptipparna. Jag behöver hjälp med den här soffan (foto som bilaga). I programmet presenterades en möbeltapetserare, var kan jag få tag på honom?

Med vänlig hälsning
Sofia Lund



Hej Sofia!

Tack för ditt mejl. Det gläder oss att du delar vårt intresse **8** _____ retro. Svaret **9** _____ din fråga är enkelt. Möbeltapetseraren Per Karlsson är oerhört duktig **10** _____ soffor och stolar, och han bor väldigt nära din hemort. Kolla www.pellesmobelvard.nu. Han är känd **11** _____ god kvalitet. Apropå din soffa, det är typiskt **12** _____ soffor från 1930-talet att tyget håller i tiotals år.

Med vänlig hälsning
Rickard

2 Lue mainokset. Valitse oikea vaihtoehto.

Du behöver inte längre vara **1** ____ på grannen som är **2** ____ över sin bil. Vi är **3** ____ på att vi kan bjuda på något bättre. Vi har en helt ny **4** ____ om hur 2000-talets bil ska se ut. Det är **5** ____ för GePardX, bilen som är **6** ____ på framtidens högteknologi. Kom och bekanta dig med den ultramoderna bilen. Du har också möjligheten att träffa själva Heikki Kovalainen som är **7** ____ för sina framgångar i Formel 1.

1	**a** elak **b** avundsjuk **c** ledsen	**4**	**a** förutsättning **b** uppfattning **c** erfarenhet	**6**	**a** en kontroll **b** en del **c** ett bevis
2	**a** sjyst **b** stolt **c** duktig	**5**	**a** dags **b** ansvar **c** intresse	**7**	**a** fäst **b** artig **c** berömd
3	**a** glada **b** säkra **c** övertygade				

Har du roliga **8** ____ sommaren? När du är **9** ____ dig själv får du **10** ____ din innersta styrka. En stark **11** ____ dig är att du har viljan att vara **12** ____ dig själv. Vårt spa bjuder på stresslösa helger hela vintertiden. Våra kunder har varit ytterst **13** ____ våra aktiviteter. Mera **14** ____ våra tjänster får du på nätet.

8	**a** minnen från **b** motsatsen till **c** ansvar för	**11**	**a** svar på **b** motsats till **c** sida hos	**13**	**a** allergiska mot **b** karakteristiska för **c** nöjda med
9	**a** rädd för **b** elak mot **c** rädd om	**12**	**a** sur på **b** ärlig mot **c** avundsjuk på	**14**	**a** information om **b** åsikt om **c** förklaring till
10	**a** vänlig mot **b** tillgång till **c** besvikelse över				

3

A **Täydennä ilmoitukset vihjeiden mukaan.**

Barnskötare

1 Är du _____ att leda en barngrupp? — kiinnostunut jstk

2 Är du _____ stora grupper? — tottunut jhk

3 Du behöver inte vara _____ sport, — hyvä jssk

4 utan du måste bara ha den rätta _____ _____ småbarn. — asenne jhk

5 Om du är _____ att du är den vi söker, — vakuuttunut jstk

6 får du _____ ett mycket givande jobb. — mahdollisuus jhk

Vildmarksguide

7 Har du _____ vandringar? — kokemus jstk

8 Det är inte _____ dig att umgås med nya människor. — vaikeaa jllk

9 _____ naturen är viktig för dig och — Rakkaus jhk

10 du är speciellt _____ Lappland. — rakastunut jhk

11 Du är inte _____ svåra situationer — pelätä jtk

12 utan är _____ nya lösningar. — valmis jhk

Föräldrar på stan

13 Vi är en grupp vuxna som är _____ alla ungdomar som hänger ute på gatorna på nätterna. — huolissaan jstk

14 Vi är _____ politikerna som inte ordnar samlingslokaler åt unga. — pettynyt jhk

15 Några av ungdomarna är redan _____ _____ narkotika. — riippuvainen jstk

16 Om du blev _____ jobbet och vill delta i ideellt arbete, kontakta oss. — utelias tietämään jstk

B **Suunnittelet vastaavasi yhteen A-tehtävän ilmoituksista. Kerro itsestäsi vihjeiden avulla.**

1 tietoinen jstk
2 iloinen jstk
3 tarkka jssk
4 vastuu jstk
5 edellytys jhk

4

A **Haet lukion jälkeen Nordjobbin kautta kesätöihin johonkin pohjoismaahan. Kirjoita esittelylauseita itsestäsi.**

1 ihastunut/rakastunut jhk
2 hyvä, taitava jssk
3 valmis jhk
4 asenne jhk
5 kohtelias jllk

B **Kirjoita ystävällesi ystävänpäiväkortti.**

1 ystävällinen jllk
2 kiitollinen jstk
3 samaa mieltä jstk
4 onnellinen jstk
5 keskustelu jstk

5

Käännä.

1 Jos työnantaja suuttuu työntekijälle, hänen täytyy olla varovainen sanoissaan.
2 Onko kaikilla oikeus taukoihin pari kertaa päivässä?
3 Hämmästyin sitä, että pomo kysyi mielipidettäni lomista.
4 ”Emmekö ole vapaita töistä jouluaattona?” minä kysyin.

Kieliopin teorian ratkaisut

Substantiivien määräysmuodot

Tutki esimerkkejä ja tee tehtävät. s. 138–141

I Epämääräinen muoto artikkelin kanssa

3 Vertauksissa **som**-sanan kanssa

Peter är hungrig **som** en varg. = Peter on nälkäinen **kuin susi**.
Du klär dig **som** en fotomodell. = Pukeudut **kuin valokuvamalli**.

II Epämääräinen muoto ilman artikkelia

2 Ammattia, kansallisuutta, uskontoa tai vakaumusta ilmaisevan substantiivin yhteydessä käytetään artikkelia, kun substantiivin edessä on **adjektiivi** tai sitä seuraa **relatiivilause**.

III Määräinen muoto

2 Asia on tuttu **puhetilanteen tai asiayhteyden takia**.

S-passiivi

i ett nötskal

Muodosta verbien s-passiivi preesensissä. s. 153

	Preesens	Passiivi		Preesens	Passiivi
1	tvingar	**tvingas**	4	använder	**används**
2	når	**nås**	5	löser	**löses**
3	gör	**görs**			

Muunna lauseet s-passiiviin.

6 Min farfar grundade företaget.
Företaget **grundades av min farfar**.

7 Maj-Britt Holm ger gärna mera uppgifter.
Mera uppgifter ges gärna av Maj-Britt Holm.

8 Ni kan nå henne på 040-2211803.
Hon kan nås på 040-2211803 (av er).

S-päätteiset verbit

Deponenttiverbejä

Täydennä taulukkoon puuttuvat muodot. s. 158

Infinitiivi	Preesens	Imperfekti	Supiini	Suomennos
(miss)lyckas I	(miss)lyckas	(miss)lyckades	(miss)lyckats	(epä)onnistua
hoppas I	hoppas	hoppades	**1 hoppats**	toivoa
avundas I	avundas	avundades	avundats	kadehtia
andas I	**2 andas**	andades	andats	hengittää
svettas I	svettas	svettades	svettats	hikoilla
vistas I	vistas	vistades	**3 vistats**	oleskella
åldras I	åldras	åldrades	åldrats	vanhentua
fattas I	fattas	fattades	fattats	puuttua
saknas I	saknas	saknades	saknats	puuttua
kännas II	känns	**4 kändes**	känts	tuntua (jltk)
tyckas II	tycks	tycktes	tyckts	tuntua (olevan), vaikuttaa (olevan)
synas II	syns	syntes	synts	näkyä
minnas II	**5 minns**	mindes	mints	muistaa
kräkas II	kräks	**6 kräktes**	kräkts	oksentaa
rymmas II	ryms	rymdes	rymts	mahtua
skämmas II	**7 skäms**	skämdes	skämts	hävetä
trivas II	trivs	trivdes	**8 trivts**	viihtyä
finnas IV	finns	**9 fanns**	funnits	olla olemassa

Partisiipin preesens

Lue esimerkit ja täydennä säännöt. s. 162–164

Muodostus

Kun infinitiivin pääte on -a, partisiipin preesens muodostetaan **-ande**-päätteellä, muulloin **-ende** -päätteellä.

Käyttö

4 Osa on vakiintuneita substantiiveja.

Kun partisiipin preesens tarkoittaa **ihmistä**, se on en-sukuinen ja kuuluu 5. deklinaatioon.
Kun partisiipin preesens tarkoittaa **asiaa**, se on ett-sukuinen ja kuuluu 4. deklinaatioon.

i ett nötskal

Kirjoita partisiipin preesens -muodot.

1 gå **gående**
2 festa **festande**
3 Kent Karlsson kom **cyklande** (pyöräillen) till jobbet.
4 Han är en **lovande** (lupaava) ung advokat.
5 Han har alltid brytt sig om sitt **utseende** (ulkonäkö).
6 Han har fått många **erbjudanden** (tarjous) om nya jobb.

Partisiipin perfekti

Muodostus

Tutki esimerkkejä ja täydennä sääntö. s. 168–169

Partisiipin perfektiä muodostettaessa

1 s-päätteisten verbien s-kirjain **jää pois** .

2 refleksiiviverbien refleksiivipronomini **jää pois** .

3 verbiin liittyvä partikkeli tai muu sana **liitetään partisiipin perfektin eteen** .

i ett nötskal

Täydennä.

	Infinitiivi	Partisiipin perfekti			Suomennos
		en-suku	ett-suku	a-muoto	
1	älska I	**älskad**	**älskat**	**älskade**	rakastettu
2	hyra II	**hyrd**	**hyrt**	**hyrda**	vuokrattu
3	låsa II	**låst**	**låst**	**låsta**	lukittu
4	ske III	**skedd**	**skett**	**skedda**	tapahtunut
5	bita IV	**biten**	**bitet**	**bitna**	purtu

Uppsatsrubriker

Kirjoitustehtävät

Kirjoita n. 100 sanan kirjoitelma.

1 Pohdi, mitä hyötyä opiskelusta on. Käytä annetut sanat. Otsikoi itse.

opinnot	valmistua	työelämä
koulutus	vaihtaa ammattia	työnantaja

2 Mitt drömyrke

Vad ville du bli när du var liten? Har du fortfarande samma drömmar eller vill du kanske bli något annat? Vad anser dina föräldrar?

3 Jobb inom reklambranschen – en dröm för många

Varför är så många ungdomar intresserade av att jobba inom reklambranschen? Skulle du själv kunna tänka dig att jobba med reklam?

4 Så här vill jag leva!

Hurdan livsstil drömmer du om? Du kan till exempel skriva om inredning, boende eller klädsel. Hurdana saker är viktiga för dig?

5 Du hittar följande text i tidningen. Skriv en insändare där du säger din åsikt om saken. Rubricera själv.

Klimathotet överdrivs
Debatten om klimatförändringen förvånar mig. Egentligen har den slutat vara debatt och blivit propaganda i stället. Har inte klimatet alltid varierat under jordens historia? Varför beskrivs varje översvämning och varje höjning av jordens medeltemperatur som ett tecken på att vi är på väg mot en katastrof?
Alfred

6 Bli säkrare i trafiken!

Vad tror du är orsaken till att antalet trafikolyckor har ökat?
Vilka åtgärder behövs för att minska olyckorna i trafiken?
Kan vi själva genom vårt körsätt förbättra säkerheten i trafiken?

Lyhyet kirjoitustehtävät

Kirjoita 50–70 sanan kirjoitelma.

1

Netin keskustelupalstalla kaivataan kommentteja eri oppilaitoksista. Kirjoita, mitä ja missä opiskelet. Kuinka usein sinulla on kokeita ja miten valmistaudut niihin? Mainitse myös jatko-opintosuunnitelmistasi.

2

Olet ollut kesätöissä ruotsalaisella maatilalla. Kirjoita isäntäperheellesi kiitoskirje.

- aloita sopivalla tavalla
- kiitä mahdollisuudesta työskennellä tilalla
- mainitse jotakin, mikä jäi erityisesti mieleesi
- tiedustele mahdollisuutta työskennellä samalla tilalla ensi kesänä
- lopeta sopivalla tavalla

3

Olet huolestunut piilomainonnan kasvavasta määrästä ja kirjoitat televisiokanavalle palautetta.

- aloita sopivalla tavalla
- kerro
  missä ja milloin olet nähnyt piilomainontaa
  miten piilomainonta on vaikuttanut omaan kuluttamiseesi
- ehdota toimenpiteitä piilomainonnan vähentämiseksi
- lopeta sopivalla tavalla

4

Olet Antiikin ystävät -yhdistyksen puheenjohtaja ja järjestät tapaamisen yhdistyksen jäsenille. Kirjoitat kohteliaan kutsukirjeen, jossa mainitset tapaamispaikan, ajankohdan ja kerrot, miten ja mihin mennessä pitää ilmoittautua. Lisäksi pyydät jokaista tapaamiseen osallistuvaa tuomaan mukanaan jonkin pienen antiikkiesineen, jonka haluaa esitellä muille jäsenille.

5

Kirjoita koulun verkkolehteen ympäristöystävällisestä elämäntavasta.

- perustele, miksi ympäristöystävällistä elämäntapaa tarvitaan
- anna vähintään kolme vinkkiä, miten voi elää ympäristöä pilaamatta
- totea, mitä koulusi on jo tehnyt asian hyväksi
- lopeta kannustavasti

6

Olet katsonut joukkoliikennettä koskevan tv-ohjelman. Ota kantaa ilmaisen joukkoliikenteen puolesta tai sitä vastaan FST:n nettisivuilla. Perustele mielipiteesi.

Testa dig själv

Substantiivien määräysmuodot

1 **Nuorten elämäntapakyselyssä on monenlaisia kysymyksiä. Ympyröi oikea vaihtoehto.**

1	Hur många ____ sover du per natt?	timmar / timmarna
2	Har du ofta ont i ____?	huvud / huvudet
3	Har du ofta ____?	feber / febern
4	Dricker du minst en liter ____ per dag?	vatten / vattnet
5	Är du ____?	en vegetarian / vegetarian
6	Vad kan du göra för att förbättra ____?	livskvalitet / livskvaliteten
7	Läser du läxorna genast efter ____?	en skola / skolan
8	Vilka ____ tycker du bäst om?	ämnen / ämnena
9	Vad är ditt ____?	drömyrke / drömyrket
10	Skulle du kunna tänka dig att jobba som ____?	en volontär / volontär
11	Tycker du att du är flitig som ____?	en myra / myra
12	Har du några ____?	keldjur / keldjuren
13	Har du ____?	bil / bilen
14	Vad gör du helst när det blir ____?	sommar / sommaren

Man-rakenne

2 Täydennä man, sin, sitt, sina, en tai ens.

Nuförtiden finns det mycket som bekymrar **1** _____. **2** _____ tycks aldrig vara nöjd. Antingen har **3** _____ för lite eller för mycket att göra: några går arbetslösa, medan andra har långa arbetsdagar. **4** _____ pengar kan vara slut och det är svårt eller omöjligt för **5** _____ att hålla ekonomin i balans. Ofta känner **6** _____ sig ensam och saknar kontakt med **7** _____ släktingar och andra bekanta. Livet kan verka hopplöst för **8** _____. Då borde **9** _____ kanske försöka ta ansvar för **10** _____ eget liv och se sakerna i ett positivt ljus. Lättare sagt än gjort!

S-passiivi

3

A Muunna lauseet s-passiiviin.

1 Ungdomar använder flitigt olika medier.
2 Man lockar unga med hjälp av spel och tävlingar.
3 Också många vuxna köper onödiga saker.
4 Reklam har alltid påverkat oss.
5 Kan man dra gränsen mellan laglig reklam och smygreklam?

B Täydennä uutinen s-passiivimuodoilla vihjeen mukaan.

1 En ung kvinna _____ död i sin lägenhet i går. löydettiin
2 _____ med hammare (vasara). Häntä oli lyöty
3 Offrets namn _____ hemligt än så länge. pidetään
4 _____ i alla fall att mördaren hade känt offret. Väitetään
5 Allt _____ för att utreda (selvittää) fallet. tullaan tekemään

S-päätteiset verbit

4 **Täydennä s-päätteisillä verbeillä.**

Det var vid tvåtiden i går eftermiddag som olyckan inträffade. Det **1** _____ 20 personer i bussen från Borås. De var på väg till Åre men plötsligt **2** _____ deras resplaner. På väg E75 föll chauffören ihop över ratten. Han **3** _____ inte **4** _____ var han var, han **5** _____ dåligt, hans ögon blev helt svarta och han **6** _____. Chauffören hade fått en sjukdomsattack. Som tur var **7** _____ en passagerare få stopp på bussen och styra den till vägkanten. Alla tog sig ut oskadda och chauffören fördes till sjukhuset. ”Nu efter olyckan **8** _____ det konstigt. Allting hände så plötsligt. Tur i oturen att det inte blev värre”, sade en skakad passagerare efter olyckan.

1 olla (olemassa)
2 muuttua
3 tuntua, vaikuttaa (olevan)
4 muistaa
5 hengittää
6 oksentaa
7 onnistua
8 tuntua

Partisiipin preesens

5 **Täydennä partisiipin preesens -muodot vihjeiden mukaan.**

Det var **1** _____ väder när jag en dag kom **2** _____ från sommarjobbet. Dagen hade varit väldigt **3** _____. Plötsligt såg jag en **4** _____ kille på gatan. Han hade en **5** _____ blick. Jag stannade och tittade **6** _____ på honom. Han hade ramlat av sin cykel, brutit armen och blivit **7** _____ där.

1 loistava
2 pyöräillen
3 rasittava
4 itkevä
5 anova
6 kysyen
7 makaamaan

Han bad mig skicka **8** _____ till den **9** _____ läkaren på närmaste sjukhus. Läkaren var hans pappa och han kom genast på plats. Inte visste jag den dagen att killen var min **10** _____ man, fast början inte hade varit så **11** _____.

8	viesti	**10**	tuleva
9	päivystävä	**11**	lupaava

Partisiipin perfekti

6 **Täydennä partisiipin perfekti -muodot.**

På väg till södern!

1 Är väskorna _____ (packa I)?

2 Är tågbiljetterna redan _____ (köpa II)?

3 Är hotellrummet _____ (boka I)?

4 Är hyrbilen _____ (reservera I)?

5 Lägg de _____ (stryka IV) skjortorna i väskan, är du snäll.

6 Är bilen _____ (parkera I) i garaget?

7 Har du hittat ditt _____ (försvinna IV) pass?

8 Har du försökt få biljetter till den _____ (tycka II om) musikalen?

9 Alla föreställningar kan inte vara _____ (sälja IV + slut).

10 Tänker du faktiskt åka iväg i den där _____ (slita IV) jackan?

11 Har du den där _____ (skriva IV väl) resehandboken med?

12 Är du säker på att ytterdörren är _____ (låsa II)? Kom, så går vi!

Prepositioilmauksia

7

A **Anton ja Anne lähtevät vaeltamaan. Lue teksti ja valitse oikea vaihtoehto.**

– Nu har vi **1** ____ med varma kläder med oss.

– Glöm inte vattnet! Det får inte bli **2** ____ på vatten.

– Jag är **3** ____ på kartor. Har du någon **4** ____ om vägen?

– Är du **5** ____ för vilda djur?

– Nej, tvärtom. Jag är **6** ____ över djur som måste leva i bur.

– Jag är **7** ____ på människor som skräpar ner naturen.

– De har fel **8** ____ till vår gemensamma planet.

– Ändå är jag **9** ____ om att resan kommer att bli kul.

1	**a**	tillräckligt
	b	möjlighet
	c	ansvar
2	**a**	tillgång
	b	kontroll
	c	brist
3	**a**	försiktig
	b	dålig
	c	kär
4	**a**	aning
	b	intresse
	c	del
5	**a**	förtjust
	b	artig
	c	rädd
6	**a**	ledsen
	b	intresserad
	c	sur
7	**a**	förtvivlad
	b	förbannad
	c	förvånad
8	**a**	erfarenhet
	b	inställning
	c	information
9	**a**	tacksam
	b	säker
	c	övertygad

B **Täydennä kortti vaellusretkeltä vihjeiden mukaan.**

Hej!

Vi är så **1** _____ (ylpeä jstk) oss själva eftersom vi har vandrat minst tre mil varje dag. Vi har blivit **2** _____ (rakastunut jhk) Lappland. Vi blev **3** _____ (yllättynyt jstk) de vita nätterna. Vår **4** _____ (kuva jstk) Lappland har förändrats. Det är så vackert här och alla människor har varit **5** _____ (ystävällinen jllk) oss. I morgon är det **6** _____ (jnk aika) hemresan.

Vi ses!
Anton och Anne

Kalle Berg
Artillerigatan 7A
185 43 Sundby
Sverige

Ratkaisut: Testa dig själv

Substantiivien määräysmuodot

1

1 timmar
2 huvudet
3 feber
4 vatten
5 vegetarian
6 livskvaliteten
7 skolan
8 ämnen
9 drömyrke
10 volontär
11 en myra
12 keldjur
13 bil
14 sommar

Man-rakenne

2

1 en
2 Man
3 man
4 Ens
5 en
6 man
7 sina
8 en
9 man
10 sitt

S-passiivi

3

A

1 Olika medier används flitigt av ungdomar.
2 Unga lockas med hjälp av spel och tävlingar.
3 Onödiga saker köps också av många vuxna.
4 Vi har alltid påverkats av reklam.
5 Kan gränsen mellan laglig reklam och smygreklam dras?

B

1 hittades
2 Hon hade slagits
3 hålls
4 Det påstås
5 kommer att göras

S-päätteiset verbit

4

1 fanns
2 förändrades
3 tycktes
4 minnas
5 andades
6 kräktes
7 lyckades
8 känns

Partisiipin preesens

5

1 strålande
2 cyklande
3 ansträngande
4 gråtande
5 bedjande
6 frågande
7 liggande
8 ett meddelande
9 jourhavande
10 blivande
11 lovande

Partisiipin perfekti

6

1 packade
2 köpta
3 bokat
4 reserverad
5 strukna
6 parkerad
7 försvunna
8 omtyckta
9 slutsålda
10 slitna
11 välskrivna
12 låst

Prepositioilmauksia

7

A

1 **a** tillräckligt
2 **c** brist
3 **b** dålig
4 **a** aning
5 **c** rädd
6 **a** ledsen
7 **b** förbannad
8 **b** inställning
9 **c** övertygad

B

1 stolta över
2 förälskade i
3 överraskade av
4 bild av
5 vänliga mot
6 dags för

Oppilaan CD:n kuuntelut

Äänitiedostot ovat osoitteessa www.sanomapro.fi

CD 1

Kuuntele, mitä neljä entistä luokkakaveria kertoo elämästään lukion jälkeen. Täydennä taulukko suomeksi.

ett uppdrag 5 työtehtävä, toimeksianto
ett tryckeri̲ 3 kirjapaino

Röster på en klassträff

	Lukion jälkeiset opinnot	Työelämä
1 Marie-Louise		
2 Joakim		
3 Charlotta		
4 Axel		

CD 2

Anna saa kohta ajokortin. Kuuntele, millaista hänellä on ollut autokoulussa. Valitse oikea vaihtoehto.

ett skede [ʃe:de] 4 vaihe
bedöma II arvioida

Körkortet runt hörnet

1 Anna
- **a** har tagit extra körlektioner.
- **b** är nästan färdig med bilskolan.
- **c** har inte varit med på alla teorilektionerna.

2 Anna behöver ett BE-körkort
- **a** eftersom hon äger många hästar.
- **b** därför att hennes kompisar inte vill köra.
- **c** för hon måste åka till hästtävlingar.

...

3 Varför nämner Anna mörkerkörning?
- **a** Enligt henne är det inte så svårt.
- **b** Hon tycker att det är svårast av allt.
- **c** Hon ser inte trafikmärkena i mörkret.

• • •

4 Vad säger Anna om systemet med ett tvådelat körkort?
- **a** Hon skulle vilja köra på halkbana under det första skedet.
- **b** Efter det första skedet hinner man vänja sig vid körning.
- **c** Hon gillar inte systemet.

• • •

5 Varför har Anna inte haft sin pappa som lärare?
- **a** Hennes pappa ville inte lära henne något.
- **b** Hennes pappa ville ha ett proffs.
- **c** Hon ville få chansen att köra olika slags bilar i bilskolan.

Ratkaisut

1

	Lukion jälkeiset opinnot	**Työelämä**
1 Marie-Louise	opiskeli Göteborgin yliopistossa	työskentelee Svenska Dagbladetin nettitoimituksessa
2 Joakim	kouluttautui huonekalupuusepäksi	työskentelee omassa verstaassa Söderissä, tekee uusia huonekaluja ja kunnostaa vanhoja
3 Charlotta	opiskeli journalistiikkaa ja mediaa Lontoossa	työskentelee Yhdistyneiden kansakuntien tiedottajana Afrikassa, Sudanissa
4 Axel	–	otti hoitaakseen vanhempiensa painoalan yrityksen ja työskentelee yrityksessä johtajana

2

1 b
2 c
3 a
4 b
5 c

Minä kielenoppijana – kurssin loppuarviointi

Rastita sinuun sopiva vaihtoehto.

	Erinomaisesti	Hyvin	Välttävästi
Sanasto, rakenteet ja kulttuuritieto			
1 Opin opiskeluun, työelämään, mainontaan ja ympäristöön liittyvää sanastoa.	☐	☐	☐
2 Opin kurssin kielioppiasiat.	☐	☐	☐
3 Sain tietoa Islannista ja Grönlannista.	☐	☐	☐
Kuullun ymmärtäminen			
4 Ymmärrän keskeisen sisällön esim. haastatteluista ja kertovista teksteistä.	☐	☐	☐
5 Pystyn kirjoittamaan lyhyen tiivistelmän kuulemastani.	☐	☐	☐
Puhuminen			
6 Osaan keskustella esim. opiskelusta, työelämästä ja erilaisista elämäntyyleistä.	☐	☐	☐
7 Osaan kertoa mielipiteeni esim. mainoksista ja liikenteestä.	☐	☐	☐
8 Opin teksteihin liittyvien sanojen ääntämistä, esim. sanapainoja.	☐	☐	☐
Luetun ymmärtäminen			
9 Ymmärrän keskeisen sisällön ja oleelliset yksityiskohdat lukemistani teksteistä.	☐	☐	☐
10 Pystyn kirjoittamaan lyhyen tiivistelmän lukemastani tekstistä.	☐	☐	☐
11 Kaunokirjallisia tekstiotteita lukiessani ymmärsin keskeisen sisällön.	☐	☐	☐
Kirjoittaminen			
12 Osaan kirjoittaa vapaamuotoisen työhakemuksen.	☐	☐	☐
13 Lyhyttä viestiä laatiessani osaan vaadittavat muodollisuudet (esim. aloitus, lopetus ja päivämäärä).	☐	☐	☐

Onnistuin erityisen hyvin _____

Minulla on parannettavaa _____

Haluaisin oppia lisää _____

Tästä kurssista antaisin itselleni arvosanan _____.

Kappaleiden sanastot

Kappalesanastossa perustekstien sanojen taivutus on merkitty päätteillä.
Tästä voit tarkistaa, miten päätteitä luetaan.

Substantiivit ja deklinaatiot

en flick/a -an -or -orna 1	=	en flicka, flickan, flickor, flickorna	tyttö
en pojk/e -en -ar -arna 2	=	en pojke, pojken, pojkar, pojkarna	poika
en elev -en -er -erna 3	=	en elev, eleven, elever, eleverna	oppilas
ett äpple -t -n -na 4	=	ett äpple, äpplet, äpplen, äpplena	omena
ett hus -et, -, -en 5	=	ett hus, huset, hus, husen	talo

Verbit ja konjugaatiot

jobb/a -ar -ade -at I	=	jobba, jobbar, jobbade, jobbat	työskennellä
ring/a -er -de -t II	=	ringa, ringer, ringde, ringt	soittaa (puhelimella)
köp/a -er -te -t II	=	köpa, köper, köpte, köpt	ostaa
bo -r -dde -tt III	=	bo, bor, bodde, bott	asua
IV konjugaation verbit on taivutettu kokonaan, esim.		skriva, skriver, skrev, skrivit	kirjoittaa

Adjektiivit

fin -t -a	=	fin, fint, fina	hieno

Lyhenteet ja muut merkit

adj.	adjektiivi
adv.	adverbi
f.sv.	finlandssvenska, suomenruotsia
jhk	johonkin, johonkuhun
jk	jokin, joku
jksk	joksikin, joksikuksi
jllak	jollakin, jollakulla
jllk	jollekin, jollekulle
jltk	joltakulta, joltakin
jnak	jonakin
jnk	jonkin, jonkun
jnnk	jonnekin
jssk	jossakin, jossakussa
jstk	jostakin, jostakusta
jtk	jotakin, jotakuta
konj.	konjunktio
mon.	monikko
ngn	någon
ngns	någons
ngt	något
prep.	prepositio
pron.	pronomini
puhek.	puhekieltä
r.sv.	rikssvenska, ruotsinruotsia
subst.	substantiivi
tpm	taipumaton
vanh.	vanhentunut
yl.	yleensä
g	grammatik, sana esiintynyt kieliopissa
ö	övning, sana esiintynyt harjoituksessa
e	extra, sana esiintyy *Fakta*-tekstissä, tekstilainauksessa tai *Läs*-tekstissä

Ääntämisohjeet

[ʉ] u:n ja y:n välimuoto, esim. dum
[œ] puoliavoin ö r:n edellä, esim. höra
[ø] suppea ö muualla kuin r:n edellä, esim. lösa
[æ] avoin e ja ä r:n edellä, esim. över, när
[ɛ] ä muualla kuin r:n edellä, esim. läsa
[ʃ] suhu-s, esim. sju
[ç] ruotsinruotsin suhu-s, esim. köpa, tjej
[tʃ] suomenruotsin t + suhu-s, esim. köpa, tjej
[ŋ] äng-äänne, esim. ringa
[ː] pitkän vokaalin merkki, esim. tro [truː]

Jos sanan paino on muualla kuin ensimmäisellä tavulla, se on merkitty alleviivauksella, esim. tolerant

Ruotsinruotsissa tietyt konsonanttiyhdistelmät ikään kuin sulautuvat yhteen

[ɖ] -rd, esim. ord
[ɭ] -rl, esim. pärla
[ɳ] -rn, esim. barn
[ʂ] -rs, esim. Helsingfors
[ʈ] -rt, esim. tvärtom

Kurs 5

Klara, färdiga, gå!

kryssa I för ngt	rastittaa jtk, merkitä jk rastilla
gratis (tpm)	ilmainen
vänstertrafik -en	vasemmanpuoleinen liikenne
skogsindustri -n [skuks-]	metsäteollisuus
en spårvagn 2	raitiovaunu
en järnväg [jæːŋvɛːg]/ [jæːrnvɛːg] 2	rautatie
en glaciär 3	jäätikkö
vindkraft -en	tuulivoima
en energikälla [enærʃiːçɛlla]/ [-tʃɛlla] 1	energianlähde
ett påstående 4	väite
med fet stil	lihavoitu, tummennettu

Del 1

Klara, färdiga, gå!

enda (tpm)	ainut, ainoa
en syskonskara 1	sisarussarja
erbjuda [æːr-]/[eːrbjʉːda] IV	tarjota
ivrig -t -a	innokas
naturvetenskaper -na	luonnontieteet
en ingenjör [inʃenjœːr] 3	insinööri
duktig -t -a i ngt	taitava, hyvä jssk
vid sidan av ngt	jnk ohessa, rinnalla
på den tiden	siihen aikaan
däremot (adv.)	sitä vastoin
en brevbärare 5	postinkantaja
en tegelfabrik 3	tiilitehdas
ett bygge 4	rakennustyömaa
tjäna [çɛːna]/[tʃɛːna] I	ansaita
så pass	niin
ett banklån 5	pankkilaina
skicka [ʃikka] I	lähettää

Text 1 Framtid med flexliv

framtid med flexliv	joustava elämä tulevaisuudessa
en dröm -men -mar -marna 2	unelma
en vill/a -an -or -orna 1	omakotitalo
en vovv/e -en -ar -arna 2	koira, hauva

en grej -en -er -erna 3	juttu; tavara
gå, går, gick [jik], gått IV ut gymnasiet	päästä lukiosta
samhällsvetenskaplig -t -a	yhteiskuntatieteellinen
Göteborg [jø:tteborj]	Göteborg
i vår	tänä keväänä; ensi keväänä
en fundering -en -ar -arna 2 på ngt	jnk pohdinta, mietintä
arbetsliv -et	työelämä
brinna, brinner, brann, brunnit IV för ngt	olla todella innostunut jstk
arkeologi -n	arkeologia
en volontär -en -er -erna 3	vapaaehtoinen
arbet/a -ar -ade -at I som volontär	tehdä vapaaehtoistyötä, työskennellä vapaa-ehtoisena
arkeologisk -t -a	arkeologinen
utgrävningar -na	kaivaukset
gräv/a -er -de -t [grɛ:va] II	kaivaa +
ett halvår -et	puoli vuotta
ekonomi -n	talous; taloustieteet
tänk/a -er -te -t II sig	kuvitella
stann/a -ar -ade -at I	pysyä, viipyä
en arbetsplats -en -er -erna 3	työpaikka
länge (adv.)	kauan
jätterastlös -t -a	todella levoton, rauhaton
med några års mellanrum	muutaman vuoden välein
nog [nu:g]	kyllä, toki
utvecklande (tpm)	kehittävä
gedig/en -et -na [jedi:gen]	kunnon, hyvä, perusteellinen
utbildning -en	koulutus
ett bagage -t [baga:ʃ]	matkatavarat
i bagaget [baga:ʃet]	tässä: hankittuna
öpp/en -et -na för ngt	valmis tekemään jtk, avoin jllk
ett kontorsjobb -et, -, -en [kontu:ʂjobb]/[kontu:rs-] 5	konttorityö
dag ut och dag in	päivästä toiseen
för	liian
monoton -t -a	yksitoikkoinen
bestämma, bestämmer, bestämde, bestämt II över ngt	päättää jstk
en arbetstid -en -er -erna 3	työaika
flexibel, flexibelt, flexibla	joustava
mer effektivt (adv.)	tehokkaammin
= effektivare	tehokkaammin +
dygnet [dyŋnet] runt	vuorokauden ympäri
året runt	vuoden ympäri +
fatt/a -ar -ade -at I (puhek.)	tajuta
privatliv -et	yksityiselämä
minst (adv.)	vähintään
ha, har, hade, haft IV tid för ngn	olla aikaa jllk
hålla, håller, höll, hållit IV	pitää
det håller jag hårt på	siitä pidän tiukasti kiinni
en chef -en -er -erna [ʃe:f] 3	pomo, johtaja
ett företag -et, -, -en [fœ:reta:g] 5	yritys, firma
jobb/a -ar -ade -at I övertid	tehdä ylitöitä
ett möte -t -n -na 4	kokous, tapaaminen
sent (adv.)	myöhään
på kvällen	illalla, iltaisin
en arbetsgiv/are -aren -are -arna [arbe:tsji:vare] 5	työnantaja
förvänt/a -ar -ade -at I sig	odottaa, edellyttää jtk
nåbar -t -a	tavoitettavissa
även [ɛ:ven]	myös
en semester -n, semestrar -na 2	loma, vuosiloma
tack/a -ar -ade -at I ngn för ngt	kiittää jtk jstk
sjukskriv/en -et -na [ʃʉ:kskri:ven]	sairauslomalla
utbrändhet -en [ʉ:tbrɛndhe:t]	loppuunpalaminen
självständig -t -a [ʃɛlvstɛndig]	itsenäinen
ett måste 4	pakko
Det går ju att …	Voihan…
distansjobba I	tehdä etätöitä
överallt	kaikkialla
ha IV tillgång till ngt	olla jk saatavilla; olla pääsy jhk
en princip -en -er -erna 3	periaate
uppkoppl/ad -at -ade	tässä: netissä
så att (konj.)	jotta
social -t -a [susia:l]	sosiaalinen
en bit -en -ar -arna 2	tässä: puoli
boll/a -ar -ade -at I	pallotella
ditt och datt	sitä sun tätä, niitä näitä
omgivning -en [omji:vniŋ]	ympäristö
sats/a -ar -ade -at I på ngt	panostaa jhk
vidareutbildning -en	jatkokoulutus
fortsatta studier -na [fu:ʈsatta stʉ:diær]/[fu:rtsatta]	jatko-opinnot

positiv -t -a [pʊssitiːv/ pusitiːv/pɔssitiːv/positiːv] positiivinen
för (konj.) sillä
färdig -t -a valmis
Det gäller [jɛllær] att … Täytyy…, On tärkeää…
utveckl/as -as -ades -ats I kehittyä
en utmaning -en -ar -arna 2 haaste
utman/a -ar -ade -at I haastaa +
ett fast jobb -et, -, -en 5 vakituinen työ
bli, blir, blev, blivit IV färre vähentyä
arbetsmarknad -en työmarkkinat
bekymr/a -ar -ade -at [beçymra]/[betʃymra] I ngn huolettaa, huolestuttaa jtk
snuttjobba I tehdä pätkätöitä
även om (konj.) vaikka, vaikkakin
viss -t -a tietty
en nackdel -en -ar -arna 2 huono puoli, haitta
Är man … tässä: Jos on…
kort, -, -a [koʈ]/[kort] lyhyt
tröttn/a -ar -ade -at I på ngt väsyä, kyllästyä jhk
en uppgift -en -er -erna [upjift] 3 tehtävä
trivs man inte tässä: jos ei viihdy
dra, drar, drog, dragit IV vidare siirtyä eteenpäin
påpek/a -ar -ade -at I huomauttaa
otrygg -t -a [uː-] turvaton
bild/a -ar -ade -at I famil̲j perustaa perhe
lån/a -ar -ade -at I lainata
en anställning -en -ar -arna 2 työpaikka
Det förstår jag ju. Kyllähän minä sen ymmärrän.
medvet/en -et -na om ngt tietoinen jstk
kommer att behöva jobba täytyy työskennellä
mycket längre än paljon pidempään kuin
föräldrar -na vanhemmat
tvung/en -et -na till ngt olla pakko, pakotettu jhk
sämre huonompi
en pension -en -er -erna [paŋʃuːn/panʃuːn] 3 eläke
kännas, känns, kändes, känts [çɛnnas]/[tʃɛnnas] II tuntua
konstig -t -a kummallinen
tänka II på ngt ajatella jtk
pensionsålder -n eläkeikä
faktiskt itse asiassa
följ/a -er -de -t II seurata
ett råd -et, -, -en 5 neuvo
pensionsspar/a -ar -ade -at I säästää eläkettä
tidigt (adv.) aikaisin, ajoissa

Fakta

Svenska gymnasieelevers planer efter gymnasiet

tillfällig -t -a väliaikainen
ta IV det lugnt ottaa rennosti
göra IV civilplikt suorittaa siviilipalvelus
göra IV värnplikt suorittaa asepalvelus
en folkhögskola 1 kansanopisto

Fakta

Fakulteterna vid Helsingfors universitet

agrikultur-forstvetenskaplig -t -a maatalous-metsätieteellinen
beteendevetenskaplig -t -a käyttäytymistieteellinen
farmaceutisk -t -a farmasian
biovetenskaplig -t -a [biːo-] biotieteellinen
juridisk -t -a oikeustieteellinen
matematisk-naturvetenskaplig -t -a matemaattis-luonnontieteellinen
medicinsk -t -a lääketieteellinen
statsvetenskaplig -t -a valtiotieteellinen
veterinärmedicinsk -t -a eläinlääketieteellinen

Läs

Högskolan hemma i köket

upptäcka II löytää, keksiä
distansstudera I etäopiskella
en bokföringsbyrå [buːkfœːriŋsbyːro/-byroː] 3 kirjanpitotoimisto
bo III kvar asua yhä
distansstudier -na etäopinnot
en titel [tittel] 2 arvo, titteli
betona [betuːna] I painottaa
ägna [ɛŋna] I sig åt ngt omistautua jllk
rekommender/ad -at -ade suositeltava
kämpig -t -a [çɛmppiːg]/ [tʃɛmppiːg] vaikea, hankala
ett heltidsjobb 5 kokopäivätyö
kräva II vaatia
självdisciplin -en [ʃɛlvdisiplinː] itsekuri
på distans etä-, etänä
relativt (adv.) melko
koppla I bort unohtaa
pågå IV olla käynnissä
runtomkring ympärillä
en liveföreläsning [lajvfœːrelɛːsniŋ] 2 liveluento, luento lähiopetuksena

självstudier -na [ʃɛlvstʉ:diær]	itsenäisiä opintoja
gälla [jɛlla] II	olla kyseessä, mitä jhk tulee
genom [je:nom]	tässä: avulla
funka I (puhek.)	toimia, sujua
eventuell -t -a	mahdollinen
en studentkår 3	ylioppilaskunta
en avgift [a:vjift] 3	maksu
och dylikt = o.dyl.	ynnä muuta sellaista = yms.
en bredbandsuppkoppling -en	laajakaistayhteys
en deltagare 5	osallistuja
nätbaser/ad -at -ade	nettipohjainen
nyligen	äskettäin
en dyklärare 5	sukelluksenopettaja
en dykskola 1	sukelluskoulu

Del 2

Klara, färdiga, gå!

hamna I	joutua jhk
en elektriker 5	sähköasentaja
en trafikplanerare 5	liikennesuunnittelija
en skådespelare 5	näyttelijä
en regissör [reʃisœ:r] 3	ohjaaja
en trädgårdsmästare [trɛggo:d-]/[trɛggo:rd-] 5	puutarhuri
en torghandlare [torj-] 5	torikauppias
en lapplisa 1	lapputiisa, pysäköinninvalvoja
en brandman 5	palomies
en veterinär 3	eläinlääkäri
en djurskötare [jʉ:rʃø:ttare]/[djʉ:r-] 5	eläintenhoitaja
en ridlärare 5	ratsastuksenopettaja
en hundmassör [hʉndmasœ:r] 3	koiranhieroja
en vvs-montör 3	LVI-asentaja
en lastbilschaufför [-ʃofœ:r] 3	kuorma-autonkuljettaja
en pilot [pilʉ:t] 3	lentäjä
en långtradarchaufför 3	rekkakuski
en nattvakt 3	yövartija

Text 2 Jobben finns på Island

trots ngt (prep.)	jstk huolimatta
iskall -t -a [i:skal]	jääkylmä
en hästhag/e -en -ar -arna [hɛst-] 2	hevosaitaus
ett staket -et, -, -en 5	aita
bar -t -a [ba:r]	paljas, alaston
vänja, vänjer, vande, vant IV sig vid ngt	tottua jhk
isländsk -t -a [i:slɛnsk]	islantilainen (adj.)
i ett par månader	parin kuukauden ajan
i bakgrunden	taustalla
glimr/a -ar -ade -at I	kimaltaa
snöklä/dd -tt -dda [snø:klɛdd]	lumipeitteinen
en vulkan -en -er -erna [vʉlka:n] 3	tulivuori
en glaciär -en -er -erna [glasiæ:r] 3	jäätikkö
andra gången	toinen kerta, toista kertaa
hjälp/a -er -te -t [jɛlppa] II till	auttaa, olla avuksi
en lantgård -en -ar -arna 2	tila, maatila
en gård 2	piha; tila, maatila +
en islandshäst -en -ar -arna [i:slandshɛst] 2	islanninhevonen
ett 30-tal	kolmisenkymmentä, noin 30
en mjölkko -n -r -rna [-ku:] 3	lypsylehmä
ett varierande antal	vaihteleva määrä
ett får -et, -, -en 5	lammas
sköt/a -er -te -t [ʃø:tta] II	hoitaa
ett djur -et, -, -en [jʉ:r]/[djʉ:r] 5	eläin
sikt/a -ar -ade -at I på ngt	tähdätä jhk
studer/a -ar -ade -at I till ngt	opiskella jksk
en veterinär -en -er -erna 3	eläinlääkäri
dessutom	sitäpaitsi
en lön -en -er -erna 3	palkka
arbetskraft -en	työvoima
från utlandet	ulkomailta
i utlandet	ulkomailla +
till utlandet	ulkomaille +
en bonde -n [bunde], bönder -na 3	maanviljelijä
bygg/a -er -de -t II	rakentaa
en ladugård -en -ar -arna 2	navetta
en byggnadsarbet/are -aren -are -arna 5	rakennustyöntekijä, rakennusmies
vara, är, var, varit IV ensam -t -ma om ngt	olla yksin jnk suhteen
lida, lider, led, lidit IV av ngt	kärsiä jstk
kronisk -t -a [kro:nisk/kru:nisk]	krooninen

brist -en på ngt	pula jstk
praktiskt taget	käytännöllisesti katsoen, käytännössä
arbetslöshet -en	työttömyys
räddning -en	pelastus
rädd/a -ar -ade -at I	pelastaa +
utländsk -t -a [ʉ:tlɛnsk]	ulkomainen
en arbetstag/are -aren -are -arna 5	työntekijä
tusentals	tuhansittain, tuhansia
ett tusental	tuhatkunta, noin tuhat +
en gästarbetare [jɛstarbe:ttare] 5	vierastyöläinen
tjän/a -ar -ade -at [çɛ:na]/ [tʃɛ:na] I	ansaita
en tid	jonkin aikaa
igen [ijɛn]	taas, uudestaan
servicebransch -en [sœ:rvisbranʃ/sœrvis-]	palveluala
fiskförädling -en [fiskfœrɛ:dliŋ]	kalanjalostus
en asiat -en -er -erna 3	aasialainen
en polack -en -er -erna 3	puolalainen
östra (tpm)	itä-, itäinen
en damm -en -ar -arna 2	pato
ett aluminiumsmältverk -et, -, -en 5	alumiinisulattamo
lock/a -ar -ade -at I	houkutella
hundratals	satoja, sadoittain
ett hundratal	satakunta, noin sata +
synas, syns, syntes, synts II	näkyä
en efterfrågan, - på ngt	jnk kysyntä
kött -et [çøtt]/[tʃøtt]	liha
ök/a -ar -ade -at I	lisääntyä; lisätä
rejält [rejɛ:lt] (adv.)	reilusti
en byggjobb/are -aren -are -arna 5	rakennustyöntekijä, rakennusmies
Polen [po:len]	Puola
Ukraina	Ukraina
ju	-han, -hän
befolkning -en	väestö
växa -er -te -t II	kasvaa
en islänning -en -ar -arna 2	islantilainen
en procent, (mon.) procent	prosentti
en utlänning -en -ar -arna 2	ulkomaalainen
Europa [ɛʉrʉ:ppa]	Eurooppa
inflyttning -en	maahanmuutto
på 20 år	20 vuodessa
procentuellt (adv.)	prosentuaalisesti
som om	ikään kuin
en nordbo -n -r -rna [nu:ɖbu:]/[nu:rdbu:] 3	pohjoismaalainen
till och med	jopa
i unga år	nuorina
gå, går, gick [jik], gått IV i pension [panʃu:n]/ [panʃʉ:n]	jäädä eläkkeelle
(de) nordiska [nu:ɖiska]/ [nu:rdiska] länder(na)	pohjoismaat
räck/a -er -te -t II till för ngt	riittää jhk
ett årtionde -t -n -na [o:rti:onde] 4	vuosikymmen
under de senaste årtiondena	viime vuosikymmenien aikana
ta, tar, tog, tagit IV jättekliv framåt	ottaa jättiaskeleita eteenpäin
fiske -t	kalastus
fortfarande [fu:ʈfa:rande]/ [fu:rtfa:rande]	yhä, vielä, edelleen
en näring -en -ar -arna 2	elinkeino
en näringsgren -en -ar -arna 2	elinkeinoala, elinkeinohaara
framgångsrik -t -a	menestyvä, menestyksekäs
ett IT-företag -et, -, -en 5	IT-yritys
väldig -t -a	valtava
underjordisk -t -a [ʉndærju:rdisk]	maanalainen
en energiresurs -en -er -erna [enærʃi:resʉʂ]/ [-resʉrs] 3	energiavara
vär/d -t -da [væ:ɖ]/[væ:rd]	arvoinen, arvokas
allt mer värda	yhä arvokkaampi
förorsak/a -ar -ade -at [fœ:ruʂa:kka]/[fœ:ursa:kka] I	aiheuttaa
ett utsläpp -et, -, -en [ʉ:tslɛp] 5	päästö
välfärd -en [vɛ:lfæ:ɖ]/ [vɛ:lfæ:rd]	hyvinvointi
tydligt (adv.)	selvästi
en huvudstad -en, huvudstäder -na [hʉ:vʉd-] 3	pääkaupunki
gott om	runsaasti, paljon
>< ont om [unt]	vähän +
en lyxbil -en -ar -arna 2	luksusauto
lyxig -t -a	ylellinen, loistelias +
trendig -t -a	trendikäs
en restaurang -en -er -erna [restaʉraŋ] 3	ravintola
ute på landsbygden	maaseudulla

så länge sedan	niin kauan sitten
fattig -t -a	köyhä
isoler/ad -at -ade	eristynyt
isoler/a -ar -ade -at I sig	eristäytyä +
ett örike -t -n -na [ø:ri:kke] 4	saarivaltio
ute i Atlanten	Atlantilla
en verklighet [værklighe:t] 3	todellisuus
samtidigt (adv.)	samaan aikaan, samanaikaisesti

Fakta

Framtidens arbetsmarknad och studenternas drömjobb

en fritidspedagog [fri:ti:dspedago:g] 3	vapaa-ajan ohjaaja
en förskollärare [fœ:rsku:llæ:rare] 5	esikouluopettaja
en receptarie 3	lääkemääräysten toimittaja (apteekissa)
en biomedicinsk analytiker [bi:omedisi:nsk] 5	biolääketieteen analyytikko
en yrkeslärare 5	ammattiaineiden opettaja
en speciallärare 5	erityisopettaja
en specialpedagog [-pedago:g] 3	erityispedagogi
en arbetsterapeut [-tæra-/terapeut/terapevt/terapefft] 3	toimintaterapeutti
en samhälls- och beteendevetare 5	yhteiskunta- ja käyttäytymistieteilijä
en filmare 5	filmaaja, kuvaaja
en designer [desajnær/di-] 5	muotoilija, suunnittelija
en formgivare [-ji:vare] 5	muotoilija, suunnittelija
en artist 3	artisti
en mannekäng [manekɛŋ] 3	mannekiini
en inredningsarkitekt [-arkitekt/arçitekt] 3	sisustusarkkitehti

Läs

Nio myter om Island

bestå IV av ngt	koostua jstk
bero [beru:] III på ngt	riippua jstk
en tillfällighet 3	sattuma
befinna IV sig	olla
isbelagd -t -da	jäinen, jään peitossa
en fjord [fjo:d/fju:d]/[fjo:rd/fju:rd] 2	vuono
ruskig -t -a	kolea, kolkko, surkea, kurja
visst	toki
blåsa II	tuulla
en hel del	paljon, runsaasti
en medeltemperatur 3	keskilämpötila
tack vare	jnk ansiosta
sval -t -a	viileä
runt (adv.)	noin
en havsprodukt 3	merentuote
utgöra IV	olla, muodostaa
varuexport -en	tavaranvienti
minska I	vähetä, vähentyä
deppig -t -a	masentunut
ständig -t -a	alituinen
vintermörk/er -ret	talven pimeys
bokläsande (tpm)	kirjoja lukeva
ge IV ut	julkaista
supa IV	juopotella
betydligt (adv.)	huomattavasti
en vikingaättling 2	viikinkien jälkeläinen
tät -t -a	tiivis
biltät -t -a	jossa on runsaasti autoja
luftföroreningar -na	ilmansaasteet
blyg -t -a	ujo
butter, buttert, buttra	yrmeä
påminna II om ngt	muistuttaa jtk/jstk
reserver/ad -at -ade	varautunut
inåtvän/d -t -da	sisäänpäin kääntynyt
Vertu velkominn!	Tervetuloa! (*islantia*)

Fakta

Kors och tvärs på Island

svav/el -let	rikki
kliva IV ner	kiivetä alas
ett utomhusbad 5	ulkoilmauimala
badväd/er -ret	uinti-ilma, mahdollista uida
en nationalpark [natʃuna:l-] 3	kansallispuisto
en turistattraktion [-atrakʃu:n]/[-atraktʃu:n] 3	turistikohde, turisti-nähtävyys
världsarv -et	maailmanperintö
mäktig -t -a	mahtava
ett utbrott 5	purkaus
sydlig -t -a	eteläinen, etelä-kallio
en klippa 1	
kraftfull -t -a	voimakas
ett vattenfall 5	vesiputous
kokande [ku:kkande] (tpm)	kiehuva
inaktiv -t -a	ei-aktiivinen
sprutande (tpm)	suihkuava

i jsvolym	jäämäärässä
en fjälltopp 2	tunturinhuippu, -laki

Del 3

Klara, färdiga, gå!

jämföra [jɛmfœ:ra] II med ngt	verrata jhk
prisvär/d -t -da	edullinen
ett resepaket 5	matkapaketti
innehålla IV	sisältää

Text 3 Reklam som smyger sig på

en reklam -en -er -erna 3	mainos, mainokset
en reklam -en	mainonta
smyga, smyger, smög, smugit IV sig	hiipiä, ujuttautua
som smyger sig på	joka ujuttautuu elämääsi/ elämäämme
lägga, lägger, lade, lagt IV märke till	huomata, laittaa merkille
en pryl -en -ar -arna 2	tavara
ett varumärke -t -n -na [va:rʉmærkke] 4	tavaramerkki
en tillfällighet -en -er -erna 3	sattuma
ett bilmärke -t -n -na 4	automerkki
så gott som	melkein
en tv-serie -n -r -rna 3	tv-sarja
en sponsor -n [sponsor], sponsorer -na [sponsu:rær] 3	sponsori
en duk -en -ar -arna [dʉ:k] 2	kangas, liina; tässä: valkokangas
vita duken	valkokangas (elokuva-teatterissa) +
en rut/a -an -or -orna 1	ruutu
en butikskedj/a -an -or -orna [bʉti:ksçe:dja]/ [-tʃe:dja] 1	liiketju
en godistillverk/are -aren -are -arna [gu:distillværkkare] 5	karkinvalmistaja
en läsktillverkare [lɛsk-] 5	limsanvalmistaja
en mobiloperatör -en -er -erna 3	matkapuhelinoperaattori
en mediaforsk/are -aren -are -arna [me:diafoşkare]/ [-forskare] 5	mediatutkija
smygreklam -en	piilomainonta
växande (tpm)	kasvava
laglig -t -a	laillinen
>< olaglig -t -a [u:-]	laiton +
dra, drar, drog, dragit IV	vetää
utveckling -en	kehitys
framåt	eteenpäin
>< bakåt	taaksepäin +
lagstiftning -en	lainsäädäntö
stift/a -ar -ade -at I lagar	säätää lakeja +
hinna, hinner, hann, hunnit IV med	pysyä mukana
en vardag -en -ar -arna 2	arkipäivä
bli, blir, blev, blivit IV kommersialiser/ad -at -ade	kaupallistua
en ålder -n, åldrar -na 2	ikä
lockande (tpm)	houkutteleva
en målgrupp -en -er -erna 3	kohderyhmä
flitigt (adv.)	ahkerasti
ett medi/um -et -er -erna 3	media, (joukko)tiedotus-väline
konsumer/a -ar -ade -at I	kuluttaa
enligt (prep.)	jnk mukaan
tillbring/a -ar -ade -at I (tid)	viettää (aikaa)
dagligen	päivittäin
i snitt	keskimäärin
= i genomsnitt	keskimäärin +
framför	edessä, tässä: ääressä
>< bakom	takana
en forskning -en -ar -arna 2	tutkimus
emellertid [emellærti:d]	kuitenkin
kritisk -t -a till ngt	kriittinen jtk kohtaan
traditionell -t -a [tradiʃunell]/[traditʃunell]	perinteinen
påverk/a -ar -ade -at I ngn	vaikuttaa jhk
det går inte att påverka dem	heihin ei voi vaikuttaa
uppifrån	ylhäältäpäin
predik/a -ar -ade -at I	saarnata
en produkt -en -er -erna 3	tuote
en reklampaus -en -er -erna 3	mainostauko
göra, gör, gjorde, gjort IV ett besök	käydä, vierailla
ett kylskåp -et, -, -en [çy:lsko:p]/[tʃy:l-] 5	jääkaappi
lagr/a -ar -ade -at I	tallentaa
en hårddisk -en -ar -arna 2	kovalevy
irriterande (tpm)	ärsyttävä
irriter/a -ar -ade -at I	ärsyttää +
ett reklamavbrott -et, -, -en 5	mainoskatko
automatiskt (adv.)	automaattisesti
falla, faller, föll, fallit IV bort	jäädä pois

förklar/a -ar -ade -at I	selittää
smyga IV sig	tässä: hivuttautua
produktplacering -en	tuotesijoittelu
ett fenomen -et, -, -en 5	ilmiö
en långfilm -en -er -erna 3	pitkä elokuva, kokoillan-elokuva
allra	kaikkein
utsättas, utsätts, utsattes, utsatts IV för	joutua jnk kohteeksi
dol/d -t -da [doːld]	piilotettu, kätketty
ett reklambudskap -et, -, -en 5	mainoksen sanoma
i rasande takt	hurjaa vauhtia
en regel -n, regler -na 3	sääntö
en lag -en -ar -arna 2	laki
begräns/a -ar -ade -at I	rajoittaa
med hjälp [jɛlp] av ngt	jnk avulla
en tävling -en -ar -arna 2	kilpailu
en nedladdning -en -ar -arna 2	lataus
gratis (tpm)	ilmainen
en skärm -en -ar -arna [ʃærm] 2	näyttö
en skärmsläck/are -aren -are -arna 5	näytönsäästäjä
en annonsör -en -er -erna 3	mainostaja
en annons -en -er -erna [anons] 3	mainos (ilmoitus) +
annonser/a -ar -ade -at [anonseːra] I om ngt	ilmoittaa jstk (lehdessä) +
en pr-byrå -n -er -erna [peː ær-byːro/-byroː] 3	pr-toimisto
en blogg -en -ar -arna 2	nettipäiväkirja, blogi
en chattsid/a -an -or -orna 1	chattisivu
en forskarkolleg/a -an -or -orna [foʂkarkoleːga]/[forskarkoleːga] 1	tutkijakollega
vara IV oro/ad -at -ade [uːruːad] över ngt	olla huolissaan jstk
handl/a -ar -ade -at I om ngt	olla kyse jstk
godis -et [guːdis]	karkki
ohälsosam -t -ma [uːhɛllsusam]	epäterveellinen
en inverkan [inværkkan] på ngn	vaikutus jhk
ett inköp -et, -, -en [inçøːp]/[intʃøːp] 5	ostos
skap/a -ar -ade -at [skaːppa] I	luoda
tjatmakt -en [çaːt-]/[tʃaːt-]	jankutusvoima, -valta
komma, kommer, kom, kommit IV åt ngt	päästä jhk käsiksi
en plånbok -en, plånböcker -na 3	lompakko
konstater/a -ar -ade -at I	todeta
sofistiker/ad -at -ade	pitkälle kehittynyt/kehitetty
marknadsföring -en	markkinointi
marknads/föra -för -förde -fört II	markkinoida +
tydlig -t -a	selvä, selkeä
en konsument -en -er -erna 3	kuluttaja
vuxen, vuxet, vuxna	aikuinen

Läs

Storebror ser oss

ett steg 5	askel
lämna I	jättää
ett spår 5	jälki
olika slags	erilaisia
ett plastkort [-kuːʈ]/[-kuːrt] 5	muovikortti, maksukortti
registrera [rejistreːra] I	rekisteröidä
kartlägga IV	kartoittaa
i detalj	yksityiskohtaisesti
en bloggare 5	blogin kirjoittaja
pinsam -t -ma	kiusallinen
i tonåren [tonnoːren]	teini-iässä
dyka IV upp	ilmestyä, ilmaantua
en sökmotor [søːkmuːttor] 3	hakukone
ett sökord [-uːɖ]/[-uːrd] 5	hakusana
övervakning -en	valvonta
kvar	jäljellä, jäljelle
radera I	poistaa
en basstation 3	tuki-, linkkiasema
påslag/en -et -na	päällä, auki
till nytta	hyödyksi
en datadetektiv 3	tietokone-etsivä
utreda II	selvittää
allvarlig -t -a	vakava
ett brott 5	rikos
ett räddningsmanskap 5	pelastusmiehistö
tappa I bort sig	eksyä
ett kreditkort 5	luottokortti
ett stamkundskort 5	kanta-asiakaskortti
en databas 3	tietokanta
ett smartkort 5	älykortti
kombinera I	yhdistää
data (tpm)	tiedot, tieto
ett redskap 5	väline

en mängd 3 — mängd
en stat 3 — stat
en individ 3 — individ
övervaka I — övervaka
en rörelse 3 — rörelse
gömma [jømma] II sig — gömma sig
inte ens — inte ens
mardrömma II — mardrömma

määrä
valtio
yksilö
vahtia, valvoa
liike
piiloutua
ei edes
nähdä painajaista, painajaisunta
ympärillä

omkring

Del 4

Klara, färdiga, gå!

skjutas [ʃʉːttas] IV upp — skjutas upp
rymd -en — rymd
ett rymdäventyr [rymdɛːventyːr] 5 — ett rymdäventyr
en premiär 3 — premiär

lähetetään, laukaistaan
avaruus
avaruusseikkailu
ensi-ilta

Text 4 Lewins lever i en annan tid

Lewins — Lewins
= familjen Lewin — familjen Lewin
stiga, stiger, steg, stigit IV in — stiga in
en tidsres/a -an -or -orna 1 — tidsresa
gul -t -a [gʉːl] — gul
full -t -a [fʉll] av ngt — full av ngt
ett minne -t -n -na 4 — minne
en retrofamilj -en -er -erna [reːtrofamiljˌ] 3 — retrofamilj
en livsstil -en -ar -arna 2 — livsstil
den/det ena – den/det andra — den ena – den andra
en fot -en [fuːt], fötter -na [føttær] 3 — fot, fötter
förra — förra
ett århundrade -t -n -na 4 — århundrade
en mors/a -an -or -orna [muʂʂa]/[murssa] 1 (puhek.) — mors
en hjärn/a -an -or -orna [jæːɳa]/[jæːrna] 1 — hjärna
på hjärnan — på hjärnan
mode -t [muːde] — mode
bero -r -dde -tt [beruː] III på ngt — bero på ngt
morföräldrar -na [muːrfœrɛldrar] — morföräldrar

Lewinit
Lewinin perhe +
astua sisään
aikamatka
keltainen
täynnä jtk
muisto
retroperhe (perhe, joka harrastaa vanhaa aikaa)
elämäntyyli
toinen – toinen +
jalka, jalkaterä
viime
vuosisata
äiti
aivot
tässä: mielessä
muoti
riippua, johtua jstk
isovanhemmat (äidin puolelta)

stann/a -ar -ade -at I — stanna
en möbel -n, möbler -na 3 — möbel
skön -t -a [ʃøːn] — skön
en känsl/a -an -or -orna [çɛnsla]/[tʃɛnsla] 1 — känsla
trygghet -en — trygghet
atmosfär -en — atmosfär
en fars/a -an -or -orna 1 (puhek.) — farsa
knäpp -t -a — knäpp
annars [annaʂ]/[annars] — annars
väl [vɛl] — väl
som yngre — som yngre
en brorsa [bruʂʂa]/[brurssa] 1 (puhek.) — brorsa
jättepinsam -t -ma — jättepinsam
se, ser, såg, sett IV ut — se ut
en skådis -en -ar -arna 2 (puhek.) — skådis
en skådespel/are -aren -are -arna 5 — skådespelare
amerikansk -t -a — amerikansk
typ (puhek.) — typ
retrosmitt/ad -at -ade — retrosmittad
cool -t -a [kuːl] — cool
speciell -t -a — speciell
gå, går, gick [jik], gått IV omkring — gå omkring
vika, viker, vek, vikit IV upp — vika upp
uppvikt, -, -a — uppvikt
jeans -en [jiːns] — jeans
brylkräm -en — brylkräm
hår -et — hår
saml/a -ar -ade -at I (på) ngt — samla på ngt
en vinylplatt/a -an -or -orna 1 — vinylplatta
en skivspel/are -aren -are -arna [ʃiːvspeːlare] 5 — skivspelare
stenålder -n — stenålder
rättrog/en -et -na [rɛttruːgen] — rättrogen
en nostalgiker -n, -, -na 5 — nostalgiker
småningom — småningom
förr i tiden — förr i tiden
tillvaro -n [tillvaːru] — tillvaro
enklare — enklare

pysähtyä
huonekalu
ihana
tunne
turvallisuus
ilmapiiri
isä
hassu, pimahtanut, hullu
muuten, muussa tapauksessa
kai
nuorempana
veli
todella nolo, tosi kiusallinen
näyttää jltk
näyttelijä
näyttelijä +
amerikkalainen (adj.)
kuten, niin kuin, jnk tyyppinen, 'tyyppiä'
innostunut vanhoista tavaroista/ajoista
siisti, 'makee', 'cool'
erikoinen, erityinen
kulkea ympäriinsä
kääntää ylös +
ylöskäännetty (lahkeet)
farkut
hiusrasva
hiukset
kerätä jtk
vinyylilevy (esim. LP-levy)
levysoitin
kivikausi
oikeaoppinen
nostalgikko
vähitellen
ennen vanhaan, ennen muinoin
olemassaolo, elämä
yksinkertaisempi

lugnare	rauhallisempi
vardagstempo -t [-tempo/ tempu]	arkipäivän tahti
folk (-et)	ihmiset
varandra	toisilleen, toisensa, toisiaan
stress/a -ar -ade -at I	stressata
sy -r -dde -tt III	ommella
äkta (tpm)	aito
trä -et	puu, puuaines
ett träd -et, -, -en 5	puu, kasvava puu +
en spånskiv/a -an -or -orna [spoːnʃiːva] 1	lastulevy
rå -r -dde -tt III = råda, råder, rådde, rått II	vallita, hallita
slit-och-släng-mentalitet -en	kertakäyttökulttuuri
nuförtiden	nykyään
dåförtiden	silloin, siihen aikaan +
tillverk/a -ar -ade -at I	valmistaa
hålla, håller, höll, hållit IV	pitää, pysyä, säilyttää, kestää
tillverkades för att hålla	valmistettiin kestämään
reparer/a -ar -ade -at I	korjata
gå, går, gick [jik], gått IV sönder	mennä rikki
gå IV i arv	kulkea perintönä
vis/a -ar -ade -at I runt	näyttää ympäriinsä, esitellä
en gardin -en -er -erna 3	verho
inredning -en	sisustus
en detalj -en -er -erna 3	yksityiskohta
en inredningsdetalj 3	sisustusyksityiskohta
inreda, inreder, inredde, inrett II	sisustaa +
som hämt/ad -at -ade ur ngt	tässä: kuin otettu jstk
ett spår -et, -, -en 5 av ngt	jälki jstk
bullig -t -a	muhkea
svartvit -t -a	mustavalkoinen
inbygg/d -t -da	sisäänrakennettu
ett mahognyskåp -et, -, -en [mahoŋnisko:p] 5	mahonkikaappi
funger/a -ar -ade -at [fʉŋgeːra]/[fuŋŋeːra] I	toimia
en prydnad -en -er -erna 3	koriste
en stereoanläggning -en -ar -arna [steːreo-] 2	stereot
av det mer häftiga slaget	tässä: todella hienot
en högtal/are -aren -are -arna 5	kaiutin, kovaääninen
kamoufler/a -ar -ade -at [kamufleːra] I	kätkeä, naamioida
kamourfler/ad -at -ade	kätketty, naamioitu
en käll/are -aren -are -arna [çɛllare]/[tʃɛllare] 5	kellari
en tvättmaskin -en -er -erna [tvɛtmaʃiːn] 3	pesukone
en torktuml/are -aren -are -arna [torktʉmlare] 5	kuivausrumpu
toppmodern -t -a	huippumoderni
en kyl -en -ar -arna [çyːl]/ [tʃyːl] 2	jääkaappi
en frys -en -ar -arna 2	pakastin
ett arbetsrum -met, -, -men 5	työhuone
en trappa upp	toisessa kerroksessa; kerrosta ylempänä
gömma, gömmer, gömde, gömt [jømma] II	piilottaa, kätkeä
bredbandsuppkoppling -en	laajakaistayhteys
let/a -ar -ade -at I efter	etsiä
hålla, håller, höll, hållit IV kontakt med ngn	pitää yhteyttä jhk
en 50-talist -en -er -erna 3	50-luvun harrastaja
runtom [rʉnttom] i Sverige	ympäri Ruotsia
fynd/a -ar -ade -at I	tehdä löytöjä
en auktion -en -er -erna [aʉkʃuːn]/[aʉktʃuːn] 3	huutokauppa
glida, glider, gled, glidit IV	liukua
Cheva = Chevrolet	Letukka (puhek.)
mek/a -ar -ade -at I	puuhata (koneiden parissa), 'rassata'
skruv/a -ar -ade -at I på	ruuvailla
visst	toki
en kuliss -en -er -erna 3	kulissi
ett rollspel -et, -, -en 5	roolipeli
knappast	tuskin
glamourös -t -a [glamurøːs]	loistokas
plock/a -ar -ade -at [plokka] I	poimia
en bit -en -ar -arna 2	pala, osa
lev/a -er -de -t II ut	elää täysillä

Del 5

Klara, färdiga, gå

miljövänlig -t -a	ympäristöystävällinen
släcka II	sammuttaa
föredra IV ngt framför ngt	pitää jtk parempana, suosia jtk
kasta I	heittää
varken – eller	ei – eikä
undvika IV	välttää
skaffa I	hankkia

en lågenergilampa 1 — energiansäästölamppu
ändra I — muuttaa
räkna I ihop — laskea yhteen
ett kryss 5 — rasti
utmärkt, -, -a — erinomainen
fortsätta IV — jatkaa
en inställning 2 — asenne
Nåja! — No, jaa!
förbättra I — parantaa
en vana 1 — tapa
Fy! — Hyi!

Text 5 Grönland blir allt grönare

Grönland [grø:nland] — Grönlanti
inlandsis -en — mannerjäätikkö
smäl/ta -ter -te -t II — sulaa
förut [fœ:rʉ:t/fœrʉ:t] — aiemmin, aikaisemmin
stor -t -a [stu:r] — tässä: mittava
en konsekvens -en -er -erna 3 — seuraus
både – och — sekä – että
omkring — noin
en yt/a -an -or -orna 1 — pinta-ala, pinta
täckt, -, -a [tɛkt] — jnk peitossa
istäcke -t [i:stɛkke] — jääpeite
upp till tre kilometer [çilome:ttær]/[kilome:ttær] — jopa kolme kilometriä
tjock -t -a [çok]/[tʃok] — paksu, lihava
inne/hålla -håller -höll -hållit IV — sisältää
jord -en [ju:ɖ]/[ju:rd] — maa, maapallo
sötvattensreserver -na [-resærv] — makean veden varastot
en del av ngt — osa jstk
upp/stå -står -stod -stått IV — syntyä
snö/a -ar -ade -at I — sataa lunta
röra, rör, rörde, rört II sig — liikkua
sakta (tpm) — hitaasti
en kust -en -er -erna 3 — rannikko
ut mot kusten — rannikkoa kohti
brytas, bryts, bröts, brutits IV sönder — haljeta, lohjeta
ett isberg -et, -, -en [i:sbærj] 5 — jäävuori
flyta, flyter, flöt, flutit IV — kellua, ajelehtia
ut i havet — merelle
en process -en -er -erna 3 — prosessi
på/gå -går -gick [po:jik] -gått IV — olla käynnissä, tapahtua
bild/as -as -ades -ats I — muodostua
en satellitbild -en -er -erna 3 — satelliittikuva
räkn/a -ar -ade -at [rɛ:kna] I ut — laskea, arvioida, selvittää
grönländsk -t -a — grönlantilainen (adj.)
krymp/a -er -te -t II — kutistua
en kubikkilometer, (mon.) kubikkilometer — kuutiokilometri
en fisk/are -aren -are -arna 5 — kalastaja
en säljäg/are -aren -are -arna [sɛ:ljɛ:gare] 5 — hylkeenpyytäjä
en turistguide -n -r -rna [tʉrɨstgajd] 3 — turistiopas
rapportér/a -ar -ade -at [rapo[te:ra]/[raportɛ:ra] I — raportoida
utveckling -en — kehitys
drabb/as -as -ades -ats I — joutua jnk kohteeksi, kohdata jk
ett område -t -n -na [omro:de] 4 — alue
minsk/a -ar -ade -at I — pienentyä
hot/a -ar -ade -at [hu:tta] I — uhata
först och främst — ensisijaisesti, ennen kaikkea
isberoende [i:sberʉ:ende] (tpm) — jäästä riippuvainen
ett däggdjur -et, -, -en [dɛggjʉ:r]/[dɛggdjʉ:r] 5 — nisäkäs
en isbjörn -en -ar -arna [i:sbjœ:ɳ]/[i:sbjœ:rn] 2 — jääkarhu
en säl -en -ar -arna [sɛ:l] 2 — hylje
jag/a -ar -ade -at I — saalistaa, pyydystää
fisk/a -ar -ade -at I — kalastaa
en fjord -en -ar -arna [fjo:ɖ/fju:ɖ]/[fjo:rd/fju:rd] 2 — vuono
observer/a -ar -ade -at [obsærvɛ:ra] I — huomata, laittaa merkille
en kannibal -en -er -erna [kanibɑ:l] 3 — kannibaali
som vanligt — kuten tavallisesti
flyttande (tpm) — muuttava
en fågel -n, fåglar -na 2 — lintu
en art -en -er -erna 3 — laji
en flyttfågel 2 — muuttolintu +
Arktis — polaariset alueet
skaff/a -ar -ade -at I — hankkia
föda -n — ravinto
förök/a -ar -ade -at I sig — lisääntyä
lida, lider, led, lidit IV av ngt — kärsiä jstk
klimatförändring -en — ilmastonmuutos

en invån/are -aren -are -arna 5	asukas
sammanlagt	yhteensä
det vill säga	toisin sanoen
norr om	jnk pohjoispuolella
polcirkeln [pu:l-]	napapiiri
klimat -et	ilmasto
allt svårare	yhä vaikeampi
en ursprungsbefolkning -en -ar -arna 2	alkuperäisväestö
en same -n -r -rna 3	saamelainen
en inuit -en -er -erna 3	inuiitti
syssl/a -ar -ade -at I med ngt	tässä: harjoittaa jtk
jakt -en	metsästys
renskötsel -n [re:nʃøtsel]	poronhoito
Golfströmmen	Golfvirta
hot/ad -at -ade	uhattu
havsnivå -n [hafsnivo:]/ [ha:vsnivo:]	merenpinta
global -t -a [gluba:l]	maailmanlaajuinen
en katastrof -en -er -erna 3	katastrofi
långsam -t -ma	hidas
ruskig -t -a	kauhea, hirveä
en mängd -en -er -erna 3	määrä
de allt större mängderna	yhä suuremmat määrät
rinna, rinner, rann, runnit IV ut i havet	valua mereen
den minskar i styrka	sen voima vähenee
likn/a -ar -ade -at I ngt	muistuttaa jtk
= påminna, påminner, påminde, påmint II om ngt	muistuttaa jtk +
inte bara – utan också	ei ainoastaan – vaan myös
en region -en -er -erna [regiu:n] 3	alue
Alperna	Alpit
Himalaya	Himalaja
Anderna	Andit
på lång sikt	pitkällä tähtäimellä, pitkällä aikavälillä
leda, leder, ledde, lett II till ngt	johtaa jhk
flytt/a -ar -ade -at I undan	muuttaa pois jnk alta
stigande (tpm)	kohoava, nouseva
havsyta -n [hafsy:tta]/ [ha:vsy:tta]	merenpinta
dricks/vatten -vattnet	juomavesi
ta, tar, tog [tu:g], tagit IV slut	loppua, ehtyä
tät -t -a	tiivis
tätt befolk/ad -at -ade	tiiviisti asutettu
ett berg -et, -, -en [bærj] 5	vuori
uppe i bergen	ylhäällä vuorilla
smälta II bort	sulaa pois
varier/a -ar -ade -at I	vaihdella
en istid -en -er -erna 3	jääkausi
ett utsläpp -et, -, -en [ʉ:tslɛp] 5	päästö
koldioxid -en [ko:ldioksi:d]	hiilidioksidi
en växthusgas -en -er -erna 3	kasvihuonekaasu
en obalans -en -er -erna [u:-] 3	epätasapaino
en koldioxidhalt -en -er -erna 3	hiilidioksidipitoisuus
en atmosfär -en -er -erna 3	ilmakehä
någonsin	koskaan
senast, den/den/de senaste	viime
vara, är, var, varit IV överens [øverens] om ngt	olla samaa mieltä jstk
an/se -ser -såg -sett IV	olla jtk mieltä
en trend -en -er -erna 3	trendi
oroväckande [u:ru:vɛkkande] (tpm)	huolestuttava

Fakta

Grönland

ett moderland [mu:dær-] 3	emämaa
i huvudsak	pääasiassa
västgrönländska -n	länsigrönlanti (kieli)
stå IV för ngt	edustaa jtk
en mineral 3	mineraali
en kontinent 3	manner
landsting -et	Grönlannin kansan-edustuslaitos
stöd -et	tuki
en medlem 2 i ngt	jäsen jssk
Nordiska rådet	Pohjoismainen neuvosto
stå IV utanför EU	jäädä EU:n ulkopuolelle

Fakta

Färöarna

Färöarna	Färsaaret
Nordatlanten	Pohjois-Atlantti
brant, -, -a	jyrkkä
djup -t -a [jʉ:p]/[djʉ:p]	syvä
en vik 2	lahti
fuktig -t -a	kostea
gräs -et	ruoho
betas I (s-pass.)	laiduntaa

vara IV baser/ad -at -ade på ngt	perustua jhk
utgöra IV	olla, muodostaa
näst viktigast	toiseksi tärkein
leta I efter	etsiä
bosätta [buːsɛtta] IV sig	asettua asumaan
sedan dess	siitä lähtien
en färing 2	färsaarelainen
färöiska -n	färin kieli
västnorska -n	länsinorja (kieli)
en ögrupp 3	saariryhmä
självstyr/d -t -da	itsehallinnollinen, autonominen
lagting -et	Färsaarten kansan-edustuslaitos

Läs

Östersjön behöver vår hjälp

Östersjön [østærʃøn]	Itämeri
svalkande (tpm)	vilvoittava
en simtur 3	uinti
en seglats 3	purjehdus, purjehdusretki
föreställa II sig	kuvitella
i själva verket	itse asiassa
nedsmuts/ad -at -ade	saastunut
ett innanhav 5	sisämeri
jordbruk -et [juːɖbrʉːk]/ [juːrdbrʉːk]	maanviljely
tung -t -a	raskas
belasta I	kuormittaa
ett näringsämne 4	ravinne
ett gift [jift] 3	myrkky
förr eller senare	ennen pitkää
hamna I	joutua jhk
ett reningsverk [-værk] 5	puhdistuslaitos
ta IV hand om	huolehtia
Baltikum	Baltian maat
S:t Petersburg	Pietari
Warszawa	Varsova
oren/ad -at -ade [uː-]	puhdistamaton
en flod [fluːd] 3	virta, joki
enbart	ainoastaan
uppfylla II	täyttää
ett miljökrav 5	ympäristövaatimus
kväve -t	typpi
fosfor -n	fosfori
gödsla [jøsla] I	lannoittaa
intill	vieressä
ett vattendrag 5	vesistö
en bäck 2	puro
en å 2	joki (pieni)
läcka II	vuotaa
algblomningar -na [aljblumniŋar]	leväkukinta
en botten 2	pohja
död, dött, döda	kuollut
på grund av	vuoksi, takia
syrebrist -en	hapenpuute
ett hot [huːt] 5	uhka
en oljetransport 3	öljynkuljetus
rysk -t -a	venäläinen (adj.)
allvarlig -t -a	vakava
en tankerolycka 1	tankkerionnettomuus
nattsvart, -, -a	sysimusta
ett miljögift 3	ympäristömyrkky
kraftigt (adv.)	voimakkaasti
en havsörn [hafsœːɳ]/ [haːvsœːrn] 2	merikotka
återhämta I sig	tässä: alkaa jälleen lisääntyä
bly -(e)t	lyijy
kvick/silver -silvret	elohopea
arsenik -en	arsenikki
tryck -et	paine
en beslutsfattare 5	päättäjä
gemensam -t -ma [jemɛːnsam]	yhteinen
en aktion [akʃuːn]/[aktʃuːn] 3	toimi, toimenpide
vända II	kääntää
definitivt (adv.)	ehdottomasti
bråttom	kiire

Fakta

Så mycket el slukar hushållsapparaterna

sluka I	tässä: kuluttaa valtavasti
en hushållsapparat 3	kotitalouskone
en spis 2	liesi, 'hella'
en mikrovågsugn 2	mikroaaltouuni
en bastuugn 2	kiuas
en kaffebryggare 5	kahvinkeitin
en brödrost [brøːdrost] 2	leivänpaahdin
en bärbar dator 3	kannettava tietokone

Så minskar ni elräkningen

en elräkning 2	sähkölasku
energisnål -t -a [enærʃiː-]	energiatehokas, energiapihi
rengöra IV	puhdistaa

ett element 5	tässä: (lämpö)vastus
en sten 2	kivi

Del 6

Klara, färdiga, gå!

Fakta

Lars Mytting

självlär/d -t -da [ʃɛlv-]	itseoppinut
äga II	omistaa
hästkrafter -na	hevosvoimat
driva IV	pitää, pyörittää (yritystä)
kamp -en	taistelu
sträva I efter ngt	pyrkiä jhk
en bensinmack 2	huoltoasema
landsbygd -en	maaseutu
ett textutdrag 5	tekstiote

Text 6 Framtidens stadsbilar går på spår

en stadsbil -en -ar -arna [stats-] 2	kaupunkiauto
gå, går, gick [jik], gått IV på spår	kulkea raiteilla
på väg till	matkalla jnnk
hemifrån [hemmifro:n]	kotoa
en hållplats -en -er -erna 3	pysäkki
närmaste hållplats	lähin pysäkki
tom -t -ma [tum]	tyhjä
en spårbil 2	raidetaksi
kliva, kliver, klev, klivit IV på	astua (kulkuneuvoon)
en vagn -en -ar -arna [vaŋn] 2	vaunu, vaunut
en rad -en -er -erna 3	rivi
i raden	tässä: vuorossa
lyft/a -er -te -t II in	nostaa sisään
en cykel -n, cyklar -na 2	polkupyörä
skriva, skriver, skrev, skrivit IV in	kirjoittaa (tiedot jhk)
glida, glider, gled, glidit IV ut	liukua ulos
ett sidospår -et, -, -en [si:duspo:r] 5	sivuraide
en huvudban/a -an -or -orna 1	päärata
accelerer/a -ar -ade -at [akselere:ra] I iväg	kiihdyttää matkaan
genom [je:nom] (prep.)	läpi
en för/are -aren -are -arna 5	kuljettaja
en motor -n [mu:ttor], motorer -na [mutu:rær] 3	moottori
motorljud -et [mu:ttorju:d]	moottorinääni
ett trafikljus -et, -, -en [trafi:kju:s] 5	liikennevalo
en kö -n -er -erna [kø:] 3	jono
sus/a -ar -ade -at I fram	suhahtaa eteenpäin
i jämn hastighet	tasaisella nopeudella
en timm/e -en -ar -arna 2	tunti
avancer/ad -at -ade	kehittynyt
it-teknik -en	tietotekniikka
planer/a -ar -ade -at I	suunnitella
en rutt -en -er -erna 3	reitti
hålla, håller, höll, hållit IV reda på	olla selvillä jstk
se, ser, såg, sett IV till	huolehtia, pitää huolta
trafik -en	liikenne
flyta, flyter, flöt, flutit IV	tässä: sujua
koll/a -ar -ade -at I	tarkistaa
koppl/a -ar -ade -at I av	rentoutua
slapp/a -ar -ade -at I	laiskotella, olla jouten
stads/vimmel -vimlet	kaupungin vilinä
nere	alhaalla
en utsikt -en -er -erna 3	näköala, näkymä
bygg/d -t -da	rakennettu
en pel/are -aren -are -arna 5	pylväs
en gatunivå -n	katutaso
en fördel -en -ar -arna [fœ:rde:l] 2	etu, hyvä puoli
visst	toki
låta, låter, lät, låtit IV	kuulostaa
förarlös -t -a	jossa ei ole kuljettajaa
ett spårbilssystem -et, -, -en 5	raidetaksijärjestelmä
på flera håll i världen	monissa paikoissa maailmalla
bland annat	muun muassa
bland andra	muiden muassa +
USA [ʉ:esa:]	USA
Australien	Australia
bli, blir, blev, blivit IV verklighet	toteutua, käydä toteen
en kommun -en -er -erna [komʉ:n] 3	kunta
ett nätverk -et, -, -en [nɛ:tværk] 5	verkosto
intresser/ad -at -ade av ngt	kiinnostunut jstk
Gävle [jɛ:vle]	Gävle (kaupunki Ruotsissa)

en trafi̲kplane̲r/are -aren -are -arna 5 — liikennesuunnittelija
höra, hör, hörde, hört II till ngt — kuulua jhk
trång -t -a — ahdas
centra̲l -t -a — keskus-
i centra̲la Stockholm — Tukholman keskustassa
varken – eller — ei – eikä
en tunnelban/a -an -or -orna 1 — maanalainen, metro
ett pendeltåg -et, -, -en 5 — taajamajuna
kapacite̲t -en — kapasiteetti, kyky
en passage̲r/are -aren -are -arna [pasaʃe̲ːrare] 5 — matkustaja
ige̲nkork/ad -at -ade — todella ruuhkainen, täynnä
rusningstid -en — ruuhka-aika
rus/a -ar -ade -at I — rynnätä +
smidig -t -a — joustava
minima̲l -t -a — minimaalinen, mahdollisimman pieni
giftig -t -a [jiftiːg] — myrkyllinen
ett ämne -t -n -na 4 — aine
en motorväg -en -ar -arna [muːttorvɛːg] 2 — moottoritie
en vägtunnel -n, vägtunnlar -na 2 — tietunneli
gräv/a -er -de -t II — kaivaa
spräng/a -er -de -t II — räjäyttää
ett utrymme -t -n -na 4 — tila
en fotgäng/are -aren -are -arna [fuːtjɛŋŋare] 5 — jalankulkija
en cykli̲st -en -er -erna 3 — pyöräilijä
luft -en — ilma
somliga — jotkut
en spårvägsbana 1 — raidetaksirata
ful -t -a [fʉːl] — ruma
natu̲rlig -t -a — luonnollinen
en sta̲dsmiljö̲ -n -er -erna 3 — kaupunkimiljöö, -ympäristö
teknisk -t -a — tekninen
olöst, -, -a [uːløːst] — ratkaisematon
gäll/a -er -de -t II — olla kyseessä, mitä jhk tulee
det nordiska [nuːɖiska]/[nuːrdiska] klima̲tet — pohjoismainen ilmasto
korea̲nsk -t -a — korealainen
en testbana 1 — testirata
utveckl/a -ar -ade -at I — kehittää
ett förhå̲llande -t -n -na 4 — olosuhde; suhde
kyla -n [çyːla]/[tʃyːla] — kylmyys
snö [snøː], snön [snøn] — lumi
en åldring -en -ar -arna 2 — vanhus
handikapp/ad -at -ade — liikuntavammainen
ett körkort -et, -, -en [çœːrkuːʈ]/[tʃœːrkuːrt] 5 — ajokortti
en rolla̲tor -n, rollato̲rer -na 3 — rollaattori
en rullstol -en -ar -arna [rʉlstuːl] 2 — pyörätuoli
en barnvagn -en -ar -arna 2 — lastenrattaat
smart, -, -a [smaːʈ]/[smart] — fiksu
en kombinati̲on -en -er -erna [kombinaʃu̲ːn]/[kombinatʃu̲ːn] 3 — yhdistelmä
privatbili̲sm -en — yksityisautoilu
kollekti̲vtrafi̲k -en — joukkoliikenne
en pusselbit -en -ar -arna 2 — pala (palapelissä)
ett trafi̲ksyste̲m 5 — liikennejärjestelmä
kring — ympärillä
en flygplats -en -er -erna 3 — lentokenttä
ett köpcentrum -et, -, -en [çøːp-]/[tʃøːp-] 5 — ostoskeskus
en sträck/a -an -or -orna 1 — matka, välimatka
en längre sträcka 1 — melko pitkä (väli)matka
koppl/a -ar -ade -at I ihop [ihu̲ːp] — yhdistää
ett biltåg -et, -, -en 5 — autojuna
i hög hastighet — kovalla vauhdilla
susa I iväg [ivɛ̲ːg] — pyyhältää matkaan

Läs

Om trafik

1

en cykeltaxi -n — polkupyörätaksi
en cykelriksha 1 — polkupyörätaksi
en form 3 — muoto
ett passage̲rarsäte 4 — matkustajan istuin
en trehjuling [treːjʉːliŋ] 2 — kolmipyöräinen polkupyörä
ett släp 5 — perävaunu
fysi̲k -en — tässä: kunto
en kund 3 — asiakas
anlita I — kääntyä jnk puoleen, turvautua jhk
turi̲sta I — olla turistina
en stude̲ntskiva [-ʃiːva] 1 — opiskelijajuhla
bullerfri -tt -a — hiljainen, meluton
tvåsitsig -t -a — kaksipaikkainen

2

ha IV delade meningar om ngt	mielipiteet menevät ristiin
doftande (tpm)	tuoksuva
en gran 2	kuusi
medan (konj.)	kun taas
stå IV ut med ngt	kestää, sietää jtk
äcklig -t -a	ällöttävä
lukt -en	haju, tuoksu
en raggare 5	'raggari', joku joka harrastaa vanhoja amerikkalaisia autoja
en raggarbil 2	raggariauto
baltisk -t -a	tässä: Baltian

3

besluta I/IV	päättää
riksdag -en	eduskunta
gå IV över till	siirtyä jhk
högertrafik -en	oikeanpuoleinen liikenne
omläggning -en	muutos, siirtyminen
äga II rum	tapahtua
bygga II om	rakentaa uudelleen, tehdä muutoksia
ett vägmärke 4	tiemerkki, liikennemerkki
en trafiksignal 3	liikenneopastin, -valo, -merkki
en körbanemarkering [çœ:r-]/[tʃœ:r-] 2	ajokaistamerkintä
vänsterstyr/d -t -da	vasemmalta ohjattava
högerstyr/d -t -da	oikealta ohjattava
en vägkant 3	tienlaita, tienreuna
avskaffa I	luopua jstk, poistaa jtk
en spårvagn 2	raitiovaunu
ersätta IV	korvata
utom	paitsi
Norrköping [norçø:ppiŋ]	Norrköping (kaupunki Ruotsissa)
behålla IV	säilyttää
sexkantig -t -a	kuusikulmainen
en skylt [ʃylt] 2	kyltti
sätta IV upp	laittaa
längs (prep.)	pitkin
en trafikant 3	tielläliikkuja, matkustaja
en reform 3	uudistus
stanna I upp	pysähtyä
det hela	kaikki
en dödsolycka [døtsu:lykka] 1	kuolonkolari
sjunka [ʃʉnkka] IV	laskea
betydligt (adv.)	merkittävästi

4

en bilpool [bi:lpu:l] 3	autojen yhteisomistus
en förening 2	yhdistys
för tiden och milen	tässä: ajasta ja matkasta/ kilometreistä
därtill	sen lisäksi
en månadsavgift 3	kuukausimaksu
försäkr/ad -at -ade	vakuutettu
trygg -t -a	turvallinen
bränslesnål -t -a	vähän polttoainetta kuluttava, 'polttoainepihi'
lämplig -t -a för ngn/ngt	sopiva jllk/jhk
en andrabil 2	kakkosauto
boka [bu:kka] I	varata
behändigt (adv.)	kätevästi

Aakkosellinen sanasto

Ruotsi–suomi

Suomennoksen perässä oleva numero tai kirjain tarkoittaa, että sana on esiintynyt:

1, 2, 3, 4, 5 tai 6 tekstissä tai *Ord-/Fraser*-sanastoissa

g grammatik: kieliopissa

ö övning: kappaleen harjoituksessa tai *Klara, färdiga, gå!* -osassa

e extra: *Fakta*-tekstissä, tekstilainauksissa tai *Läs*-tekstissä

Tips!
Vahvojen ja epäsäännöllisten verbien (IV) taivutus on sivuilla 135–136.

A

en abiturient 3 abiturientti g
absolut, -, -a ehdoton 3ö
absolut (adv.) ehdottomasti 1
accelerera I **iväg** kiihdyttää matkaan 6
acceptera I hyväksyä g
en adress 3 osoite 6
en advokat 3 asianajaja g
en affisch 3 juliste 3ö
en affär 3 kauppa, liike 2ö
agrikultur-forstvetenskaplig -t -a maatalous-metsätieteellinen 1e
akademisk -t -a akateeminen 1e
akta I **sig för ngt** varoa jtk 2ö
en aktion 3 toimi, toiminta; toimenpide 5e
aktiv -t -a aktiivinen 2ö
en aktivitet 3 toiminta; puuha g
en algblomning 2 leväkukinta 5
alkohol -en alkoholi 2ö
ett alkolås 5 alkolukko 6ö
all -t -a kaikki 2
allergisk -t -a mot ngt allerginen jllk g
allra kaikkein 3
allt (viktigare) yhä (tärkeämpi) 2
alltför mycket aivan liian paljon 5e
alltid aina 1
Alltinget valtiopäivät Islannissa 2ö
alltså siis 2ö
allvar -et vakavuus 4ö
allvarlig -t -a vakava 3e
Alperna Alpit 5
ett alternativ 5 vaihtoehto g
aluminium -et alumiini 2
aluminiumindustri -n alumiini-teollisuus 2ö
ett aluminiumsmältverk 5 alumiinisulattamo 2
amerikansk -t -a amerikkalainen (adj.) 4
analysera I analysoida 3e
andas I hengittää g
Anderna Andit 5
andra världskriget toinen maailmansota g
en andrabil 2 kakkosauto 6e
ange IV ilmoittaa 2ö
en aning hiukan, vähän 3ö
en aning 2 **om ngt** aavistus jstk g
en ankunge 2 ankanpoikanen 4e
en anledning 2 **till ngt** syy jhk g
anlita I kääntyä jnk puoleen, turvautua jhk 6e
anmäla II **sig till ngt** ilmoittautua jhk 1
en anmälan, -, anmälningar -na ilmoittautuminen g
annan, annat, andra än toinen, muu kuin 1
annars muuten, muussa tapauksessa 4
en annons 3 mainos (ilmoitus) 3
annonsera I **om ngt** ilmoittaa jstk (lehdessä) 3
en annonsör 3 mainostaja 3
en anorak 3 anorakki 5ö
anpassa I **sig till ngt** sopeutua jhk 1ö
anse IV olla jtk mieltä 5
anse/dd -tt -dda arvostettu g
en anslagstavla 1 ilmoitustaulu g
ansträngande (tpm) raskas, rasittava g
anställa II palkata, ottaa töihin 2
en anställd, den anställda, anställda, de anställda työntekijä 2
en anställning 2 työpaikka; työhönotto 1
en anställningsintervju 3 työhaastattelu 2
ett ansvar för ngt vastuu jstk g
ett antal -et lukumäärä, määrä g
en anteckning 2 muistiinpano 1
antibiotika -n antibiootit g
antik -en antiikki g
antingen – eller joko – tai g
använda II käyttää 3
användning -en käyttö g
ett apotek 5 apteekki g
en apparat 3 laite 4ö
apropå muuten, tulipa mieleeni; koskien jtk, puheen ollen jstk g
arbeta I työskennellä 1
arbeta I **(på) deltid** tehdä osa-aikatyötä 2
arbeta I **(på) heltid** tehdä kokopäivätyötä 2
ett arbete 4 työ, työpaikka 2
en arbetsansökan, -, arbetsansökningar -na työhakemus 2
ett arbetsavtal 5 työsopimus 2
en arbetslivserfarenhet 3 työkokemus 2
arbetsförmedling -en työnvälitys 2
en arbetsgivare 5 työnantaja 1
en arbetskamrat 3 työkaveri g
arbetskraft -en työvoima 2
arbetsliv -et työelämä 1

arbetslös -t -a työtön 2
arbetslöshet -en työttömyys 2
arbetsmarknad -en työmarkkinat 1
en arbetsmetod 3 työmetodi, -tapa 3e
en arbetsplats 3 työpaikka 1
ett arbetsrum 5 työhuone 4
en arbetstagare 5 työntekijä 2
en arbetsterapeut 3 toiminta-terapeutti 2e
en arbetstid 3 työaika 1
en arbetsuppgift 3 työtehtävä 2
en arbetsvecka 1 työviikko 2
arg -t -a på ngn suuttunut, vihainen jllk g
arkeologi -n arkeologia 1
arkeologisk -t -a arkeologinen 1
en arkitekt 3 arkkitehti 2e
Arktis polaariset alueet 5
arktisk -t -a arktinen 5
en arm 2 käsivarsi g
arsenik -en arsenikki 5e
en art 3 laji 5
artig -t -a mot ngn kohtelias jllk g
en artikel 2 artikkeli 3
en artist 3 artisti 2e
en asiat 3 aasialainen 2
Asien Aasia 6e
en astronaut 3 astronautti 4ö
en atmosfär 3 ilmapiiri; ilmakehä 4
en attityd 3 **till ngt** asenne jhk g
en auktion 3 huutokauppa 4
en au pair 3 au pair 1e
Australien Australia 6
automatisk -t -a automaattinen 3
av och an edestakaisin 1ö
avancer/ad -at -ade kehittynyt 6
avfall -et jäte 5
avgaser -na pakokaasut 5
en avgift 3 maksu 1e
ett avgångsbetyg 5 päättötodistus 1
avloppsvatt/en -net jätevesi 5
avlägga IV **en examen** suorittaa tutkinto 1
avskaffa I luopua; kumota, lakkauttaa; poistaa 6e
ett avslöjande 4 paljastus 3e
avstå IV **från ngt** luopua jstk 4ö
avtagande (tpm) heikkenevä (tuuli) g
avundas I kadehtia g
avundsjuk -t -a på ngn kateellinen jllk g

B

backa I peruuttaa 6
en backspegel 2 tausta-, peruutus-peili 6
bada I uida, käydä uimassa g
badminton sulkapallo 4ö
bad/väder -vädret uinti-ilma e
ett bagage -t matkatavarat 1
ett bagageutrymme 4 tavaratila 6
ett bageri 3 leipomo 1ö
bakom takana 3
ett baksäte 4 takapenkki 6
bakåt taaksepäin 3
Baltikum Baltian maat 5e
baltisk -t -a baltialainen (adj.) 6e
en bana 1 rata 6
en banan 3 banaani g
ett band 5 yhtye, bändi; nauha g
en bank 3 pankki g
ett bankkort 5 pankkikortti 3ö
ett banklån 5 pankkilaina 1ö
bar -t -a paljas, alaston 2
bara vain 1
ett barn 5 lapsi 3
en barncitatbok -en, barncitatböcker -na 3 lastensitaattikirja 4ö
en barngrupp 3 lapsiryhmä g
en barnläkare 5 lastenlääkäri g
en barnskötare 5 lastenhoitaja g
en barnvagn 2 lastenrattaat 6
en bartender 2 baarimikko 2e
en basstation 3 tuki-, linkkiasema 3e
en bastuugn 2 kiuas 5e
be IV pyytää; rukoilla g
be IV **om ursäkt** pyytää anteeksi g
bedjande (tpm) pyytävä, anova, rukoileva g
befinna IV **sig** olla 2ö
befolk/ad -at -ade asutettu 5
en befolkning 2 väestö 5
begagn/ad -at -ade käytetty g
begrava II haudata e
begränsa I rajoittaa 3
begåv/ad -at -ade i ngt lahjakas jssk g
ett behov 5 tarve g
behålla IV säilyttää 6e
en behållare 5 säiliö g
behändigt (adv.) kätevästi 6e
behärska I hallita 4e
behörig -t -a (muodollisesti) pätevä 1
behöva II tarvita 1ö
bekant, -, -a tuttu g
bekanta I **sig med ngn** tutustua jhk g
bekymra I **ngn** huolettaa, huolestuttaa jtk 1
bekymr/ad -at -ade över ngt huolissaan jstk g
belasta I kuormittaa 5e
belysning -en valaistus 4ö
belyst, -, -a valaistu g
en bemärkelsedag 2 merkkipäivä 4e
bensin -en bensiini, bensa 6e
en bensinmack 2 huolto-, bensa-asema 6ö
en bensinstation 3 bensa-asema 6e
bere/dd -tt -dda på ngt valmis jhk g
ett berg 5 vuori 5
bero III **på ngt** riippua, johtua jstk 4
beroende (tpm) av ngt riippuvainen jstk g
berätta I **om ngt för ngn** kertoa jstk jllk 1ö
beröm -met kehu 4e
beröm/d -t -da för ngt kuuluisa jstk g
beskriva IV kuvailla g
ett beslut 5 päätös g
besluta I/IV päättää 6e
en beslutsfattare 5 päättäjä 5e
bestul/en -et -na varkauden kohteeksi joutunut g
bestå IV **av ngt** koostua jstk 2ö
beställa II tilata g
bestämma II **sig för att göra ngt** päättää tehdä jtk g
bestämma II **över ngt** päättää jstk 1
besvara I vastata jhk g
besvik/en -et -na på ngn/ngt pettynyt jhk g
en besvikelse 3 **över ngt** pettymys jhk g
ett besök 5 vierailu 2ö
beta I laiduntaa, olla laitumella 5e
betala I **för ngt** maksaa jstk 3
betala I **skatt** maksaa veroa 2
betal/d -t -da maksettu g
bete III **sig** käyttäytyä g
ett beteende -t käyttäytyminen g
beteendevetenskaplig -t -a käyttäytymistieteellinen 1e
betona I painottaa 1e
betyda II merkitä, tarkoittaa g
betydande (tpm) merkittävä g

en betydelse 3 merkitys 2ö
betydligt (adv.) huomattavasti, merkittävästi 5ö
ett betyg 5 todistus; arvosana (r.sv.) g
beundra I ihailla 2ö
bevara I säilyttää 5ö
ett bevis 5 **på ngt** todiste jstk g
bevisa I todistaa 2ö
ett bibliotek 5 kirjasto 3e
bidra IV **till ngt** myötävaikuttaa jhk 4e
en bil 2 auto 3
en bilaga 1 liite g
ett bilbälte 4 turvavyö 6ö
en bild 3 **av ngt** kuva, käsitys jstk
bilda I muodostaa 2ö
bilda I **familj** perustaa perhe 1
bildkonst -en kuvataide 2ö
en bilist 3 autoilija 6
en biljett 3 lippu g
billig -t -a halpa 6
en bilmekaniker 5 automekaanikko 2e
ett bilmärke 4 automerkki 3
en bilpool 3 autojen yhteisomistus 6e
ett biltåg 5 autojuna 6
biltät -t -a jossa on runsaasti autoja 2ö
binda IV sitoa g
bioavfall -et biojäte 5
biologi -n biologia g
en biologilärare 5 biologianopettaja g
en biomedicinsk analytiker 5 biolääketieteen analyytikko 2e
ett biområde 4 sivuaine (Ruotsissa)
biovetenskaplig -t -a biotieteellinen 1e
en bit 2 pala; osa 1
bita IV purra g
ett biträde 4 apulainen 4e
ett biämne 4 sivuaine 1 (Suomessa)
bjuda IV **ngn på ngt** tarjota jllk jtk g
bl.a. = bland annat m.m. = muun muassa 1ö
bland andra muiden muassa 6
blanda I sekoittaa g
bli IV tulla jksk 1
bli IV **färdig -t -a** valmistua 1
bli IV **färre** vähentyä 1
bli IV **kommersialiser/ad -at -ade** kaupallistua 3
bli IV **kugg/ad -at -ade** tulla hylätyksi (kokeessa) 6
bli IV **lidande av ngt** kärsiä jstk 2ö
bli IV **sen -t -a** myöhästyä 5ö
bli IV **uppsag/d -t -da** tulla irtisanotuksi 2
bli IV **verklighet** toteutua, käydä toteen 6
blin/d -t -da sokea 4e
en blinker 2 vilkku 6
blivande (tpm) tuleva
blod -et veri g
en blogg 2 nettipäiväkirja, 'blogi' 3
en bloggare 5 blogin kirjoittaja 3e
en blomma 1 kukka g
blon/d -t -da vaalea 2ö
bly -(e)t lyijy 5e
blyg -t -a ujo 2ö
blå -tt (-a) sininen g
blåsa II tuulla 2ö
bläddra I selata, selailla 3
bläddra I **fram till ngt** selata jhk asti 3
bläddra I **i en tidning** selailla lehteä 3
bo III asua 3
bo III **kvar** asua yhä 1e
bo III **på hyra** asua vuokralla 4ö
boende -t asuminen g
en bok -en, böcker -na 3 kirja 3e
boka I varata 6e
en bokföringsbyrå 3 kirjanpito-toimisto 1e
en bokhylla 1 kirjahylly g
bokläsande (tpm) kirjoja lukeva 2ö
en bokstav -en, bokstäver-na 3 kirjain
bolla I pallotella 1
en bonde -n, bönder -na 3 maan-viljelijä 2
ett bord 5 pöytä 4
borde pitäisi 3
en bordsreservation 3 pöytävaraus g
bort pois g
borta poissa g
bortrest, -, -a matkoilla g
bortskäm/d -t -da hemmoteltu g
en bostad -en, bostäder -na 3 asunto 1
bosätta IV **sig** asettua asumaan 5e
en botten 2 pohja 5e
bra (adv.) hyvin 2
bra (tpm) på ngt hyvä jssk g
en brandman -nen, brandmän -nen 5 palomies 2ö
en bransch 3 ala 2ö
brant, -, -a jyrkkä 5e
bred, brett, breda leveä 2ö
bredbandsuppkoppling -en laajakaistayhteys 4
en brevbärare 5 postinkantaja 1ö
brinna IV palaa 1
brinna IV **för ngt** olla todella innostunut jstk 1
brist -en på ngt pula, puute jstk 2
brista IV katketa, murtua, haljeta, särkyä 4ö
brittisk -t -a brittiläinen (adj.) 3e
bromsa I jarruttaa 6
en bromspedal 3 jarrupoljin 6
en bror (broder), brodern, bröder -na 3 veli 4
en brorsa 1 **(puhek.)** veli 4
ett brott 5 rikos 3e
brottas I painia g
bruka I olla tapana 1
bruks/vatten -vattnet käyttövesi g
brun -t -a ruskea 2ö
bry III **sig om ngt** välittää jstk g
brylkräm -en hiusrasva 4
bryta IV katkaista, murtaa g
brytas IV **sönder** haljeta, lohjeta 5
bråka I **om ngt** riidellä jstk 5ö
bråttom kiire 5e
bränna II polttaa g
bränsle -t polttoaine 6
bränslesnål -t -a 'polttoainepihi' 6e
bröd -et leipä g
en brödrost 2 leivänpaahdin 5e
ett bröllop 5 häät 6e
en bröstkorg 2 rintakehä 4e
ett budskap 5 sanoma 3
bullerfri -tt -a meluton, hiljainen 6e
bullig -t -a muhkea 4
en bur 2 häkki g
en buss 2 bussi, linja-auto g
en bussolycka 1 bussionnettomuus g
en bussresa 1 bussimatka 2ö
en butik 3 kauppa, liike 3
en butikskedja 1 liikeketju 3
butter, buttert, buttra yrmeä 2ö
en by 2 kylä g
bygga II rakentaa 2
bygga II **om** rakentaa uudelleen, tehdä muutoksia 6e
bygg/d -t -da rakennettu 6
ett bygge 4 rakennustyömaa 1ö
en byggjobbare 5 rakennustyöntekijä, rakennusmies 2

en byggnadsarbetare 5 rakennustyöntekijä, rakennusmies 2
byta II **fil** vaihtaa kaistaa 6
byta II **till ngt** vaihtaa jhk 5ö
båda molemmat g
både – och sekä – että 5
en bäck 2 puro 5e
ett bär 5 marja 5ö
bära IV kantaa
en bärbar dator 3 kannettava tietokone 5e
börja I aloittaa, alkaa 1
böter -na sakot 6

C

en cd-skiva 1 cd-levy g
central -t -a keskus- 6
en chans 3 **till ngt** mahdollisuus jhk g
chatta I chattailla 3e
ett chattforum 5 chattipaikka 1e
en chattsida 1 chattisivu 3
en chaufför 3 kuljettaja 6ö
en chef 3 pomo, johtaja 1
en chefredaktör 3 päätoimittaja 3
Cheva (puhek.) = Chevrolet Letukka 4
chock/ad -at -ade över ngt järkyttynyt jstk g
chockera I järkyttää g
choklad -en suklaa; kaakao (r.sv.) g
cirka noin 5
civilplikt -en siviilipalvelus 1e
en clown 3 klovni, pelle g
cool -t -a siisti, 'makee', 'cool' 4
ett cv 5 ansioluettelo 2
en cykel 2 pyörä, polkupyörä 6
en cykelriksha 1 pyörätaksi 6e
en cykeltaxi -n pyörätaksi 6e
cykla I pyöräillä 6
en cyklist 3 pyöräilijä 6

D

en dag 2 päivä 1
dag och natt yötä päivää g
dag ut och dag in päivästä toiseen 1
en dagbok -en, dagböcker -na 3 päiväkirja 3ö
dagens nykyajan g
daglig -t -a päivittäinen 3ö
dagligen päivittäin 3
dags för ngt jnk aika g
en dagstidning 2 sanomalehti 3
dagtid -en päiväsaika 6e
en dam 3 (hieno) nainen g
en damm 2 pato; lammikko 2
en dammsugare 5 pölynimuri 4ö
en damtidning 2 naistenlehti 3
Danmark Tanska 2e
en dans 3 tanssi 2e
en dansare 5 tanssija 2e
en dansk 2 tanskalainen 2ö
danska -n tanskan kieli 5e
data (tpm) tiedot, tieto 3e
en databas 3 tietokanta 3e
databransch -en tietokoneala 4ö
en datadetektiv 3 tietokone-etsivä 3e
en datatekniker 5 datateknikko 2ö
en dator 3 tietokone 3
en debatt 3 **om ngt** väittely, keskustelu jstk g
en debutroman 3 esikoisromaani 3e
ett decennium 3 vuosikymmen 2ö
en deckare 5 dekkari 3e
definitivt (adv.) ehdottomasti 5e
en del jonkin verran 1e
en del 2 **av ngt** osa jstk 5
dela I jakaa g
delta IV **i ngt** osallistua jhk g
en deltagare 5 osallistuja 1e
ett deltidsjobb 5 osa-aikainen työ 2
delvis osittain 4ö
den/det ena – den/det andra toinen – toinen 4
den här, det här, de här tämä, nämä 2e
denna, detta, dessa tämä, nämä 3
deppig -t -a masentunut 2ö
en designer 5 muotoilija, suunnittelija g
dessutom sitäpaitsi, sen lisäksi 2
det hela kaikki 6e
det mesta suurin osa asioista 3e
det vill säga toisin sanoen 5
en detalj 3 yksityiskohta 4
en dieselmotor 3 dieselmoottori 6ö
en dikt 3 runo 4ö
din sko din sko (ruotsalainen kenkäliikeketju) 3ö
direktreklam -en suoramainonta 3
diska I tiskata 5ö
en diskmaskin 3 astianpesukone 5e
en diskussion 3 **om ngt** keskustelu jstk g
diskutera I **ngt** keskustella jstk 1
distansjobba I tehdä etätöitä 1
distansstudera I etäopiskella 1e
distansstudier -na etäopinnot 1e
distansundervisning -en etäopetus 1
ett distrikt 5 piiri; alue
ditt och datt sitä sun tätä, niitä näitä 1
djup -t -a syvä 4e
ett djur 5 eläin 2
en djurskötare 5 eläintenhoitaja 2ö
djurskötsel -n eläintenhoito 2ö
dock kuitenkin g
doft -en tuoksu 1ö
dofta I tuoksua g
doftande (tpm) tuoksuva g
dol/d -t -da piilotettu, kätketty 3
dominera I hallita e
doping -en doping g
en dos 3 annos 3ö
en dotter -n, döttrar -na 2 tytär g
dra IV vetää 3
dra IV **på** viivytellä 3e
dra IV **vidare** siirtyä eteenpäin 1
drabba I kohdata 2ö
drabbas I kohdata jk, joutua jnk kohteeksi 5
drastiskt (adv.) voimakkaasti, jyrkästi 5ö
dricka IV juoda g
dricks/vatten -vattnet juomavesi 5
driva IV pitää, pyörittää (yritystä); ajelehtia; pilailla 6ö
drivas IV **med ngt** kulkea jllk (ajoneuvo) 6ö
drivhuseffekt -en kasvihuoneilmiö 5
en dröm 2 unelma; uni 1
drömma II **om ngt** unelmoida jstk; nähdä unta jstk 4ö
en drömprins 2 unelmaprinssi g
en drömprinsessa 1 unelmaprinsessa g
ett drömyrke 4 unelma-ammatti g
duga IV kelvata g
en duk 2 kangas; valkokangas 3
duktig -t -a på ngt taitava, hyvä jssk g
dunka I **till** jysähtää 4e
en dusch 2 suihku g
ett dygn 5 vuorokausi 4ö
dygnet runt vuorokauden ympäri 1
dyka IV sukeltaa g
dyka IV **upp** ilmestyä, ilmaantua 3e
en dyklärare 5 sukelluksenopettaja 1e
en dykskola 1 sukelluskoulu 1e
dynamit -en dynamiitti 6

dyr -t -a kallis g
då kun (konj.); silloin (adv.) 1
då och då silloin tällöin 1ö
dåförtiden silloin, siihen aikaan 4
dålig -t -a på ngt huono jssk g
ett däck 5 rengas 6
ett däggdjur 5 nisäkäs 5
där siellä (adv.); jossa 2
däremot (adv.) sitä vastoin 1ö
därför siksi 2ö
därför att (konj.) siksi että 1ö
därifrån sieltä g
därtill sen lisäksi 6e
dö IV kuolla 5
  dö IV **i ngt** kuolla jhk (sairauteen) 2ö
  dö IV **ut** kuolla sukupuuttoon 5
död, dött, döda kuollut 5e
en dödsolycka 1 kuolemaan johtava onnettomuus 6e
dölja IV piilottaa, kätkeä g
döma II tuomita g
en dörr 2 ovi 4

E

effektiv -t -a tehokas 1
effektivt (adv.) tehokkaasti 1
efter (prep.) jälkeen 1e
  efter hand vähitellen 1ö
en efterfrågan, - på ngt jnk kysyntä 2
ett efternamn 5 sukunimi 2ö
eftersom (konj.) koska 1
egen, eget, egna oma 1e
egentlig -t -a varsinainen 2ö
egentligen oikeastaan 3ö
Egypten Egypti 1ö
ej = inte ei 4ö
ekologi -n ekologia g
ekologisk -t -a ekologinen, luonnonmukainen 5
ekologiskt (adv.) luonnonmukaisesti 5
en ekomänniska 1 ekoihminen 4ö
en ekonom 3 ekonomi 1ö
ekonomi -n talous; taloustieteet 1
ekonomisidor -na taloussivut 3
ekonomiskt (adv.) taloudellisesti 1ö
el -en sähkö 5ö
elak -t -a mot ngn ilkeä jllk g
elektricitet -en sähkö 5ö
en eld 2 tuli; nuotio g
eldriv/en -et -na sähkökäyttöinen 6
en elektriker 5 sähköasentaja 2ö
elektronisk -t -a elektroninen 3e
ett element 5 patteri, lämpöpatteri; (lämpö)vastus 5e
en elev 3 oppilas g
en elevkår 3 oppilaskunta 5ö
en elmotor 3 sähkömoottori 6ö
en elräkning 2 sähkölasku 5e
emellertid kuitenkin 3
emot vastaan 1ö
enbart ainoastaan 5e
enda (tpm) ainut, ainoa 1ö
en energikälla 1 energianlähde
en energiresurs 3 energiavara 2
energisnål -t -a energiatehokas, 'energiapihi' 5e
engager/ad -at -ade osallistuva, aktiivinen 4ö
engelska -n englannin kieli 2e
en engångsförpackning 2 kertakäyttöpakkaus 5
enkel, enkelt, enkla yksinkertainen 4
enligt (prep.) mukaan 3
  enligt min mening minun mielestäni 3ö
ensam -t -ma yksin; yksinäinen 1
  ensam -t -ma om ngt yksin jnk asian kanssa 2
ense (tpm) om ngt samaa mieltä jstk 5ö
e-post -en sähköposti 6
erbjuda IV tarjota 1ö
ett erbjudande 4 tarjous g
en erfarenhet 3 **av ngt** kokemus jstk 3e
ersätta IV korvata 6e
en eskimå 3 eskimo 5ö
Europeiska unionen = EU Euroopan unioni = EU g
eventuell -t -a mahdollinen 1e
en examen, (mon.) examina tutkinto, loppukoe 1
ett exempel 5 **på ngt** esimerkki jstk g
en expedit 3 myyjä 4e
export -en vienti 5e
extra (tpm) ylimääräinen g
extraknäcka II tehdä lisätöitä 2

F

en fabrik 3 tehdas g
faktiskt itse asiassa 1
ett faktum, -, fakta, - tosiasia 3ö
en faktura 1 lasku (maksettava) g
en fakultet 3 tiedekunta 1
ett fall 5 tapaus g
falla IV pudota; kaatua; laskeutua 3
  falla IV **bort** jäädä pois 3
en familj 3 perhe 1
ett familjeföretag 5 perheyritys 6e
fantastisk -t -a fantastinen 5e
en far (fader), fadern, fäder -na 3 isä 2ö
en farfar 3 isoisä 1
fara IV lähteä, mennä, matkustaa g
farlig -t -a för ngn vaarallinen jllk g
farmaceutisk -t -a farmaseuttinen, farmasian 1e
en farsa 1 **(puhek.)** isä 4
fast, -, -a vakituinen 1
ett fel 5 virhe g
felfri -tt -a virheetön g
ett fartyg 5 alus, laiva 5e
fascinerande (tpm) kiehtova, lumoava g
ett fast jobb 5 vakituinen työ 1
fast(än) (konj.) vaikka 4
fatta I **(puhek.)** tajuta 1
fattas I puuttua g
fattig -t -a köyhä 2
en favorit 3 suosikki 3ö
ett favoritmedium 3 mieli-, suosikkimedia 3ö
feber -n kuume g
feedback -en palaute g
ett fenomen 5 ilmiö 3
en fest 3 juhla g
festa I juhlia g
fet -t -a lihava 6ö
fika I juoda kahvia/teetä 1
Filippinerna Filippiinit 2e
en film 3 elokuva, filmi 3
en filmare 5 filmaaja, kuvaaja 2e
fin -t -a hieno 2
finansiera I rahoittaa 1ö
finlandssvensk -t -a suomenruotsalainen (adj.) 4ö
en finländare 5 suomalainen g
finländsk -t -a suomalainen (adj.) g
finna IV löytää g
finnas IV olla olemassa 1
  finnas IV **kvar** olla jäljellä 3e
en finne 2 suomalainen (jolla suomi äidinkielenä) 4ö
finska -n suomen kieli 1ö
Finska viken Suomenlahti g
en firma 1 yritys, firma 2

en firmafest 3 työpaikan juhla g
en fisk 2 kala g
fiska I kalastaa 5
en fiskare 5 kalastaja 5
fiske -t kalastus 2
fiskeindustri -n kalateollisuus 2ö
en fiskenation 3 kalastuskansakunta 2ö
fiskförädling -en kalanjalostus 2
fixa I järjestää, hoitaa g
en fjord 2 vuono 5
en fjälltopp 2 tunturinhuippu, -laki e
en flaska 1 pullo g
fler useampi, enemmän 6
flera useat; useampi, enemmän 2
de flesta useimmat 2ö
flexibel -t, flexibla joustava 1
flexibel arbetstid -en liukuva työaika 2
flexliv -et joustava elämä 1
flextid -en liukuva työaika 2
flitig -t -a ahkera 3
en flod 3 virta, joki 5e
ett flyg 5 lento g
flyga IV lentää g
ett flygbolag 5 lentoyhtiö 2ö
en flygplats 3 lentokenttä 6
flyt -et sujuvuus 6ö
flyta IV ajelehtia, kellua; virrata; sujua 5
flytta I muuttaa 6
  flytta I **undan** muuttaa pois jnk alta 5
flyttande (tpm) muuttava 5
en flyttfågel 2 muuttolintu 5
FN = Förenta nationerna YK = Yhdistyneet kansakunnat g
ett folk 5 kansa 2ö
folk (-et) ihmiset, väki, porukka 4
en folkhögskola 1 kansanopisto 1e
ett fordon 5 ajoneuvo 6
en form 3 muoto 6e
en formgivare 5 muotoilija, suunnittelija 2e
en forskare 5 tutkija 3
en forskarkollega 1 tutkijakollega 3
en forskning 2 tutkimus 3
fort (adv.) nopeasti g
fortfarande yhä, vielä, edelleen 2
fortkörning -en ylinopeus 6
fortsatta studier -na jatko-opinnot 1
fortsätta IV jatkaa 5ö
fosfor -n fosfori 5e
fossila bränslen fossiiliset polttoaineet 5
en fot -en, fötter -na 3 jalka, jalkaterä 4
fotboll -en jalkapallo g
en fotgängare 5 jalankulkija 6
en fotograf 3 valokuvaaja 2e
en fotomodell 3 valokuvamalli g
framför (prep.) edessä; ääressä 3
  framför allt ennen kaikkea 3ö
en framgång 2 menestys g
framgångsrik -t -a menestyvä, menestyksekäs 2
framstående (tpm) merkittävä, etevä g
ett framsäte 4 etupenkki 6
framtid -en tulevaisuus 1
framåt eteenpäin 3
Frankrike Ranska 1ö
fransk -t -a ranskalainen (adj.) 1ö
franska -n ranskan kieli 1ö
en fras 3 fraasi 2e
frige IV vapauttaa g
frisk -t -a terve; raitis (ilma) g
fritid -en vapaa-aika g
en fritidspedagog 3 vapaa-ajanohjaaja 2e
frukost -en aamiainen g
en frukt 3 hedelmä 2ö
fruktansvär/d -t -da kamala 4e
frus/en -et -na jäätynyt g
en frys 2 pakastin 4
frysa IV palella g
en fråga 1 kysymys 6
ett frågehäfte 4 tehtävävihko g
från (prep.) -sta, -stä; -lta, -ltä 2
  från utlandet ulkomailta 2
främmande (tpm) vieras g
fuktig -t -a kostea 5e
ful -t -a ruma 6
full -t -a av/med ngt täynnä jtk 4
en fundering 2 **på ngt** jnk pohdinta, mietintä 1
fungera I toimia 4
funka I **(puhek.)** toimia 1e
en funktion 3 toiminto 4ö
Fy! Hyi! 5ö
fylla II **i** täyttää jtk g
fynda I tehdä löytöjä 4
fyrfaldig -t -a nelinkertainen 4e
en fyrhjulssafari 3 autosafari e
fysik -en fysiikka; kunto g
få IV saada 1
  få IV **av ngn** saada jltk 3ö
  få IV **i lön** saada palkkaa 2
  få IV **i present** saada lahjaksi g
  få IV **körkort** saada ajokortti 6e
  få IV **ngn att göra ngt** saada jk tekemään jtk 3ö
  få IV **ngt för ngt** saada jtk jllk summalla 3ö
  få IV **reda på ngt** saada selville jtk 3e
  få IV **sparken** saada potkut 2
  få IV **syn på ngt** saada jtk näkyviinsä 2ö
  få IV **tag på ngn** saada jk käsiinsä, saada yhteys jhk g
en fågel 2 lintu 5
ett får 5 lammas 2
en fälla 1 ansa g
fängslande (tpm) lumoava, kiehtova g
färdig -t -a med ngt valmis jnk suhteen g
en färg 3 väri 3ö
en färing 2 färsaarelainen 5e
färre vähemmän, harvemmat 1
färsk -t -a tuore 1ö
Färöarna Färsaaret 5e
färöiska -n färin kieli 5e
fäst, -, -a vid ngt kiintynyt jhk g
föda -n ravinto 5
född, fött, födda syntynyt 3e
en födelsedag 2 syntymäpäivä g
en föreställning 2 näytös, esitys g
följa II seurata 1
  följa II **trafikreglerna** noudattaa liikennesääntöjä 6
följande (tpm) seuraava g
ett fönster 5 ikkuna g
för liian 1
för (konj.) sillä 1
  för att göra tehdäkseen, tekemään 1ö
  för – sedan sitten 2ö
  för tillfället tällä hetkellä 2ö
föra II viedä g
en förare 5 kuljettaja 6
förarlös -t -a ilman kuljettajaa 6
förbann/ad -at -ade på ngn vihainen, raivostunut jllk g
förbereda II **sig för ngt** valmistautua jhk g
förbjuda IV kieltää, ei hyväksyä g
förbättra I parantaa g
en fördel 2 etu, hyvä puoli 6
före (prep.) ennen g
föredra IV **ngt framför ngt** pitää jtk parempana, suosia jtk 5ö
ett föredrag 5 esitelmä g

förekomma IV esiintyä, olla g
föreläsa II luennoida 1
en föreläsning 2 luento 1
en förening 2 yhdistys 6e
Förenta nationerna = FN Yhdistyneet kansakunnat = YK g
Förenta staterna Yhdysvallat g
föreställa II **sig** kuvitella 5e
ett företag 5 yritys, firma 1
en företagare 5 yrittäjä 2
en författare 5 kirjailija g
förhålla IV **sig** suhtautua 3ö
ett förhållande 4 olosuhde; suhde 6
ett förhör 5 kuulustelu 1
förklara I selittää 3
en förklaring 2 **till ngt** selitys jhk g
förlora I kadottaa, menettää, hävitä g
förlov/ad -at -ade kihloissa g
förmånlig -t -a edullinen 3ö
ett förnamn 5 etunimi 2ö
förnybara naturtillgångar -na uusiutuvat luonnonvarat 5
förorena I saastuttaa 5
en förorening 2 saaste 5
förorsaka I aiheuttaa 2
en förort 3 esikaupunkialue, lähiö 2ö
förr aiemmin, ennen 2ö
förr eller senare ennen pitkää 5e
förr i tiden ennen vanhaan, ennen muinoin 4
förra viime 4
förra gången viime kerralla 2ö
förra året viime vuonna g
försen/ad -at -ade myöhässä g
försiktig -t -a med ngt varovainen jnk suhteen g
en förskollärare 5 esikoulunopettaja 2e
försova IV **sig** nukkua pommiin g
först ensin; vasta 2ö
först och främst ensisijaisesti, ennen kaikkea 5
första gången ensimmäistä kertaa 2
första klassen ensimmäinen luokka g
första världskriget ensimmäinen maailmansota g
förstå IV ymmärtää 1
förstå/dd -tt -dda ymmärretty g
förstås tietysti 3
försvinna IV kadota g
försäkr/ad -at -ade vakuutettu 6e
försämra I huonontaa g
försöka II yrittää 3
förtjust, -, -a i ngn ihastunut jhk g
förtvivl/ad -at -ade över ngt epätoivoinen jnk suhteen g
förut aiemmin, ennen 5
förutom paitsi 6ö
en förutsättning 2 **för ngt** edellytys jhk g
förvara I säilyttää g
förvåna I hämmästyttää g
förvån/ad -at -ade över ngt hämmästynyt jstk g
förvänta I **sig** odottaa, edellyttää jtk 1
föräldrar -na vanhemmat 1
förälsk/ad -at -ade i ngn rakastunut jhk g
förändras I muuttua g
förändring -en muutos 4ö
föröka I **sig** lisääntyä 5

G

gal/en -et -na i ngt hulluna jhk g
gammal, gammalt, gamla vanha 2ö
gammaldags (tpm) vanhanaikainen 4ö
ganska melko 2ö
ett garage 5 autotalli g
en gardin 3 verho 4
gas -en kaasu 5e
en gaspedal 3 kaasupoljin 6
en gata 1 katu 6
en gatunivå -n katutaso 6
ge IV antaa 3
ge IV **ut** julkaista 3
gedig/en -et -na kunnon, hyvä, perusteellinen 1
en gejser 2 geysir 2ö
gemensam -t -ma yhteinen g
gemenskap -en yhteys 3ö
genast heti 6ö
en generation 3 sukupolvi 1
genom (prep.) läpi, kautta; avulla 6
genom att göra tekemällä 3
ett gift 3 myrkky 5
gift, -, -a naimisissa g
gifta II **sig** mennä naimisiin 4
giftig -t -a myrkyllinen 6
gilla I pitää jstk 2
en gitarr 3 kitara g
giv/en -et -na itsestäänselvä; annettu g
givande (tpm) antoisa g
gjor/d -t -da tehty g
en glaciär 3 jäätikkö 2
glad, glatt, glada över ngt iloinen jstk g
glamourös -t -a loistokas 4
ett glas 5 lasi 4e
glida IV liukua 4
glida IV **ut** liukua ulos 6
glimra I kimaltaa 2
global -t -a maailmanlaajuinen 5
den globala uppvärmningen (maapallon) ilmaston lämpeneminen 5
glädja IV ilahduttaa g
glömma II unohtaa 4ö
god, gott, goda hyvä 2e
godis -et karkki 3
en godistillverkare 5 karkinvalmistaja 3
godkän/d -t -da hyväksytty 1
godkänna II hyväksyä 1
Golfströmmen Golfvirta 5
ett golv 5 lattia 6ö
gott om ngt runsaasti, paljon jtk 2
en grad 3 aste 5ö
en gran 2 kuusi 6e
en granne 2 naapuri g
gratis (tpm) ilmainen 3
en gratistidning 2 ilmaislehti g
Grattis! Onnea! g
en grej 3 tavara 1
Grekland Kreikka 3ö
en gren 2 laji; ala, haara 2
gripa IV tarttua g
en groda 1 sammakko 3e
grunda I perustaa 2ö
en grupp 3 ryhmä 4ö
en grupphandledare 5 ryhmänohjaaja (Suomessa) g
gråta IV itkeä g
en gräns 3 raja 3
gräs -et ruoho 5e
gräva II kaivaa 1
grön -t -a vihreä 4ö
Grönland Grönlanti 5
en grönländare 5 grönlantilainen 2ö
grönländsk -t -a grönlantilainen (adj.) 5
en grönlänning 2 grönlantilainen 5e
en grönsak 3 vihannes 2ö
en guide 3 opas g
gul -t -a keltainen 4
guld -et kulta 4ö
en gymnasieelev 3 lukiolainen
gymnasiestudier -na lukio-opinnot 1ö
en gymnastiksal 2 liikuntasali g

gå IV mennä, kävellä; lähteä; sujua; kulua (ajasta) 1
gå IV **i arv** kulkea perintönä 4
gå IV **i bilskola** käydä autokoulua 6
gå IV **i pension** jäädä eläkkeelle 2
gå IV **omkring** kulkea ympäriinsä 4
gå IV **på konsert** käydä konsertissa; mennä konserttiin 4ö
gå IV **på spår** kulkea raiteilla 6
gå IV **på teater(n)** mennä teatteriin, käydä teatterissa 4ö
gå IV **sönder** mennä rikki 4
gå IV **ut gymnasiet** päästä lukiosta 1
gå IV **över** mennä ohi, unohtua g
gå IV **över till ngt** siirtyä jhk 6e
en gång 3 kerta 1
gång/en -et -na mennyt g
en gård 2 piha; maatila 2
gälla II olla tärkeää, täytyä; olla voimassa; olla kyse jstk, koskea jtk 1
ett gäng 5 porukka, jengi 6ö
gärna mielellään 1ö
en gäst 3 vieras g
en gästarbetare 5 vierastyöläinen 2
gästfri -tt -a vieraanvarainen 2ö
gödsla I lannoittaa 5e
göm/d -t -da piilotettu, kätketty 4ö
gömma II piilottaa, kätkeä 4
gömma II **sig** piiloutua 3e
göra IV tehdä g
göra IV **ett besök** käydä, vierailla 3
göra IV **reklam för ngt** mainostaa jtk 3

H

ha IV olla, omistaa 1
ha IV **bråttom** olla kiire 3ö
ha IV **delade meningar om ngt** mielipiteet menevät ristiin jstk, olla eriävät mielipiteet jstk 6e
ha IV **feber** olla kuumetta g
ha IV **fel** olla väärässä 3ö
ha IV **hosta** olla yskä g
ha IV **koll på ngt** pitää silmällä jtk; olla selvillä jstk 3ö
ha IV **ont i ngt** olla kipeä jstk
ha IV **rätt** olla oikeassa 3ö
ha IV **tid för ngn** olla aikaa jllk 1
ha IV **tillgång till ngt** olla jtk saatavilla; olla pääsy jhk 1
ha IV **tur** olla onnea g
en halkbana 1 liukkaan ajon rata g
en hals 2 kaula; kurkku 4e
ett halvår -et puoli vuotta 1
en hamn 2 satama 5e
hamna I joutua jhk 2ö
en hand -en, händer -na 3 käsi 2
en handelshögskola 1 kauppakorkeakoulu 1ö
handikapp/ad -at -ade vammainen, liikuntavammainen; vammautunut 6
handla I **om ngt** olla kyse jstk 3
Haparanda Haaparanta (kaupunki Ruotsissa) 1e
en hastighetsbegränsning 2 nopeusrajoitus 6
ett hav 5 meri 5
haver (vanh.) = har on 4ö
havsnivå -n merenpinta 5
en havsprodukt 3 merentuote 2ö
havsyta -n merenpinta 5
en havsörn 2 merikotka 5e
en hel del paljon, runsaasti 2ö
hela (tiden) koko (ajan) 1
en helg 3 viikonloppu; pyhä, pyhäpäivä 2ö
helst mieluiten 2e
helt (adv.) täysin, kokonaan 2ö
helt enkelt yksinkertaisesti 2ö
ett heltidsjobb 5 kokopäivätyö
hem kotiin 2
hembak/ad -at -ade kotonaleivottu g
hemifrån kotoa 6
en hemkommun 3 kotikunta 2ö
Hemköp Hemköp (ruokakauppaketju Ruotsissa) 2ö
ett hemland -et, hemländer -na 3 kotimaa 2
hemlig -t -a salainen g
en hemlighet 3 salaisuus g
hemlighetsfull -t -a salaperäinen g
hemma kotona 2
en hemort 3 kotipaikkakunta g
en herre 2 herra g
het -t -a kuuma g
en het källa 1 kuuma lähde 2ö
heta IV olla nimeltään g
Himalaya Himalaja 5
himmel, himlen taivas g
hinna IV ehtiä 1
hinna IV **med** pysyä mukana 3
en historia 3 tarina, kertomus g
historia, historien historia g
historisk -t -a historiallinen 4ö
hit tänne 2
hit och dit sinne tänne 1ö
hitta I löytää 6
hittills tähän mennessä, toistaiseksi 1ö
ett hjul 5 pyörä 6ö
hjälp -en apu g
hjälpa II auttaa g
hjälpa II **till** auttaa, olla avuksi 2
en hjärna 1 aivot; mieli 4
ett hjärta 4 sydän 4ö
en hobby 3 harrastus g
hoppas I toivoa g
hoppas att toivottavasti g
hopplös -t -a toivoton g
en hora 1 huora 4e
hos (prep.) luona, luokse 4
hosta -n yskä g
ett hot 5 uhka 5e
hota I uhata 5
hot/ad -at -ade uhattu 5
ett hotell 5 hotelli 2
hugga IV hakata g
humanistisk -t -a humanistinen 1e
humor -n huumori g
en hund 2 koira 2e
en hundmassör 3 koiranhieroja 2ö
ett hundratal satakunta, noin sata 2
hundratals satoja, sadoittain 2
hungrig -t -a nälkäinen g
ett hus 5 talo 4
ett hushåll 5 kotitalous g
en hushållsapparat 3 kotitalouskone 5e
en hustru 3 vaimo 3e
ett huvud -et, -/-en, -ena pää g
en huvudbana 1 päärata 6
ett huvudområde 4 pääaine (Ruotsissa) 1
en huvudperson 3 päähenkilö 3
en huvudstad -en, huvudstäder -na 3 pääkaupunki 2
huvudstadsregion -en pääkaupunkiseutu g
ett huvudämne 4 pääaine (Suomessa) 1
en hybridbuss 2 hybridibussi 6
hygien -en hygienia g
hyra II vuokrata g
en hyra 1 vuokra 6e
ett håll 5 suunta 6
hålla IV pitää; pysyä; säilyttää; kestää 4

hålla IV **koll på ngt** pitää silmällä, tarkkailla jtk 6ö
hålla IV **kontakt med ngn** pitää yhteyttä jhk 4
hålla IV **med ngn** olla samaa mieltä jnk kanssa 3ö
hålla IV **positionerna** säilyttää asemansa 3ö
hålla IV **på med ngt** harrastaa jtk, puuhailla jnk parissa 3ö
hålla IV **reda på** olla selvillä jstk 6
hållbar utveckling -en kestävä kehitys 5
en hållplats 3 pysäkki 6
hår -et hiukset 4
hår/d -t -da kova 2ö
en hårddisk 2 kovalevy 3
hårt (adv.) kovasti; tiukasti 1
häftig -t -a upea, 'makee' 4
hälften av ngt puolet jstk g
hälsovård -en terveydenhoito g
hämta I hakea, noutaa; saada, hankkia 4
hända II tapahtua g
en händelse 3 tapahtuma g
hänga II roikkua, riippua; ripustaa; 'hengailla' g
här och där siellä täällä 1ö
härlig -t -a ihana g
en häst 2 hevonen g
en hästhage 2 hevosaitaus 2
hästkrafter -na hevosvoimat 6ö
hög -t -a korkea 5e
höger sida oikea puoli 6e
högerstyr/d -t -da oikealta ohjattava 6e
högertrafik -en oikeanpuoleinen liikenne 6e
ett höghus 5 kerrostalo
högre än korkeampi kuin 2ö
högt (adv.) kovaa; ääneen; korkealta g
en högtalare 5 kaiutin; kovaääninen 4
högteknologi -n huipputeknologia g
höja II nostaa, korottaa g
höjd -en korkeus 6ö
höjning -en kohoaminen g
höra II **till ngt** kuulua jhk 6
ett hörn 5 nurkka; kulma 6ö

I

i (prep.) -ssa, -ssä 1
i all världen iki maailmassa, ihmeessä 4e
i alla fall joka tapauksessa, kuitenkin g
i allmänhet yleensä 3ö
i bakgrunden taustalla 2
i balans tasapainossa g
i bra kondition hyvässä kunnossa (ihminen) 6ö
i början av ngt jnk alussa g
i centrala Stockholm Tukholman keskustassa 6
i dag nykyään; tänään 1
i detalj yksityiskohtaisesti 3e
i en månad kuukauden ajan 1ö
i ett par månader parin kuukauden ajan 2
i fjol viime vuonna 2ö
i framtiden tulevaisuudessa 2
i genomsnitt keskimäärin 2ö
i god form hyvässä kunnossa (ihminen) 6ö
i god tid hyvissä ajoin g
i gott skick hyvässä kunnossa (asia, tavara) 6ö
i grund och botten pohjimmiltaan 1ö
i går eilen 3
i huvudsak pääasiassa 5e
i hög hastighet kovalla vauhdilla 6
i jämn hastighet tasaisella nopeudella 6
i kväll tänä iltana g
i norr pohjoisessa 1e
i princip periaatteessa 1
i rasande takt hurjaa vauhtia 3
i själva verket itse asiassa 5e
i snitt keskimäärin 3
i stället för ngt jnk sijasta 3
i synnerhet erityisesti, varsinkin 3ö
i söder etelässä 1e
i tid ajoissa g
i tonåren teini-iässä 3e
i unga år nuorina; nuoruudessa 2
i utlandet ulkomailla 2
i vår tänä keväänä; ensi keväänä 1
i värsta fall pahimmassa tapauksessa g
i år tänä vuonna g
ibland joskus, toisinaan 4ö
en idé 3 idea 1
ideellt arbete vapaaehtoistyö g
en idrottsman -nen, idrottsmän -nen 5 urheilija g
igen taas, uudestaan 2
igenkork/ad -at -ade todella ruuhkainen, täynnä 6
en iglo/igloo 3 iglu 5ö
illa (adv.) pahasti, huonosti 4e
illaluktande (tpm) pahalta haiseva g
ilsk/en -et -na kiukkuinen, vihainen 4e
imponerande (tpm) vaikuttava g
ett impulsköp 5 heräteostos 3
inaktiv -t -a ei-aktiivinen e
ett inbrott 5 murto, murtautuminen 4ö
ett inbrottslarm 5 murtohälytys, -hälytin 4ö
inbygg/d -t -da sisäänrakennettu 4
en indian 3 intiaani 5ö
Indien Intia g
en individ 3 yksilö g
industri -n teollisuus 5e
ett industriområde 4 teollisuusalue 2ö
inflyttning -en maahanmuutto 2
en information 3 **om ngt** tieto jstk g
en informatör 3 tiedottaja
ingen, inget, inga ei mitään, ei kukaan 1ö
en ingenjör 3 insinööri 1ö
ingenting ei mitään 3ö
inkompetent, -, -a epäpätevä 2
ett inköp 5 ostos 3
ett inköpsbeslut 5 ostopäätös 3
inlandsis -en mannerjäätikkö 5
innan (konj.) ennen kuin g
ett innanhav 5 sisämeri 5e
innebära IV merkitä, tarkoittaa 3e
innehåll -et sisältö 3ö
innehålla IV sisältää 5
innerst, den/det/de innersta sisin g
en innerstad -en, innerstäder -na 3 kaupungin keskusta 6ö
inom (prep.) parissa, piirissä; jnk sisällä 2ö
inom fem minuter viiden minuutin sisällä g
inreda II sisustaa 4
inredning -en sisustus 4
en inredningsarkitekt 3 sisustusarkkitehti 2e
en inredningsdetalj 3 sisustusyksityiskohta 4
inrikesnyheter -na kotimaanuutiset 3
inrikt/ad -at -ade suunnattu, tarkoitettu 3ö
inse IV käsittää, ymmärtää 1ö
inspel/ad -at -ade nauhoitettu, tallennettu, äänitetty g

inspirera I innostaa, inspiroida g
ett instrument 5 väline, laite; soitin 3e
en inställning 2 **till ngt** asenne jhk g
en insändare 5 yleisönosastokirjoitus, mielipidekirjoitus 3
inte alls ei lainkaan, ei ollenkaan 2ö
inte bara – utan också ei ainoastaan – vaan myös 5
inte det minsta ei lainkaan 3ö
inte ens ei edes 3e
inte heller ei myöskään 6ö
inte längre ei enää 5
intelligens -en älykkyys g
intelligent, -, -a älykäs 4ö
intensiv -t -a intensiivinen 5e
internationell -t -a kansainvälinen g
internet (ett-suk.) internet 1
intervjua I haastatella g
intill vieressä 5e
intolerant, -, -a mot ngn suvaitsematon jtk kohtaan g
intressant, -, -a mielenkiintoinen 4ö
ett intresse för ngt kiinnostus jhk g
intresser/ad -at -ade av ngt kiinnostunut jstk 6
ett inträdesprov 5 pääsykoe 1
inträffa I tapahtua g
en inuit 3 inuiitti 5
inuitisk -t -a inuiittinen (adj.) 5ö
en invandrare 5 maahanmuuttaja, siirtolainen 4e
en inverkan, - på ngn vaikutus jhk 3
en invånare 5 asukas 5
inåtvän/d -t -da sisäänpäin kääntynyt 2ö
Irland Irlanti 2ö
irländsk -t -a irlantilainen (adj.) 5e
irritera I ärsyttää 3
irriter/ad -at -ade på ngn ärsyyntynyt jllk g
irriterande (tpm) ärsyttävä 3
is -en jää 5
isbelag/d -t -da jäinen, jään peitossa 2ö
ett isberg 5 jäävuori 5
isberoende (tpm) jäästä riippuvainen 5
en isbjörn 2 jääkarhu 5
ishockey -n jääkiekko g
iskall -t -a jääkylmä 2
Island Islanti 2
en islandshäst 2 islanninhevonen 2
isländsk -t -a islantilainen (adj.) 2
isländska -n islannin kieli 2e
isländska språket islannin kieli g
en islänning 2 islantilainen 2
isolera I **sig** eristäytyä 2
isoler/ad -at -ade eristynyt 2
en istid 3 jääkausi 5
istäcke -t jääpeite 5
Italien Italia 1
ett IT-företag 5 IT-yritys 2
it-teknik -en tietotekniikka 6
ivrig -t -a innokas 1ö

J

en jacka 1 takki g
jaga I saalistaa, pyydystää, metsästää 5
jakt -en metsästys 5
Jaså! Jaha! 1ö
jeans -en farkut 4
ett jobb 5 työ 1
jobba I työskennellä 1
jobba I **(på) deltid** tehdä osa-aikatyötä 2
jobba I **(på) heltid** tehdä kokopäivätyötä 2
jobba I **i skift** olla vuorotyössä 2
jobba I **som volontär** tehdä vapaaehtoistyötä 1
jobba I **över(tid)** tehdä ylitöitä 1
Jodå! Kyllä vain! 1ö
jord -en maa, maapallo; maailma 5
jordbruk -et maanviljely 5e
en jordbrukare 5 maaviljelijä 2ö
en jordbävning 2 maanjäristys 2ö
jourhavande (tpm) päivystävä g
en journalist 3 journalisti, toimittaja 3
ju -han, -hän 1
ju – desto mitä – sitä g
en jul 2 joulu 2ö
en julafton 2 jouluaatto g
en julklapp 2 joululahja g
en jultomte 2 joulupukki (r.sv.) 3e
Jungfrun Neitsyt (horoskooppi) g
juridik -en oikeustiede 2ö
juridisk -t -a oikeustieteellinen 1e
just juuri 2ö
Just det. Juuri niin. 3ö
jämföra II **med ngt** verrata jhk 2ö
en järnväg 2 rautatie e
jätte- todella, tosi g
jätterastlös -t -a todella levoton/rauhaton 1

K

ett kafé 3 kahvila 2
en kaffe kahvi (annos) g
kaffe -t kahvi g
en kaffebryggare 5 kahvinkeitin 5e
kaffekokning -en kahvinkeitto g
en kajak 3 kajakki 5ö
kakao -n kaakao g
kalla I **(för) ngt** kutsua jksk 1e
kamouflera I kätkeä, naamioida 4
en kamp 3 taistelu 6ö
en kanal 3 kanava 3
en kanelbulle 2 korvapuusti 1ö
en kanjon 3 kanjoni 2ö
en kannibal 3 kannibaali 5
kanske ehkä 1
ett kansli 3 kanslia g
en kant 3 reuna, laita, 'kantti' 4e
en kantarell 3 kantarelli 1ö
kapacitet -en kapasiteetti, kyky 6
karakteristisk -t -a för ngn luonteenomaista jllk g
en karriär 3 ura g
en karta 1 kartta g
kartlägga IV kartoittaa 3e
kasta I heittää 5ö
kasta I **bort** heittää pois g
en katastrof 3 katastrofi 5
ett keldjur 5 lemmikkieläin g
keltisk -t -a kelttiläinen 2ö
kemi -n kemia 1ö
kemisk -t -a kemiallinen 5e
en kille 2 poika; poikaystävä g
en kilometer, (mon.) kilometer kilometri 5ö
Kina Kiina 2e
klaga I **på/över ngt** valittaa jstk g
klar -t -a selvä; valmis 4e
klar -t -a med ngt valmis jnk suhteen g
klara I **(av) ngt** selvitä, selviytyä jstk 1ö
klassisk -t -a klassinen g
en klasskamrat 3 luokkakaveri g
klimat -et ilmasto 5
klimatförändring -en ilmastonmuutos 5
ett klimathot 5 ilmastonuhka g
en klippa 1 kallio e
kliva IV **av** nousta (kulkuneuvosta) 2ö
kliva IV **ner** kiivetä alas e
kliva IV **på** astua (kulkuneuvoon) 6
en klocka 1 kello 6e
klor -en kloori g

klä III **sig** pukeutua g
kläder -na vaatteet 4
klädsel -n vaatetus g
knappast, knappt tuskin 4
knyta IV solmia g
knäpp -t -a hullu, hassu 4
en kock 2 kokki g
kokande (tpm) kiehuva e
kokt, -, -a keitetty g
koldioxid -en hiilidioksidi 5
en koldioxidhalt 3 hiilidioksidipitoisuus 5
kolla I **(puhek.)** tarkistaa; katsoa 6
en kollega 1 työtoveri, kollega 2
kollektivtrafik -en joukkoliikenne 6
kollidera I törmätä, kolaroida 6
en kollision 3 kolari 6
en kombination 3 yhdistelmä 6
kombinera I yhdistää g
komma IV tulla; päästä 2
komma IV **ihåg** muistaa g
komma IV **in på/vid universitetet** päästä yliopistoon 1
komma IV **ut** julkaista (julkaisu) 4ö
komma IV **åt ngt** päästä jhk käsiksi 3
en kommun 3 kunta 6
kompetent, -, -a pätevä 2
en kompis 2 kaveri 3ö
Komvux = Kommunal vuxenutbildning Komvux (kunnallinen aikuiskoulutus Ruotsissa) 1e
koncentrera I **sig på ngt** keskittyä jhk 1ö
ett konditori 3 konditoria 1ö
konkurrens -en kilpailu 2ö
en konsekvens 3 seuraus 5
en konsert 3 konsertti 4ö
en konsertsal 2 konserttisali g
konst -en taide g
konstatera I todeta 3
konstig -t -a kummallinen, outo 1
Konstindustriella högskolan Taideteollinen korkeakoulu g
en konsult 3 konsultti 1ö
en konsument 3 kuluttaja 3
konsumera I kuluttaa 3
konsumtion -en kulutus 3
en kontakt 3 yhteys, yhteydenpito g
kontakta I **ngn** ottaa yhteyttä jhk g
en kontinent 3 manner 5e
en kontinentalplatta 1 mannerlaatta 2ö
ett konto 4 tili (pankissa) g
ett kontor 5 konttori 1
ett kontorsjobb 5 konttorityö 1
kontroll -en över ngt jnk hallinta g
koppla I yhdistää, kytkeä, liittää 6
koppla I **av** rentoutua; irrottaa; katkaista 6
koppla I **bort** unohtaa; katkaista 1e
koppla I **ihop** yhdistää, kytkeä yhteen 6
koreansk -t -a korealainen 6
korrekt, -, -a korrekti, oikea, tarkka 3ö
en korridor 3 käytävä 1ö
kors och tvärs ristiin rastiin 1ö
en korsning 2 risteys 6
kort, -, -a lyhyt 1
korvgrillning -en makkaranpaisto g
kosta I maksaa, olla hintana 3ö
kostnadsfri -tt -a maksuton, ilmainen 3ö
kraftfull -t -a voimakas e
kraftigt (adv.) voimakkaasti 5e
kran/vatten -vattnet vesijohtovesi, 'kraanavesi' g
ett krav 5 vaatimus 5e
ett kreditkort 5 luottokortti 3e
kring ympärillä 6
kristallklar -t -a kristallinkirkas 5e
krist/en -et -na kristitty 2ö
kritisk -t -a till ngt kriittinen jtk kohtaan 3
en krock 2 kolari 6
krocka I törmätä, kolaroida 6
en krockkudde 2 turvatyyny 6
en krona 1 kruunu 2ö
kronisk -t -a krooninen 2
en krydda 1 mauste g
krympa II kutistua 5
krypa IV ryömiä g
ett kryss 5 rasti 5ö
kryssa I **för ngt** rastittaa jtk, merkitä jk rastilla 5ö
en kräfta 1 rapu g
kräkas II oksentaa g
kräva II vaatia 1e
en kubikkilometer, (mon.) kubikkilometer kuutiokilometri 5
kugg/ad -at -ade hylätty (kokeessa) 6
kul (tpm) kiva, hauska 4
en kuliss 3 kulissi 4
en kultur 3 kulttuuri 1ö
kultursektor -n kulttuuriala 2ö
kultursidor -na kulttuurisivut 3
en kund 3 asiakas 6e
en kung 2 kuningas g
Kungliga Akademien Kuninkaallinen Akatemia g
Kungliga slottet Kuninkaanlinna g
kunna IV osata, voida 1
en kunskap 3 tieto, taito 1e
en kurs 3 kurssi 1ö
en kursanmälan, - kursanmälningar -na kurssi-ilmoittautuminen g
en kurskamrat 3 kurssikaveri 1e
kurslitteratur -en kurssikirjallisuus g
en kurva 1 käyrä, kurvi; mutka 5ö
en kust 3 rannikko 5
kustlinje -n rantaviiva 2ö
kvalitet -en laatu g
kvar jäljellä, jäljelle 3e
kvick/silver -silvret elohopea 5e
kvinnlig -t -a nais-; naisellinen 2ö
en kväll 2 ilta 2e
ett kvällsjobb 5 iltatyö g
kvällstid -en ilta-aika 6e
en kvällstidning 2 iltapäivälehti 3
kväve -t typpi 5e
en kyl 2 jääkaappi 4
kyla -n kylmyys 6
ett kylskåp 5 jääkaappi 3
en källa 1 lähde g
en källare 5 kellari 4
källsortera I lajitella 5
kämpig -t -a vaikea, hankala 1e
kän/d -t -da för ngt tunnettu jstk g
en kändis 2 julkkis g
känna II tuntea 6ö
känna II **sig** tuntea itsensä g
känna II **till** tuntea, tietää g
kännas II tuntua 1
en känsla 1 tunne 4
kär -t -a i ngn rakastunut jhk g
kärlek -en till ngt rakkaus jhk g
kärnavfall -et ydinjäte 5
kärnkraft -en ydinvoima 5
ett kärnkraftverk 5 ydinvoimala 5
en kö 3 jono 6
ett kök 5 keittiö 4
ett köksbord 5 keittiönpöytä g
köp -et ostos g
köpa II **ngt för ngt** ostaa jtk jllk summalla 3ö
ett köpcentrum 5 ostoskeskus 6
Köpenhamn Kööpenhamina 6e
en köpesumma 1 kauppasumma g
köpt, -, -a ostettu g

en kör 3 kuoro 2ö
köra II ajaa 3
köra II **för fort** ajaa ylinopeutta 6
köra II **mot rött** ajaa päin punaista 6
köra II **om** ohittaa 6
köra II **över** ajaa jnk yli g
en körbanemarkering 2 ajokaistamerkintä 6e
ett körkort 5 ajokortti 6
ett körsätt 5 ajotapa g
kött -et liha 2

L

en ladugård 2 navetta 2
en lag 2 laki 3
ett lag 5 joukkue g
laga I **mat** laittaa/tehdä ruokaa 4
lag/d -t -da laitettu, asetettu g
ett lager 5 varasto; kerros 1ö
laglig -t -a laillinen 3
lagom (tpm) sopivasti; sopiva 3e
lagra I tallentaa 3
lagstiftning -en lainsäädäntö 3
lagting -et Färsaarten kansanedustuslaitos 5e
en lampa 1 lamppu 5ö
ett land -et, länder -na 3 maa 2
landa I laskeutua (lentokone) 4e
landsbygd -en maaseutu 2
ett landskap 5 maisema; maakunta e
landsting -et Grönlannin kansanedustuslaitos 5e
lansera I lanseerata, esitellä uusi tuote markkinoille 6ö
en lantgård 2 tila, maatila 2
Lappland Lappi g
en lapplisa 1 pysäköinninvalvoja, lappuliisa 2ö
ett larm 5 hälytys 4ö
en lastbil 2 kuorma-auto 6
en lastbilschaufför 3 kuorma-autonkuljettaja 2ö
ett laudatur, (mon.) laudatur laudatur 1ö
en lavaflod 3 laavavirta 2ö
le IV hymyillä g
leda II **till ngt** johtaa jhk 5
en ledare 5 pääkirjoitus 3
ledig -t -a från ngt vapaa jstk g
leds/en -et -na över ngt surullinen; pahoillaan jstk g
leende (tpm) hymyilevä; hymyillen g
ett leende 4 hymy g
ett lejon 5 leijona g
en leksak 3 leikkikalu 4ö
leta I **efter ngt** etsiä jtk 4
leva II elää 2
leva II **grönt** elää ekologisesti 4ö
leva II **ut** elää täysillä 4
lida IV **av ngt** kärsiä jstk 2
ligga IV maata, olla, sijaita 5
lika – som yhtä – kuin 1
likna I **ngt** muistuttaa jtk 5
en linje 3 linja 6e
lista I **ut** listata, tehdä listoja 3e
list/ad -at -ade listattu g
lita I **på ngn** luottaa jhk g
Litauen Liettua 2e
lite(t) vähän 6
liten, litet, lilla, små pieni 2e
litteratur -en kirjallisuus g
ett liv 5 elämä 1
en liveföreläsning 2 liveluento, luento lähiopetuksena 1e
livskvalitet -en elämänlaatu g
en livsmedelsaffär 3 elintarvikeliike 2ö
en livsstil 2 elämäntyyli 4
ett ljud 5 ääni 6
ljuga IV valehdella g
ett ljus 5 valo 5ö
ljus -t -a vaalea 2ö
locka I houkutella 2
lockande (tpm) houkutteleva 3
lokal -t -a paikallis-, paikallinen g
en lokalradio -n paikallisradio 3
lokalt (adv.) paikallisesti 5ö
en lokaltidning 2 paikallislehti g
en loppmarknad 3 kirpputori 4
lova I luvata g
lovande (tpm) lupaava g
luft -en ilma 6
luftföroreningar -na ilmansaasteet 2ö
lugn -et rauha, rauhallisuus g
lugn -t -a rauhallinen 4
lukt -en haju, tuoksu 6e
en lunch 3 lounas g
en lunnefågel 2 lunni e
lura I huijata g
luta I nojata 4e
Lycka till! Onnea! (menestystä) g
lyck/ad -at -ade onnistunut g
lyckas I onnistua g
lycklig -t -a över ngt onnellinen jstk g
lyfta II **in** nostaa sisään 6
lysande (tpm) loistava g
lyssna I **på ngt** kuunnella jtk 3
lyx -en ylellisyys, luksus 2
en lyxbil 2 luksusauto 2
lyxig -t -a ylellinen, loistelias; upea 2
låg -t -a matala 4e
en lågenergilampa 1 energiansäästölamppu 5
ett lån 5 laina g
låna I lainata 1
lång -t -a pitkä 2ö
en långfilm 3 pitkä elokuva, kokoillanelokuva 3
långsam -t -ma hidas 5
en långtradarchaufför 3 rekkakuski 2ö
en långtradare 5 rekka 6
ett lånord 5 lainasana 5ö
låsa II lukita g
en låt 2 laulu, kappale g
låta IV antaa, sallia; kuulostaa 6
läcka II vuotaa 3e
läder, lädret nahka g
en lägenhet 3 asunto, huoneisto g
lägga IV laittaa, panna, asettaa g
lägga IV **märke till** huomata, laittaa merkille 3
lägga IV **ut på nätet** laittaa nettiin 3e
lägga IV **ägg** munia 4ö
en läkare 5 lääkäri 2e
lämna I jättää; lähteä jstk 2ö
lämna I **tillbaka** palauttaa 5ö
lämpa I **sig för ngt** sopia, soveltua jhk 6ö
lämplig -t -a för ngt sopiva jhk 6e
länge (adv.) kauan, pitkään 1
längre pidempi 2
en längre sträcka 1 melko pitkä (väli)matka 6
längs (prep.) pitkin 6e
längta I **efter** kaivata g
lära II **känna** oppia tuntemaan 2ö
lära II **sig** oppia 1ö
en lärare 5 opettaja 1e
läsa II lukea 1ö
läsa II **i en tidning** lukea lehdestä 3
läsa II **till ett prov** lukea kokeeseen 1
läsa II **upp sina betyg** korottaa arvosanojaan 1
en läsare 5 lukija g

läsk -en 'limsa', 'limu' 3
en läsktillverkare 5 limsanvalmistaja 3
lätt (adv.) helposti 1ö
lätt, -, -a helppo; kevyt 3
lätt/ad -at -ade helpottunut g
löjlig -t -a naurettava g
en lön 3 palkka 2
en löpsedel 2 lööppi 3
lösa II ratkaista (ongelma) 6ö
en lösning 2 **på ngt** ratkaisu jhk 6

M

ett mahognyskåp 5 mahonkikaappi 4
makt -en voima 3e
mammaledig -t -a äitiyslomalla 2
en man -nen, män -nen 5 mies 1ö
en mannekäng 3 mannekiini 2e
mardrömma II nähdä painajaista, painajaisunta 3e
mark -en maa, maaperä 6ö
marknad -en markkinat 3
marknadsföra II markkinoida 3
marknadsföring -en markkinointi 3
en maskin 3 kone 2e
ett massmedium 3 media, (joukko)tiedotusväline 3
massor av ngt paljon jtk 3
en massör 3 hieroja 2e
mat -en ruoka 3
en matbutik 3 ruokakauppa g
en match 3 ottelu g
matematik -en matematiikka g
matematisk -t -a matemaattinen 2e
matematisk-naturvetenskaplig -t -a matemaattis-luonnontieteellinen 1e
ett material 5 materiaali g
matlagning -en ruuanlaitto 5ö
matte -n 'matikka', matematiikka g
maximal -t -a maksimaalinen 6ö
med (prep.) kanssa 1
med andra ord toisin sanoen 5ö
med hjälp av ngt jnk avulla 3
med hänsyn till ngt huomioon ottaen 5ö
med några års mellanrum muutaman vuoden välein 1
medan (konj.) kun taas; sillä aikaa kun; samalla kun 6e
meddela I ilmoittaa 4e
ett meddelande 4 viesti g
en medeltemperatur 3 keskilämpötila g
en medhjälpare 5 avustaja g
en mediaforskare 5 mediatutkija 3
en medicin 3 lääke g
medicinsk -t -a lääketieteellinen 1e
mediesektor -n media-ala 2ö
en medievana 1 median käyttötapa 3ö
ett medium 3 media, (joukko)tiedotusväline 3
en medlem 2 **i ngt** jnk jäsen 5e
medvet/en -et -na om ngt tietoinen jstk 1
ett mejl 5 sähköposti g
mejla I lähettää sähköpostia 2ö
mejlas I lähettää sähköpostia toisilleen g
meka I puuhata (koneiden parissa), 'rassata' 4
mellan (prep.) välissä, välillä 3
men (konj.) mutta 1
mena I tarkoittaa (ihminen) 3ö
en mening 2 virke; tarkoitus, merkitys; mielipide g
mer(a) enemmän 1ö
en merit 3 meriitti, ansio g
en meritförteckning 2 ansioluettelo 2
mest eniten; lähinnä 2ö
en metall 3 metalli g
en meter, (mon.) meter metri 5
en middag 2 päivällinen g
en mikrovågsugn 2 mikroaaltouuni 5e
en mil, (mon.) mil 10 kilometriä 6e
en miljon 3 miljoona 2
miljö -n ympäristö 5ö
en miljödag 2 ympäristöpäivä g
miljöengagemang -et ympäristö-osallistuminen, sitoutuminen ympäristöasioihin 6ö
miljöfarlig -t -a ympäristölle vaarallinen 5
en miljöfråga 1 ympäristökysymys 4ö
miljöförstöring -en ympäristön tuhoaminen, ympäristötuho 5
ett miljögift 3 ympäristömyrkky 5e
ett miljökrav 5 ympäristövaatimus 5e
en miljömärkt produkt 3 ympäristömerkitty tuote 5
miljövänlig -t -a ympäristöystävällinen 5
mindre vähemmän; pienempi 2ö
ett mineral 5 mineraali 5e
minimal -t -a minimaalinen, mahdollisimman pieni 6
ett minimipris 3 minimihinta g
en minister 2 ministeri g
minnas II muistaa g
ett minne 4 **från ngt** muisto jstk 4
en minoritet 3 vähemmistö 2ö
minska I vähentää; vähentyä, pienentyä 5
minst vähintään 1
en minut 3 minuutti 3
ett misslyckande 4 epäonnistuminen g
misslyckas I epäonnistua g
missnöj/d -t -da med ngt tyytymätön jhk g
misstänka II epäillä g
mjölk -en maito 2
en mjölkko 3 lypsylehmä 2
mobba I kiusata g
ett mobillån 5 kännykkälaina g
en mobiloperatör 3 matkapuhelinoperaattori 3
en mobiltelefon 3 matkapuhelin, 'kännykkä' g
mode -t muoti 4
en modell 3 malli 2e
ett moderland -et emämaa 5e
modern -t -a uudenaikainen 3
moderskapsledighet -en äitiysloma 2
ett modersmål 5 äidinkieli 4e
monoton -t -a yksitoikkoinen
en mor, modern, mödrar -na 2 äiti 2ö
en mor/bror -brodern, morbröder -na 3 eno, äidin veli 4ö
mordhota I uhata murhata g
morföräldrar -na isovanhemmat (äidin puolelta) 4
en mor/mor -modern -mödrar -mödrarna 2 isoäiti, äidinäiti g
en morsa 1 **(puhek.)** äiti 4
en motionsslinga 1 kuntopolku g
motivera I perustella 2ö
en motor 3 moottori 6
ett motorljud -et moottorinääni 6
en motorväg 2 moottoritie 6
en motsats 3 **till ngt** vastakohta jllk g
mottag/en -et -na vastaanotettu g
en mun 2 suu g
en munk 2 munkki 5e
muntlig -t -a suullinen 1
en musikal 3 musikaali g
en musiker 5 muusikko 2e
en musikvideo 3 musiikkivideo g
muttra I mumista 4e
mycket erittäin, hyvin, oikein; paljon 2

myndigheter -na viranomaiset g
en myt 3 myytti 2ö
må III voida 3e
må vara voi olla, olkoon 4e
ett mål 5 tavoite; maali g
måla I maalata 2
mål/ad -at -ade maalattu g
en målgrupp 3 kohderyhmä 3
en måne 2 kuu g
en månad 3 kuukausi g
en månadsavgift 3 kuukausimaksu 6e
många monta 1
mångsidig -t -a monipuolinen 3ö
ett måste 4 pakko 1
mäktig -t -a mahtava, valtava e
en mängd 3 määrä 5
en människa 1 ihminen 5
märka II huomata g
ett märke 4 merkki 3
märklig -t -a kummallinen, outo e
en möbel 3 huonekalu 4
en möbelsnickare 5 huonekalupuuseppä g
en möbeltapetserare 5 huonekaluverhoilija g
möbler/ad -at -ade kalustettu g
möjlig -t -a mahdollinen 1
möjligen mahdollisesti 2ö
en möjlighet 3 **till ngt** mahdollisuus jhk 5
en mördare 5 murhaaja g
mörk -t -a tumma; pimeä g
mörkbrun -t -a tummanruskea 2ö
mörker, mörkret pimeys g
mörkerkörning -en pimeässä ajo g
en mössa 1 pipo, myssy, lakki g
möta II **ngn** tavata, kohdata jk 6e
ett möte 4 kokous, tapaaminen 1
en mötesplats 3 kohtaamispaikka 1e

N

en nackdel 2 huono puoli, haitta 1
en nalle 2 nalle 5ö
ett namn 5 nimi 2ö
narkotika -n huumeet g
en nation 3 osakunta; kansa 1
en natt -en, nätter -na 3 yö g
nattsvart, -, -a sysimusta 5e
en nattvakt 3 yövartija 2ö
natur -en luonto 5ö
en naturaförmån 3 luontoisetu 2
en naturkatastrof 3 luonnonkatastrofi 5
naturlig -t -a luonnollinen 6
naturskydd -et luonnonsuojelu 5
naturvetenskaper -na luonnontieteet 1ö
naturvård -en luonnonsuojelu 5
en nedladdning 2 lataus 3
nedre våningen alakerta g
nedsmuts/ad -at -ade saastunut 5e
nedsättande (tpm) halventava, loukkaava 5ö
negativ -t -a negatiivinen g
nere alhaalla 6
nervös -t -a hermostunut 1ö
en nivå 3 taso; pinta 5
njuta IV **av ngt** nauttia jstk 1ö
Nobelpriset Nobel-palkinto 2ö
en Nobelpristagare 5 Nobel-palkinnonsaaja g
nog kyllä, toki 1
noga (tpm) med ngt tarkka jnk suhteen g
nog/grann -grant -granna med ngt tarkka jnk suhteen g
en nomad 3 nomadi, paimentolainen 5ö
nordamerikansk -t -a pohjoisamerikkalainen (adj.) 2ö
Nordatlanten Pohjois-Atlantti 5e
en nordbo 3 pohjoismaalainen 2
Norden Pohjola 5
det nordiska klimatet pohjoismainen ilmasto 6
(de) nordiska länder(na) pohjoismaat 2
Nordiska rådet Pohjoismaiden neuvosto 5e
nordöstra (tpm) koillis- 5ö
norr om jnk pohjoispuolella 5
norra delen pohjoisosa g
en norrman -nen, norrmän -nen 5 norjalainen g
norrsken -et revontulet 1ö
norsk -t -a norjalainen (adj.) 2ö
norska -n norjan kieli g
norska språket norjan kieli g
en nostalgiker 5 nostalgikko 4
nostalgisk -t -a nostalginen 6e
en notis 3 pikku-uutinen 3
nu nyt 2
nuförtiden nykyään 4
ett nummer 5 numero 2ö
nuvarande (tpm) nykyinen g
ny -tt -a uusi 1ö
nyanlän/d -t -da vastasaapunut g
en nyansskillnad 3 vivahde-ero, sävyero 4e
en nyckel 2 avain g
nyfik/en -et -na på ngt utelias tietämään jtk g
en nyhet 3 uutinen 3ö
en nyhetssajt 3 uutissivu, 'uutissaitti' g
nyligen äskettäin 1e
Nyslott Savonlinna g
nytvätt/ad -at -ade vastapesty g
nyårsafton -en uuden vuoden aatto g
nå III saavuttaa g
nåbar -t -a tavoitettavissa 1
någon, något, några joku, jokin, jotakin 1
någonsin koskaan 5
någonstans jossakin, jonnekin g
Nåja! No, jaa! 5ö
nämligen nimittäin 4ö
nämna II mainita 5e
när kun (konj.); milloin 1ö
nära lähellä g
en närbutik 3 lähikauppa g
en näring 2 elinkeino 2
en näringsgren 2 elinkeinoala, elinkeinohaara 2
ett näringsämne 4 ravintoaine; ravinne 5e
närmare lähemmäksi; lähempänä; lähemmin 2ö
närmaste hållplats lähin pysäkki 6
närvarostyr/d -t -da liiketunnistimella ohjattu 4ö
en näsa 1 nenä g
nästa ensi, seuraava g
nästan melkein 2
ett nät 5 verkko; netti 3
nätbaser/ad -at -ade nettiin perustuva 1e
en nättidning 2 verkkolehti 3
ett nätverk 5 verkosto 6
en nätvän 3 nettiystävä g
nöj/d -t -da med ngt tyytyväinen jhk g

O

oartig -t -a mot ngn epäkohtelias jllk g
en obalans 3 epätasapaino 5
obligatorisk -t -a pakollinen 1
observera I huomata, laittaa merkille 5

och dylikt = o.d. tai muuta sellaista = tms; ynnä muuta sellaista = yms 1e
och så vidare = osv. ja niin edelleen = jne 3
också myös 1
odla I viljellä 5
en odlare 5 viljelijä g
oerhört (adv.) suunnattoman, ennenkuulumattoman g
ett offer 5 uhri g
officiell -t -a virallinen 5e
ofta usein g
oftast useimmiten, useimmin 3ö
ohälsosam -t -ma epäterveellinen 3
Oj då! Voi ei! g
okej ok g
olaglig -t -a laiton 3
olik -t -a eri, erilainen 3
olika slags erilaisia 3e
olja -n öljy 5e
en oljetransport 3 öljynkuljetus 5e
en olycka 1 onnettomuus 5ö
olöst, -, -a ratkaisematon 6
om (konj.) jos 4ö
om (tre år) (kolmen vuoden) kuluttua 3e
om vintrarna talvisin 4
omfattande (tpm) laaja, kattava g
omgivning -en ympäristö 1
omkomma IV kuolla, menehtyä 6ö
omkring noin; ympärillä 5
en omkörning 2 ohitus 6
omläggning -en muutos, siirtyminen 6e
omodern -t -a vanhanaikainen g
ett område 4 alue 5
omtyckt, -, -a pidetty g
omväxlande (tpm) vaihteleva g
omöjlig -t -a mahdoton 3e
ont i ngt kipeä jstk g
ont om ngt vähän jtk 2
onödig -t -a turha g
en operafestival 3 oopperajuhlat g
en operatör 3 operaattori 3
ett ord 5 sana 3
en ordförande 5 puheenjohtaja g
ordna I järjestää g
  ordna I **sig** järjestyä g
ordn/ad -at -ade efter ngt järjestetty jnk mukaan 2ö
oren/ad -at -ade puhdistamaton 5e
orka I jaksaa 4e
oroa I huolestuttaa g
oro/ad -at -ade över ngt huolissaan jstk 5ö
orolig -t -a för/över ngt huolestunut jstk g
oroväckande (tpm) huolestuttava 5
en orsak 3 **till ngt** syy jhk g
en ort 3 paikkakunta g
en ortodox 3 ortodoksi g
OS = (de) olympiska spel(en) olympialaiset g
oska/dd -tt -dda vahingoittumaton, ei loukkaantunut g
otrolig -t -a uskomaton g
otroligt (adv.) uskomattoman g
otrygg -t -a turvaton 1
ovanlig -t -a epätavallinen g
ovänlig -t -a mot ngn epäystävällinen jllk g
en oxe 2 härkä g
oändlig -t -a loputon g

P

packa I pakata g
en paketbil 2 **(f.sv.)** pakettiauto 6
ett papper 5 paperi g
ett par 5 pari g
en park 3 puisto 1ö
parkera I pysäköidä 6
ett parlament 5 parlamentti, eduskunta 2ö
ett pass 5 passi g
passa I sopia 2ö
  passa I **in på ngn** sopia jhk 5ö
en passagerare 5 matkustaja 6
ett passagerarsäte 4 matkustajan istuin 6e
en passion 3 intohimo 2e
en pasta pasta (annos) g
en paus 3 tauko, 'paussi' g
en pelare 5 pylväs 6
ett pendeltåg 5 taajamajuna 6
pendla I kulkea työmatkoja edestakaisin 6
pengar -na raha 1
en penna 1 kynä g
en pension 3 eläke 1
pensionera I **sig** jäädä eläkkeelle 2
pensioner/ad -at -ade eläkkeellä 1ö
pensionsspara I säästää eläkettä 1
pensionsålder -n eläkeikä 1
en pensionär 3 eläkeläinen 3ö
per jtk kohti, kohden 5
  per år vuodessa 5
perfekt, -, -a täydellinen 1e
permittera I lomauttaa 2
en person 3 henkilö 1
personal -en henkilökunta g
en personbil 2 henkilöauto 5ö
personlig -t -a henkilökohtainen 1e
en pianostämmare 5 pianonvirittäjä 4e
en pilot 3 lentäjä 2ö
pinsam -t -ma kiusallinen, nolo 4
placering -en sijoittelu 3ö
en plan 3 suunnitelma 1e
planera I suunnitella 6
planering -en suunnittelu g
en planet 3 planeetta g
en plasma-tv 2 plasma-tv 5e
plast -en muovi g
ett plastkort 5 muovikortti, maksukortti 3e
en plats 3 paikka 6
en platta 1 levy 4
en platt-tv 2 taulu-tv 3ö
plocka I poimia; kerätä 4
plugga I päntätä, opiskella, lukea 1
en plånbok -en, plånböcker -na 3 lompakko 3
plötsligt yhtäkkiä 3e
en polack 3 puolalainen 2
polcirkeln napapiiri 5
Polen Puola 2
en polis 3 poliisi g
politik -en politiikka g
en politiker 5 poliitikko g
en popgrupp 3 popyhtye, popbändi 4ö
populär -t -a suosittu 2ö
Portugal Portugali g
positiv -t -a positiivinen 1
positivt (adv.) positiivisesti 3
potatis -en perunat 1ö
en poäng, (mon.) poäng opintopiste; piste (pelissä) 1
praktiskt taget käytännöllisesti katsoen, käytännössä 2
prata I **om ngt** puhua, jutella jstk 3
en pr-byrå 3 pr-toimisto 3
precis aivan, täysin 4
predika I saarnata 3
en premiär 3 ensi-ilta 4ö

prenumerera I **på en tidning** tilata lehteä 3
en present 3 lahja g
presentera I **för ngn** esitellä jllk g
en president 3 presidentti g
press -en lehdistö 3
pressa I **ihop sig** puristautua kasaan 4e
en princip 3 periaate 3e
ett pris 3 hinta 6ö
prisvär/d -t -da edullinen 3ö
privatbilism -en yksityisautoilu 6
privatliv -et yksityiselämä 1
ett problem 5 ongelma 3
problemavfall -et (f.sv.) ongelmajäte 5
en procent, (mon.) procent prosentti 2
procentuellt (adv.) prosentuaalisesti 2
en process 3 prosessi 5
en producent 3 tuottaja g
producera I tuottaa e
producer/ad -at -ade tuotettu 5ö
en produkt 3 tuote 3
en produktionskostnad 3 tuotantokustannus g
produktplacering -en tuotesijoittelu 3
en professor 3 professori g
ett proffs 5 ammattilainen g
ett program 5 **om ngt** ohjelma jstk 1
en programledare 5 juontaja 4ö
en promenad 3 kävely, kävelyretki g
en promenadväg 2 kävelytie g
propaganda -n propaganda g
en prototyp 3 prototyyppi, kokeilumalli 6ö
ett prov 5 koe 1
prova I kokeilla 3ö
provsmaka I koemaistaa 2ö
en prydnad 3 koriste 4
en pryl 2 tavara 3
pröva I **på ngt** kokeilla jtk 1
en psykolog 3 psykologi g
en psykoterapeut 3 psykoterapeutti 2e
publicera I julkaista g
en punktering -en rengasrikko 6
en pusselbit 2 pala (palapelissä) 6
på -ssa, -ssä; -lla, -llä 1
på 20 år 20 vuodessa; 20 vuoteen 2
på allvar tosissaan 1ö
på besök vierailulla g
på den tiden siihen aikaan 1ö
på distans etä-, etänä 1e
på eftermiddagen iltapäivällä g
på flera håll monissa paikoissa 6
på grund av perusteella; takia, vuoksi 3ö
på helgerna viikonloppuisin 4ö
på hjärnan mielessä 4
på hyra vuokralla 4ö
på internet internetissä 6e
på jobbet töissä 2
på kvällen illalla 1
på landet maalla 2ö
på landsbygden maaseudulla 2
på lång sikt pitkällä tähtäimellä/aikavälillä 5
på morgonen aamulla g
på nära håll lähellä, läheltä 2ö
på nätet netissä 3
på rekordtid ennätysajassa g
på semestern lomalla 1
på sommaren kesällä 4
på somrarna kesäisin 1ö
på universitetet yliopistossa 3
på vid gavel sepposen selällään, aivan auki 4e
på vintrarna talvisin 1ö
på väg till matkalla jnnk 6
på vänster sida vasemmalla puolella 6e
pågå IV olla käynnissä; tapahtua 5
påminna II **om ngt** muistuttaa jtk/jstk 2ö
påpeka I huomauttaa 1
påslag/en -et -na päällä, auki 3e
påverka I **ngn** vaikuttaa jhk 3

R

en rad 3 rivi 6
radera I poistaa 3e
ett radhus 5 rivitalo 4ö
en radio -n, radioapparater -na radio 3
en raggarbil 2 raggariauto 6e
en raggare 5 'raggari' 6e
ramla I kaatua, kellahtaa; pudota g
rapportera I raportoida 5
en rast 3 välitunti g
rastlös -t -a levoton, rauhaton 1
en ratt 3 ratti, ohjauspyörä 6ö
en rattfyllerist 3 rattijuoppo 6
reagera I reagoida 4ö
en recension 3 arvostelu 3
en receptarie 3 lääkemääräysten toimittaja (apteekissa) 2e
redan jo 1
ett redskap 5 väline 3e
en reform 3 uudistus 6e
en regel 3 sääntö 3
regelbundet (adv.) säännöllisesti 2ö
en region 3 alue 5
en regissör 3 ohjaaja 2ö
ett register 5 rekisteri 3e
registrera I rekisteröidä 3e
en registreringsskylt 2 rekisterikilpi 6
regn -et sade g
regna I sataa 2ö
rejäl -t -a reilu 2
rejält (adv.) reilusti 2
en reklam 3 mainos; mainonta 3
en reklamaffisch 3 mainos (juliste) 3
ett reklamavbrott 5 mainoskatko 3
reklambransch -en mainosala 3
ett reklambudskap 5 mainoksen sanoma 3
en reklambyrå 3 mainostoimisto 3
reklamera I **för ngt** tehdä reklamaatio, reklamoida jstk (tavarasta) g
ett reklaminslag 5 mainos (televisiossa) 3
en reklamkampanj 3 mainoskampanja 3
en reklammakare 5 mainoksen tekijä 3
en reklampaus 3 mainostauko 3
en reklamskylt 2 mainostaulu 3
en reklamsnutt 2 mainos (televisiossa) 3
rekommendera I suositella g
rekommender/ad -at -ade suositeltava 1e
en rektor 3 rehtori g
en relation 3 suhde g
relativt (adv.) melko 1e
en religion 3 uskonto 2ö
en ren 2 poro 5
ren -t -a puhdas 2ö
rena I puhdistaa 5e
rengöra IV puhdistaa 5e
ett reningsverk 5 puhdistuslaitos 5e
renovera I korjata, remontoida g
renskötsel -n poronhoito 5
reparera I korjata 4
en repertoar 3 ohjelmisto, repertuaari g
repetera I kerrata 1
en republik 3 tasavalta 2ö
en resa 1 matka 2
resa II matkustaa 1e
en resebyrå 3 matkatoimisto g
en resehandbok -en, resehandböcker -na 3 matkaopas (kirja) g
en reseledare 5 matkanjohtaja g

en resenär 3 matkustaja 2ö
ett resepaket 5 matkapaketti 3ö
reserver -na varastot, varat 5
reserver/ad -at -ade varautunut 2ö
ett resmål 5 matkakohde g
respektera I kunnioittaa g
en restaurang 3 ravintola 2
ett resultat 5 tulos 5ö
resultera I **i ngt** johtaa jhk 5ö
resurser -na varat, varastot g
en retrofamilj 3 retroperhe 4
retrosmitt/ad -at -ade innostunut vanhoista tavaroista/ajoista 4
en returflaska 1 palautuspullo 5
returpapp/er -ret uusiopaperi, kierrätyspaperi 5
rida IV ratsastaa
en ridlärare 5 ratsastuksenopettaja 2ö
riksdag -en eduskunta 6e
en riksväg 2 valtatie g
en ring 2 sormus 4ö
ringa II **(till) ngn** soittaa jllk g
rinna IV valua, virrata, juosta 5
en risk 3 **för ngt** riski jhk g
riskavfall -et (r.sv.) ongelmajäte 5
riskera I riskeerata, vaarantaa g
riva IV repiä
rolig -t -a hauska g
en roll 3 rooli 5
en rollator 3 rollaattori 6
ett rollspel 5 roolipeli 4
en roman 3 romaani 3e
en romans 3 romanssi g
romarrike -t Rooman valtakunta
en romarstad 3 roomalaiskaupunki
en rondell 3 liikenneympyrä 6
ropa I huutaa, kutsua g
en rot -en, rötter -na 3 juuri g
rubricera I otsikoida g
en rubrik 3 otsikko 3
en rullstol 2 pyörätuoli 6
ett rum 5 huone; tila 5ö
rumstemperatur -en huoneen lämpötila g
runt noin (adv.); ympäri (prep.) 2ö
runtom i Sverige ympäri Ruotsia 4
runtomkring ympärillä 1e
rusa I rynnätä 6
ruskig -t -a kolea, kolkko; surkea, kurja, kauhea, hirveä 5
rusningstid -en ruuhka-aika 6
en ruta 1 ruutu 3
en rutt 3 reitti 6
ruttna I mädäntyä g
en rygg 2 selkä g
en ryggsäcksturist 3 selkärepputuristi 2ö
rymd -en avaruus g
ett rymdäventyr 5 avaruusseikkailu 4ö
rymmas II mahtua g
rysk -t -a venäläinen (adj.) 5e
Ryssland Venäjä 5
rå III vallita, hallita 4
ett råd 5 neuvo 1
råda II vallita, hallita 4
råka I **göra ngt** sattua tekemään jtk, tehdä jtk sattumalta 2ö
räcka II riittää; ojentaa g
räcka II **till för ngt** riittää jhk 2
rädda I pelastaa
räddning -en pelastus 2
ett räddningsmanskap 5 pelastusmiehistö 3e
räkna I laskea 5
räkna I **ihop** laskea yhteen 5ö
räkna I **ut** laskea, arvioida; selvittää 5
ett räkneord 5 lukusana 2e
en räkning 2 lasku g
en ränta 1 korko g
rätt, -, -a oikea 4ö
rätt melko, aika; oikein 2ö
en rätt 3 **till ngt** oikeus jhk g
rättrog/en -et -na oikeaoppinen 4
en rättvisemärkt produkt 3 reilun kaupan tuote 5
röd, rött, röda punainen 6
Röda Korset Punainen Risti g
röra II **sig** liikkua 5
en rörelse 3 liike 3e
en röst 3 ääni g

S

S:t (= Sankt) Petersburg Pietari 5e
ett sabbatsår 5 välivuosi, sapattivuosi g
en saga 1 satu 2ö
sag/d -t -da sanottu g
en sak 3 asia; tavara 3ö
saker och ting asiat 1ö
sakna I kaivata; puuttua g
saknas I puuttua g
sakta (tpm) hitaasti 5
en sal 2 sali g
samarbetsförmåga -n yhteistyökyky 2ö
en same 3 saamelainen 5
ett samhälle 4 yhteiskunta; yhteisö 3e
en samhälls- och beteendevetare 5 yhteiskunta- ja käyttäytymistieteilijä 2e
samhällsvetenskaplig -t -a yhteiskuntatieteellinen 1
samla I kerätä
samla I **på ngt** kerätä jtk 4
samla I **in** kerätä (kokoon) 3e
samlas I kokoontua g
en samlingslokal 3 kokoontumistila g
samma (klass) sama (luokka) 1
sammanlagt yhteensä 5
samt sekä 4ö
ett samtal 5 keskustelu; puhelu 3e
samtidigt (adv.) samaan aikaan, samanaikaisesti 2
samtidigt som samaan aikaan kun 1ö
samåka II ajaa/mennä kimppa-kyydillä 6ö
samåkning -en kimppakyyti, kulkuneuvon yhteiskäyttö 6ö
en sandstrand -en, sandstränder -na 3 hiekkaranta 5e
sanning -en totuus 4e
en satellit 3 satelliitti 4ö
en satellitbild 3 satelliittikuva 5
satsa I **på ngt** panostaa jhk 1
satt, -, -a laitettu, asetettu g
schamponera I laittaa shampoota 5ö
Schweiz Sveitsi 2ö
schweizisk -t -a sveitsiläinen (adj.) 6e
se IV nähdä g
se IV **på ngt** katsoa jtk 3
se IV **till** huolehtia, hoitaa 6
se IV **ut** näyttää jltk 4
sedan lähtien (prep.); sitten (adv.) 1
sedan dess siitä lähtien 5e
se/dd -tt -dda nähty g
seder och bruk tavat ja tottumukset 1ö
segla I purjehtia 2ö
en seglats 3 purjehdus, purjehdusretki 5e
en sekreterare 5 sihteeri g
en semester 2 loma, vuosiloma 1
en semesterresa 1 lomamatka 3ö
senare myöhemmin 2
senast viimeistään; viimeksi g
senast, den/det/de senaste viime 3ö
sen -t -a myöhäinen; myöhässä 1
sent (adv.) myöhään 1

separat (adv.) erikseen g
en serie 3 sarjakuva; sarja 3
service -n palvelu g
servicebransch -en palveluala 2
servicesektor -n palvelusektori 2ö
en servitris 3 tarjoilija (nainen) g
en servitör 3 tarjoilija 2ö
ses IV nähdä, tavata toisensa g
sexkantig -t -a kuusikulmainen 6e
en sida 1 puoli; sivu 2ö
  en sida 1 **hos ngn** puoli jssk g
ett sidospår 5 sivuraide 6
sikta I **på ngt** tähdätä jhk 2
en simtur 3 uinti 5e
en singel 2 yksinelävä; single, 'sinkku' 4ö
sista gången viimeinen kerta g
sitta IV istua g
  sitta IV **i baksätet** istua takapenkillä 6
  sitta IV **i framsätet** istua etupenkillä 6
en situation 3 tilanne g
en sjukdomsattack 3 sairauskohtaus g
ett sjukhus 5 sairaala g
sjukskriv/en -et -na sairauslomalla 1
en sjuksköterska 1 sairaanhoitaja 2e
sjunga IV laulaa g
sjunka IV upota; laskea g
sjyst, -, -a av ngn reilua jltk g
själv -t -a itse 4
självdisciplin -en itsekuri 1e
självförtroende -t itseluottamus g
självklart (adv.) tietysti, totta kai 4
självlär/d -t -da itseoppinut 6ö
självstudier -na itsenäisiä opintoja 1e
självstyr/d -t -da itsehallinnollinen, autonominen 5e
självstyre -t itsehallinto 5ö
självständig -t -a itsenäinen 1
en sjö 2 järvi; meri g
en skada 1 vamma, vahinko, loukkaantuminen 6ö
skad/ad -at -ade loukkaantunut; vahingoittunut g
skaffa I hankkia 5
  skaffa I **sig** hankkia itselleen 1ö
skaka I ravistaa; vapista, täristä 2ö
skak/ad -at -ade järkyttynyt g
Skandinavien Skandinavia 1ö
skapa I luoda 3
en skatt 3 vero; aarre 2
ske III tapahtua g
skicka I lähettää g
skicklig -t -a på ngt taitava jssk g
ett skift 5 työvuoro 2
skil/d -t -da eronnut g
skildra I kuvailla, kuvata 4ö
skina IV paistaa, loistaa g
en skithög 2 paskiainen 3e
en skiva 1 levy 4
en skivspelare 5 levysoitin 4
en skjorta 1 kauluspaita (yl. miesten) g
skjuta IV laukaista, ampua; työntää g
skjutsa I kyyditä, 'kuskata' g
en skog 2 metsä g
skogsindustri -n metsäteollisuus e
en skola 1 koulu 6
en skolbänk 2 **(r.sv.)** pulpetti 4e
en skoldag 2 koulupäivä g
en skolelev 3 oppilas g
en skorpion 3 skorpioni g
skratta I **åt ngt** nauraa jllk 1e
skriftlig -t -a kirjallinen 1
skrika IV huutaa, kirkua 4e
skriva IV kirjoittaa 3
  skriva IV **in** kirjoittaa (tiedot jhk) 6
  skriva IV **ner/upp** kirjoittaa muistiin g
  skriva IV **ut** kirjoittaa (resepti) g
skrivande -t kirjoittaminen g
skruva I **på** ruuvailla 4
skryta IV kehua, kerskua g
skräddarsy/dd -tt -dda räätälöity 3ö
skrämma I **ngn** pelästyttää jk g
skrämmande (tpm) pelottava g
skräpa I **ned/ner** roskata 5
skulle -isi-; aikoi, piti 1
skydda I **naturen** suojella luontoa 5
en skyddsväg 2 **(f.sv.)** suojatie 6
skylla II **sig själv -t -a** syyttää itseään 4e
en skylt 2 kyltti 6e
Skytten Jousimies (horoskooppi) g
en skådespelare 5 näyttelijä 4
en skådis 2 **(puhek.)** näyttelijä 4
skåla I kohottaa malja, 'skoolata' g
ett skåp 5 kaappi 4
en skåpbil 2 **(r.sv.)** pakettiauto 6
ett skäl 5 **till ngt** syy jhk g
skämmas II hävetä g
skära IV leikata (veitsellä) g
skärgård -en saaristo 5e
en skärm 2 näyttö, ruutu 3
en skärmsläckare 5 näytönsäästäjä 3
skön -t -a ihana 4
sköta II hoitaa 2
skötsel -n hoito 5
ett slag 5 laji, laatu, tyyppi; isku, lyönti 4
slappa I laiskotella, olla jouten 6
slippa IV päästä tekemästä jtk, välttyä jltk g
slita IV kuluttaa; repiä; raataa g
slit-och-släng-mentalitet -en kertakäyttökulttuuri 4
slit/en -et -na kulunut g
sluka I hotkaista; kuluttaa 5e
sluta I loppua 2ö
sluta IV sulkea (silmänsä); solmia (sopimus) g
slutsål/d -t -da loppuunmyyty g
slå IV lyödä g
  slå IV **av** sulkea (laite) 5ö
  slå IV **igenom** lyödä läpi 3e
slåss IV tapella g
släcka II sammuttaa 3
en släkt 3 suku 4ö
en släkting 2 sukulainen g
en släktnamn 5 sukunimi (suvussa periytyvä nimi) 2ö
slänga II heittää g
ett släp 5 perävaunu 6e
slösa I tuhlata g
smaka I **(på ngt)** maistua; maistaa (jtk) g
smart, -, -a fiksu 6
ett smartkort 5 älykortti 3e
smidig -t -a joustava 6
ett sms 5 tekstiviesti g
smutsa I **ned/ner** saastuttaa 5
smutsig -t -a likainen 5e
smyga IV hiipiä 3
  smyga IV **sig** hiipiä; pujahtaa, ujuttautua; hivuttautua 3
  smyga IV **sig på** ujuttautua elämääsi 3
smygreklam -en piilomainonta 3
ett småbarn 5 pikkulapsi g
småningom vähitellen 4
en småstad -en, småstäder -na 3 pikkukaupunki 1e
smälta II sulattaa; sulaa 2
  smälta II **bort** sulaa pois 5
ett smältverk 5 sulattamo 2
en smörgås 2 voileipä g
snabb -t -a nopea 4
snabbhet -en nopeus g
ett snabblån 5 pikalaina g
snabbt (adv.) nopeasti 3
snart (adv.) pian 1

snuttjobba I tehdä pätkätöitä 1
snyta IV niistää g
snäll -t -a mot ngn kiltti jllk g
snö -n lumi 6
snöa I sataa lunta 5
snöklä/dd -tt -dda lumipeitteinen 2
social -t -a sosiaalinen 1
socker, sockret sokeri g
en soffa 1 sohva g
sofistiker/ad -at -ade pitkälle kehittynyt/kehitetty; hienostunut 3
sol -en aurinko g
solenergi -n aurinkoenergia 5e
solig -t -a aurinkoinen 5e
som kuin; kuten 1
som om ikään kuin 2
som tur var/är onneksi g
som vanligt kuten tavallisesti 5
som yngre nuorempana 4
somliga jotkut 6
en sommar 2 kesä 2ö
ett sommargymnasium 3 kesälukio 1ö
sommarjobba I olla kesätöissä 2ö
somna I nukahtaa 3ö
en son -en, söner -na 3 poika (jonkun poika) 4
ett sopberg 5 jätevuori g
sopor -na roskat, kotitalousjätteet 5
en soptipp 2 kaatopaikka 5
sortera I lajitella 5
sova IV nukkua g
Sovjetunionen Neuvostoliitto 4ö
ett sovrum 5 makuuhuone 5e
ett spa 4 kylpylä g
en spalt 3 palsta 3
Spanien Espanja 3ö
spara I säästää; säilyttää, säilöä 6ö
en speciallärare 5 erityisopettaja 2e
en specialpedagog 3 erityispedagogi 2e
speciell -t -a erikoinen, erityinen 4
speciellt (adv.) erityisen, erikoisen; erityisesti 4
spekulera I spekuloida 3e
ett spel 5 peli 3
spela I soittaa 4
en spelare 5 pelaaja g
spendera I käyttää, tuhlata (rahaa) 3ö
en spis 2 liesi, 'hella' 5e
en sponsor 3 sponsori 3
sport -en urheilu g
sportsidor -na urheilusivut 3
spricka IV haljeta g
sprida IV levittää g
springa IV juosta g
spruta I syöstä, suihkuttaa 2ö
ett språk 5 kieli 1ö
språkkunskaper -na kielitaito 2ö
spränga II räjäyttää 6
ett spån 5 lastu 4
en spånskiva 1 lastulevy 4
ett spår 5 **av ngt** jälki jstk 4
en spårbil 2 raidetaksi 6
ett spårbilssystem 5 raidetaksijärjestelmä 6
en spårtaxi -n raidetaksi 6
en spårvagn 2 raitiovaunu 3e
en spårvägsbana 1 raidetaksirata 6
spänna II jännittää (lihas) 6
spänna II **fast bilbältet** kiinnittää turvavyö 6
spännande (tpm) jännittävä g
en stad, staden/stan, städer -na 3 kaupunki 6
stadigt (adv.) vakaasti
en stadsbil 2 kaupunkiauto 6
en stadsbo 3 kaupunkilainen g
en stadsmiljö 3 kaupunkimiljöö, -ympäristö 6
stads/vimmel -vimlet kaupungin vilinä 6
ett staket 5 aita 2
ett stamkund 3 kanta-asiakas 3e
ett stamkundskort 5 kanta-asiakas-kortti 3e
stand-by valmiustila 5ö
stanna I pysyä, viipyä; pysähtyä; pysäyttää (autonsa) 1
stanna I **upp** pysähtyä 6e
stark -t -a vahva 2ö
starta I aloittaa (firma); käynnistää (auto) g
en stat 3 valtio 2ö
statsvetenskaplig -t -a valtio-tieteellinen 1e
ett steg 5 askel 3e
en sten 2 kivi 5e
Stenbocken Kauris (horoskooppi) g
stenålder -n kivikausi 4
en stereoanläggning 2 stereot 4
sticka IV häipyä; pistää (neulalla) g
stifta I **lagar** säätää lakeja 3
stiga IV nousta; astua 5
stiga IV **in** astua sisään 4
stiga IV **på** astua (kulkuneuvoon) 6ö
stiga IV **upp** nousta ylös (vuoteesta) 2ö
stigande (tpm) kohoava, nouseva 5
en stil 2 tyyli 6e
stillhet -en hiljaisuus g
stjäla IV varastaa g
en stol 2 tuoli g
stolt, -, -a över ngt ylpeä jstk g
en stop-over pysähdys, yöpyminen 2ö
ett stopp 5 pysähdys 6e
stoppa I pysäyttää, pyytää pysähtymään 5
stor -t -a suuri, iso; mittava 1
en storasyster 2 isosisko 1
en storebror 3 isoveli 3e
strax heti, kohta, pian 2ö
strejka I olla lakossa 2
stressa I stressata 4
stressande (tpm) stressaava 1ö
stresslös -t -a stressitön g
stryka IV silittää g
strålande (tpm) loistava g
en sträcka 1 välimatka, matka 6ö
sträva I **efter ngt** pyrkiä jhk 6ö
strömma I virrata 1ö
en student 3 opiskelija; ylioppilas 1
en studentexamen, - ylioppilastutkinto 1
en studentkår 3 ylioppilaskunta 1
en studentlya 1 opiskelija-asunto 1
en studentlägenhet 3 opiskelija-asunto 1
en studentmössa 1 ylioppilaslakki 1
en studentskiva 1 opiskelijajuhla 6e
studentskrivningar -na ylioppilaskirjoitukset g
studera I opiskella 1
studera I **på/vid universitetet** opiskella yliopistossa 1
studera I **till ngt** opiskella jksk 2
studera I **vidare** jatkaa opintoja 1e
en studerande 5 opiskelija 1
en studiekamrat 3 opiskelukaveri 1e
studier -na opinnot 1
studiestöd -et opintotuki 1
studietid -en opiskeluaika 1
en studievägledare 5 opinto-ohjaaja 1
stundtals hetkittäin 4e
styra II ohjata g
styrka -n voima g
stå IV seistä, seisoa 4
stå IV **för ngt** edustaa jtk 5e
stå IV **i kassan** olla, työskennellä kassalla 2ö
stå IV **ut med ngt** kestää, sietää jtk 6e

städa I siivota g
ett ställe 4 paikka 1
stämma II pitää paikkansa; virittää (soitin) g
stämma II **in på ngn** päteä jhk 2e
stämma II **om** virittää (soitin) uudelleen 4e
stämma II **träff** sopia tapaaminen g
ständig -t -a alituinen 2ö
ständigt (adv.) jatkuvasti; alituiseen, aina 6ö
stänga II sulkea g
stänga II **av ngt** sulkea (laite) 5ö
stäng/d -t -da suljettu 1e
stöd -et tuki 5e
störa II häiritä g
största delen suurin osa g
sucka I huokaista 4ö
suga IV imeä g
en summa 1 summa 3
supa IV juopotella g
sur -t -a på ngn hapan, suuttunut jllk g
surfa I surffailla 3e
susa I suhista, humista, havista, hurahtaa 6
susa I **fram** suhahtaa eteenpäin 6
susa I **iväg** pyyhältää matkaan 6
sval -t -a viileä 2ö
svalkande (tpm) vilvoittava 5e
en svamp 2 sieni g
en svan 2 joutsen 4e
ett svar 5 **på ngt** vastaus jhk g
svara I **på ngt** vastata jhk 1ö
Svarta döden Musta surma 2ö
svartvit -t -a mustavalkoinen 4
svav/el -let rikki e
en svensk 2 ruotsalainen g
svensk -t -a ruotsalainen (adj.) 1
svenska flaggan Ruotsin lippu g
Svenska handelshögskolan (ruotsinkielinen) Kauppakorkeakoulu e
svettas I hikoilla g
svika IV pettää g
svår -t -a vaikea 3
svälta IV nähdä nälkää g
svänga II kääntyä 6
svära IV vannoa; kiroilla g
en svärmor 2 anoppi, puolison äiti 3e
sy III ommella 4
sy/dd -tt -dda ommeltu g
en symbol 3 **för ngt** jnk symboli 6e
en syn 3 **på ngt** näkemys jstk g
synas II näkyä 2
syrebrist -en hapenpuute 5e
ett syskon 5 sisarus 1ö
en syskonskara 1 sisarussarja 1ö
sysselsätta IV työllistää 2
syssla I **med ngt** harjoittaa jtk; harrastaa, puuhailla jnk parissa 5
ett system 5 järjestelmä 6
en syster 2 sisko, sisar; sairaanhoitaja, terveydenhoitaja g
så niin 1ö
så att (konj.) jotta 1
så gott som melkein 3
så länge sedan niin kauan sitten 2
så pass niin 1ö
såld -t -da myyty g
en sångare 5 laulaja g
en sås 3 kastike g
såväl – som sekä – että g
sydlig -t -a eteläinen, etelä- e
säga IV sanoa 1
säga IV **upp** erottaa, irtisanoa 2
säga IV **upp sig** irtisanoutua 2
säker, säkert, säkra på ngt varma jstk g
säkert (adv.) varmasti 1
en säl 2 hylje 5
sälja IV myydä g
sälja IV **åt ngn** myydä jllk 3e
sälja IV **ngt för ngt** myydä jtk jllk summalla 3ö
en säljare 5 myyjä g
en säljägare 5 hylkeenpyytäjä 5
sällan harvoin 5e
sän/d -t -da lähetetty 3e
sända II lähettää 3e
en säng 2 sänky 4e
en sängkant 3 sängynlaita 4e
sänka II alentaa, laskea g
särskil/d -t -da erityinen 3
särskilt mycket erityisen paljon 1
ett säte 4 penkki (kulkuneuvossa) 6
ett sätt 5 tapa 3ö
sätta IV asettaa, laittaa g
sätta IV **in pengar** laittaa rahaa tilille g
sätta IV **upp** laittaa 6e
södern etelä g
södra delen eteläosa g
söka II etsiä 2
söka II **in till högskolan** hakea korkeakouluun 1
söka II **jobb** hakea töitä 2
en sökande 5 hakija 2
en sökmotor 3 hakukone 3e
ett sökord 5 hakusana 3e
sötvatten, sötvattnet makea vesi 5
sötvattensreserver -na makean veden varastot 5

T

ta IV ottaa; kestää (ajasta) 1
ta IV **ansvar för** ottaa vastuuta jstk g
ta IV **det lugnt** ottaa rauhallisesti g
ta IV **en dusch** käydä suihkussa g
ta IV **en paus** pitää tauko 2ö
ta IV **ett sabbatsår** pitää välivuosi 1
ta IV **flyget** mennä lentokoneella 5ö
ta IV **hand om** huolehtia 5e
ta IV **jättekliv framåt** ottaa jättiaskeleita eteenpäin 2
ta IV **körkort** hankkia ajokortti 6
ta IV **slut** loppua, ehtyä 5
ta IV **studenten** kirjoittaa ylioppilaaksi 1
ta IV **ställning till ngt** ottaa kantaa jhk 3ö
tack vare ngt jnk ansiosta 2ö
tacka I **nej** sanoa ei, kieltäytyä g
tacka I **ngn för ngt** kiittää jtk jstk 1
tacksam -t -ma för/över ngt kiitollinen jstk g
ett tal 5 puhe; luku 4
tala I **om ngt** puhua jstk 3ö
talet: 2000-talet 2000-luku 2ö
talist: en 50-talist 3 50-luvun harrastaja; 50-luvulla syntynyt 4
Tammerfors Tampere 4ö
en tandläkare 5 hammaslääkäri 2e
en tangokung 2 tangokuningas g
tanka I tankata 6
en tankerolycka 1 tankkeri-onnettomuus 5e
en tant 3 täti 4ö
tappa I kadottaa, menettää g
tappa I **bort sig** eksyä 3e
en taxi -n, taxibilar -na taksi 6e
en taxiförare 5 taksikuski g
te -et tee g
en teater 2 teatteri 2ö
ett tecken 5 **på ngt** merkki jstk g
en tegelfabrik 3 tiilitehdas 1ö
teknik -en tekniikka 6

teknisk -t -a tekninen 6
Tekniska högskolan Teknillinen korkeakoulu 1ö
teknologi -n teknologia 3
teknologisk -t -a teknologinen 3e
en telefon 3 puhelin 3
en telefonkatalog 3 puhelinluettelo 2ö
temperatur -en lämpötila 5
en tenta 1 **(puhek.)** tentti 1
en tentamen, (mon.) tentamina tentti 1
tentera I tenttiä 1
teologisk -t -a teologinen 1e
en termin 3 lukukausi 1
ett territorium 3 alue 5ö
en terrorist 3 terroristi g
testa I testata 5ö
en testbana 1 testirata 6
ett testresultat 5 testitulos g
en text 3 teksti 3ö
ett textutdrag 5 tekstiote 6ö
Thailand Thaimaa 1e
en tid jonkin aikaa 2
tid -en aika 1ö
tidig -t -a aikainen 1
tidigare aikaisemmin 2ö
tidigt (adv.) aikaisin, ajoissa 1
en tidning 2 lehti, sanomalehti 3
en tidskrift 3 aikakauslehti 3
en tidsresa 1 aikamatka 4
tiga IV vaieta g
till (prep.) (jonnekin), -aan, -een, -iin 1
till exempel esimerkiksi 5
till nytta hyödyksi 3e
till och med jopa 2
till sist lopulta, viimeiseksi, lopuksi 3e
till stor del suureksi osaksi 5ö
till utlandet ulkomaille 2
tillbaka takaisin g
tillbringa I **tid** viettää aikaa 3
tilldragande (tpm) puoleensavetävä g
ett tillfälle 4 **till ngt** mahdollisuus jhk g
tillfällig -t -a väliaikainen 1e
en tillfällighet 3 sattuma 3
en tillgång 2 **till ngt** jk saatavilla; pääsy jhk 1
tillräckligt med ngt riittävästi jtk g
tillrättavisa I nuhdella, ojentaa 4e
ett tillsatsämne 4 lisäaine g
tilltagande (tpm) yltyvä (esim. tuuli) g
tillvaro -n olemassaolo, elämä 4
tillverka I valmistaa 4
tillåta IV sallia g
tillägga IV lisätä 4e
en timme 2 tunti 6
ett tiotal kymmenkunta 6e
tiotals kymmeniä 3ö
ett tips 5 vinkki 6ö
en titel 2 titteli , arvo 1e
titta I **på ngt** katsoa jtk 6
tjatmakt -en jankutusvoima, -valta 3
en tjej 3 tyttö; tyttöystävä g
tjock -t -a paksu, lihava 5
tjäna I ansaita 2
en tjänst 3 virka; palvelu 2
tobak -en tupakka g
tolerant, -, -a mot ngn suvaitsevainen jtk kohtaan g
tom -t -ma tyhjä 6
tomatsås -en tomaattikastike g
tonår -en teini-ikä 3e
toppmodern -t -a huippumoderni 4
en torghandlare 5 torikauppias 2ö
torka -n kuivuus 5
en torktumlare 5 kuivausrumpu 4
total -t -a täysi, täydellinen 3e
en tradition 3 perinne 2ö
traditionell -t -a perinteinen 3
trafik -en liikenne 6
en trafikant 3 tielläliikkuja, matkustaja 6e
ett trafikljus 5 liikennevalo 6
ett trafikmärke 4 liikennemerkki 6
en trafikolycka 1 liikenneonnettomuus g
en trafikplanerare 5 liikenne-suunnittelija 6
en trafikplats 3 liikennepaikka 6e
ett trafikproblem 5 liikenneongelma 6
en trafikregel 3 liikennesääntö 6
en trafiksignal 3 liikenneopastin 6e
en trafikstockning 2 liikenneruuhka 6
ett trafiksystem 5 liikennejärjestelmä 6
trafiksäkerhet -en liikenneturvallisuus 6ö
en transport 3 kuljetus 5e
transportera I kuljettaa 5e
en trappa 1 raput, rappuset; kerros 4
en trappa upp toisessa kerroksessa; kerrosta ylempänä 4
en trapphall 2 rappukäytävä g
en tredjedel yksi kolmasosa g
en trehjuling 2 kolmipyöräinen polkupyörä 6e
en trend 3 trendi 5
trendig -t -a trendikäs 2
trevlig -t -a mukava g
ett tricks 5 temppu g
trivas II viihtyä 1
trivsel -n viihtyvyys g
tro III **(på ngt)** uskoa (jhk); luulla 2
troligen luultavasti 2ö
trots (prep.) huolimatta 2
trots att (konj.) huolimatta siitä että 3e
en trottoar 3 jalkakäytävä 6
tryck -et paine 5e
trygg -t -a turvallinen 6e
trygghet -en turvallisuus 4
tråkig -t -a ikävystyttävä, pitkäveteinen, ikävä, tylsä 1
trång -t -a ahdas 6
trä -et puu, puuaines 4
ett träd 5 puu, kasvava puu 4
en trädgård 2 puutarha g
en trädgårdsmästare 5 puutarhuri 2ö
träffa I **ngn** tavata jk g
träffas I tavata toisensa g
en tränare 5 valmentaja g
trängas II tungeksia 6ö
en trängselskatt 3 ruuhkamaksu 6ö
en träning 2 harjoitukset, 'treenit' g
en tröja 1 paita, neule 4ö
trött, -, -a på ngt väsynyt, kyllästynyt jhk g
tröttna I **på ngt** väsyä, kyllästyä jhk 1
tung -t -a raskas 5e
tungmetaller -na raskasmetallit 5e
en tunnel 2 tunneli 6
en tunnelbana 1 maanalainen, metro 6
tur i oturen onni onnettomuudessa g
turas I **om** vuorotella g
turism -en turismi 2
en turist 3 turisti 2ö
turista I olla turistina 6e
en turistattraktion 3 turistikohde, -nähtävyys e
en turistguide 3 turistiopas 5
ett tusental tuhatkunta, noin tuhat 2
tusentals tuhansittain, tuhansia 2
tuta I antaa äänimerkki, 'töötätä' 6
en tvilling 2 kaksonen g
tvinga I pakottaa 4e
ett tv-program 5 tv-ohjelma 3
en tv-serie 3 tv-sarja 3
tv-tittande -t tv:n katselu 3ö
tvung/en -et -na att göra ngt pakko tehdä jtk 4e
tvung/en -et -na till ngt pakotettu jhk 1

tvådel/ad -at -ade kaksiosainen g
tvåsitsig -t -a kaksipaikkainen 6e
tvärtom päinvastoin g
tvätta I pestä g
en tvättmaskin 3 pesukone 4
en tvättstuga 1 pesutupa g
tycka II olla jtk mieltä 1
  tycka II **om ngt** pitää jstk 3ö
tyckas II tuntua (olevan), vaikuttaa (olevan) g
tydlig -t -a selvä, selkeä 3
typ (puhek.) kuten, niin kuin, jnk tyyppinen 4
typisk -t -a för ngn tyypillistä jllk g
Tyskland Saksa 2
tyst, -, -a hiljainen 6e
tyvärr valitettavasti 4ö
ett tåg 5 juna; kulkue 6
täcka II peittää e
täckt, -, -a av ngt jnk peitossa 5
tänka II **(på ngt)** ajatella (jtk); aikoa 1
tänka II **sig** kuvitella 1
tät -t -a tiivis 5
tätt befolk/ad -at -ade tiiviisti asutettu 5
en tävling 2 kilpailu 3

U

Ukraina Ukraina 2
ull -en villa 4ö
ultramodern -t -a huippumoderni g
umgås IV viettää aikaa jnk kanssa, seurustella g
under (prep.) aikana; alla 2
under de senaste årtiondena viime vuosikymmenien aikana 2
under tidernas lopp aikojen kuluessa 5ö
under trevliga former mukavissa merkeissä g
underbar -t -a ihana g
en underhållare 5 viihdyttäjä 4ö
underhållning -en viihde 3ö
underjordisk -t -a maanalainen 2
underkän/d -t -da hylätty 1
en undersökning 2 tutkimus g
undervisa I **ngn i ngt** opettaa jllk jtk
undervisning -en opetus 1
undra I ihmetellä g
undvika IV vältellä, välttää g
ung -t -a nuori 2ö
(de) unga nuoret 3
ungdomar -na nuoret 3
en ungdomstidning 2 nuortenlehti 3
ungefär noin 3ö
unik -t -a ainutlaatuinen 5e
ett universitet 5 yliopisto 3
upp till jopa 5
uppe i bergen ylhäällä vuorilla 5
en uppfattning 2 **om ngt** käsitys jstk g
uppfylla II täyttää 5e
en uppgift 3 tieto; tehtävä 1
uppifrån ylhäältäpäin 3
uppkoppl/ad -at -ade netissä 1
uppkörning -en ajokoe, 'inssi' 6
uppleva II kokea g
uppmuntra I innostaa, kannustaa g
uppnå III saavuttaa g
upprepa I toistaa, sanoa uudestaan 2e
uppstå IV syntyä 5
uppträdande -t esiintyminen g
upptäcka II löytää, keksiä 1e
uppvikt, -, -a ylöskäännetty 4
uppvux/en -et -na kasvanut, varttunut 1ö
uppåt ylöspäin 5ö
ur (prep.) jstk (sisältä), jstk lehdestä, kirjasta 4
ett ursprung 5 alkuperä 5
en ursprungsbefolkning 2 alkuperäisväestö 5
ett ursprungsfolk 5 alkuperäiskansa 5e
ett urval 5 valikoima 4ö
usel, uselt, usla kehno, surkea 4e
ut i havet merelle 5
ut mot kusten rannikkoa kohti 5
utan vaan (konj.); ilman (prep.) 1ö
utanför ulkopuolella, ulkopuolelle 5e
utbilda I **sig till ngt** kouluttautua jksk 1
utbild/ad -at -ade koulutettu g
utbildning -en koulutus 1
ett utbrott 5 purkaus 2ö
utbrändhet -en loppuunpalaminen 1
ett utdrag 5 ote 6e
ute i Atlanten Atlantilla 2
ute på landsbygden maaseudulla 2
en utflykt 3 retki g
utgrävningar -na kaivaukset 1
utgöra IV olla, muodostaa 2ö
uthyres vuokrataan g
utländsk -t -a ulkomainen 2
en utlänning 2 ulkomaalainen 2
utmana I haastaa 1
en utmaning 2 haaste 1
utmärkt, -, -a erinomainen g
utom paitsi 6e
utomhus ulkona 2e
ett utomhusbad 5 ulkoilmauimala e
utomlands ulkomaille; ulkomailla g
utreda II selvittää 3e
utrikesnyheter -na ulkomaanuutiset 3
utrotningshot/ad -at -ade uhanalainen 5
en utrustning 2 varustus, varusteet
ett utrymme 4 tila 6
utseende -t ulkonäkö g
en utsikt 3 näköala, näkymä 6
ett utsläpp 5 päästö 2
utsättas IV **för** joutua jnk kohteeksi 3
uttala I ääntää 2e
utveckla I kehittää 6
utvecklande (tpm) kehittävä 1
utvecklas I kehittyä 1
utveckling -en kehitys 3
ett utvecklingsland -et, utvecklingsländer -na 3 kehitysmaa g

V

vacker, vackert, vackra kaunis 2e
en vagn 2 vaunu, vaunut; rattaat 6
en val 2 valas 5ö
ett val 5 valinta; vaalit 5ö
val/d -t -da valittu g
en valhaj 2 valashai 5ö
van -t -a vid ngt tottunut jhk g
en vana 1 tapa 5ö
vandra I vaeltaa g
en vandring 2 vaellus g
vanlig -t -a tavallinen 1
vanligen tavallisesti 4ö
vanligtvis tavallisesti 6e
var och en, vart och ett jokainen g
vara IV olla
  vara IV **baser/ad -at -ade på ngt** perustua jhk 5e
  vara IV **ensam -t -ma om ngt** olla yksin jnk suhteen 2
  vara IV **ense (tpm) om ngt** olla samaa mieltä jstk 5ö
  vara IV **mammaledig -t -a** olla äitiyslomalla 2
  vara IV **oro/ad -at -ade över ngt** olla huolissaan jstk 3
  vara IV **rädd, (ett-suku puuttuu), rädda för ngt** pelätä jtk g

vara IV **rädd om ngn** huolehtia jstk g
vara IV **sen -t -a** olla myöhässä g
vara IV **sjukskriv/en -et -na** olla sairauslomalla 2
vara IV **överens (tpm) om ngt** olla samaa mieltä jstk 5
varandra toisilleen, toisensa, toisiaan 4
en vardag 2 arkipäivä 3
ett vardagsrum 5 olohuone 4
vardagstempo -t arkipäivän tahti 4
en varg 2 susi g
variera I vaihdella 5
ett varierande antal vaihteleva määrä 2
varje (pron.) joka 2
varken – eller ei – eikä 6
varm -t -a lämmin 5
Warszawa Varsova 5e
varuexport -en tavaranvienti 2ö
ett varuhus 5 tavaratalo g
ett varumärke 4 tavaramerkki 3
vatten, vattnet vesi 5ö
ett vattendrag 5 vesistö 5e
ett vattenfall 5 vesiputous 2ö
vattenkraft -en vesivoima 5
vattna I kastella e
Vattumannen Vesimies (horoskooppi) g
en webbkamera 1 webbikamera 1e
en vecka 1 viikko 1
ett veckoslut 5 viikonloppu 2ö
en veckotidning 2 viikkolehti 3
en vegetarian 3 kasvissyöjä g
verka I vaikuttaa 2ö
verklig -t -a todellinen 4ö
verkligen todella 1ö
en verklighet 3 todellisuus 2
en verkstad -en, verkstäder -na 3 korjaamo
veta IV tietää g
en veterinär 3 eläinlääkäri 2
veterinärmedicinsk -t -a eläinlääketieteellinen 1e
veterinäryrke -t eläinlääkärin ammatti 2ö
via (prep.) kautta 3e
vid (prep.) luona (esineen); vieressä 1
vid behov tarvittaessa 2ö
vid sidan av ngt jnk ohessa, rinnalla 1ö
vid universitetet yliopistossa 3
vidare edelleen g
vidareutbildning -en jatkokoulutus 1
en vik 2 lahti 5e
vika IV taittaa 4
vika IV **upp** kääntää ylös 4
en viking 2 viikinki 2ö
en vikingaättling 2 viikinkien jälkeläinen 2ö
viktig -t -a tärkeä 1
vil/d -t -da villi e
en vildmarksguide 3 eräopas g
en vilja 1 halu g
vilja IV tahtoa, haluta 1
en villa 1 omakotitalo 1
en vind 2 tuuli 2
vindkraft -en tuulivoima 5
en vindruta 1 tuulilasi 6
vinna IV voittaa g
en vinter 2 talvi 2
vinterkriget talvisota g
vintermörk/er -ret talven pimeys 2ö
en vinylplatta 1 vinyylilevy 4
visa I näyttää, osoittaa 3
visa I **för ngn** näyttää jllk 2ö
visa I **runt** näyttää ympäriinsä, esitellä 4
en vision 3 visio e
viss -t -a tietty 1
vissla I viheltää g
visst toki 4
vistas I oleskella g
vit -t -a valkoinen 5ö
vita duken valkokangas (elokuvateatterissa) 3
de vita nätterna yöttömät yöt g
en volontär 3 vapaaehtoinen 1
en vovve 2 koira, hauva 1
vrida IV vääntää g
en vulkan 3 tulivuori 2
vux/en -et -na aikuinen 3
en vvs-montör 3 LVI-asentaja
en våg 2 vaaka g
våga I uskaltaa e
vålla I aiheuttaa 5ö
en vår 2 kevät g
vård -en hoito 4e
ett vårdbiträde 4 hoitoapulainen 4e
väcka II herättää 6ö
väcka II **intresse** herättää kiinnostusta 3ö
väder, vädret sää, ilma g
Väduren Oinas (horoskooppi) g
en väg 2 tie 1
en vägkant 3 tienlaita 6e
ett vägmärke 4 liikennemerkki 6e
en vägtunnel 2 tietunneli 6
väl kai; hyvin 4
väldig -t -a valtava 2
väldigt (adv.) valtavan g
välfärd -en hyvinvointi 2
välja IV **mellan ngt** valita jnk välillä g
välklä/dd -tt -dda huvin pukeutunut; hyvin puettu g
välkommen, välkommet, välkomna tervetullut g
välkomna I toivottaa tervetulleeksi g
en vän 3 ystävä 1
vända II kääntää 5e
vänja IV totuttaa 2
vänja IV **sig vid ngt** tottua jhk 2
vänlig -t -a mot ngn ystävällinen jllk g
vänsterstyr/d -t -da vasemmalta ohjattava 6e
vänstertrafik -en vasemmanpuoleinen liikenne e
vänta I **på ngn** odottaa jtk 6
vär/d -t -da arvoinen, arvokas 2
värld -en maailma g
världsarv -et maailmanperintö e
värnplikt -en asepalvelus 1e
en väska 1 laukku g
västgrönländska -n länsigrönlanti (kieli) 5e
västkust -en länsirannikko 5e
västnorska -n länsinorja (kieli) 5e
västra delen länsiosa g
växa II kasvaa 2
växande (tpm) kasvava 3
växla I vaihtaa (vaihdetta) 6
en växt 3 kasvi e
växthuseffekt -en kasvihuoneilmiö 5
en växthusgas 3 kasvihuonekaasu 5
växtlighet -en kasvillisuus e

Y

yoghurt -en jugurtti 3ö
en yrkeshögskola 1 ammattikorkeakoulu 1
en yrkeslärare 5 ammattiaineiden opettaja 2e
en yrkesplan 3 ammatillinen suunnitelma 2e
yrkesval -et ammatinvalinta 1ö
en yta 1 pinta-ala, pinta 5

en ytterdörr 2 ulko-ovi g
ytterst (adv.) äärimmäisen g

Z

zappa I vaihtaa kanavaa; surffailla kanavilla 3

Å

en å 2 joki 5e
å andra sidan toisaalta 2ö
å ena sidan – å andra sidan toisaalta – toisaalta 2ö
Åbo Turku g
åka II mennä, matkustaa 2
åka II **buss** mennä, matkustaa bussilla g
åka II **kollektivt** käyttää joukkoliikennettä 6
åka II **skridsko(r)** luistella g
en ålder 2 ikä 3
en åldersgrupp 3 ikäryhmä 3ö
åldras I vanhentua g
en åldring 2 vanhus 6
ett år 5 vuosi 3
året runt vuoden ympäri 1
ett århundrade 4 vuosisata 4
årig: 21-årig 21-vuotias 1ö
åring: som 17-åring 17-vuotiaana g
ett årtal 5 vuosiluku 4ö
ett årtionde 4 vuosikymmen 2
en åsikt 3 **om ngt** mielipide jstk g
återanvända II kierrättää, käyttää uudelleen 5
återhämta I **sig** palautua; toipua 5e
återvinna IV kierrättää 5
återvinning -en kierrätys 5
en återvinningscentral 3 kierrätyskeskus 5
återvända II palata g
en åtgärd 3 toimenpide g

Ä

äcklig -t -a ällöttävä 6e
ädel, ädelt, ädla jalo 3e
äga II omistaa 6ö
äga II **rum** tapahtua 6e
ett ägg 5 muna, kananmuna g
ägna I **sig åt ngt** omistautua jllk 1e
äkta (tpm) aito 4
en älg 2 hirvi g
älska I rakastaa 4
ett ämne 4 aine 6
än kuin; vielä 2
än så länge toistaiseksi, tähän saakka g
ändra I muuttaa 5ö
ändå kuitenkin 1
ännu vielä 2ö
ännu en gång vielä kerran 1ö
ärlig -t -a mot ngn rehellinen jllk g
ärva II **efter/av ngn** periä jltk g
äta IV syödä 2
en ättling 2 jälkeläinen 2ö
även myös 1
även om (konj.) vaikka, vaikkakin 1
ett äventyr 5 seikkailu 4ö

Ö

en ö 2 saari 2ö
ett öga -t, ögon -en 4 silmä g
ögna I **igenom** silmäillä läpi 3ö
en ögrupp 3 saariryhmä 5e
öka I lisääntyä; lisätä 2
önsk/ad -at -ade toivottu g
öpp/en -et -na för ngt valmis tekemään jtk; avoin jllk 1
öppna I avata 4
ett öra -t, öron -en 4 korva 3e
ett örike 4 saarivaltio 2
Österrike Itävalta 2ö
Östersjön Itämeri 5e
östra (tpm) itä-, itäinen 2
östra delen itäosa g
över yli 2
över hela landet koko maassa 1e
överallt kaikkialla 1
överdriva IV liioitella g
överens (tpm) om ngt samaa mieltä jstk g
ett övergångsställe 4 **(r.sv.)** suojatie 6
övergödning -en rehevöityminen 5
överhuvudtaget, över huvud taget ylipäätään, ylipäänsä 3e
överrask/ad -at -ade av ngt yllättynyt jstk g
översatt, -, a käännetty g
en översvämning 2 tulva 5
övertyg/ad -at -ade om ngt vakuuttunut jstk g
övervaka I vahtia, valvoa 3e
övervakning -en valvonta 6ö
övningsköra II käydä ajotunneilla 6
övre våningen yläkerta g

Suomi–ruotsi

Tips!
Vahvojen ja epäsäännöllisten verbien (IV) taivutus on sivuilla 135–136.

A

aamiainen frukost -en
aamu en morgon 2
aamulla på morgonen
Aasia Asien
aasialainen en asiat 3
aavistaa ana I
aavistus jstk en aning 2 om ngt
abiturientti en abiturient 3
ahdas trång -t -a
ahkera flitig -t -a
aiemmin, aikaisemmin förut, förr, tidigare
aiheuttaa förorsaka I, vålla I
aika tid -en
aika: olla jnk aika vara IV dags för ngt
aikainen tidig -t -a
aikaisemmin, ennen tidigare, förr, förut
aikaisin tidigt (adv.)
aikakauslehti en tidskrift 3
aikamatka en tidsresa 1
aikana under (prep.)
aikoa tänka II; ska
aikojen kuluessa under tidernas lopp
aikuinen vux/en -et -na
aina alltid
aine ett ämne 4
ainoa enda (tpm)
ainoastaan enbart
ainut enda (tpm)
ainutlaatuinen unik -t -a
aita ett staket 5
aito äkta (tpm)
aivan liian paljon alltför mycket
aivan, täysin precis
aivot en hjärna 1
ajaa köra II
ajaa jnk yli köra II över
ajaa kimppakyydillä samåka II
ajaa päin punaista köra II mot rött
ajaa ylinopeutta köra II för fort
ajan: kuukauden ajan i en månad
ajatella jtk tänka II på ngt
ajelehtia driva IV
ajoissa i tid
ajokaistamerkintä en körbanemarkering 2
ajokoe, 'inssi' uppkörning -en
ajokortti ett körkort 5
ajoneuvo ett fordon 5
ajotapa ett körsätt 5
akateeminen akademisk -t -a
aktiivinen aktiv -t -a
aktiviteetti en aktivitet 3
ala en bransch 3; ett område 4
alakerta nedre våningen
alas ner, ned
Alaska Alaska
alentaa, laskea sänka II
alhaalla nere
alituinen ständig -t -a
alituiseen, aina ständigt (adv.)
alkaa börja I
alkoholi alkohol -en
alkolukko ett alkolås 5
alkuperä ett ursprung 5
alkuperäiskansa ett ursprungsfolk 5
alkuperäisväestö en ursprungsbefolkning 2
allerginen jllk allergisk -t -a mot ngt
aloittaa börja I
aloittaa (firma) starta I
Alpit Alperna
alue ett område 4; en region 3; ett territorium 3
alumiini aluminium -et
alumiinisulattamo ett aluminiumsmältverk 5
alumiiniteollisuus aluminiumindustri -n
alus ett fartyg 5
alussa i början av ngt
amerikkalainen (adj.) amerikansk -t -a
ammatti ett yrke 4
ammatinvalinta yrkesval -et
ammattikorkeakoulu en yrkeshögskola 1
ammattilainen ett proffs 5
ammattiaineiden opettaja en yrkeslärare 5
ampua skjuta IV
analysoida analysera I
Andit Anderna
ankanpoikanen en ankunge 2
annos en dos 3
anoppi en svärmor 2
anorakki en anorak 3
anova bedjande (tpm)
ansa en fälla 1
ansaita tjäna I
ansioluettelo en meritförteckning 2, ett cv 5
ansiosta tack vare ngn
antaa jllk ge IV åt/till ngn
antaa, sallia låta IV
antaa äänimerkki, 'töötätä' tuta I
antibiootit antibiotika -n
antiikki antik -en
antiikkiesine ett antikföremål 5
antoisa givande (tpm)
apteekki ett apotek 5
apu hjälp -en
apulainen ett biträde 4
arkeologia arkeologi -n
arkeologinen arkeologisk -t -a
arkipäivä en vardag 2
arkipäivän tahti vardagstempo -t
arkkitehti en arkitekt 3
arktinen arktisk -t -a
arsenikki arsenik -en
artikkeli en artikel 2
artisti en artist 3
arvioida bedöma II; räkna I ut
arvo, titteli en titel 2
arvoinen, arvokas vär/d -t -da
arvosana ett betyg 5 (r.sv.), ett vitsord 5 (f.sv.)
arvostelu en recension 3
asenne jhk en inställning 2 till ngt, en attityd 3 till ngt
asepalvelus värnplikt -en
asetettu, laitettu lag/d -t -da; satt, -, -a
asettaa, laittaa sätta IV; lägga IV (makaamaan); ställa II (pystyyn)
asettua asumaan bosätta IV sig
asia en sak 3
asiakas en kund 3
asianajaja en advokat 3
asiat saker och ting
askel ett steg 5
aste en grad 3
astianpesukone en diskmaskin 3
astronautti en astronaut 3

astua (kulkuneuvoon) kliva IV på, stiga IV på
astua sisään stiga IV in
asua bo III
asua vuokralla bo III på hyra
asua yhä bo III kvar
asukas en invånare 5
asuminen boende -t
asunto en bostad -en, bostäder -na 3
asunto, huoneisto en lägenhet 3
au pair en au pair 3
aurinko sol -en
aurinkoenergia solenergi -n
aurinkoinen solig -t -a
Australia Australien
auto en bil 2
autoilija en bilist 3
autojen yhteisomistus en bilpool 3
autojuna ett biltåg 5
automaattinen automatisk -t -a
automekaanikko en bilmekaniker 5
automerkki ett bilmärke 4
autotalli ett garage 5
auttaa jtk hjälpa II ngn
auttaa, olla avuksi hjälpa II till
avain en nyckel 2
avaruus rymd -en
avaruusseikkailu ett rymdäventyr 5
avata öppna I
jnk avulla med hjälp av ngt
avustaja en medhjälpare 5

B

baarimikko en bartender 2
Baltian maat Baltikum
banaani en banan 3
bensa bensin -en
bensa-asema en bensinstation 3, en bensinmack 2 (r.sv.)
biojäte bioavfall -et
biologia biologi -n
biologianopettaja en biologilärare 5
biotieteellinen biovetenskaplig -t -a
blogin kirjoittaja en bloggare 5
brittiläinen (adj.) brittisk -t -a
bussi en buss 2
bussimatka en bussresa 1
bussionnettomuus en bussolycka 1

C

cd-levy en cd-skiva 1
chattailla chatta I
chattipaikka ett chattforum 5
chattisivu en chattsida 1

D

datateknikko en datatekniker 5
dekkari en deckare 5
dieselmoottori en dieselmotor 3
doping doping -en
dynamiitti dynamit -en

E

edelleen vidare
edelleen, yhä fortfarande
edellytys jhk en förutsättning 2 för ngt
edesmennyt, kuollut avlid/en -et -na/ne
edessä framför (prep.)
edestakaisin av och an, fram och tillbaka
edullinen prisvär/d -t -da
eduskunta riksdag -en
edustaa jtk stå IV för ngt
Egypti Egypten
ehdoton absolut, -, -a
ehdottomasti absolut (adv.); definitivt (adv.)
ehkä kanske, väl
ehtiä hinna IV
ei – eikä varken – eller
ei ej = inte; nej
ei ainoastaan – vaan myös inte bara – utan också
ei edes inte ens
ei enää inte längre
ei lainkaan inte alls; inte det minsta
ei mitään ingenting, inget
ei mitään, ei kukaan ingen, inget, inga
ei myöskään inte heller
ei ollenkaan inte alls; inte det minsta
eilen i går
ekoihminen en ekomänniska 1
ekologia ekologi -n
ekologinen ekologisk -t -a
ekonomi en ekonom 3
eksyä tappa I bort sig, gå IV vilse
elinkeinoala en näringsgren 2
elinkeino en näring 2
elintarvikeliike en livsmedelsaffär 3
elohopea kvick/silver -silvret
elokuva, filmi en film 3
eläin ett djur 5
eläinlääketieteellinen veterinärmedicinsk -t -a
eläinlääkäri en veterinär 3
eläinlääkärin ammatti veterinäryrke -t
eläintenhoitaja en djurskötare 5
eläintenhoito djurskötsel -n
eläke en pension 3
eläkeikä pensionsålder -n
eläkeläinen en pensionär 3
eläkkeellä pensioner/ad -at -ade
elämä ett liv 5
elämänlaatu livskvalitet -en
elämäntyyli en livsstil 2
elää leva II
elää ekologisesti leva II grönt
elää täysillä leva II ut
emämaa ett moderland -et
enemmän mer(a)
enemmän, useampia fler(a)
energia energi -n
energianlähde en energikälla 1
energiansäästölamppu en lågenergilampa 1
energiatehokas energisnål -t -a
energiavara en energiresurs 3
englanti, englannin kieli engelska -n
eniten mest
ennen före (prep.)
ennen, aikaisemmin förr, förut, tidigare
ennen kaikkea framför allt; först och främst
ennen kuin innan (konj.); förrän (konj.)
ennen pitkää förr eller senare
ennen vanhaan, ennen muinoin förr i tiden
ennätysajassa på rekordtid
eno, äidin veli en mor/bror -brodern, morbröder -na 3
ensi, seuraava nästa
ensi-ilta en premiär 3
ensimmäinen kerta första gången
ensimmäistä kertaa för första gången
ensin först
ensisijaisesti först och främst
epäillä misstänka II

epäkohtelias jllk oartig -t -a mot ngn
epäonnistua misslyckas I
epäonnistuminen ett misslyckande 4
epäpätevä inkompetent, -, -a
epätasapaino en obalans 3
epätavallinen ovanlig -t -a
epäterveellinen ohälsosam -t -ma
epätoivoinen jnk suhteen förtvivl/ad -at -ade över ngt
epäystävällinen jllk ovänlig -t -a mot ngn
eri, erilainen olik -t -a
erikoinen, erityinen speciell -t -a
erikoisen (adv.) särskilt, speciellt
erikseen separat (adv.)
erilaisia olika slags
erinomainen utmärkt, -, -a
eristynyt isoler/ad -at -ade
eristäytyä isolera I sig
erittäin, oikein mycket
erityinen särskil/d -t -da
erityisen (adv.) särskilt, speciellt
erityisesti (adv.) speciellt, i synnerhet
erityisopettaja en speciallärare 5
erityispedagogi en specialpedagog 3
eronnut skil/d -t -da
erottaa, irtisanoa säga IV upp
eräopas en vildmarksguide 3
esiintyminen ett uppträdande -t
esiintyä förekomma IV
esiintyä (yleisölle) uppträda II
esikaupunkialue en förort 3
esikoisromaani en debutroman 3
esikoulunopettaja en förskollärare 5
esimerkiksi till exempel
esimerkki jstk ett exempel 5 på ngt
esitellä jllk presentera I för ngn
esitelmä ett föredrag 5
eskimo en eskimå 3
Espanja Spanien
eteenpäin framåt
etelä södern
eteläosa södra delen
etelässä i söder
etsiä söka II, leta I efter
etu en fördel 2
etunimi ett förnamn 5
etupenkki ett framsäte 4
etä-, etänä på distans
etäopetus distansundervisning -en
etäopinnot distansstudier -na
etäopiskella distansstudera I
Euroopan unioni = EU Europeiska unionen = EU
Eurooppa Europa

F

fantastinen fantastisk -t -a
farkut jeans -en
farmasian, farmaseuttinen farmaceutisk -t -a
'fiksata', hoitaa fixa I
fiksu smart, -, -a; klok -t -a
Filippiinit Filippinerna
filmaaja, kuvaaja en filmare 5
firman juhla en firmafest 3
fosfori fosfor -n
fossiiliset polttoaineet fossila bränslen
fysiikka fysik -en
färsaarelainen en färing 2
Färsaaret Färöarna
fäärin kieli färöiska -n

G

geysir en gejser 2
Golfvirta Golfströmmen
Grönlanti Grönland
grönlantilainen en grönländare 5
grönlantilainen (adj.) grönländsk -t -a

H

Haaparanta Haparanda
haastaa utmana I
haastatella intervjua I
haaste en utmaning 2
haju lukt -en
hakata hugga IV
hakata, lyöda slå IV
hakea hämta I
hakea korkeakouluun söka II (in) till högskolan
hakea töitä söka II jobb
hakija en sökande 5
hakukone en sökmotor 3
hakusana ett sökord 5
haljeta spricka IV; brytas IV sönder
jnk hallinta kontroll -en över ngt
hallita behärska I; rå III, råda II
halpa billig -t -a
halu en vilja 1
haluta vilja IV
halventava nedsättande (tpm)
hammaslääkäri en tandläkare 5
hankkia skaffa I
hankkia ajokortti ta IV körkort
hankkia itselleen skaffa I sig
hankkia, saada hämta I
hapenpuute syrebrist -en
harjoittaa syssla I med ngt
harjoitukset, 'treenit' en träning 2
harrastaa jtk hålla IV på med ngt, syssla I med ngt
harrastus en hobby 3
harvoin sällan
hauska rolig -t -a
hauva en vovve 2
hedelmä en frukt 3
heittää kasta I, slänga II
heittää pois kasta I bort
'hella' en spis 2
helpottunut lätt/ad -at -ade
helppo lätt, -, -a
Helsinki Helsingfors
hemmoteltu bortskäm/d -t -da
hengittää andas I
henkilö en person 3
henkilöauto en personbil 2
henkilökohtainen personlig -t -a
henkilökunta personal -en
hermostunut nervös -t -a
herra en herre 2
heräteostos ett impulsköp 5
herättää väcka II
herättää mielenkiinto väcka II intresse
heti, kohta strax
heti, välittömästi genast, med detsamma, omedelbart, direkt
hetki en stund 3
hetkittäin stundtals
hevonen en häst 2
hevosaitaus en hästhage 2
hidas långsam -t -ma
hiekka sand -en
hiekkaranta en sandstrand -en, sandstränder -na 3
hieno fin -t -a
hieroja en massör 3

hiilidioksidi koldioxid -en
hiilidioksidipitoisuus en koldioxidhalt 3
hiipiä smyga IV (sig)
hikoilla svettas I
hiljainen tyst, -, -a
hiljaisuus stillhet -en
Himalaja Himalaya
hinta ett pris 3
hirveä ruskig -t -a, fruktansvär/d -t -da, hemsk -t -a
hirvi en älg 2
historia historia, historien
historiallinen historisk -t -a
hitaasti sakta, långsamt
hiukan en aning
hiukset hår -et
hoitaa sköta II
hoito vård -en, skötsel -n
hoitoapulainen ett vårdbiträde 4
hotelli ett hotell 5
houkutella locka I
houkutteleva lockande (tpm)
huijata lura I
huippumoderni toppmodern -t -a, ultramodern -t -a
huipputeknologia högteknologi -n
hullu, hassu knäpp -t -a
hulluna jhk gal/en -et -na i ngt
humanistinen humanistisk -t -a
huokaista sucka I
huolehtia, hoitaa se IV till
huolehtia, pitää huolta ta IV hand om; vara IV rädd, (ett-suku puuttuu), rädda om ngn
huolestunut jstk orolig -t -a för/över ngt
huolestuttaa oroa I, bekymra I
huolestuttava oroväckande (tpm)
huolettaa jtk bekymra I ngn
huolimatta trots (prep.)
huolimatta siitä että trots att (konj.)
huolissaan jstk oro/ad -at -ade över ngt, bekymr/ad -at -ade över ngt
huoltoasema en bensinmack 2
huomata märka II
huomata, laittaa merkille lägga IV märke till, observera I
huomattavasti betydligt (adv.)
huomauttaa påpeka I
huomioon ottaen med hänsyn till ngt
huone ett rum 5
huoneen lämpötila rumstemperatur -en
huonekalu en möbel 3
huonekalupuuseppä en möbelsnickare 5
huonekaluverhoilija en möbeltapetserare 5
huono jssk dålig -t -a på ngt
huono puoli en nackdel 2
huonontaa försämra I
hurjaa vauhtia i rasande takt
huume, huumeet narkotika -n, droger -na, knark -et
huumori humor -n
huutaa, kirkua skrika IV
huutaa, kutsua ropa I
huutokauppa en auktion 3
hybridibussi en hybridbuss 2
hygienia hygien -en
hylje en säl 2
hylkeenpyytäjä en säljägare 5
hylätty (kokeessa) underkän/d -t -da, kugg/ad -at -ade
hymy ett leende 4
hymyillä le IV
hyvin bra, väl, gott
hyvin pukeutunut; hyvin puettu välklä/dd -tt -dda
hyvinvointi välfärd -en
hyvissä ajoin i god tid
hyvä god, gott, goda
hyvä jssk bra (tpm) på ngt
hyväksytty godkän/d -t -da
hyväksyä godkänna II, acceptera I
hyvässä kunnossa (esine) i gott skick
hyvässä kunnossa (ihminen) i bra kondition, i god form
hyödyksi till nytta
hyöty nytta -n
häipyä sticka IV, dra IV
häiritä störa II
häkki en bur 2
hälytys ett larm 5
hämmästynyt jstk förvån/ad -at -ade över ngt
hämmästyttää förvåna I
härkä en oxe 2
hävetä skämmas II
häät ett bröllop 5

I

idea en idé 3
iglu en iglo/igloo 3
ihailla beundra I
ihana skön -t -a, härlig -t -a, underbar -t -a
ihastunut jhk förtjust, -, -a i ngn
ihmetellä undra I
ihminen en människa 1
ihmiset folk (-et)
ikkuna ett fönster 5
ikä en ålder 2
ikäryhmä en åldersgrupp 3
ikävystyttävä tråkig -t -a
ikään kuin som om
ilahduttaa glädja IV
ilkeä jllk elak -t -a mot ngn
illalla på kvällen
ilma luft -en
ilma, sää väder, vädret
ilmainen gratis (tpm)
ilmaislehti en gratistidning 2
ilmakehä en atmosfär 3
ilmansaasteet luftföroreningar -na
ilmapiiri atmosfär -en
ilmasto klimat -et
ilmaston lämpeneminen den globala uppvärmningen
ilmastonmuutos klimatförändring -en
ilmastonuhka ett klimathot 5
ilmestyä, ilmaantua dyka IV upp
ilmestyä (julkaisu) komma IV ut
ilmiö ett fenomen 5
ilmoittaa ange IV, meddela I
ilmoittaa jstk (lehdessä) annonsera I om ngt
ilmoittautua jhk anmäla II sig till ngt
ilmoittautuminen en anmälan, -, anmälningar -na
ilmoitustaulu en anslagstavla 1
iloinen jstk gla/d -tt -da över ngt
ilta en kväll 2
ilta-aikaan kvällstid -en
iltapäivälehti en kvällstidning 2
iltapäivällä på eftermiddagen
iltatyö ett kvällsjobb 5
imeä suga IV
innokas ivrig -t -a
innostaa uppmuntra I
innostaa, inspiroida inspirera I
insinööri en ingenjör 3

intensiivinen intensiv -t -a
internet internet (ett-suk.)
internetissä på internet
Intia Indien
intiaani en indian 3
intohimo en passion 3
inuiitti en inuit 3
Irlanti Irland
irlantilainen (adj.) irländsk -t -a
irtisanoutua säga IV upp sig
islanninhevonen en islandshäst 2
Islanti Island
islanti, islannin kieli isländska -n, isländska språket
islantilainen en islänning 2
islantilainen (adj.) isländsk -t -a
isoisä, isänisä en farfar 3
isosisko en storasyster 2
isovanhemmat (äidin puolelta) morföräldrar -na
isoveli en storebror 3
isoäiti, äidinäiti en mormor 2
istua sitta IV
istua etupenkillä sitta IV i framsätet
istua takapenkillä sitta IV i baksätet
isä en far (fader), fadern, fäder -na 3; en farsa 1 (puhek.)
Italia Italien
itkeä gråta IV
itse själv -t -a
itse asiassa faktiskt, i själva verket
itsehallinnollinen självstyr/d -t -da
itsehallinto självstyre -t
itsekuri självdisciplin -en
itseluottamus självförtroende -t
itsenäinen självständig -t -a
itsenäisiä opintoja självstudier -na
itseoppinut självlär/d -t -da
itsestäänselvä självklar -t -a, giv/en -et -na
IT-yritys ett IT-företag 5
itä-, itäinen östra (tpm)
Itämeri Östersjön
itäosa östra delen
Itävalta Österrike

J

ja niin edelleen = jne och så vidare = osv.
Jaha! Jaså!
jakaa dela I
jaksaa orka I
jalankulkija en fotgängare 5
jalka, jalkaterä en fot -en, fötter -na 3
jalka ett ben 5
jalkakäytävä en trottoar 3
jalkapallo fotboll -en
jalo ädel, ädelt, ädla
jankuttaa jllk tjata I på ngn
jarrupoljin en bromspedal 3
jarruttaa bromsa I
jatkaa fortsätta IV
jatkaa opintoja studera I vidare
jatkokoulutus vidareutbildning -en
jatko-opinnot fortsatta studier -na
jatkuvasti ständigt (adv.)
jazz jazz -en
jo redan
johtaa jhk leda II till ngt, resultera I i ngt
johtua jstk bero III på ngt
joka tapauksessa i alla fall
joka (vuosi) varje (år)
jokainen var och en, vart och ett
joki en å 2, en älv 2
joko – tai antingen – eller
joku, jokin någon, något, några
jonkin aikaa en tid
jonkin verran en del
jonnekin någonstans
jono en kö 3
jonottaa köa I
jopa till och med; upp till
jos om (konj.)
joskus, toisinaan ibland
joskus, jokin kerta någon gång
jossa där
jossakin någonstans
jotkut somliga, några
jotta så att (konj.)
joukkoliikenne kollektivtrafik -en
joukkotiedotusväline ett medium 3, ett massmedium 3
joukkue ett lag 5
joulu en jul 2
jouluaatto en julafton 2
joululahja en julklapp 2
joulupukki en jultomte 2 (r.sv.), en julgubbe 2 (f.sv.)
joustava flexibel -t, flexibla; smidig -t -a
joutsen en svan 2
joutua jhk hamna I
joutua jnk kohteeksi drabbas I av ngt, utsättas IV för ngt
jugurtti yoghurt -en
juhla en fest 3
juhlia festa I
juliste en affisch 3
julkaista (julkaisu) ge IV ut, publicera I
julkkis en kändis 2
juoda dricka IV
juoda kahvia tai teetä fik/a -ar -ade -at I
juomavesi dricks/vatten -vattnet
juontaja en programledare 5
juopotella supa IV
juosta springa IV
jutella jstk prata I om ngt
juuri en rot -en, rötter -na 3
juuri, aivan just
Juuri niin Just det.
jyrkkä brant, -, -a
jysähtää dunka I till
jäinen, jääpeitossa isbelag/d -t -da
jäljellä, jäljelle kvar
jälkeen efter (prep.)
jälkeläinen en ättling 2
jälki jstk ett spår 5 av ngt
jännittävä spännande (tpm)
järjestelmä ett system 5
järjestyä ordna I sig
järjestää ordna I
järkyttynyt jstk chock/ad -at -ade över ngt
järkyttää chockera I
järvi en sjö 2, en insjö 2
jäsen en medlem 2 i ngt
jäte avfall -et
jätevesi avloppsvatt/en -net
jätevuori ett sopberg 5
jättää lämna I
jää is -en
jäädä, pysyä stanna I
jäädä eläkkeelle gå IV i pension, pensionera I sig
jäädä pois falla IV bort
jääkaappi ett kylskåp 5, en kyl 2
jääkarhu en isbjörn 2
jääkausi en istid 3
jääkiekko ishockey -n
jääkylmä iskall -t -a
jääpeite istäcke -t

jäästä riippuvainen isberoende (tpm)
jäätikkö en glaciär 3
jäätynyt frus/en -et -na
jäävuori ett isberg 5

K

kaakao kakao -n
kaakao (juoma) (varm) choklad -en (r.sv.), kakao -n (f.sv.)
kaappi ett skåp 5
kaasu gas -en
kaasupoljin en gaspedal 3
kaatopaikka en soptipp 2; en avstjälpningsplats 3
kaatua ramla I, falla IV omkull
kadehtia avundas I
kadota försvinna IV
kadottaa, menettää tappa I, förlora I
kahvi kaffe -t
kahvi (annos) en kaffe
kahvila ett kafé 3
kahvinkeitin en kaffebryggare 5
kahvinkeitto kaffekokning -en
kai väl, kanske
kaikkein allra
kaikki all -t -a
kaikki (asiat) allt, det hela
kaikki (ihmiset) alla
kaikkialla överallt
kaiutin en högtalare 5
kaivaa gräva II
kaivata sakna I, längta I efter
kaivaukset utgrävningar -na
kajakki en kajak 3
kakkosauto en andrabil 2
kaksiosainen tvådel/ad -at -ade
kaksipaikkainen tvåsitsig -t -a
kaksonen en tvilling 2
kala en fisk 2
kalanjalostus fiskförädling -en
kalastaa fiska I
kalastaja en fiskare 5
kalastus fiske -t
kalastuskansakunta en fiskenation 3
kalateollisuus fiskeindustri -n
kallis dyr -t -a
kalustaa möblera I
kalustettu möbler/ad -at -ade
kamala fruktansvär/d -t -da, hemsk -t -a
kanava en kanal 3
kangas en duk 2, ett tyg 3
kanjoni en kanjon 3
kannettava tietokone en bärbar dator 3
kannibaali en kannibal 3
kannustaa uppmuntra I
kansa ett folk 5
kansainvälinen internationell -t -a
kansanopisto en folkhögskola 1
kanslia ett kansli 3
kanssa med (prep.)
kantaa bära IV
kanta-asiakas ett stamkund 3
kanta-asiakaskortti ett stamkundskort 5
kantarelli en kantarell 3
karkinvalmistaja en godistillverkare 5
karkki godis -et
kartoittaa kartlägga IV
kartta en karta 1
kastike en sås 3
kasvaa växa II
kasvanut, varttunut uppvux/en -et -na
kasvava växande (tpm)
kasvi en växt 3
kasvihuoneilmiö växthuseffekt -en, drivhuseffekt -en
kasvissyöjä en vegetarian 3
katastrofi en katastrof 3
kateellinen jllk avundsjuk -t -a på ngn
katkaista, murtaa bryta IV
katketa, murtua brista IV
katsoa jtk se IV på ngt, titta I på ngt
katu en gata 1
katutaso en gatunivå -n
kauan länge, lång tid
kaula en hals 2
kauluspaita (yl. miesten) en skjorta 1
kaunis vacker, vackert, vackra
kaupallistua bli IV kommersialiser/ad -at -ade
kauppa en butik 3, en affär 3
kauppakorkeakoulu en handelshögskola 1
kauppasumma en köpesumma 1
kaupungin vilinä stads/vimmel -vimlet
kaupunki en stad -en/stan, städer -na 3
kaupunkiauto en stadsbil 2
kaupunkilainen en stadsbo 3
kaupunkimiljöö en stadsmiljö 3
kautta via (prep.)
kaveri en kompis 2, en polare 5
kehittynyt avancer/ad -at -ade, utveckl/ad -at -ade
kehittyä utvecklas I
kehittävä utvecklande (tpm)
kehittää utveckla I
kehitys utveckling -en
kehitysmaa ett utvecklingsland -et, utvecklingsländer -na 3
kehno usel, uselt, usla
kehu beröm -met
kehua, antaa kehuja berömma II
kehua, kerskua skryta IV
keitetty kokt, -, -a
keittiö ett kök 5
keittiönpöytä ett köksbord 5
keittää koka I
kellari en källare 5
kello en klocka 1
kellua flyta IV
keltainen gul -t -a
kelttiläinen keltisk -t -a
kelvata jhk duga IV till ngt
kemia kemi -n
kemiallinen kemisk -t -a
kerran päivässä/vuodessa en gång om dagen/året
kerran viikossa/kuukaudessa en gång i veckan/månaden
kerrata repetera I
kerros en våning 2, en trappa 1
kerrostalo ett höghus 5
kerskua skryta IV
kerta en gång 3
kertakäyttökulttuuri slit-och-släng-mentalitet -en
kertakäyttöpakkaus en engångsförpackning 2
kertoa jstk jllk berätta I om ngt för ngn
kertomus en berättelse 3, en historia 3
kerätä jtk samla I (på) ngt
kerätä (kokoon) samla I in
keskilämpötila en medeltemperatur 3
keskimäärin i genomsnitt, i snitt
keskittyä jhk koncentrera I sig på ngt, fokusera I på ngt
keskus- central -t -a
keskusta en innerstad -en, innerstäder -na 3; ett centrum 5; ett city 5
keskustella jstk diskutera I ngt

keskustelu jstk en diskussion 3 om ngt
keskustelu, puhelu ett samtal 5
kestävä kehitys hållbar utveckling, den hållbara utvecklingen
kestää, sietää jtk stå IV ut med ngt
kestää, viedä aikaa ta IV
kesä en sommar 2
kesäisin på somrarna
kesällä på sommaren
kesälukio ett sommargymnasium 3
kevyt lätt, -, -a
kevät en vår 2
kiehtova fängslande, fascinerande (tpm)
kieli ett språk 5
kielitaito språkkunskaper -na
kieltää, ei hyväksyä förbjuda IV
kieltää, ei myöntää förneka I
kierrättää återvinna IV, återanvända II
kierrätys återvinning -en
kierrätyskeskus en återvinningscentral 3
kierrätyspaperi returpapp/er -ret
kihloissa förlov/ad -at -ade
kiihdyttää matkaan accelerera I iväg
Kiina Kina
kiinnittää turvavyö spänna II fast bilbältet
kiinnostunut jstk intresser/ad -at -ade av ngt
kiinnostus jhk ett intresse för ngt
kiintynyt jhk fäst, -, -a vid ngt
kiire bråttom
kiitollinen jstk tacksam -t -ma för/över ngt
kiittää jtk jstk tacka I ngn för ngt
kilometri en kilometer, (mon.) kilometer
kilpailu konkurrens -en
kilpailu (johon osallistutaan) en tävling 2
kiltti jllk snäll -t -a mot ngn
kimaltaa glimra I
kimppakyyti samåkning -en
kipeä jstk ont i ngt
kirja en bok -en, böcker -na 3
kirjahylly en bokhylla 1
kirjailija en författare 5
kirjain en bokstav -en, bokstäver-na 3
kirjallinen skriftlig -t -a
kirjallisuus litteratur -en
kirjanpitotoimisto en bokföringsbyrå 3
kirjasto ett bibliotek 5
kirjoitettu skriv/en -et -na
kirjoittaa skriva IV
kirjoittaa (tiedot jhk) skriva IV in
kirjoittaa muistiin skriva IV upp/ner
kirjoittaa resepti skriva IV ut ett recept
kirjoittaa ylioppilaaksi ta IV studenten
kirjoittaminen skrivande -t
kirpputori en loppmarknad 3
kitara en gitarr 3
kiuas en bastuugn 2
kiukkuinen ilsk/en -et -na
kiusallinen pinsam -t -ma
kiusata mobba I, retas I
kiva kul (tpm)
kivi en sten 2
kivikausi stenålder -n
klassinen musiikki klassisk musik -en
kloori klor -en
klovni en clown 3
koe ett prov 5
koemaistaa provsmaka I
kohdata jk drabbas I av ngt, drabba I
kohderyhmä en målgrupp 3
kohoaminen höjning -en
kohtaamispaikka en mötesplats 3
kohtelias jllk artig -t -a mot ngn
kohti mot (prep.)
koillis- nordöstra (tpm)
koira en hund 2, en vovve 2
koiranhieroja en hundmassör 3
kokea uppleva II
kokeilla prova I, pröva I på ngt
kokemus jstk en erfarenhet 3 av ngt
kokki en kock 2
koko (ajan) hela (tiden)
kokoontua samlas I
kokoontumistila en samlingslokal 3
kokopäivätyö ett heltidsjobb 5
kokous ett möte 4
kolari en krock 2, en kollision 3
kolmipyöräinen polkupyörä en trehjuling 2
konditoria ett konditori 3
kone en maskin 3, en apparat 3
konsertti en konsert 3
konserttisali en konsertsal 2
konsultti en konsult 3
konttori ett kontor 5
konttorityö ett kontorsjobb 5
koostua jstk bestå IV av ngt
korealainen koreansk -t -a
koriste en prydnad 3
korjaamo en verkstad 3
korjata reparera I
korjata, remontoida renovera I
korkea hög -t -a
korkeus höjd -en
korko en ränta 1
korottaa arvosanojaan läsa II upp sina betyg
korrekti korrekt, -, -a
korva ett öra -t, öron -en 4
korvapuusti en kanelbulle 2
korvata ersätta IV
koska eftersom (konj.)
koskaan någonsin
kostea fuktig -t -a
kotieläin ett husdjur 5
kotieläin, lemmikkieläin ett keldjur 5
kotiin hem
kotikunta en hemkommun 3
kotimaa ett hemland 3
kotimaanuutiset inrikesnyheter -na
kotipaikkakunta en hemort 3
kotitalous ett hushåll 5
kotitalouskone en hushållsapparat 3
kotoa hemifrån
kotona hemma
kotonaleivottu hembak/ad -at -ade
koulu en skola 1
koulupäivä en skoldag 2
koulutettu utbild/ad -at -ade
kouluttautua jksk utbilda I sig till ngt
koulutus utbildning -en
kova hår/d -t -da
kovaa högt (adv.)
kovalevy en hårddisk 2
kovalla vauhdilla i hög hastighet
kovasti hårt (adv.)
kraanavesi kran/vatten -vattnet
Kreikka Grekland
kriittinen jtk kohtaan kritisk -t -a till ngt
kristallinkirkas kristallklar -t -a
kristitty krist/en -et -na
krooninen kronisk -t -a
kruunu en krona 1
kuin: (parempi) kuin (bättre) än
kuin: yhtä (hyvä) kuin lika (bra) som
kuitenkin ändå, emellertid, dock
kuivausrumpu en torktumlare 5

kuivuus torka -n
kukka en blomma 1
kulissi en kuliss 3
kuljettaa transportera I
kuljettaja en förare 5, en chaufför 3
kuljetus en transport 3
kulkea jllk (ajoneuvo) drivas IV med ngt
kulkea perintönä gå IV i arv
kulkea raiteilla gå IV på spår
kulkea työmatkoja edestakaisin pendla I
kulkea ympäriinsä gå IV omkring
kulma ett hörn 5
kulta guld -et
kulttuuri en kultur 3
kulttuuriala kultursektor -n
kulttuurisivut kultursidor -na
kulunut slit/en -et -na
kuluttaa, kulua slita IV
kuluttaa, tuhlata (rahaa) spendera I
kuluttaa (kuluttaja) konsumera I
kuluttaa paljon (energiaa) sluka I
kuluttaja en konsument 3
kuluttua: kolmen vuoden kuluttua om tre år
kulutus konsumtion -en
kummallinen konstig -t -a, underlig -t -a, udda (tpm); märklig -t -a
kummi en fadder 2
kummisetä en gudfar 3
kun då, när (konj.)
kun taas medan (konj.)
kuningas en kung 2
kunnioittaa respektera I
kunnon, perusteellinen gedig/en -et -na
kunta en kommun 3
kuntopolku en motionsslinga 1
kuolla dö IV, omkomma IV, avlida IV
kuolla jhk (sairauteen) dö IV i ngt
kuolla sukupuuttoon dö IV ut
kuollut död, dött, döda
kuolonkolari en dödsolycka 1
kuorma-auto en lastbil 2
kuorma-autonkuljettaja en lastbilschaufför 3
kuormittaa belasta I
kuoro en kör 3
kurssi en kurs 3
kurssi-ilmoittautuminen en kursanmälan, - kursanmälningar -na
kurssikaveri en kurskamrat 3
kurssikirjallisuus kurslitteratur -en
kurvi, käyrä en kurva 1
'kuskata', kyyditä skjutsa I
kuten som
kuten, niin kuin (puhek.) typ
kuten tavallisesti som vanligt
kutistua krympa II
kutsua jksk kalla I (för) ngt
kuu en måne 2
kuukausi en månad 3
kuukausimaksu en månadsavgift 3
kuulostaa låta IV
kuulua jhk höra II till ngt
kuuluisa jstk berömd -t -da för ngt
kuulustelu ett förhör 5
kuuma het -t -a
kuuma lähde en het källa 1
kuume feber -n
kuunnella jtk lyssna I på ngt
kuusi en gran 2
kuusikulmainen sexkantig -t -a
kuutiokilometri en kubikkilometer
kuva, käsitys jstk en bild av ngt
kuvailla, kuvata beskriva IV, skildra I
kuvataide bildkonst -en
kuvitella tänka II sig, föreställa II sig
kapasiteetti, kyky kapacitet -en
kyllä nog
kyllästynyt jhk trött, -, -a på ngt
kyllästyä jhk tröttna I på ngt
kylmyys kyla -n
kylmä kall -t -a
kylpylä ett spa 4
kyltti en skylt 2
kylä en by 2
kymmeniä tiotals
kymmenkunta ett tiotal
kynä en penna 1
kysymys en fråga 1
jnk kysyntä efterfrågan på ngt
kysyä jltk jstk fråga I ngn om ngt
kyyditä, 'kuskata' skjutsa I
kännykkä en mobil 3, en mobiltelefon 3
kärsiä jstk lida IV av ngt
käsi en hand -en, händer -na 3
käsittää, ymmärtää inse IV, förstå IV
käsitys jstk en uppfattning 2 om ngt
käsivarsi en arm 2
kätevästi behändigt (adv.), bekvämt (adv.)
kätkeä gömma II
kävely, kävelyretki en promenad 3
kävelytie en promenadväg 2
käydä ajotunneilla övningsköra II
käydä autokoulua gå IV i bilskola
käydä konsertissa gå IV på konsert
käydä suihkussa ta IV en dusch
käydä vierailulla göra IV ett besök
käytetty begagn/ad -at -ade
käyttäytyminen ett beteende -t
käyttäytyä bete III sig
käyttäytyä (käytöksestä) uppföra II sig
käyttää jhk använda II till ngt
käyttää, tuhlata (rahaa) spendera I
käyttää joukkoliikennettä åka II kollektivt
käyttää uudelleen återanvända II
käyttö användning -en
käyttövesi bruks/vatten -vattnet
käytännöllisesti katsoen praktiskt taget
käytännössä i praktiken, praktiskt taget
käytävä en korridor 3; en gång 2
käännetty översatt, -, a
kääntyä svänga II (autolla, pyörällä); ta IV
kääntyä jnk puoleen, turvautua anlita I
kääntää vända II
kääntää ylös, taittaa vika IV upp
köyhä fattig -t -a
Kööpenhamina Köpenhamn

L

laaja omfattande (tpm)
laajakaistayhteys bredbandsuppkoppling -en
laatu kvalitet -en
laavavirta en lavaflod 3
lahja en present 3, en gåva 1
lahjakas jssk begåv/ad -at -ade i ngt
lahti en vik 2
laillinen laglig -t -a
laina ett lån 5
lainata jltk låna I av ngn
lainsäädäntö lagstiftning -en
laiskotella slappa I, lata I sig, slöa I
laite en apparat 3, en maskin 3
laiton olaglig -t -a
laittaa, asentaa sätta IV upp
laittaa, asettaa ställa II (pystyyn), lägga IV (makaamaan), sätta IV

laittaa nettiin lägga IV ut på nätet
laittaa rahaa tilille sätta IV in pengar på kontot
laittaa ruokaa laga I mat
laji (kasvi) en art 3
laji (laatu, tyyppi) en sort 3, en typ 3; ett slag 5
laji (urheilu, ala) en gren 2
lajitella (käll)sortera I
laki en lag 2
lammas ett får 5
lamppu en lampa 1
lannoittaa gödsla I
lanseerata lansera I
Lappi Lappland
lapsi ett barn 5
lasi ett glas 5
laskea, alentaa sänka II
laskea, upota sjunka IV
laskea yhteen räkna I ihop
laskea (lasku) räkna I ut
laskeutua (lentokone) landa I
lasku (maksettava) en faktura 1, en räkning 2
lasku (ravintolassa) en nota 1
lasku, laskeminen räkning -en
lastenhoitaja en barnskötare 5
lastenlääkäri en barnläkare 5
lastenrattaat en barnvagn 2
lastu ett spån 5
lastulevy en spånskiva 1
lataus en nedladdning 2
lattia ett golv 5
laukaista skjuta IV
laukku en väska 1
laulaa sjunga IV
laulaja en sångare 5
laulu en låt 2, en sång 3
lehdistö press -en
lehti, aikakauslehti en tidskrift 3
lehti, sanomalehti en tidning 2
leijona ett lejon 5
leikata (saksilla) klippa II
leikata (veitsellä) skära IV
leikkikalu en leksak 3
leipoa baka I
leipomo ett bageri 3
leipä bröd -et
leivänpaahdin en brödrost 2
lemmikkieläin ett keldjur 5
lento ett flyg 5
lentokenttä en flygplats 3, ett flygfält 5
lentoyhtiö ett flygbolag 5
lentäjä en pilot 3
lentää flyga IV
leveä bred, brett, breda
levittää sprida IV
levoton, meluisa orolig -t -a
levoton, rauhaton rastlös -t -a
levy en platta 1, en skiva 1
levysoitin en skivspelare 5
leväkukinta en algblomning 2
liesi en spis 2
Liettua Litauen
liha kött -et
lihava fet -t -a, tjock -t -a
liian för
liike en rörelse 3
liikeketju en butikskedja 1
liikenne trafik -en
liikennejärjestelmä ett trafiksystem 5
liikennemerkki ett trafikmärke 4, ett vägmärke 4
liikenneonnettomuus en trafikolycka 1
liikenneopastin en trafiksignal 3
liikennepaikka en trafikplats 3
liikenneruuhka en trafikstockning 2
liikennesuunnittelija en trafikplanerare 5
liikennesääntö en trafikregel 3
liikenneturvallisuus trafiksäkerhet -en
liikennevalo ett trafikljus 5
liikenneympyrä en rondell 3
liikkua röra II sig
liikuntasali en gymnastiksal 2
liikuntavammainen handikapp/ad -at -ade
liioitella överdriva IV
likainen smutsig -t -a
limsa, limu läsk -en
linja en linje 3
linja-auto en buss 2
linkkiasema en basstation 3
lintu en fågel 2
lippu en biljett 3
lisäaine ett tillsatsämne 4
lisätä tillägga IV, öka I
lisääntyä öka I
lisääntyä (perinnöllisesti) föröka I sig
liukas hal -t -a
liukua glida IV
liukua ulos glida IV ut
liukuva työaika flextid -en, flexibel arbetstid -en
lohjeta spricka IV; brytas IV sönder
loistava lysande (tpm), strålande (tpm)
loistokas glamourös -t -a
loma en semester 2
lomalla på semestern
lomamatka en semesterresa 1
lomauttaa permittera I
lompakko en plånbok -en, plånböcker -na 3
loppua, ehtyä ta IV slut
loppua, päättyä sluta I
loppuunmyyty slutsål/d -t -da
loppuunpalaminen utbrändhet -en
lopulta, lopuksi till sist
loputon oändlig -t -a
loukkaantunut skad/ad -at -ade
lounas (ateria) en lunch 3
luennoida föreläsa II
luento en föreläsning 2
luistella åka II skridsko(r)
lukea läsa II
lukea kokeeseen läsa II till ett prov
lukea lehdestä läsa II i en tidning
lukija en läsare 5
lukiolainen en gymnasieelev 3
lukio-opinnot gymnasiestudier -na
lukita låsa II
luksusauto en lyxbil 2
luku, numero ett tal 5
luku: 50-luku talet: 50-talet
lukukausi en termin 3
lukumäärä ett antal -et
lukusana ett räkneord 5
lumi snö -n
lumipeitteinen snöklä/dd -tt -dda
lumoava fängslande, fascinerande (tpm)
luoda skapa I
luokkakaveri en klasskamrat 3
luokse till
luona (ihmisen) hos (prep.)
luona (esineen) vid (prep.)
luonnollinen naturlig -t -a
luonnonkatastrofi en naturkatastrof 3
luonnonsuojelu naturvård -en, naturskydd -et
luonnontieteet naturvetenskaper -na

luonteenomaista jllk karakteristisk -t -a för ngn
luonto natur -en
luontoisetu en naturaförmån 3
luopua jstk avstå IV från ngt
luopua, lakkauttaa avskaffa I
luottaa jhk lita I på ngn
luottokortti ett kreditkort 5
lupaava lovande (tpm)
luultavasti troligen, troligtvis
luvata lova I
luvulla: 90-luvulla på 90-talet
lyhyt kort, -, -a
lyijy bly -(e)t
lyödä slå IV
lyödä läpi slå IV igenom
lähde en källa 1
lähellä nära, på nära håll, i närheten
lähemmin närmare
lähemmäksi; lähempänä närmare
lähetetty sän/d -t -da
lähettää skicka I, sända II
lähettää sähköpostia mejla I
lähettää sähköpostia toisilleen mejlas I
lähikauppa en närbutik 3
lähiö en förort 3
lähteä fara IV, resa II; lämna I ngt
lähtien sedan (prep.)
lämmin varm -t -a
lämpötila temperatur -en
länsiosa västra delen
länsirannikko västkust -en
läpi genom (prep.)
lääke en medicin 3
lääketieteellinen medicinsk -t -a
lääkäri en läkare 5
löytää finna IV, hitta I
löytää, keksiä upptäcka II
lööppi en löpsedel 2

M

m.m. = muun muassa bl.a. = bland annat
maa ett land -et, länder -na 3
maa, maapallo jord -en
maa, maaperä mark -en, jord -en
maahanmuuttaja en invandrare 5
maahanmuutto inflyttning -en
maailma värld -en, jord -en
maailmanlaajuinen global -t -a
maalata måla I
maalattu mål/ad -at -ade
maalla på landet
maanalainen underjordisk -t -a
maanalainen, metro en tunnelbana 1
maanjäristys en jordbävning 2
maanviljelijä en bonde -n, bönder -na 3; en jordbrukare 5
maanviljely jordbruk -et
maapallon ilmaston lämpeneminen den globala uppvärmningen
maaseudulla (ute) på landsbygden
maaseutu landsbygd -en
maata, olla, sijaita ligga IV
maatalous-metsätieteellinen agrikultur-forstvetenskaplig -t -a
maatila en lantgård 2, en gård 2
mahdollinen möjlig -t -a, eventuell -t -a
mahdollisesti möjligen
mahdollisuus jhk en möjlighet/chans 3 till ngt, ett tillfälle 4 till ngt
mahdoton omöjlig -t -a
mahtua rymmas II
mainita nämna II
mainoksen sanoma ett reklambudskap 5
mainoksen tekijä en reklammakare 5
mainos; mainonta en reklam 3
mainos (ilmoitus) en annons 3
mainos (juliste) en reklamaffisch 3
mainos (televisiossa) ett reklaminslag 5, en reklamsnutt 2
mainosala reklambransch -en
mainosjuliste en reklamaffisch 3
mainoskampanja en reklamkampanj 3
mainoskatko ett reklamavbrott 5
mainostaa jtk göra IV reklam för ngt
mainostaja en annonsör 3
mainostauko en reklampaus 3
mainostaulu en reklamskylt 2
mainostoimisto en reklambyrå 3
maisema ett landskap 5
maistua smaka I
maito mjölk -en
makea vesi sötvatten, sötvattnet
makean veden varastot sötvattensreserver -na
'makee' häftig -t -a
maksaa jstk betala I för ngt
maksaa, olla hintana kosta I
maksaa 35% veroa betala I 35% i skatt
maksu en avgift 3
maksukortti ett plastkort 5
malli en modell 3
manner en kontinent 3
mannerjäätikkö inlandsis -en
mannerlaatta en kontinentalplatta 1
marja ett bär 5
markkinat marknad -en
markkinoida marknadsföra II
markkinointi marknadsföring -en
masentunut deppig -t -a, depp/ad -at -ade, deprimer/ad -at -ade
matala låg -t -a
matemaattinen matematisk -t -a
matemaattis-luonnontieteellinen matematisk-naturvetenskaplig -t -a
matematiikka matematik -en
materiaali ett material 5
'matikka' matte -n
matka en resa 1
matkakohde ett resmål 5
matkanjohtaja en reseledare 5
matkaopas (kirja) en resehandbok -en, resehandböcker -na 3
matkapaketti ett resepaket 5
matkapuhelin en mobiltelefon 3, en mobil 3
matkatavarat ett bagage -t
matkatoimisto en resebyrå 3
matkalla jnnk på väg till
matkoilla bortrest, -, -a
matkustaa resa II
matkustaa bussilla åka II buss, ta IV bussen
matkustaja en resenär 3, en passagerare 5
mauste en krydda 1
media ett medium 3, ett massmedium 3
media-ala mediesektor -n
melkein nästan, så gott som
melko ganska, relativt, rätt (så)
melu buller, bullret
meluta bullra I
meluton bullerfri -tt -a
menestys en framgång 2
menestyvä framgångsrik -t -a
menettää tappa I, förlora I
mennyt gång/en -et -na

mennä, kävellä gå IV
mennä, matkustaa åka II, resa II, fara IV
mennä bussilla åka II buss, ta IV bussen
mennä konserttiin gå IV på konsert
mennä lentokoneella ta IV flyget
mennä naimisiin gifta II sig
mennä ohi, unohtua gå IV över
mennä rikki gå IV sönder
mennä teatteriin gå IV på teater(n)
merenpinta havsnivå -n, havsyta -n
meri ett hav 5, en sjö 2
meriitti, ansio en merit 3
merikotka en havsörn 2
merkittävä betydande (tpm)
merkittävä, etevä framstående (tpm)
merkittävästi betydligt (adv.)
merkitys en betydelse 3
merkitä, tarkoittaa betyda II, innebära IV
merkki ett märke 4
merkki jstk ett tecken 5 på ngt
merkkipäivä en bemärkelsedag 2
metalli en metall 3
metri en meter, (mon.) meter
metsä en skog 2
metsästys jakt -en
metsästää jaga I
mielellään gärna
mielenkiintoinen intressant, -, -a
mielipide jstk en åsikt 3 om
mielipidekirjoitus en insändare 5
mieluiten helst
mies en man -nen, män -nen 5
mikroaaltouuni en mikrovågsugn 2
miljoona en miljon 3
mineraali ett mineral 5
ministeri en minister 2
minuutti en minut 3
mitä – sitä ju – desto
molemmat båda, bägge
monipuolinen mångsidig -t -a
monta många
moottori en motor 3
moottorinääni ett motorljud -et
moottoritie en motorväg 2
muiden muassa bland andra
muistaa komma IV ihåg, minnas II
muistiinpano en anteckning 2
muisto jstk ett minne 4 från ngt
muistuttaa jtk likna I ngt, påminna II om ngt
jnk mukaan enligt (prep.)
mukava trevlig -t -a
mumista muttra I
munia lägga IV ägg
munkki en munk 2
muodikas trendig -t -a, moderiktig -t -a
muodostaa bilda I
muoti mode -t
muoto en form 3
muotoilija en designer 5, en formgivare 5
muovi plast -en
muovikortti, maksukortti ett plastkort 5
murhaaja en mördare 5
murtaa, katkaista bryta IV
murto, murtautuminen ett inbrott 5
murtohälytys ett inbrottslarm 5
musiikkivideo en musikvideo 3
musikaali en musikal 3
mustavalkoinen svartvit -t -a
mutta men (konj.)
muu kuin annan, annat, andra än
muun muassa bland annat = bl.a.
muusikko en musiker 5
muuten, muussa tapauksessa annars
muuten, tulipa mieleeni apropå, förresten
muutos förändring -en
muutos, siirtyminen omläggning -en
muuttaa ändra I
muuttaa (paikasta toiseen) flytta I
muuttaa pois alta flytta I undan
muuttava flyttande (tpm)
muuttolintu en flyttfågel 2
muuttua förändras I
myrkky ett gift 3
myrkyllinen giftig -t -a
myydä jllk sälja IV åt ngn
myydä jtk jllk summalla sälja ngt för ngt
myyjä en expedit 3, en försäljare 5
myytti en myt 3
myöhemmin senare
myöhässä sen -t -a
myöhästyä bli IV sen -t -a
myöhään sent (adv.)
myös också, även
myötävaikuttaa jhk bidra IV ngt
mädäntyä ruttna I
määrä en mängd 3
määrä, lukumäärä ett antal -et

N

naapuri en granne 2
nahka läd/er -ret; skinn -et
naimisissa gift, -, -a
nainen en dam 3, en kvinna 1
nais-, naisellinen kvinnlig -t -a
naistenlehti en damtidning 2
nalle en nalle 2, en teddybjörn 2
napapiiri polcirkeln
nauhoitettu inspel/ad -at -ade
nauraa jllk skratta I åt ngt
naurettava löjlig -t -a
nauttia jstk njuta IV av ngt
navetta en ladugård 2
negatiivinen negativ -t -a
nenä en näsa 1
netissä på nätet
netti nät -et
nettipäiväkirja en blogg 2
nettiystävä en nätvän 3
neuvo ett råd 5
Neuvostoliitto Sovjetunionen
niin så, så pass
niistää snyta IV
nimi ett namn 5
nimittäin nämligen
nisäkäs ett däggdjur 5
noin cirka, runt, ungefär, omkring
nojata luta I
nolo, kiusallinen pinsam -t -ma
nopea snabb -t -a
nopeasti snabbt, fort (adv.)
nopeus snabbhet -en; en hastighet 3
nopeusrajoitus en hastighetsbegränsning 2
Norja Norge
norja, norjan kieli norska -n, norska språket
norjalainen en norrman -nen, norrmän -nen 5
norjalainen (adj.) norsk -t -a
nostaa, korottaa höja II
nostaa sisään lyfta II in
nostalgikko en nostalgiker 5
nostalginen nostalgisk -t -a
noudattaa liikennesääntöjä följa II trafikreglerna
nousta, astua stiga IV
nousta (kulkuneuvosta) kliva IV av, stiga IV av

nousta ylös (vuoteesta) stiga IV upp
noutaa hämta I
nuhdella, ojentaa tillrättavisa I
nukahtaa somna I
nukkua sova IV
nukkua pommiin försova IV sig
numero ett nummer 5
nuoret ungdomar -na, (de) unga
nuori ung -t -a
nuortenlehti en ungdomstidning 2
nuotio en lägereld 2, en eld 2
nurkka ett hörn 5
nykyajan dagens (tpm)
nykyinen nuvarande (tpm)
nykyään nuförtiden, i dag, numera
nyt nu
nähdä se IV
nähdä, tavata toisensa ses IV
nähdä nälkää svälta IV
nähdä painajaista, painajaisunta mardrömma II
nähdä unta jstk drömma II om ngt
näkemys jstk en syn 3 på ngt
näkyä synas II
näköala en utsikt 3
nälkäinen hungrig -t -a
nämä de här, dessa
näyttelijä en skådespelare 5, en skådis 2 (puhek.)
näyttää jllk visa I för ngn
näyttää jltk se IV ut
näyttää ympäriinsä, esitellä visa I runt
näyttö, ruutu en skärm 2
näytönsäästäjä en skärmsläckare 5
näytös, esitys en föreställning 2

O

odottaa jtk vänta I på ngn
odottaa, olettaa förvänta I sig
ohi förbi (prep.)
ohittaa köra II om
ohitus en omkörning 2
jnk ohessa vid sidan av ngt
ohjaaja en regissör 3
ohjata styra II
ohjelma jstk ett program 5 om ngt
oikea rätt, -, -a
oikeanpuoleinen liikenne högertrafik -en
oikeaoppinen rättrog/en -et -na
oikeastaan egentligen
oikeus jhk en rätt 3 till ngt
oikeustiede juridik -en
oikeustieteellinen juridisk -t -a
ok okej
oksentaa kräkas II
oleskella vistas I
olla vara IV, befinna IV sig
olla, muodostaa utgöra IV
olla, omistaa ha IV
olla, sijaita, maata ligga IV
olla, seistä stå IV
olla aikaa jllk ha IV tid för ngn
olla huolissaan jstk vara IV oro/ad -at -ade över ngt
olla jk saatavilla ha IV tillgång till ngt
olla jtk mieltä tycka II, anse IV
olla jäljellä finnas IV kvar
olla kassalla stå IV i kassan
olla kesätöissä sommarjobba I
olla kiire ha IV bråttom
olla kipeä jstk ha IV ont i ngt
olla kuumetta ha IV feber
olla kyse jstk handla I om ngt, gälla II
olla käynnissä pågå IV
olla lakossa strejka I
olla myöhässä vara IV sen -t -a
olla nimeltään heta IV
olla oikeassa ha IV rätt
olla olemassa finnas IV
olla onnea ha IV tur
olla pääsy jhk ha IV tillgång till ngt
olla sairauslomalla vara IV sjukskriv/en -et -na
olla samaa mieltä hålla IV med ngn; vara IV överens om ngt, vara IV ense (tpm) om ngt
olla selvillä jstk hålla IV reda på, ha IV koll på ngt
olla tapana bruka I
olla todella innostunut jstk brinna IV för ngt
olla vuorotyössä jobba I i skift
olla väärässä ha IV fel
olla yskä ha IV hosta
olla äitiyslomalla vara IV mammaledig -t -a
olohuone ett vardagsrum 5
olosuhde ett förhållande 4
olympialaiset OS = (de) olympiska spel(en)
oma egen, eget, egna
omakotitalo en villa 1 (r.sv.), ett egnahemshus 5 (f.sv.)
omistaa äga II
omistautua jllk ägna I sig åt ngt
ommella sy III
ommeltu sy/dd -tt -dda
ongelma ett problem 5
ongelmajäte riskavfall -et (r.sv.), problemavfall -et (f.sv.)
Onnea! (menestystä) Lycka till!
Onnea! (onnittelut) Grattis!
onneksi som tur var/är, lyckligtvis
onnellinen jstk lycklig -t -a över ngt
onnettomuus en olycka 1
onnistua lyckas I
onnistunut lyck/ad -at -ade
oopperajuhlat en operafestival 3
opas en guide 3
operaattori en operatör 3
opettaa jllk jtk undervisa I ngn i ngt
opettaja en lärare 5
opetus undervisning -en
opinnot studier -na
opinto-ohjaaja en studievägledare 5
opintopiste en poäng, (mon.) poäng
opintotuki studiestöd -et
opiskelija en studerande 5, en student 3
opiskelija-asunto en studentlägenhet 3, en studentlya 1
opiskelijajuhla en studentskiva 1
opiskella jksk studera I till ngt
opiskella yliopistossa studera I på/vid universitetet
opiskeluaika studietid -en
opiskelukaveri en studiekamrat 3
oppia lära II sig
oppia tuntemaan lära II känna
oppilas en elev 3, en skolelev 3
oppilaskunta (koulussa) en elevkår 3
oppilaskunta (yliopistossa) en studentkår 3
ortodoksi en ortodox 3
osa jstk en del 2 av ngt
osa, pala en bit 2
osa-aikainen työ ett deltidsjobb 5
osakunta en nation 3
osallistua jhk delta IV i ngt

osallistuja en deltagare 5
osallistuminen, aktiivisuus engagemang -et
osallistuva, aktiivinen engager/ad -at -ade
osata, voida kunna IV
osittain delvis
osoite en adress 3
ostaa köpa II
ostaa jtk jllk summalla köpa II ngt för ngt
ostettu köpt, -, -a
ostopäätös ett inköpsbeslut 5
ostos ett inköp 5, köp -et
ostoskeskus ett köpcentrum
otsikko en rubrik 3
otsikoida rubricera I
ottaa ta IV
ottaa kantaa jhk ta IV ställning till ngt
ottaa rauhallisesti ta IV det lugnt
ottaa vastuuta jstk ta IV / bära IV ansvar för ngt
ottaa yhteys jhk kontakta I ngn
ottelu en match 3
outo konstig -t -a, underlig -t -a
ovi en dörr 2

P

pahasti illa (adv.)
pahimmassa tapauksessa i värsta fall
pahoillaan jstk leds/en -et -na över ngt
paikallis- lokal -t -a
paikallisesti lokalt (adv.)
paikallislehti en lokaltidning 2
paikallisradio en lokalradio -n
paikka ett ställe 4, en plats 3
paikkakunta en ort 3
paine tryck -et
painia brottas I
painottaa betona I
paistaa, loistaa skina IV
paita, kauluspaita en skjorta 1
paita, neule en tröja 1
paitsi utom (prep.)
paitsi, jnk lisäksi förutom
pakastin en frys 2
pakata packa I
pakettiauto en skåpbil 2 (r.sv.), en paketbil 2 (f.sv.)
pakko ett måste 4
pakko tehdä jtk tvung/en -et -na att göra ngt
pakokaasut avgaser -na
pakollinen obligatorisk -t -a
pakotettu jhk tvung/en -et -na till ngt
pakottaa tvinga I
paksu tjock -t -a
pala, osa en bit 2
palaa brinna IV
palata återvända II
palaute feedback -en
palauttaa lämna I tillbaka
palautua återhämta I sig
palautuspullo en returflaska 1
palella frysa IV
paljastus ett avslöjande 4
paljon massor av, gott om ngt, en hel del
palkata, ottaa töihin anställa II
palkka en lön 3
pallotella bolla I
palomies en brandman -nen, brandmän -nen 5
palsta en spalt 3
palvelu en tjänst 3
palvelu, palvelut service -n
palveluala servicebransch -en
pankki en bank 3
pankkikortti ett bankkort 5
pankkilaina ett banklån 5
panostaa jhk satsa I på ngt
paperi ett papper 5
parantaa förbättra I
pari ett par 5
parissa, piirissä inom (prep.)
passi ett pass 5
pato en damm 2
patteri, lämpöpatteri ett element 5
patteri, paristo ett batteri 3
pelaaja en spelare 5
pelastaa rädda I
pelastus räddning -en
pelastusmiehistö ett räddningsmanskap 5
peli ett spel 5
pelottava skrämmande (tpm)
pelätä jtk vara IV rädd, (ett-suku puuttuu), rädda för ngt
penkki (kulkuneuvossa) ett säte 4
perhe en familj 3
perheyritys ett familjeföretag 5
periaate en princip 3
periaatteessa i princip
perinne en tradition 3
perinteinen traditionell -t -a
periä jltk ärva II efter ngn
perunat potatis -en
perustaa grunda I
perustaa perhe bilda I familj
perusteella på grund av
perustella motivera I
perustua jhk vara baser/ad -at -ade på ngt
peruuttaa backa I
peräkärry en släpvagn 2
perävaunu ett släp 5
pestä tvätta I
pesukone en tvättmaskin 3
pesutupa en tvättstuga 1
pettymys jhk en besvikelse 3 över ngt
pettynyt jhk besvik/en -et -na på ngn/ngt
pettää svika IV
pian snart (adv.)
pidetty omtyckt, -, -a
pienentyä minska I
pieni liten, litet, lilla, små
Pietari S:t Petersburg
piha en gård 2
piilomainonta smygreklam -en
piilotettu, kätketty dol/d -t -da, göm/d -t -da
piilottaa gömma II, dölja IV
piiloutua gömma II sig
pikalaina ett snabblån 5
pikkukaupunki en småstad -en, småstäder -na 3
pikkulapsi ett småbarn 5
pikku-uutinen en notis 3
pilailla jnk kanssa driva IV, skoja I, skämta I med ngn
pimeys mörker, mörkret
pimeä mörk -t -a
pimeässä ajo mörkerkörning -en
pinta en yta -n
pinta-ala en yta 1, en areal 3
pipo en mössa 1
pitkin längs (prep.)
pitkä lång -t -a
pitkä elokuva en långfilm 3
pitkällä aikavälillä/tähtäimellä på lång sikt

pitkään länge
pitäisi borde
pitää hålla IV
pitää jstk gilla I, tycka II om ngt
pitää jtk parempana föredra IV ngt framför ngt
pitää paikkansa stämma II
pitää silmällä jtk hålla IV koll på ngt, ha IV koll på ngt
pitää tauko ta IV en paus
pitää välivuosi ta IV ett sabbatsår
pitää yhteyttä jhk hålla IV kontakt med ngn
pitää (yritystä) driva IV
planeetta en planet 3
plasma-tv en plasma-tv 2
pohtia jtk fundera I på ngt
pohja en botten 2
pohjoisamerikkalainen nordamerikansk -t -a
Pohjois-Atlantti Nordatlanten
pohjoisessa i norr
pohjoismaalainen en nordbo 3
pohjoismaat (de) nordiska länder(na)
Pohjoismaiden neuvosto Nordiska rådet
pohjoismainen ilmasto det nordiska klimatet
pohjoisosa norra delen
jnk pohjoispuolella norr om ngt
Pohjola Norden
poika (jonkun) en son -en, söner -na 3
poika; poikaystävä en kille 2
poimia plocka I
pois bort
poissa borta
poistaa radera I
polaariset alueet Arktis
poliisi en polis 3
poliitikko en politiker 5
politiikka politik -en
polkupyörä en cykel 2
polkupyörätaksi en cykelriksha 1, en cykeltaxi -n
polttaa bränna II
polttoaine bränsle -t
pomo en chef 3
popyhtye, popbändi en popgrupp 3
poro en ren 2
poronhoito renskötsel -n
Portugali Portugal
porukka ett gäng 5
positiivinen positiv -t -a
positiivisesti positivt (adv.)
postinkantaja en brevbärare 5
presidentti en president 3
professori en professor 3
propaganda propaganda -n
prosentti en procent, (mon.) procent
prosentuaalisesti procentuellt (adv.)
prosessi en process 3
pr-toimisto en pr-byrå 3
psykologi en psykolog 3
psykoterapeutti en psykoterapeut 3
pudota falla IV
puhdas ren -t -a
puhdistaa rena I, rengöra IV
puhdistamaton oren/ad -at -ade
puhdistuslaitos ett reningsverk 5
puhe ett tal 5
puheenjohtaja en ordförande 5
puhelin en telefon 3
puhelinluettelo en telefonkatalog 3
puhua jstk tala/prata I om ngt
puisto en park 3
pukeutua klä III sig
pula jstk brist -en på ngt
pullo en flaska 1
pulpetti en skolbänk 2
punainen röd, rött, röda
Punainen Risti Röda Korset
Puola Polen
puolalainen en polack 3
puoleensavetävä tilldragande (tpm)
puolet jstk hälften av ngt
puoli jssk en sida 1 hos ngn
puoli vuotta ett halvår -et
purjehtia segla I
purkaus ett utbrott 5
puro en bäck 2
purra bita IV
puuhailla jnk parissa syssla I med ngt, hålla IV på med ngt
puu, kasvava puu ett träd 5
puu, puuaines trä -et
puuhata (koneiden parissa) meka I
puuseppä en snickare 5
puutarha en trädgård 2
puutarhuri en trädgårdsmästare 5
puute jstk brist -en på ngt
puuttua sakna I, fattas I
pyhä, pyhäpäivä en helg 3
pylväs en pelare 5
pyrkiä jhk sträva I efter ngt
pysyä hålla IV
pysyä, viipyä stanna I
pysyä mukana hinna IV med
pysähdys ett stopp 5
pysähtyä stanna I (upp)
pysäkki en hållplats 3
pysäköidä parkera I
pysäköinninvalvoja en lapplisa 1
pysäyttää (autonsa) stanna I
pysäyttää, pyytää pysähtymään stoppa I
pyydystää jaga I
pyyhältää matkaan susa I iväg
pyytävä bedjande (tpm)
pyytää be IV
pyytää anteeksi be IV om ursäkt
pyörä ett hjul 5
pyörä, polkupyörä en cykel 2
pyöräilijä en cyklist 3
pyöräillä cykla I
pyörätaksi en cykelriksha 1, en cykeltaxi -n
pyörätuoli en rullstol 2
päinvastoin tvärtom
päivittäin dagligen
päivittäinen daglig -t -a
päivystävä jourhavande (tpm)
päivä en dag 2
päiväkirja en dagbok -en, dagböcker -na 3
päivällinen en middag 2
päntätä, opiskella plugga I
pätevä kompetent, -, -a
pätevä (muodollisesti) behörig -t -a
päteä jhk stämma II in på ngn
pää ett huvud -et, -/-en, -ena
pääaine ett huvudområde 4 (Ruotsissa), ett huvudämne 4 (Suomessa)
pääasiassa i huvudsak
päähenkilö en huvudperson 3
pääkaupunki en huvudstad -en, huvudstäder -na 3
pääkaupunkiseutu huvudstadsregion -en
pääkirjoitus en ledare 5
päällä, auki påslag/en -et -na

päärata en huvudbana 1
päästä jhk käsiksi komma IV åt ngt
päästä lukiosta gå IV ut gymnasiet
päästä tekemästä jtk slippa IV göra ngt
päästä yliopistoon komma IV in på/vid universitetet
päästö ett utsläpp 5
olla pääsy jhk ha IV tillgång till ngt
pääsykoe ett inträdesprov 5
päätoimittaja en chefredaktör 3
päättäjä en beslutsfattare 5
päättää jstk besluta I/IV, bestämma II över ngt
päättää tehdä jtk bestämma II sig för att göra ngt, besluta I/IV (att) göra ngt
päättötodistus ett avgångsbetyg 5
päätös ett beslut 5
pölynimuri en dammsugare 5
pöytä ett bord 5
pöytävaraus en bordsreservation 3

R

radio en radio -n, radioapparater -na
rahat pengar -na
rahoittaa finansiera I
raidetaksi en spårbil 2
raidetaksijärjestelmä ett spårbilssystem 5
raidetaksirata en spårvägsbana 1
raitiovaunu en spårvagn 2
raitis frisk -t -a
raja en gräns 3
rajoittaa begränsa I
rakastaa älska I
rakastunut jhk förälsk/ad -at -ade, kär -t -a i ngn
rakennettu bygg/d -t -da
rakennustyömaa ett bygge 4
rakennusmies en byggjobbare 5, en byggnadsarbetare 5
rakentaa bygga II
rakentaa uudelleen bygga II om
rakkaus jhk kärlek -en till ngt
rannikko en kust 3
Ranska Frankrike
ranska, ranskan kieli franska -n
ranskalainen (adj.) fransk -t -a
rantaviiva kustlinje -n
raportoida rapportera I
rappukäytävä en trapphall 2
rapu en kräfta 1
rappuset, raput en trappa 1
rasittava ansträngande (tpm)
raskas tung -t -a, ansträngande (tpm)
raskasmetallit tungmetaller -na
rasti ett kryss 5
rastittaa jtk kryssa I för ngt
rata en bana 1
ratkaisematon olöst, -, -a
ratkaista (ongelma) lösa II
ratkaisu jhk en lösning 2 på ngt
ratsastaa rida IV
ratsastuksenopettaja en ridlärare 5
ratti en ratt 3
rattijuoppo en rattfyllerist 3
rauha lugn -et
rauhallinen lugn -t -a
rauhallisuus lugn -et
rauhaton, levoton rastlös -t -a
rautatie en järnväg 2
ravinto föda -n
ravintoaine ett näringsämne 4
ravintola en restaurang 3
ravistaa skaka I
reagoida reagera I
rehellinen jllk ärlig -t -a mot ngn
rehevöityminen övergödning -en
rehtori en rektor 3
reilu, mukava sjyst, -, -a
reilu, oikeudenmukainen rejäl -t -a, juste (tpm)
reilun kaupan tuote en rättvisemärkt produkt 3
reilusti rejält (adv.)
reitti en rutt 3
rekisteri ett register 5
rekisterikilpi en registreringsskylt 2
rekisteröidä registrera I
rekka en långtradare 5
rekkakuski en långtradarchaufför 3
remontoida renovera I
rentoutua koppla I av
repiä riva IV
retki en utflykt 3
retroperhe en retrofamilj 3
reuna, laita en kant 3
revontulet norrsken -et
riidellä jstk bråka I, gräla I om ngt
riippua, johtua jstk bero III på ngt
riippua, roikkua hänga II
riippuvainen jstk beroende (tpm) av ngt
riittävästi jtk tillräckligt med ngt
riittää räcka II till, räcka II
riittää jhk räcka II till för ngt
rikos ett brott 5
rinnalla, ohessa vid sidan av ngt
riskeerata riskera I
riski jhk en risk 3 för ngt
risteys en korsning 2
rivi en rad 3
rivitalo ett radhus 5
roikkua hänga II
rollaattori en rollator 3
romaani en roman 3
romanssi en romans 3
rooli en roll 3
roolipeli ett rollspel 5
roskat, kotitalousjätteet sopor -na
roskata skräpa I ned/ner
rukoileva bedjande (tpm)
rukoilla be IV
ruma ful -t -a
runo en dikt 3
runsaasti, paljon gott om, massor av
ruoho gräs -et
ruoka mat -en
ruokakauppa en matbutik 3
ruotsalainen en svensk 2
ruotsalainen (adj.) svensk -t -a
Ruotsi Sverige
Ruotsin lippu svenska flaggan
ruskea brun -t -a
ruuanlaitto matlagning -en
ruuhka-aika rusningstid -en
ruuhkamaksu en trängselskatt 3
ruutu en ruta 1
ruuvailla skruva I på
ryhmä en grupp 3
ryhmänohjaaja en grupphandledare 5
rynnätä rusa I
ryömiä krypa IV
räjäyttää spränga II

S

saada få IV
saada 2500 euroa palkkaa få IV 2500 euro i lön

saada ajokortti få IV körkort
saada jk käsiinsä få IV tag på ngn
saada jk tekemään jtk få ngn att göra ngt
saada jltk få IV av ngn
saada jtk jllk summalla få IV ngt för ngt
saada lahjaksi få IV i present
saada potkut få IV sparken
saada selville jtk få IV reda på ngt
saada yhteys jhk få IV tag på ngn, få IV kontakt med ngn
saalistaa jaga I
saamelainen en same 3
saari en ö 2
saariryhmä en ögrupp 3
saaristo skärgård -en
saarivaltio ett örike 4
saarnata predika I
saaste en förorening 2
saastunut nedsmuts/ad -at -ade
saastuttaa förorena I, smutsa I ned
olla jk saatavilla ha IV tillgång till ngt
saatavuus en tillgång 2
saavuttaa nå III, uppnå III
sade regn -et
sairaala ett sjukhus 5
sairaanhoitaja en sjuksköterska 1
sairaus en sjukdom 2
sairauskohtaus en sjukdomsattack 3
sairauslomalla sjukskriv/en -et -na
sakot böter -na
Saksa Tyskland
salainen hemlig -t -a
salaisuus en hemlighet 3
salaperäinen hemlighetsfull -t -a
sali en sal 2
sallia tillåta IV
sama (koulutus) samma (utbildning)
samaa mieltä jstk ense (tpm) om ngt, överens (tpm) om ngt
samaan aikaan kun samtidigt som
samaan aikaan, samanaikaisesti samtidigt (adv.)
sammuttaa släcka II
sana ett ord 5
sanoa säga IV
sanoa ei tacka I nej
sanoma ett budskap 5
sanomalehti en dagstidning 2
sanottu sag/d -t -da
sarjakuva en serie 3
sataa regna I
sataa lunta snöa I
satakunta ett hundratal
satama en hamn 2
satelliitti en satellit 3
satelliittikuva en satellitbild 3
satoja, sadoittain hundratals
sattua tekemään jtk råka I göra ngt
sattuma en tillfällighet 3
satu en saga 1
Savonlinna Nyslott
seikkailu ett äventyr 5
seistä stå IV
sekoittaa blanda I
sekä – että både – och, såväl – som
sekä samt
selailla lehteä bläddra I i en tidning
selata jhk asti bläddra I fram till ngt
selittää jllk förklara I för ngn
selitys jhk en förklaring 2 till ngt
selkä en rygg 2
selvittää utreda II
selvitä, selviytyä jstk klara I av, klara I ngt
selviytyä klara I sig
selvä klar -t -a, tydlig -t -a
selvästi tydligt (adv.)
sen lisäksi därtill, dessutom
sen sijaan i stället
seuraava följande
seurata följa II
seuraus en konsekvens 3
siellä där
siellä täällä här och där
sieltä därifrån
sieni en svamp 2
sihteeri en sekreterare 5
siihen aikaan på den tiden
siirtolainen en invandrare 5
siirtyä jhk gå IV över till ngt
siis alltså
siitä lähtien sedan dess
siivota städa I
jnk sijasta i stället för
sijoittelu placering -en
siksi därför
siksi että därför att (konj.)
silittää stryka IV
silloin då
silloin, siihen aikaan dåförtiden
silloin tällöin då och då
sillä för (konj.)
silmä ett öga -t, ögon -en 4
single, 'sinkku' en singel 2
sininen blå -tt (-a)
sinne tänne hit och dit
sisarus ett syskon 5
sisarussarja en syskonskara 1
sisin innerst, den/det/de innersta
sisko, sisar en syster 2
sisustaa inreda II
sisustus inredning -en
sisustusarkkitehti en inredningsarkitekt 3
sisustusyksityiskohta en inredningsdetalj 3
sisältää innehålla IV
sisältö innehåll -et
sisämeri ett innanhav 5
sisäänpäin kääntynyt inåtvän/d -t -da
sisäänrakennettu inbygg/d -t -da
sitoa binda IV
sitten, sen jälkeen sedan
sitten: (vuosi) sitten för (ett år) sedan
sitä sun tätä ditt och datt
sitä vastoin däremot (adv.)
sitäpaitsi dessutom
siviilipalvelus civiltjänst -en (Suomessa), civilplikt -en (Ruotsissa)
sivu en sida 1
sivuaine ett biområde 4 (Ruotsissa), ett biämne 4 (Suomessa)
sivuraide ett sidospår 5
Skandinavia Skandinavien
skorpioni en skorpion 3
sohva en soffa 1
soittaa (soitinta) spela I
soittaa jllk ringa II (till) ngn
sokea blin/d -t -da
sokeri socker, sockret
solmia knyta IV
sopeutua jhk anpassa I sig till ngt
sopia passa I
sopia jhk passa I in på ngn
sopia, soveltua jhk lämpa I sig för ngt
sopia tapaaminen stämma II träff
sopiva jhk lämplig -t -a för ngt
sopiva lagom (tpm)
sopivasti lagom (tpm)
sormus en ring 2
sosiaalinen social -t -a

spekuloida spekulera I
sponsori en sponsor 3
stereot en stereoanläggning 2
stressaava stressande (tpm)
stressata stressa I
stressitön stresslös -t -a
suhde ett förhållande 4, en relation 3
suhtautua förhålla IV sig
suihku en dusch 2
sujuvuus flyt -et
sukelluksenopettaja en dyklärare 5
sukelluskoulu en dykskola 1
sukeltaa dyka IV
suklaa choklad -en
suku en släkt 3
sukulainen en släkting 2
sukunimi ett efternamn 5
sukupolvi en generation 3
sulaa; sulattaa smälta II
sulaa pois smälta II bort
sulattamo ett smältverk 5
suosia jtk föredra IV ngt framför ngt
suljettu stäng/d -t -da
sulkapallo badminton
sulkea stänga II
sulkea (laite) slå IV av, stänga II av ngt
sulkea (silmänsä) sluta IV
summa en summa 1
suojatie ett övergångsställe 4 (r.sv.), en skyddsväg 2 (f.sv.)
suojella luontoa skydda I naturen
suomalainen en finländare 5
suomalainen (adj.) finländsk -t -a
suomalainen (jolla suomi äidinkielenä) en finne 2
Suomenlahti Finska viken
suomenruotsalainen (adj.) finlandssvensk -t -a
Suomi Finland
suomi, suomen kieli finska -n
suoramainonta direktreklam -en
suorittaa asepalvelus avtjäna I värnplikt -en
suorittaa tutkinto avlägga IV en examen
suosikki en favorit 3
suositella rekommendera I
suositeltava rekommender/ad -at -ade
suosittu populär -t -a
surffailla surfa I
surkea usel, uselt, usla
surullinen jstk leds/en -et -na över ngt
susi en varg 2
suu en mun 2
suullinen muntlig -t -a
suunnattoman oerhört (adv.)
suunnitella planera I
suunnitelma en plan 3
suunnittelija en designer 5, en formgivare 5
suunnittelu planering -en
suunta ett håll 5
suureksi osaksi till stor del
suuri stor -t -a
suurin osa största delen
suurin osa asioista det mesta
suuttunut jllk arg -t -a, sur -t -a på ngn
suvaitsematon jtk kohtaan intolerant, -, -a mot ngn
suvaitsevainen jtk kohtaan tolerant, -, -a mot ngn
Sveitsi Schweiz
sveitsiläinen (adj.) schweizisk -t -a
sydän ett hjärta 4
symboli en symbol för ngt
syntymäpäivä en födelsedag 2
syntynyt född, fött, födda
syntyä uppstå IV
sysimusta nattsvart, -, -a
syvä djup -t -a
syy jhk en orsak 3, en anledning 2, ett skäl 5 till ngt
syyttä utan orsak
syyttää itseään skylla II sig själv -t -a
syödä äta IV
sähkö el -en, elektricitet -en
sähköasentaja en elektriker 5
sähköinen elektronisk -t -a
sähkökäyttöinen eldriv/en -et -na
sähkölasku en elräkning 2
sähkömoottori en elmotor 3
sähköposti ett mejl 5, e-post -en
säiliö en behållare 5
säilyttää behålla IV, förvara I, bevara I
sängynlaita en sängkant 3
sänky en säng 2
särkyä, mennä rikki gå IV sönder
särkyä, murtua brista IV
sää, ilma väder, vädret
säännöllisesti regelbundet
sääntö en regel 3
säästää spara I
säästää eläkettä pensionsspara I
säätää lakeja stifta I lagar

T

taajamajuna ett pendeltåg 5
taaksepäin bakåt
taas igen
tahtoa, haluta vilja IV
taide konst -en
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan
taistelu en kamp 3
taitava jssk duktig -t -a, skicklig -t -a på ngt
taittaa vika IV
taivas himmel, himlen
tajuta, ymmärtää inse IV, förstå IV, fatta I (puhek.)
takaisin tillbaka
takana bakom
takapenkki ett baksäte 4
takia, vuoksi på grund av
takki en jacka 1
taksi en taxi -n, taxibilar -na
taksikuski en taxiförare 5
tallentaa lagra I
talo ett hus 5
taloudellisesti ekonomiskt (adv.)
talous; taloustieteet ekonomi -n
taloussivut ekonomisidor -na
talvi en vinter 2
talvisin på/om vintrarna
Tampere Tammerfors
tankata tanka I
Tanska Danmark
tanska, tanskan kieli danska -n
tanskalainen en dansk 2
tanssi en dans 3
tanssija en dansare 5
tapa, keino ett sätt 5
tapa, tottumus en vana 1
tapahtua ske III, hända II
tapahtua (onnettomuus) inträffa I
tapahtua (tilaisuus) äga II rum
tapahtuma en händelse 3
tapaus ett fall 5
tapella slåss IV

tarina en berättelse 3, en historia 3
tarjoilija en servitör 3, en servitris 3 (nainen)
tarjota bjuda IV, erbjuda IV
tarjota jllk jtk bjuda IV ngn på ngt
tarjous ett erbjudande 4
tarkistaa (puhek.) kolla I
tarkka jnk suhteen nog/grann -grant -granna med ngt, noga (tpm) med ngt
tarkkailla jtk hålla IV koll på ngt
tarkoittaa (asia) betyda II, innebära IV
tarkoittaa (ihminen) mena I
tarttua gripa IV
tarve ett behov 5
tarvita behöva II
tarvittaessa vid behov
tasaisella nopeudella i jämn hastighet
tasapainossa i balans
tasavalta en republik 3
taso en nivå 3
tauko en paus 3
taulu-tv en platt-tv 2
taustalla i bakgrunden
taustapeili en backspegel 2
tavallinen vanlig -t -a
tavallisesti vanligen, vanligtvis
tavara en pryl 2, en grej 3, en sak 3
tavaramerkki ett varumärke 4
tavaranvienti varuexport -en
tavaratalo ett varuhus 5
tavaratila ett bagageutrymme 4
tavat ja tottumukset seder och bruk
tavata jk träffa I ngn, möta II ngn
tavata toisensa träffas I
tavoite ett mål 5
tavoitettavissa nåbar -t -a
teatteri en teater 2
tee te -et
tehdas en fabrik 3
tehdä göra IV
tehdä etätöitä distansjobba I
tehdä kokopäivätyötä arbeta/jobba I (på) heltid
tehdä lisätöitä extraknäcka II
tehdä löytöjä fynda I
tehdä osa-aikatyötä arbeta/jobba I (på) deltid
tehdä pätkätöitä snuttjobba I
tehdä reklamaatio, reklamoida reklamera I
tehdä vapaaehtoistyötä jobba I som volontär, jobba I ideellt
tehdä ylitöitä jobba I över(tid)
tehdäkseen för att göra
tehokas effektiv -t -a
tehokkaammin mer effektivt, effektivare
tehty gjor/d -t -da
tehtävä en uppgift 3
teini-ikä tonår -en
teini-iässä i tonåren
tekemällä genom att göra
tekniikka teknik -en
Teknillinen korkeakoulu Tekniska högskolan
tekninen teknisk -t -a
teknologia teknologi -n
teknologinen teknologisk -t -a
teksti en text 3
tekstiote ett textutdrag 5
tekstiviesti ett sms 5
temppu ett tricks 5
tentti en tenta 1 (puhek.); en tentamen, (mon.) tentamina
tenttiä tentera I
teollisuus industri -n
teollisuusalue ett industriområde 4
teologinen teologisk -t -a
terroristi en terrorist 3
terve (voinnista) frisk -t -a
tervetullut välkommen, välkommet, välkomna
terveydenhoito hälsovård -en
testata testa I
testirata en testbana 1
testitulos ett testresultat 5
Thaimaa Thailand
tie en väg 2
tiedekunta en fakultet 3
tiedot, tieto data (tpm), kunskaper -na
tiedottaja en informatör 3
tiedotusväline ett medium 3, ett massmedium 3
tielläliikkuja en trafikant 3
tienlaita vägkant -en
tieto jstk information -en, en uppgift 3 om ngt
tietoinen jstk medvet/en -et -na om ngt
tietokanta en databas 3
tietokone en dator 3
tietokoneala databransch -en
tietokone-etsivä en datadetektiv 3
tietotekniikka it-teknik -en
tietty viss -t -a
tietunneli en vägtunnel 2
tietysti förstås
tietysti, totta kai självklart
tietää veta IV
tiilitehdas en tegelfabrik 3
tiiviisti asutettu tätt befolk/ad -at -ade
tiivis tät -t -a
tila ett utrymme 4, ett rum 5
tila, maatila en lantgård 2
tilanne en situation 3
tilata beställa II
tilata lehteä prenumerera I på en tidning
tili (pankissa) ett konto 4
tiskata diska I
tiskikone en diskmaskin 3
todella, todellakin verkligen
todella, tosi jätte-
todellinen verklig -t -a
todellisuus en verklighet 3
todeta konstatera I
todistaa bevisa I
todiste jstk ett bevis 5 på ngt
todistus ett betyg 5
toimenpide en åtgärd 3
toimi en aktion 3
toimia fungera I, funka I (puhek.)
toiminta en aktivitet 3
toiminto en funktion 3
toimittaja, journalisti en journalist 3
toinen – toinen den/det ena – den/det andra
toipua återhämta I sig
toisaalta å andra sidan
toisaalta – toisaalta å ena sidan – å andra sidan
toisilleen, toisensa, toisiaan varandra
toisin sanoen det vill säga, med andra ord
toista kertaa (för) andra gången
toistaa upprepa I
toistaiseksi än så länge
toivoa hoppas I
toivoton hopplös -t -a
toivottaa tervetulleeksi välkomna I
toivottavasti hoppas att, förhoppningsvis

toivottu önsk/ad -at -ade
toki visst; nog
tomaattikastike tomatsås -en
torikauppias en torghandlare 5
tosiasia ett faktum, -, fakta, -
tosissaan på allvar
toteutua bli IV verklighet
tottua jhk vänja IV sig vid ngt
tottunut jhk van -t -a vid ngt
totuttaa vänja IV
totuus sanning -en
trendi en trend 3
trendikäs trendig -t -a
tuhannet tusentals
tuhansittain, tuhansia tusentals
tuhatkunta ett tusental
tuhlata energiaa slösa I (med) energi
tuhlata slösa I
Tukholma Stockholm
tuki stöd -et
tukiasema en basstation 3
tuleva blivande (tpm), kommande (tpm)
tulevaisuudessa i framtiden
tulevaisuus framtid -en
tuli en eld 2
tulivuori en vulkan 3
tulla komma IV
tulla hylätyksi (kokeessa) få IV underkänt, bli IV underkän/d -t -da
tulla irtisanotuksi bli IV uppsag/d -t -da
tulla jksk bli IV
tulos ett resultat 5
tulva en översvämning 2
tumma mörk -t -a
tummanruskea mörkbrun -t -a
tungeksia trängas II
tunne en känsla 1
tunneli en tunnel 2
tunnettu jstk kän/d -t -da för ngt
tuntea känna II
tuntea, tietää känna II till
tuntea itsensä känna II sig
tunti en timme 2
tuntua (jltk) kännas II
tuntua (olevan) tyckas II
tuoksu doft -en
tuoksu, haju lukt -en
tuoksua dofta I
tuoksuva doftande (tpm)
tuoli en stol 2
tuomita döma II
tuore färsk -t -a
tuotantokustannus en produktionskostnad 3
tuote en produkt 3
tuotesijoittelu produktplacering -en
tuottaa producera I
tuottaja en producent 3
tupakka tobak -en
turha onödig -t -a
turismi turism -en
turisti en turist 3
turistiopas en turistguide 3
Turku Åbo
turvallinen trygg -t -a
turvallisuus trygghet -en, säkerhet -en
turvaton otrygg -t -a
turvatyyny en krockkudde 2
turvavyö ett bilbälte 4
tuskin knappast
tutkija en forskare 5
tutkijakollega en forskarkollega 1
tutkimus en forskning 2, en undersökning 2
tutkinto, loppukoe en examen, (mon.) examina
tuttu bekant, -, -a
tutustua jhk bekanta I sig med ngn
tuuli vind -en
tuulilasi en vindruta 1
tuulivoima vindkraft -en
tuulivoimala ett vindkraftverk 5
tuulla blåsa II
tv en tv, tv:n, tv:ar -na 2; en tv, tv:n, tv-apparater -na
tv:n katselu tv-tittande -t
tv-ohjelma ett tv-program 5
tv-sarja en tv-serie 3
tyhjä tom -t -ma
tylsä tråkig -t -a; trist, -, -a
typpi kväve -t
tyttö; tyttöystävä en tjej 3
tytär en dotter -n, döttrar -na 2
tyyli en stil 2
tyypillinen typisk -t -a
tyypillistä jllk typisk -t -a för ngn
tyytymätön jhk missnöj/d -t -da med
tyytyväinen jhk nöj/d -t -da med ngt
työ, työpaikka ett jobb 5, ett arbete 4
työaika en arbetstid 3
työelämä arbetsliv -et
työhaastattelu en anställningsintervju 3
työhakemus en arbetsansökan, -, arbetsansökningar -na
työhuone ett arbetsrum 5
työhönotto en anställning 2
työkaveri en arbetskamrat 3, en kollega 1
työkokemus en arbetslivserfarenhet 3
työllistää sysselsätta IV
työmarkkinat arbetsmarknad -en
työmetodi en arbetsmetod 3
työnantaja en arbetsgivare 5
työntekijä en anställd, den anställda, anställda, de anställda; en arbetare 5; en arbetstagare 5
työntää skjuta IV
työnvälitys arbetsförmedling -en
työpaikka en arbetsplats 3, en anställning 2
työskennellä arbeta I, jobba I
työsopimus ett arbetsavtal 5
työtehtävä en arbetsuppgift 3
työttömyys arbetslöshet -en
työtön arbetslös -t -a
työviikko en arbetsvecka 1
työvoima arbetskraft -en
työvuoro ett skift 5
tähdätä jhk sikta I på ngt
tähän mennessä hittills, än så länge
tällä hetkellä för tillfället
tämä den här, det här; denna, detta
tänne hit
tänä iltana i kväll
tänä keväänä i vår
tänä vuonna i år
tärkeä viktig -t -a
täti en tant 3
täydellinen perfekt, -, -a
täynnä jtk full -t -a av/med ngt
täysi total -t -a
täysin helt (adv.)
täyttää uppfylla II
täyttää (lomake) fylla II i
täytyä, olla pakko -, måste, måste, -
töissä på jobbet
törmätä krocka I, kollidera I
'töötätä', antaa äänimerkki tuta I

U

uhanalainen utrotningshot/ad -at -ade
uhata hota I
uhka ett hot 5
uhri ett offer 5
uida bada I, simma I
uinti en simtur 3
ujo blyg -t -a
Ukraina Ukraina
ulkomaalainen en utlänning 2
ulkomaanuutiset utrikesnyheter -na
ulkomailla utomlands, i utlandet
ulkomaille utomlands, till utlandet
ulkomailta från utlandet
ulkomainen utländsk -t -a
ulkona utomhus
ulkonäkö utseende -t
ulko-ovi en ytterdörr 2
ulkopuolella, ulkopuolelle utanför
unelma en dröm 2
unelma-ammatti ett drömyrke 4
unelmaprinsessa en drömprinsessa 1
unelmaprinssi en drömprins 2
unelmoida jstk drömma II om ngt
unohtaa glömma II
upea häftig -t -a; lyxig -t -a; fantastisk -t -a
upota sjunka IV
ura en karriär 3
urheilija en idrottsman -nen, idrottsmän -nen 5
urheilu sport -en
urheilusivut sportsidor -na
useampi fler
useat fler(a)
useimmat de flesta
useimmiten, useimmin oftast
usein ofta
uskaltaa våga I
uskoa jhk tro III på ngt
uskoa, luulla tro III
uskomattoman otroligt (adv.)
uskonto en religion 3
utelias tietämään jtk nyfik/en -et -na på ngt
uudelleenkoulutus omskolning -en g
uuden vuoden aatto nyårsafton -en
uudenaikainen modern -t -a
uudistus en reform 3
uusi ny -tt -a
uusiopaperi returpapp/er -ret
uusiutuvat luonnonvarat förnybara naturtillgångar -na
uutinen en nyhet 3
uutissivu, 'uutissaitti' en nyhetssajt 3

V

vaaka en våg 2
vaalea blon/d -t -da, ljus -t -a
vaan (konj.) utan
vaarallinen jllk farlig -t -a för ngn
vaarantaa riskera I
vaatetus klädsel -n
vaatia kräva II
vaatimus ett krav 5
vaatteet kläder -na
vaellus en vandring 2
vaeltaa tuntureilla vandra I i fjällen
vahtia övervaka I
vahva stark -t -a, kraftig -t -a
vaieta tiga IV
vaihdella variera I
vaihtaa jhk byta II till ngt
vaihtaa jtk jhk byta II ngt mot ngt
vaihtaa ammattia byta II yrke
vaihtaa kaistaa byta II fil
vaihtaa kanavia zappa I
vaihtaa (vaihdetta) växla I
vaihteleva omväxlande (tpm)
vaihteleva määrä ett varierande antal
vaihtoehto ett alternativ 5
vaikea svår -t -a
vaikea, hankala kämpig -t -a
vaikeaa jllk svår -t -a för ngn
vaikka fast(än), även om
vaikuttaa verka I
vaikuttaa jhk påverka I ngn
vaikuttaa, myötävaikuttaa jhk bidra IV till ngt
vaikuttaa (olevan) tyckas II
vaikuttava imponerande (tpm)
vaikutus jhk inverkan på ngn
vaimo en hustru 3, en fru 2
vain bara
vakaasti stadigt (adv.)
vakava allvarlig -t -a
vakavuus allvar -et
vakituinen työ(paikka) ett fast jobb 5
vakuutettu försäkr/ad -at -ade
vakuuttunut jstk övertyg/ad -at -ade om ngt
valaistu belyst, -, -a
valaistus belysning -en
valas en val 2
valehdella ljuga IV
valikoima ett urval 5
valinta ett val 5
valita jnk välillä välja IV mellan ngt
valitettavasti tyvärr
valittaa jstk klaga I över/på ngt
valittu val/d -t -da
valkoinen vit -t -a
valkokangas vita duken
vallita rå III
valmentaja en tränare 5
valmis färdig -t -a
valmis jhk bere/dd -tt -dda på ngt
valmis jnk suhteen färdig -t -a, klar -t -a med ngt
valmis tekemään jtk öpp/en -et -na för ngt
valmistaa tillverka I
valmistautua jhk förbereda II sig för ngt
valmistua bli IV färdig -t -a
valmiustila stand-by
valo ett ljus 5
valokuvaaja en fotograf 3
valokuvamalli en fotomodell 3
valtatie en riksväg 2
valtava väldig -t -a
valtavan väldigt (adv.)
valtio en stat 3
valtiotieteellinen statsvetenskaplig -t -a
valua rinna IV
valvoa, vahtia övervaka I
valvonta övervakning -en
vamma en skada 1
vammainen handikapp/ad -at -ade
vanha gammal, gammalt, gamla
vanhanaikainen gammaldags (tpm), omodern -t -a
vanhemmat föräldrar -na
vanhentua åldras I
vanhus en åldring 2
vannoa svära IV
vapaa jstk ledig -t -a från ngt
vapaa-aika fritid -en
vapaaehtoinen en volontär 3
vapaaehtoistyö ideellt arbete

vapauttaa frige IV
varastaa stjäla IV
varastettu stul/en -et -na
varasto ett lager 5
varastot, varat reserver -na
varata boka I
varautunut reserver/ad -at -ade
varma jstk säker, säkert, säkra på ngt
varmasti säkert (adv.)
varoa jtk akta I sig för ngt
varovainen jnk suhteen försiktig -t -a med ngt
varsinainen egentlig -t -a
vasemmalta ohjattava vänsterstyr/d -t -da
vastaan emot
vastaanotettu mottag/en -et -na
vastakohta jllk en motsats 3 till ngt
vastapesty nytvätt/ad -at -ade
vastasaapunut nyanlän/d -t -da
vastata jhk svara I på ngt, besvara I ngt
vastaus jhk ett svar 5 på ngt
vastuu jstk ett ansvar för ngt
vauhti: kovalla vauhdilla i hög hastighet
vaunu en vagn 2
webbikamera en webbkamera 1
veli en bror (broder), brodern, bröder -na 3; en brorsa 1 (puhek.)
Venäjä Ryssland
venäläinen (adj) rysk -t -a
verho en gardin 3
veri blod -et
verkko ett nät 5
verkkolehti en nättidning 2
verkosto ett nätverk 5
vero en skatt 3
verrata jhk jämföra II med ngt
vesi vatten, vattnet
vesijohtovesi kran/vatten -vattnet
vesiputous ett vattenfall 5
vesistö ett vattendrag 5
vesivoima vattenkraft -en
vetää dra IV
viedä föra II
vielä ännu
vielä kerran ännu en gång
vienti export -en
vieraanvarainen gästfri -tt -a
vierailla besöka II, göra IV ett besök, hälsa I på hos ngn
vierailu ett besök 5
vierailulla på besök
vieras (adj.) främmande (tpm)
vieras (kutsuttu) en gäst 3
vierastyöläinen en gästarbetare 5
vieressä intill, bredvid
viesti ett meddelande 4
viettää aikaa tillbringa I tid
viettää aikaa jnk kanssa umgås IV
vihainen jllk arg -t -a, förbann/ad -at -ade på ngn
vihannes en grönsak 3
viheltää vissla I
vihreä grön -t -a
viihde underhållning -en
viihdyttäjä en underhållare 5
viihtyvyys trivsel -n
viihtyä trivas II
viikinki en viking 2
viikinkien jälkeläinen en vikingaättling 2
viikko en vecka 1
viikkolehti en veckotidning 2
viikonloppu ett veckoslut 5, en helg 3
viikonloppuisin på helgerna
viileä sval -t -a
viime senast, den/det/de senaste
viime (viikolla) förra (veckan)
viime vuonna förra året, i fjol
viimeinen kerta sista gången
viimeistään senast
viljelijä en odlare 5
viljellä odla I
viljellä luonnonmukaisesti odla I ekologiskt
vilkku en blinker 2
villa ull -en
villi vil/d -t -da
vilvoittava svalkande (tpm)
vinkki ett tips 5
vinyylilevy en vinylplatta 1
virallinen officiell -t -a
viranomaiset myndigheter -na
virhe ett fel 5
virheetön felfri -tt -a
virka en tjänst 3
virrata strömma I, rinna IV
virta, joki en flod 3
voida (voinnista) må III
voida kunna IV
voileipä en smörgås 2, en macka 1 (r.sv.)
voima makt -en, styrka -n, kraft -en
voimakkaasti kraftigt (adv.)
voittaa vinna IV
vuodessa per år
vuokra en hyra 1
vuokralla på hyra
vuokrata hyra II
vuokrataan uthyres
vuoksi, takia på grund av
vuono en fjord 2
vuori ett berg 5
vuorokauden ympäri dygnet runt
vuorokausi ett dygn 5
vuorotella turas I om
vuosi ett år 5
vuosikymmen ett årtionde 4, ett decennium 3
vuosiluku ett årtal 5
vuosisata ett århundrade 4
vuotaa läcka II
vuotiaana: 17-vuotiaana som 17-åring, i 17-årsåldern, vid 17 års ålder
vuotias: 21-vuotias 21-årig -t -a, en 21-åring 2
väestö en befolkning 2
vähemmistö en minoritet 3
vähemmän mindre
vähemmän, harvemmat färre
vähentyä bli IV färre
vähentää, vähentyä minska I
vähintään minst
vähitellen efter hand, småningom
vähän lite(t)
vähän jtk ont om ngt
väittely jstk en debatt 3 om ngt
väliaikainen tillfällig -t -a
välimatka en sträcka 1
väline ett redskap 5, ett instrument 5
välissä, välillä mellan (prep.)
välittää jstk bry III sig om ngn
välitunti en rast 3
välivuosi ett sabbatsår 5
vältellä undvika IV
välttyä jltk slippa IV
välttää undvika IV
väri en färg 3
väsynyt jhk trött, -, -a på ngt
väsyä jhk tröttna I på ngt
vääntää vrida IV

Y

ydinjäte kärnavfall -et
ydinvoima kärnkraft -en
ydinvoimala ett kärnkraftverk 5
yhdistelmä en kombination 3
yhdistetään kopplas I
Yhdistyneet kansakunnat = YK Förenta nationerna = FN
yhdistys en förening 2
yhdistää kombinera I, koppla I ihop
Yhdysvallat Förenta staterna
yhteensä sammanlagt
yhteinen gemensam -t -ma
yhteisesti gemensamt (adv.)
yhteiskunta ett samhälle 4
yhteiskuntatieteellinen samhällsvetenskaplig -t -a
yhteistyökyky samarbetsförmåga -n
yhteisö ett samhälle 4
yhteydenpito en kontakt 3
yhteys gemenskap -en
yhteys, yhteydenpito en kontakt 3
yhtye, bändi ett band 5
yhtä lika
yhtäkkiä plötsligt
yhä, vielä fortfarande
yhä useampi allt fler
yhä vaikeampi allt svårare
YK = Yhdistyneet kansakunnat FN = Förenta nationerna
yksilö en individ 3
yksin, yksinäinen ensam -t -ma
yksinkertainen enkel, enkelt, enkla
yksinkertaisesti helt enkelt (adv.)
yksitoikkoinen monoton -t -a
yksityisautoilu privatbilism -en
yksityiselämä privatliv -et
yksityiskohta en detalj 3
yksityiskohtaisesti i detalj
yleensä i allmänhet
ylellinen lyxig -t -a
ylellisyys lyx -en
yleisönosastokirjoitus en insändare 5
ylhäällä uppe
ylhäältäpäin uppifrån
yli över
ylimääräinen extra (tpm)
ylinopeus fortkörning -en
yliopisto ett universitet 5
yliopistossa vid/på universitetet
ylioppilaskirjoitukset studentskrivningar -na
ylioppilaskunta en studentkår 3
ylioppilaslakki en studentmössa 1
ylioppilastutkinto en studentexamen, -
ylipäätään, ylipäänsä överhuvudtaget
yllättynyt jstk överrask/ad -at -ade av ngt
ylpeä jstk stolt, -, -a över ngt
yltyvä (tuuli) tilltagande (tpm)
yläkerta övre våningen
ylös upp
ylöskäännetty uppvikt, -, -a
ylöspäin uppåt
ymmärretty förstå/dd -tt -dda
ymmärtää förstå IV
ympäri runt (adv.)
ympärillä runtomkring, kring, omkring
ympäristö (ympäröivä alue) omgivning -en
ympäristö (luonto) miljö -n
ympäristökysymys en miljöfråga 1
ympäristölle vaarallinen miljöfarlig -t -a
ympäristömerkitty tuote en miljömärkt produkt 3
ympäristömyrkky ett miljögift 3
ympäristönuhka ett miljöhot 5
ympäristöpäivä en miljödag 2
ympäristötuho miljöförstöring -en
ympäristövaatimus ett miljökrav 5
ympäristöystävällinen miljövänlig -t -a
ynnä muuta sellaista = yms och dylikt = o.d.
yrittäjä en företagare 5
yrittää försöka II
yritys ett företag 5, en firma 1
yrmeä butter, buttert, buttra
yskä hosta -n
ystävä en vän 3
ystävällinen jllk vänlig -t -a mot ngn
yö en natt -en, nätter -na 3
yötä päivää dag och natt
yövartija en nattvakt 3

Ä

äidinkieli ett modersmål 5
äiti en mamma 1; en mor (moder), modern, mödrar -na 2; en morsa 1 (puhek.)
äitiysloma moderskapsledighet -en
äitiyslomalla mammaledig -t -a
ällöttävä äcklig -t -a
älykkyys intelligens -en
älykortti ett smartkort 5
älykäs intelligent, -, -a
ärsyttävä irriterande (tpm)
ärsyttää irritera I
ärsyyntynyt jllk irriter/ad -at -ade på ngn
äskettäin nyligen
ääni en röst 3
ääntää uttala I
ääressä framför (prep.)
äärimmäisen ytterst (adv.)

Ö

öljy olja -n
öljynkuljetus en oljetransport 3

Kuvälähteet

s 3 Åbo Akademi
6 Arctic-Images/Corbis/Suomen Kuvapalvelu
11 Brita Nordholm/IBL Bildbyrå/AllOverPress
12 Ronnie Kaufman/Getty Images
13 Hulton Archive/Getty Images
14 Mark Gamba/Corbis/SK
15 Topfoto/Lehtikuva
15 Topham Picturepoint/ Lehtikuva
24 Frederic Volkringen/ Lehtikuva
25 (ylh.) Helsingin Yliopisto
25 (alh.) Markku Ulander/ Lehtikuva
27 Britt Erlanson/Getty Images
28 Atsuko Murano/Getty Images
29 Frans Lemmens/The Image Bank/Getty Images
32 Solus-Veer/Corbis/ Suomen Kuvapalvelu
33 Raffaele Meucci/ Lehtikuva
34 Raffaele Meucci/ Lehtikuva
36 Bob Krist/Corbis/ Suomen Kuvapalvelu
38 Heimur/Pall Stefansson/IPA
41 (vas.) Erich Stering/ Scanpix Sweden/ Suomen Kuvapalvelu
41 (oik.) Polfoto/AllOverPress
44 Marja Pirilä/Leuku
45 Wsoy Oppimateriaalit
46 Roni Rekomaa/ Lehtikuva
47 Timo Jaakonaho/ Lehtikuva
49 Thorsten Henn/Nordic Photos/Gorilla
50 Wsoy Oppimateriaalit
51 Nordic Photos/Gorilla
52 (ylh. vas.) Horst Ossinger/DPA/Lehtikuva
52 (ylh. oik.) Michele Falzone/Getty Images
52 (vas. alh.) Neale Clark/Getty Images
52 (alh. oik.) Arctic Images/Alamy/AllOverPress
53 (vas. ylh.) Wolfgang Fuchs/Bilderberg/ Suomen Kuvapalvelu
53 (oik. ylh.) Wsoy Oppimateriaalit,
53 (oik. alh.) Frans Lemmens/Getty Images
53 (alh.) Heimur/Pall Stefansson/IPA
54 Mikael Andersson/Mira Advertising/Gorilla
56 Sven Nackstrand/AFP/Lehtikuva
57 Mikael Andersson/Mira/Gorilla
61 Wsoy Oppimateriaalit
67 Joachim Lundgren/Piratförlaget
68 HBL/Volt
69 Ålandsbanken
71 Wsoy Oppimateriaalit
72 Bettmann/Corbis/ Suomen Kuvapalvelu

s 73 Hulton Archive/Getty Images/AllOverPress
74 Bettmann/Corbis/ Suomen Kuvapalvelu
75 (vas.), 75 (oik.) Johansson Thomas/ Aftonbladet/Lehtikuva
76 Privatfoto/IBL Bildbyrå/AllOverPress
78 Wsoy Oppimateriaalit
79 Scanpix Sweden/Lehtikuva
80 Suvi Sokolnicki/Sanoma Pro Oy
84 Piratförlaget
86 Richard MacManus/Getty Images
88 mediacolor's/Alamy/AllOverPress
89 NordicPhoto/Gorilla
91 Zack Seckler/Corbis/Suomen Kuvapalvelu
93 NordicPhotos/Gorilla
Klaus Bossemeyer/Bilderberg/Suomen Kuvapalvelu
96 Asbach Dominik/Bilderberg/Suomen Kuvapalvelu
101 NordicPhotos/Gorilla
102 Jussi Nukari/Lehtikuva
104 Wsoy Oppimateriaalit
105 Wsoy Oppimateriaalit
106 Jorg Greuel/The Image Bank/Getty Images
107 Stefan Jerrevång/Scanpix Sweden/Lehtikuva
108 (ylh.) Heiko Junge/Scanpix Norway/Lehtikuva
108 (alh.) Gyldendal
110 Vectus
111 Advanced Transport Systems Ltd.
116 Mark Earthy/Scanpix Sweden/ Lehtikuva
117 Wsoy Oppimateriaalit
118 Carl-Erik Andersson/Scania
123 Tomas Oneborg/Scanpix Sweden/ Lehtikuva
124 Liv Carlé Mortensen/Nordic Photos/Gorilla
125 Lehtikuva
126 (vas.), (oik.) Scanpix Sweden/ Lehtikuva
127 Marja Pirilä/Leuku
128 Wsoy Oppimateriaalit
144 Mikko Stig/ Lehtikuva
145 Wsoy Oppimateriaalit
151 Harri Nurminen
154 Wsoy Oppimateriaalit
155 Wsoy Oppimateriaalit
156 Reilu kauppa
173 Jann Lipka/Nordic Photos/Gorilla
189 Tuomas Marttila/Rodeo
195 (ylh.) Itella Oyj, 195 (alh.) Jorma Luhta/Leuku

Magnet

Kurs 5

Äänitiedostot ovat osoitteessa www.sanomapro.fi

DEL 1
Text 1
Uttal: Övning 3A, r.sv.
Uttal: Övning 3A, f.sv.
Uttal: Övning 3B, r.sv.
Uttal: Övning 3B, f.sv.

DEL 2
Text 2
Uttal: Övning 3A, r.sv.
Uttal: Övning 3A, f.sv.
Uttal: Övning 3C, f.sv.

DEL 3
Text 3
Uttal: Övning 3A, r.sv.
Uttal: Övning 3A, f.sv.
Uttal: Övning 3B, r.sv.

DEL 4
Text 4
Uttal: Övning 3A, r.sv.
Uttal: Övning 3A, f.sv.
Uttal: Övning 3B, r.sv.

DEL 5
Text 5
Uttal: Övning 3A, r.sv.
Uttal: Övning 3A, f.sv.
Uttal: Övning 3B, r.sv.
Uttal: Övning 3B, f.sv.

DEL 6
Text 6
Uttal: Övning 3A, r.sv.
Uttal: Övning 3A, f.sv.
Uttal: Övning 3B, r.sv.
Uttal: Övning 3B, f.sv.

Oppilaan CD:n kuuntelut
Röster på en klassträff
Körkortet runt hörnet

Verbi + prepositio -ilmauksia

AV

få IV / låna I ngt av ngn	saada/lainata jtk jltk
bestå IV av	koostua jstk
njuta IV av	nauttia jstk

EFTER

leta I efter	etsiä jtk
längta I efter	kaivata jtk

FRÅN

avstå IV från	luopua jstk
skilja, skiljer, skilde, skilt II sig från	erota jstk; erottua jstk
översätta IV från ngt till ngt	kääntää (kielestä toiseen)

FÖR

berätta I / förklara I ngt för ngn	kertoa/selittää jtk jllk
presentera I ngn för ngn	esitellä jk jllk
visa I för/åt ngn	näyttää jllk
varna I för	varoittaa jstk
betala I ngt för ngt	maksaa jtk jstk
köpa II för (100 euro)	ostaa (100 eurolla)
råka I ut för	joutua jnk kohteeksi
tacka I för	kiittää jstk

I

delta IV i	osallistua jhk
förälska I sig i ngn	rakastua jhk
ingå IV i	sisältyä jhk
strunta I i	vähät välittää jstk

MED

förlova I sig med ngn	kihlautua jnk kanssa
gifta II sig med ngn	mennä naimisiin jnk kanssa
hålla IV med ngn om ngt	olla samaa mieltä jnk kanssa jstk
jämföra II med	verrata jhk
stå IV ut med	kestää, sietää jtk
syssla I med	harrastaa, puuhastella jtk
trivas II med	viihtyä jnk parissa/kanssa

MOT

byta II ngt mot ngt	vaihtaa jtk jhk
le IV mot (ystävällisesti)/ åt (pilkallisesti) ngn	hymyillä jllk

OM

bry III sig om	välittää jstk
ta IV hand om	huolehtia jstk
tycka II synd om	sääliä jtk
berätta I om	kertoa jstk
tala I / prata I om	puhua jstk
läsa II / skriva IV om	lukea/kirjoittaa jstk
drömma II om	unelmoida jstk
fråga I ngn om ngt	kysyä jltk jstk
handla I om	käsitellä jtk; olla kyse jstk
påminna II om	muistuttaa jstk/jtk

PÅ

lita I på ngn	luottaa jhk
tro III på	uskoa jhk
pröva I på	kokeilla jtk
smaka I på	maistaa jtk
hälsa I på ngn	tervehtiä jtk
bjuda IV ngn på ngt	tarjota jllk jtk
fundera I på	miettiä jtk
hålla IV på med	olla tekemässä jtk; harrastaa jtk
bero III på	riippua jstk; johtua jstk
höra II på	kuunnella jtk
prenumerera I på	tilata (lehtiä)
rösta I på	äänestää jtk
satsa I på	panostaa jhk
svara I på	vastata jhk
tröttna I på	väsyä jhk

TILL

köpa II till/åt ngn	ostaa jllk
skicka I till ngn	lähettää jllk
skriva IV till ngn	kirjoittaa jllk
säga IV till/åt ngn	sanoa jllk
använda II ngt till ngt	käyttää jtk jhk
höra II till	kuulua jhk
leda II till	johtaa jhk
välja IV till	valita jksk

VID

fästa II uppmärksamhet vid	kiinnittää huomiota jhk
vänja IV sig vid	tottua jhk

ÅT

skratta I åt	nauraa jllk
skrika IV åt/till ngn	kirkua, huutaa jllk
ge IV ngt åt/till ngn	antaa jtk jllk
ägna I sig åt	omistautua jllk

ÖVER

klaga I över/på	valittaa jstk